

"Bentley, puis-je vous voir une minute pour la dernière fois ?"

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

93e année — No 49 | QUEBEC, LUNDI 13 JUILLET 1959 | 5 CENTS LE NUMERO

AUJOURD'HUI

Décès 25
Finance 20-21
Illustrés 25
Mots croisés 22
Pages féminines 4-5
Patrons 6-7
Petites annonces 24
Spectacles 22
Sport ..... 13 à 17
Télévision 12
Température 3

Poussée inflationnaire actuelle attribuée à l'augmentation des dépenses du gouvernement fédéral

En lisant les dépêches

Vague de chaleur en Europe

Londres (Reuter) — L'Europe de l'Ouest continue à subir des températures torrides entrecoupées seulement de quelques orages. En Grande-Bretagne, la vague de chaleur a pris fin. La température était seulement de 66 degrés vendredi midi, à Londres, mais sur le continent il continuait à faire excessivement chaud. A Bonn, la plupart des ministeres ont donné congé à leurs employés à cause de la chaleur.

Grave épidémie

Paris (Reuter) — Le professeur Pierre Lepine, inventeur du vaccin français contre la polio, a déclaré en fin de semaine que l'épidémie actuelle de poliomyélite est l'une des plus grave que la France a jamais connue. Il dit que la campagne de vaccination a été empêchée parce que le ministere des Finances n'a pas accepté de rembourser les frais de vaccination aux patients.

Nouvelle ligne maritime

Rotterdam, Hollande (Reuter) — L'Holland-America Line a annoncé en fin de semaine qu'elle mettra en service l'an prochain une nouvelle ligne entre Rotterdam et Québec et Montréal, avec Le Havre et Southampton comme ports européens d'escale. La nouvelle ligne sera ouverte le 30 mars. Il y aura un voyage toutes les quatre semaines.

Cinq du coup

Yaounde, Cameroun français (Reuter) — Cinq prétendus terroristes ont été passés par les armes, sur la place du marché, à Bafoussam. C'est la première fois qu'une sentence de mort est exécutée, en ce pays.

Copie ?

Toronto (PC) — Un artiste de Toronto a déclaré que le tableau de Tintoretto, pour lequel la Galerie d'Art de Toronto a payé $90,000 au début de l'année, est probablement une copie. Kenneth Forbes déclare qu'il a vu récemment la peinture originale en Espagne et que la galerie d'art a été trompée. Il dit que le tableau représentant "le Christ lavant les pieds de ses disciples" est inférieur à celui qu'il a vu à Madrid.

Conclusions d'éminentes personnalités de la finance, de l'industrie et du commerce devant un comité du Sénat. – La psychose d'inflation dans l'opinion publique. — Vives critiques.

Ottawa (PC) — Le comité sénatorial des Finances vient de terminer une étude du problème de l'inflation qu'elle poursuivait depuis six semaines. Si le rapport du comité reflète l'opinion exprimée par un grand nombre des personnes qui ont été appelées à faire des dépositions, c'est à l'accroissement des dépenses du gouvernement, qui entraîne une augmentation du déficit budgétaire, que sera attribuée une partie de la responsabilité de la pression inflationniste.

Les personnalités représentant les secteurs les plus divers de l'économie, allant de la finance, du commerce et de l'industrie aux syndicats, qui se sont succédé à la barre des témoins au cours des six séances du comité ont, pour la plupart, fait la critique de l'augmentation croissante des dépenses gouvernementales.

M. James Muir, président de la Banque Royale du Canada, et M. J. Douglas Gibson, directeur général de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, ont déclaré pour leur part qu'il fallait réduire les dépenses fédérales. M. Gibson estime que les déboursés sans précédent du gouvernement, qui s'accompagnent d'importants déficits, ont créé une psychose d'inflation chez les Canadiens.

Le mémoire de l'Association des manufacturiers canadiens note qu'une poussée inflationniste distincte est provoquée par l'inauguration des dépenses gouvernementales et par les "effets avilissants du socialisme d'Etat".

L'enquête du comité, amenée par la majorité libérale au Sénat, a été dénoncée au début par les sénateurs conservateurs sous prétexte qu'elle pouvait servir d'instrument politique contre l'administration au pouvoir. Cependant, il n'a été fait pratiquement aucune allusion à cet aspect de la question au cours des dépositions.

Un grand nombre des personnes qui ont fait des dépositions ont parlé de la psychose d'inflation dans l'opinion publique et de ses effets durant la dernière année, qui se reflètent dans le manque d'empressement du public à se porter acquéreur d'obligations du gouvernement, tandis que les achats d'actions augmentent, ce qui constitue une parade normale contre l'inflation.

Par contre, plusieurs autres personnalités, dont le gouverneur de la Banque du Canada, M. James E. Coyne, ont exprimé l'avis que l'inflation ne représente pas une menace pour le moment. M. Coyne a fait remarquer à cet égard qu'il n'existe pas à l'heure actuelle un excédent de la demande des acheteurs par rapport à la production et à la main-d'oeuvre. La Chambre de Commerce du Canada a déclaré clairement que "l'inflation ne sera pas grave cette année".

M. Coyne entrevoit la possibilité d'une hausse considérable des prix de gros des biens de consommation et note que la baisse récente de ces prix ne s'est pas traduite par une baisse identique des prix de détail.

Quant aux moyens de maîtriser l'inflation, la plupart des témoins ont rappelé la politique poursuivie dans ce domaine par la Banque du Canada. M. Coyne, la dernière personnes à témoigner, a souligné toutefois que la Banque du Canada ne contrôle que les banques à charte, et n'a aucune possibilité de regard sur l'activité de toutes les autres institutions financières.



— Fouilles dans les débris calcinés du chalet à Boischatel —

Trois morts tragiques dans notre région

(Par Lucien Latulippe)

Trois morts violentes étaient rapportées par la Sûreté provinciale, hier soir, alors que la fin de semaine tirait à sa fin. Aucune n'avait trait à la route. Robert Chicoine, 9 ans, de l'Hospice Guay, à Lauzon, et René Jacques, 18 ans, fils de M. Josaphat Jacques, 32 rue Ménard, Lauzon, se sont noyés, tandis que Léon Vézina, 48 ans, a péri dans l'incendie d'un chalet à Boischatel.

A Ville Guay

La police précise que Robert Chicoine, fils de M. Stanislas Chicoine, de Montréal, s'est noyé dans le fleuve St-Laurent, vers 8 h. vendredi soir. Le corps du garçon qui était pensionnaire à l'Hospice Guay, de Lauzon, a été repêché environ quatre heures plus tard.

Selon l'enquête instituée par l'agent judiciaire Gérard Martineau, de la Sûreté provinciale, un groupe de jeunes pensionnaires de cette institution s'étaient rendus prendre leurs ébats sur la grève du fleuve, en face de l'hospice. L'abbé Guy Cloutier les accompagnait.

Comme les garçons avaient soupé vers 4 h. 30, il leur fut permis de revêtir leur habit de bain et de se tremper les pieds à l'eau. La marée était haute à cette heure. Il appert que le jeune Chicoine était assis sur une roche à fleur d'eau et qu'il aurait soudainement glissé dans les flots du St-Laurent.

L'abbé Cloutier s'est immédiatement rendu compte de la disparition de l'enfant et il s'est porté à son secours. Terrassé par une syncope, le garçon aurait coulé à pic sans crier et il ne serait pas remonté à la surface. L'abbé Cloutier a plongé à plusieurs reprises sans pouvoir le localiser. Des sondages demeurèrent vains.

A l'endroit de la noyade, il y avait environ une dizaine de pieds d'eau à marée haute. Le corps du jeune Chicoine fut retrouvé, vers minuit, à la faveur de la marée basse. Un médecin fut appelé à son chevet, mais la mort avait déjà fait son oeuvre.

Le Dr Sylvain Auger, de Lévis, coroner du comté, a ouvert son enquête, samedi. Après l'identification de la victime à la morgue Gilbert et Turgeon, le coroner a ajourné la séance. La dépouille mortelle est exposée à l'Hospice Guay, à Lauzon.

A La Martinière

Ce n'est qu'à 1 h. hier après-midi que le corps de René Jacques a pu être identifié. Ses parents étaient partis en voyage depuis samedi matin. La victime a été positivement identifiée par son demi-frère, Michel Bonneau, demeurant également au 32 rue Ménard, Lauzon.

La police dit que le noyé a été aperçu, flottant sur le fleuve, en face de La Martinière, par Mme Paul Boissinot qui a un chalet à cet endroit. Cette dernière se baignait, vers 1 h. samedi après-midi, quand elle vit un homme vêtu d'un habit de bain dérivant au fil de l'onde. Elle crut d'abord qu'il s'agissait d'un baigneur faisant la planche.

Mme Boissinot devait toutefois réaliser rapidement que l'homme semblait plutôt noyé ou dans une mauvaise posture, car il avait toujours la tête à l'eau. Après avoir appelé son mari, elle s'approcha du corps et le tira elle-même à la grève. Le couple Boissinot constatèrent que le jeune homme s'était noyé tout récemment. La respiration artificielle fut pratiquée, mais en vain.

Le noyé, vêtu d'un simple habit de bain, ne portait aucune pièce d'identité ni trace de violence. Il fut transporté à la morgue Gilbert et Turgeon, de Lévis, pendant que la Sûreté provinciale chargeait le sergent Henri Doyon d'établir l'identité et les circonstances de la noyade de ce jeune homme.

Cette enquête a révélé que René Jacques avait quitté le domicile de ses parents, vers 9 h. samedi matin. Comme ses parents étaient en voyage, il aurait dit à sa cousine Ginette Nolet, qui se trouvait au domicile des Jacques, de ne pas s'inquiéter s'il ne venait pas dîner. C'est pourquoi l'absence de l'étudiant du Collège de Lévis n'a commencé à créer de l'inquiétude à ses proches qu'hier matin. Michel Bonneau, qui avait entendu parler de ce noyé, s'est rendu à la morgue, hier midi, et l'a identifié.

Les vêtements du jeune homme ont été trouvés à l'orée du bois à La Martinière. Ils étaient bien pliés. Il s'agit d'habit du CARO dont la victime faisait partie comme

(Suite à la page 2, 7e col.)

Quatre accidents mortels de la route en moins de 36 hrs dans le comté de Charlevoix

Quatre morts tragiques ont été enregistrées dans le comté de Charlevoix en moins de 36 heures, de jeudi à samedi. Jeudi soir, Louise Boily, 7 ans, de St-Fidele, a été tuée par une auto en face de la maison de ses parents. Vendredi après-midi, Laurent et Yvon Turcotte, 12 et 14 ans, de St-Hilarion, ont été écrasés sous des billots de bois. Vendredi soir, Marcel Morin, 23 ans, de Baie-St-Paul, était mortellement blessé lors d'une collision de la route.

Dans les deux premiers cas, l'enquête du coroner a eu lieu et un verdict de mort accidentelle a été rendu. Les deux frères Turcotte voyageaient sur un chargement de billots tirés par un tracteur. Dans une pente abrupte, le chargement s'est mis à glisser et les deux enfants ont été broyés sous les billots.

L'enquête sur le troisième accident tragique doit avoir lieu, aujourd'hui, dit le sergent Jean-Marie Bouchard, de La Malbaie. La moto que conduisait Marcel Morin est entrée en collision avec une auto, vers 11h. vendredi soir, dans le village de Baie-St-Paul. Le jeune homme est décédé trois heures plus tard. Son compagnon, Yvon Lajoie, 20 ans, de Baie-St-Paul également, s'en est tiré avec des blessures sans gravité.

Editorial

Des boulevards de dégagement

Le réseau routier qui dessert la périphérie de Québec et qui dégage les entrées et les sorties de la ville, s'améliore constamment. Les installations routières du rond-point du pont de Québec en fournissent la preuve évidente; d'autres suivront dans un court délai d'ici la fin de la saison, afin de faciliter les voies d'accès et d'aménager des routes radiantes qui accueillent le flot de la circulation et qui régularisent le mouvement des véhicules. Plusieurs de nos grands boulevards d'entrée reçoivent jusqu'à plus de 30,000 véhicules par jour, et le moindre incident peut provoquer une congestion sur ces artères encombrées et entraîner des embouteillages prolongés; pour les soulager de nouveaux boulevards seront construits, par les soins des ingénieurs de la voirie qui ont approfondi le problème des approches de la capitale.

Le projet le plus efficace, à plus d'un point de vue, sera la construction d'un boulevard périphérique qui englobera une section des municipalités de l'Ancienne-Lorette et de Charlesbourg, au nord de la rivière Saint-Charles, et qui sera directement relié au boulevard Champigny (l'ancienne route de la Suète) qui est maintenant terminé, puis au boulevard Henri IV qui se rend actuellement du rond-point du pont de Québec jusqu'au chemin Sainte-Foy, pour effectivement rejoindre le future boulevard Charest prolongé et delà enjamber les voies ferrées et la rivière Saint-Charles, et communiquer avec le boulevard périphérique. D'autres routes viendront ensuite se joindre à cette route radiante qui encerclera la ville dans un rayon de cinq milles.

Le boulevard Hamel qui vient d'être élargi dans plusieurs sections s'avère déjà insuffisant à supporter le nombre des véhicules de tous genres qui s'y précipent; il sera en partie dégagé par le boulevard périphérique qui est projeté. Le boulevard Charest présentera ensuite la solution idéale pour la circulation des véhicules lourds qui entrent en ville soit par le pont de Québec ou par la route nationale de Montréal, lorsque son prolongement sera assuré, entre l'avenue du Saint-Sacrement et le boulevard Henri IV, puis au-delà jusqu'au boulevard Champigny. Et, enfin le boulevard laurentien fourni la liaison directe entre le pont de Québec et le boulevard Talbot, par son installation en rase campagne depuis le boulevard périphérique jusqu'à Notre-Dame des Laurentides; les voyageurs pourront circuler sur une route nouvelle vers le parc des Laurentides au lieu de se perdre dans le dédale des chemins qui abouchent de Stoneham à Québec.

Le boulevard St-Cyrille

Qu'adviendra-t-il du projet de prolongement du boulevard St-Cyrille pour le faire déboucher sur la place d'Youville tout en transformant un vaste secteur de notre ville, en conformité avec le plan préparé récemment par M. Roland Bédard, urbaniste de la cité de Québec ? Ce projet, discuté depuis au-delà de trente ans, est aujourd'hui sérieusement menacé de ne se réaliser jamais ou de voir sa réalisation retardée de nombreuses années. Tout cela, parce qu'on n'a pas su faire l'acquisition de l'hôtel Montcalm, quand il en était le temps, quand on aurait pu l'acheter à un prix raisonnable.

Les propriétaires de cet établissement de la Place d'Youville ont aujourd'hui des projets d'agrandissement. Ils veulent ajouter un quatrième étage à leur édifice actuel. Personne ne saurait les en blâmer. Il y a déjà trente ans qu'ils se soumettent au bon vouloir de la cité de Québec. L'édifice avait alors été homologué pour une période de vingt-cinq ans. Quand ce délai fut expiré, la cité prit une option d'achat d'une période de cinq ans. L'option étant aujourd'hui expirée, rien ne saurait empêcher les propriétaires de l'hôtel Montcalm de redonner à leur bâtisse les dimensions qu'elle avait avant l'incendie de 1934 qui en rasa l'étage supérieur.

Il semble bien que seuls des pourparlers entre la cité et les propriétaires de l'édifice pourront régler cette impasse, à moins que la Commission d'urbanisme ne trouve un moyen d'empêcher l'émission d'un permis. Mais encore faudrait-il que sa décision soit sérieusement motivée, pour ne pas avoir le caractère d'une véritable confiscation. Les propriétaires de l'Hôtel Montcalm ne peuvent être taxés de mauvaise volonté après avoir attendu pendant trente ans que la cité se prévaille de l'homologation et de son option d'achat. L'heure H a sonné et il ne reste qu'une issue possible, faire l'acquisition aux meilleures conditions possibles ou s'exposer à rendre impossible la réalisation d'un projet indispensable pour le développement de tout un secteur de notre ville. Le moment de la discussion est terminé.

Une grève semble inéluctable dans les aciéries américaines

New York (PA) — Les négociations qui se poursuivaient dans l'industrie sidérurgique américaine ont été rompues hier soir, 48 heures seulement avant que le syndicat ne déclenche une grève générale dans cette industrie, comme prévu. Les représentants des deux parties se sont séparés de très mauvaise humeur et ont déclaré qu'aucune nouvelle rencontre n'était prévue, tout en se disant disposés à de nouveaux entretiens.

Le président du syndicat des métallurgistes, M. David J. McDonald a accusé les négociateurs du patronat, dirigés par M. R. Conrad Cooper, vice-président du conseil de direction de l'U.S. Steel Corporation, d'avoir tout simplement rompu les négociations.

"Les représentants de l'industrie sidérurgique ont mis fin aux discussions sans nous faire d'offre", a déclaré M. McDonald. "J'ai proposé que nous nous rencontrions de nouveau demain matin mais leur reponse a été un non catégorique".

Les représentants de l'industrie sidérurgique ont posé en principe que celle-ci ne peut accorder de nouvelles augmentations de salaires à moins que le syndicat ne consente à la modification de certaines dispositions de la convention collective, modifications qui permettraient aux entreprises d'effectuer des économies d'exploitation équivalentes. M. Cooper a déclaré que toute concession des frais qui n'est pas compensée par une économie équivalente ne peut avoir qu'un effet inflationniste.

Le syndicat a refusé d'accepter les changements proposés dans les méthodes de travail, parce que, selon lui, cela constituerait un retour en arrière qui éliminerait les avantages obtenus les années précédentes.

M. McDonald a nié que les conventions collectives existantes favorisent l'emploi d'un surplus de main-d'oeuvre inutile, ce qu'affirment les représentants des aciéries. Le syndicat a refusé également de prolonger de nouveau le délai-limite fixé aux négociations. M. McDonald estime que cela serait inutile, car il est évident, dit-il, que les compagnies ne veulent pas négocier pour arriver à un accord." Par contre, les négociateurs du patronat, qui reconnaissent que les points de vue des deux parties sont très éloignés l'un de l'autre, disent que la solution la plus sage serait de prolonger les pourparlers.

La probabilité d'une grève s'affirmant d'heure en heure, les compagnies ont commencé dès hier à ralentir la production en vue d'une fermeture totale. Près de 500,000 ouvriers seraient touchés par la grève.

D'énormes grêlons dévastent les cultures à Breakeyville

St-Romuald (DNC) Par une chaleur de plus de 95 degrés, la région de Breakeyville a connu, hier après-midi, un retour aux rigueurs de l'hiver canadien. En effet, la grêle s'est abattue sur ce coin de la rive sud, couvrant le sol d'un manteau blanc de plus de deux pouces d'épaisseur. Plusieurs cultivateurs ont déclaré que cet orage affectera de beaucoup la récolte de cette année.

La tempête a été précédée d'une vague de chaleur, puis vers 3 h. 30, le ciel s'est assombri et des bourrasques de vent ont souffle sur la région à plus de 60 milles à l'heure. La pluie puis la grêle sont tombées durant environ une trentaine de minutes. Sur une distance de près de deux milles, la terre a été recouverte de grêlons de plus d'un pouce de diamètre.

Il n'y eut aucun blessé et aucun dommage matériel, mais plusieurs cultivateurs des alentours de Breakeyville ont été unanimes à dire que cette tempête subite affectera de beaucoup la récolte de 1959 car, en certains endroits, on pouvait recueillir la grêle à la pelle.

La tournée royale est maintenant à moitié terminée

Kamloops, B.C. (PC) Hier, la reine Elizabeth et le prince Philip ont passé une agréable journée dans une retraite des montagnes Rocheuses, à 50 milles au sud-est de Kamloops. Ainsi se terminait la moitié de leur voyage de 45 jours en terre canadienne.

Il faisait un soleil radieux et la température atteignait les 90 degrés.

Demain midi, en se dirigeant vers Vancouver, le couple royal traversera la vallée du Fraser.

Famille de 8 enfants jetés sur le pavé par le feu à Cap-Rouge

Une maison de deux étages abritant une famille de huit enfants a été détruite par le feu, hier soir, à Cap-Rouge. L'incendie a éclaté vers 10 h. 30, et la construction d'un âge respectable a été une proie facile pour l'élément destructeur.

Elle s'élève au 4038 Chemin St-Louis. Ses occupants, M. et Mme Bruno Dion et leurs enfants, étaient absents au moment du sinistre. Les pompiers de Cap-Rouge, secondés par ceux de Ste-Foy que dirigeait leur chef Marcel Ferland, ont combattu le brasier. Trois jets ont été utilisés et la lutte a duré deux heures. Tout l'intérieur de la maison a été consumé. Des parties de mur sont restées debout. Les pompiers de Ste-Foy ont quitté les lieux vers minuit et demi. Ceux de Cap-Rouge, dirigés par M. Gerard Robitaille, doivent passer une partie de la nuit. Aucune maison du voisinage n'a subi des dégâts en dépit de l'intensité du brasier.

Convocations

3 hres 30 p.m. — Diner du Club Kinsmen au restaurant Marino.

Quelle est votre opinion ?

(par Jacques KEABLE)

L'industrie du Tourisme est en plein fonctionnement. Mais à vitesse réduite, relativement aux années passées. Conséquemment, les valeurs économiques étant quelque peu faibles, les critiques se font plus véhémentes de la part de ceux qui en souffrent, les revendications se montrent le nez, les intéressés se lancent mutuellement la balle, il y a du mécontentement dans l'air, chacun défend sa peau le mieux possible, les uns, cependant avec plus de raisons que d'autres.

Les guides touristiques de Québec, ceux qui sont les communes victimes d'une foule de gens, montrent, pour leur part, du mécontentement. L'Office Municipal du Tourisme aussi, d'autre part. Pour avoir une idée du problème, vue de l'intérieur cette fois, plusieurs des intéressés ont été interroges. Nous reproduirons ici, en substance, les dires de la Corporation des Guides-Etudiants, l'opinion du vice-président de la "Centrale des Guides Touristiques", ainsi que celle de M. Lessard, de l'Office Municipal du Tourisme.

Guides-étudiants

Les guides-étudiants de Laval ont présenté deux aspects à leurs revendications. Un aspect négatif, de mécontentement, un aspect positif, de suggestions. Ils constatent, en premier lieu, comme dans tout le reste de l'industrie touristique de la Vieille Capitale, une diminution progressive dans le nombre des touristes qui nous visitent.

Comme un effet ne se produit jamais sans cause, comme il n'y a jamais d'oeufs sans poule, à cette diminution inquiétante du tourisme chez nous, les guides-étudiants attribuent différents motifs. La Cité de Québec, particulièrement et fondamentalement, est leur cible de prédilection. Les efforts de la ville de Québec, disent-ils sont des enfantillages. On s'amuse à discuter longuement sur des dimensions plus ou moins grandes, petites, légales ou illégales de panneaux-réclames, on s'amuse à disserter sur des points de second interêt en laissant, dans le vif du problème, un cancer qui risque fort de laisser la quantité de touristes diminuer de façon alarmante.

Au lieu de s'occuper de badinage, la ville devrait prendre le problème à la source. Qu'on refuse le droit, de façon pratique, et non de façon théorique seulement, à ceux qui n'ont pas les qualifications requises pour devenir guides, d'agir quand même comme tels. La majorité des chauffeurs de taxis n'ont pas les qualifications requises pour faire visiter la ville. Pourtant, ils le font couramment, et sont même annoncés par l'Office Municipal du Tourisme qui devrait prendre la défense du touriste, et conséquemment la défense des intérêts des habitants de notre propre ville. En effet, un touriste insatisfait ne revient pas, et ne fait pas de publicité avantageuse à notre ville, une fois retourné dans son pays.

A l'Office Municipal du Tourisme de poursuivre les Guides-Etudiants, on encourage davantage les guides non étudiants. Pourtant, disent-ils, il semble bien que nous donnons des services au moins équivalents à ceux des autres guides de la Cité. Dans plusieurs cas, ce sont des chauffeurs de taxis qui sont encouragés, au détriment des guides touristiques officiels, comme il en existe pourtant à Québec, dont justement les Guides-Etudiants, la Centrale des Guides, près de la Porte St-Louis, et les Blue Band, près du Château. Pourquoi, alors qu'il existe de véritables guides, l'Office Municipal du Tourisme encourage tant les chauffeurs de taxis, pour qui le "tour de Ville" n'est pas une spécialité.

Il semblerait, dit-on, que les heureux choisis ont des moyens douteux mais efficace, de s'at-

(Suite à la page 10, 3e col.)

En prenant votre café
avec
Gregory Clark

Les petites voitures sont un pas fait dans la bonne direction. Mais ma femme désire savoir pourquoi il faut que trois personnes puissent s'asseoir sur une banquette. Ce dont nous avons besoin, croit-elle, ce sont des voitures très longues dont chaque banquette ne pourrait recevoir qu'un passager.

Pensez comme il serait facile de conduire sur les grandes routes avec de tels véhicules. Cela nous donnerait l'impression d'avoir doublé la largeur des routes. Sur les autostrades quatre voitures pourraient voyager côte à côte.

Et il serait alors si facile de stationner. Les voitures pourraient se stationner sur deux ou trois rangées, dans toutes les rues.

"Et comment ferait-on pour descendre si on était stationné entre deux autres voitures, "demandai-je à ma femme.

"Il y aurait toujours moyen de se faufiler," m'assura-t-elle.

Il n'y a aucune raison pour que deux personnes prennent place sur la même banquette. La personne qui s'asseoit toujours au milieu serait bien plus confortable dans une automobile étroite. Puisque 80 p.c. des autos en marche ne contiennent qu'une personne, la nouvelle voiture n'aurait que deux sièges. Et une remorque avec d'autres places serait fourni sans coût additionnel.

"Oui. Il faudrait un joint dans le milieu pour prendre les courbes," dis-je.

Plus on y pense, plus la construction d'une telle auto semble probable et stupide.



CONCENTRATION DE GRATTE-CIEL A MONTREAL: La place Ville Marie est appelée à devenir le centre des gratte-ciel dans la métropole. La maquette ci-dessus représente l'aspect de la place, quand sera terminé le vaste projet de construction actuellement en cours, dont le coût estimé est de $200,000,000. Un édifice à bureaux de 40 étages s'élèvera au centre de la place, surplombant tous les autres. Il sera construit au-dessus des voies ferrées de la Gare Centrale du C.N.R., de même qu'un autre édifice plus modeste (15 étages), qui apparait le deuxième à droite. Les deux constructions seront séparées par un parc. A l'extrême gauche, on voit l'édifice de la Prudentielle (11 étages), qui sera complété sous peu; à droite, l'édifice du Sun Life (22 étages), construit en 1920; enfin, à l'arrière-plan centre et de l'autre côté de la rue qui borne la place Ville Marie, l'hôtel Reine Elizabeth de 21 étages.

Fièvre de construction à Montréal où s'élèvent de grands édifices à bureaux, de 10 à 42 étages

(Par JOHN YORSTON)
de la Presse Canadienne

Montréal, (PC) — Montréal subit présentement une poussée subite de construction de gros édifices.

Du port jusqu'au pied du Mont-Royal, le monde des affaires fourmille de nouveau édifices à bureaux qui ont de 10 à 42 étages.

Le centre du "boom" est une section de trois coins de rue sur le boulevard Dorchester, au coeur du district des hôtels, des théâtres et des magasins. Le point de mire de ce centre est la Place Ville-Marie, aménagée au coût de $200,000,000.

Cette place comprend un édifice à bureaux de 40 étages et une autre structures de 15 étages le tout devant être construit dans un rectangle de sept acres qui passe par dessus les voies de chemin de fer du Canadien National aboutissant à la Gare Centrale.

Inauguration en 1962

L'édifice principal de la Place Ville-Marie, qui porte le nom de la colonie à ses premiers jours, devrait être prêt en 1962. Il complètera le panorama environnant dominé par le nouvel hôtel Reine Elisabeth qui compte 21 étages et l'édifice de l'Aviation Internationale, haut de 11 étages.

La Place Ville-Marie est au nord de la Gare Centrale. Au sur de cette même gare on doit commencer dès l'automne un édifice à bureaux de 17 étages, destiné aux Chemins de Fer Nationaux. Le plan d'ensemble prévoit aussi la construction d'un terminus d'autobus sur le toit duquel les hélicoptères pourront se poser.

A deux coins à l'ouest, juste à côté du carré Dominion, un édifice à bureaux de 42 étages et coûtant $45,000,000 s'élèvera sur une partie de l'espace autrefois occupé par l'hôtel Windsor.

C'est Windsor Plaza, qui doit être terminée en 1962. La construction doit commencer en octobre et dès le mois de juin la partie avant de l'hôtel tombait sous les grues des démolisseurs. Les 300 chambres qui restent seront transformées en luxueuses suites.

Travaux commencés

On a déjà commencé à poser et à couler les formes des fondations de la structure cruciforme de la Place Ville Marie et en novembre on montera l'armature d'acier.

A quelques pas de là, vers l'est on projette de construire un édifice de 34 étages. Mais il s'élèvera au milieu des protestations du service de l'urbanisme de Montréal qui trouve que l'espace disponible dans ce secteur et les règlements existants ne devraient pas permettre l'érection d'édifices de plus de 25 étages.

Le prix des terrains monte en flèche dans tout le district. Un petit lot situé juste à l'ouest de Windsor Plaza vaut maintenant cinq fois plus que le prix payé il y a deux ans. Et la valeur de certains autres terrains a augmenté de 100 pour cent.

Partout ailleurs dans la ville on construit, quoique les structures soient moins imposantes. Toute une série d'édifices à bureaux d'une dizaine d'étages ont fait leur apparition le long de l'élégante rue Sherbrooke où les résidences cossues de l'époque victorienne offrent le coup d'oeil reposant de leurs grands arbres dont le vert feuillage met en relief les nouveaux édifices de verre, d'acier et de marbre.

Plus bas, dans le quartier de la finance et de la justice, dans la plus vieille partie de la ville, les changements vont bon train aussi. Deux grands quotidiens, le Montreal Star et La Presse, construisent de nouveaux édifices où ils installeront des rotatives pour l'impression en couleur, au beau milieu de la section autrefois la plus minable de la rue Craig.

Les banques aussi

La Banque de Montréal érige une aile de 14 étages à côté de son siège social installé depuis 111 ans dans l'édifice dont le dome de cuivre est connu de tous les habitués de la Place d'Armes; l'aile coûtera $10,000,000.

Cet automne on commencera la construction d'un édifice de 14 étages à l'angle des rues McGill et St-Jacques, au coeur du district financier. La Toronto-Dominion Bank occupera les deux premiers étages et le reste sera loué à diverses compagnies.

Tout le long de Dorchester on doit construire une série d'édifices plus petits.

La Prudential Assurance Company of England installera son siège social canadien dans un édifice de 14 étages à proximité de la Place Ville-Marie. Deux rues plus à l'est, on termine l'édifice qui abritera la succursale montréalaise de l'impôt fédéral.

Encore plus à l'est, l'Hydro-Québec construit un édifice de 24 étages qui offre un détail particulier. Trois des cinq étages sous-terrains abriteront une centrale produisant 120,000 volts d'électricité pour desservir la région environnante. L'édifice lui-même sera chauffé et alimenté par le surplus de pouvoir provenant du transformateur. Il n'y aura pas de chaufferie.

C'est dans ce même coin qu'on doit construire la fameuse Place des Arts, un projet qui comprend une salle de concert de 3,100 places, un théâtre plus petit et un salon pour musique de chambre.

La ville de Montréal et la Société Radio-Canada discutent la possibilité de construire un édifice qui abriterait toutes les divisions du réseau français à Montréal, studios, bureaux, etc. Cette structure et la Place des Arts seraient reliés par une large parc orné d'arbres.



SOLUTION A UN PROBLEME DIFFICILE: TOMMY MARNEY, âgé de deux ans, essaie de resoudre le vieux problème de trouver un endroit frais par une journee chaude. Il se vautre dans une flaque de boue dans la cour de la demeure de ses parents, à Atlanta.

VERRES de CONTACT
Dr Fernand Roy O.D.
OPTOMETRISTE
46 AVE BEGIN — LEVIS — TEL.: TE 7-4563
HEURES DE BUREAU:
9.00 a.m. à 12.00 a.m.
2.00 p.m. à 5.30 p.m.
LUN. — MER. — VEN.
SOIR: 7.00 à 9.00 p.m.

COURS par CORRESPONDANCE
GRADUE
M. ANDRE LORD
de Village des Aulnaies Cté L'Islet vient de se voir decerner par le DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE son diplôme de 12e ANNEE SCIENTIFIQUE, apres avoir pris avantage des cours par correspondance de L'INSTITUT D'AUBIGNY votre école de confiance. Obtenez, vous aussi, votre diplôme en vous inscrivant à nos cours.
INSTITUT d'Aubigny
CASE POSTALE 131
HAUTE-VILLE — QUEBEC



Demandez notre prospectus gratuit

M. Hees inaugurera une nouvelle piste à Senneterre, le 19

Senneterre (PC) Le 19 juillet prochain, l'hon. George Hees, ministre fédéral des Transports, présidera à l'inauguration de la nouvelle piste d'atterrissage de l'aéroport de Senneterre, en Abitibi.

La cérémonie d'inauguration, à laquelle 150 invités spéciaux assisteront, commémorera le cinquantième anniversaire de l'aviation au Canada.

D'une longueur de 5,200 pieds, la piste, reliant la ville de Québec aux centres miniers du nord de la province, a été construite au coût de $100,000.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

RIVE-SUD

NOUVELLES —

PIERRE BELLEAU, 11 rue St-Maurice, Lévis, Terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSEES —

PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.

ABONNEMENT —

GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00



CHACUN SON TOUR: Le jeune MIKE HANNEGAN met toute son attention à nourrir un jeune faon, au musee pour enfants de Sacramento, Californie. Un autre attend impatiemment son tour.

552 TIMBRES DIFFERENTS $1.



F.D.R. et son passe-temps favori

Si vous êtes à la recherche de découvertes... vous trouverez que cette collection mondiale est un véritable trésor. Elle a une valeur de catalogue d'au-delà de $11... et pas un seul timbre en double! Des timbres en l'honneur de ROOSEVELT et LA REINE ELISABETH plus la série du mariage de Grace Kelly et les régions de LUNDY ISLAND sont tous inclus! Cette superbe collection a mérité le SCEAU de RECOMMANDATION de PARENT'S MAGAZINE et a fait la joie de milliers de collectionneurs. Elle est offerte pour faire connaître notre service d'approbation. — écrivez aujourd'hui — vous serez d'avis que la joie passionnante des découvertes vaut certainement $1. Dept. 218. ELMONT STAMP CO., 61 W. 35 St., N. Y. 1

Chronique médicale

Santé et Bonheur

par Sara M. Jordan, M.D.

Bachelière ès arts, docteur en philosophie et fondatrice de la célèbre clinique Lahey de Boston.

Si l'intestin est dérangé, il y a un fait nouveau à considérer

Tant de lecteurs m'ont écrit à propos de leurs difficultés intestinales que je vais ajouter quelque chose à ce sujet, aujourd'hui, même si j'en ai déjà beaucoup parlé.

Est-ce que ce malaise intestinal se produit pour la première fois? C'est la première et la plus importante question qu'il faut se poser quand le cas se présente. Quand une personne n'a jamais pensé à ses intestins et qu'elle ressent soudainement la constipation, il y a un fait nouveau qu'il faut scruter soigneusement.

La même considération s'applique nécessairement, si la fonction intestinale s'arrête pour la première fois. Mais ces deux situations peuvent n'être que temporaires et découler de causes qu'on peut facilement diagnostiquer, par suite de quelque accroc au régime alimentaire.

Elles peuvent aussi provenir de causes extérieures, comme d'un incident malheureux ouvrant la voie à une réaction de la part du tube digestif. Les intestins ont une manière de refléter les problèmes émotionnels, ou les circonstances qui entourent une personne. Cela pourra se concrétiser par la lenteur ou la trop grande rapidité des fonctions de cette partie du tube digestif; nous serons alors affligés de la constipation ou de la diarrhée.

Cependant, il peut aussi exister d'autres causes qui apporteront un changement dans les habitudes intestinales, lequel se continuera pendans plusieurs jours, ou une semaine entière. La constipation et la diarrhée alternantes constituent un symptôme classique d'une tumeur située quelque part dans le gros intestin ou le côlon.

Dans de tels cas, le phénomène est causé par un rétrécissement graduel de la partie de l'intestin où se forme une tumeur; cependant, le tube digestif s'ouvrira suffisamment, de temps en temps, pour livrer passage à la matière. Celle-ci pourra descendre trop lentement et c'est ce qui arrive quand un individu n'a pas absorbé une assez grande quantité de liquide. Parfois, la région malade de l'intestin se refermera légèrement pour retenir le matériel jusqu'à ce que du liquide soit absorbé pour permettre une expulsion plus facile des selles.

Cette sorte de phénomène qui se produit dans l'intestin peut être causé par une variation dans le régime alimentaire comme, par exemple, le fait de manger une trop grande quantité de fruits à un moment donné, alors qu'on n'en absorbe aucun à d'autres périodes. Les selles se durcissent si on mange trop de fromage, mais l'accompagner de fuits cuits ou verts, à la méthode européenne, empêchera la constipation.

Un des desserts les plus délicieux peut se confectionner à l'aide d'une poire ou d'une pomme pelée et divisée en tranches sur lesquelles on dépose un morceau de fromage suisse ou cheddar. J'ai pris cette bonne habitude au cours de mon enfance en Europe, où les fruits ainsi assaisonnés remplaçaient les biscuits à ce moment du repas. Ce procédé est recommandé aux personnes qui se plaignent que le fromage leur occasionne la constipation.

Si ce phénomène devient une habitude de longue date, il est évident que le côlon a été victime de ses propres coutumes, produites probablement par quelque fait anormal et passager, ou par l'abus de nourriture et de médicaments. La diarrhée peut aussi provenir de la même source et devenir un état habituel de l'intestin.

Dans l'un ou l'autre cas, la guérison peut être amenée, tout d'abord, par le repos de l'intestin, en autant que cela est possible; car cette partie du tube digestif et devenue harassée par ses propres fonctions et a aussi perdu de sa tonicité. Ce terme décrit le degré d'élasticité qu'un organe musculaire, comme le côlon, doit posséder pour lui permettre de se contracter et se dilater selon les circonstances. Ces contractions et dilatations sont nécessaires à une action musculaire adéquate.

On peut donner du repos au tube digestif en ne le faisant travailler que sur des aliments facilement digestibles. Ceux-ci doivent aussi contenir assez de liquide pour leur permettre de descendre facilement dans l'intestin. Il est surprenant de constater que des aliments et du liquide chauds calment cet organe fatigué avec beaucoup plus d'efficacité que la nourritude froide; l'abdomen, au contact de la chaleur, peut aussi ressentir les mêmes effets.

L'excellente digestion est si essentielle au bon comportement de l'organisme qu'on retirera profits à lui donner notre attention, quand la chose est nécessaire. Cependant si l'intestin ne rencontre aucun empêchement, il accomplira très bien sa besogne seul, chez la plupart des personnes normales.

Nouvelle ligne maritime

Rotterdam, Hollande (Reuter) — La compagnie Holland America Line a annoncé qu'elle inaugurera l'an prochain un service régulier de transport de passagers entre Rotterdam et Québec et Montréal avec escales à Southampton et au Havre.



ELU: HEINRICH LUEBKE, anciennement ministre de l'Agriculture, a été élu au poste honorifique de président de l'Allemagne de l'Ouest. Sa candidature à ce poste avait été appuyée par le chancelier Adenauer.



orange d'or Fortier

ACHAT AVEC BONI
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE
A&P
Célébration du 100e ANNIVERSAIRE
1859-1959
LUNDI, MARDI & MERCREDI
Les 13, 14 et 15 juillet
L'ARGENT est encore la meilleure chose à EPARGNER!
BIFTECKS EN CUBES DELICIEUX ET TENDRES LB 89c
BANANES 2 lbs 29¢
JAUNES DOREES, No 1
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

BUVEZ À VOTRE SANTÉ!
VICHY CÉLESTINS
la Seule
EAU MINÉRALE ALCALINE NATURELLE
VENDUE AU CANADA, IMPORTÉE
DIRECTEMENT DE L'ÉTABLISSEMENT
THERMAL DE VICHY, À VICHY, FRANCE.
Méfiez-vous des imitations!!! Exigez CÉLESTINS. l'eau qui fait... du bien

La pensée canadienne

Rapport d'un Ontarien en faveur du français

Le rapport de l'inspecteur en chef des écoles publiques d'Ottawa est un excellent plaidoyer pour la cause de l'enseignement de la langue française et du bilinguisme en général. En écrivant cet éloge à l'égard de l'inspecteur William T. MacSkimming, le quotidien "Ottawa Journal" fait le commentaire suivant:

"C'est de cette façon que M. MacSkimming répond aux prétentions de ceux qui croient que l'enseignement du français ne peut commencer tôt, dans les écoles: "Un examen des raisons données par ces personnes révèle qu'elles ne sont basées sur aucun motif pédagogique, mais qu'elles proviennent plutôt d'un préjudice."

"L'inspecteur en chef prend la défense du français en termes vigoureux. Une connaissance de cette langue, dit-il, "ouvrira à quiconque la porte de l'une des plus grandes cultures de l'univers". Dans ce pays, le français a aussi une "valeur utilitaire", à cause du bilinguisme et des nombreux emplois, au service du gouvernement ou ailleurs, qui sont accessibles seulement aux employés pouvant parler les deux langues".

"M. MacSkimming fait alors une déclaration que les Canadiens de langue anglaise devraient inscrire dans leur mémoire: "Une personne bilingue n'est pas seulement celle dont la langue maternelle est le français et qui possède des connaissances de la langue anglaise." Un trop grand nombre de citoyens d'expression anglaise semblent croire que le bilinguisme est pour les autres, que la connaissance de la langue anglaise exclut celle du français; c'est, naturellement, la forme la plus étroite de provincialisme.

"Il est rassurant de constater que, dans les écoles d'Ottawa, les enfants apprennent le français dès la deuxième année et qu'à la fin du cours primaire, ces jeunes offrent au moins la promesse de devenir parfaits bilingues."

Les écoles en C.-B.

Il n'y a pas que la province de Québec qui ait de la difficulté à trouver l'argent nécessaire pour édifier et maintenir ses écoles selon les besoins d'une population croissante dans une situation qui pose des exigences sans cesse nouvelles. En Colombie-Britannique, le problème semble particulièrement crucial et se pose surtout dans le sens d'une baisse des crédits aux fins de ces sortes de construction ou d'aménagement. Le "Vancouver Sun" consacrait récemment un éditorial à l'analyse des différents aspects de la situation.

Le problème, dans cette province de l'Ouest, semble cependant provenir surtout de la méthode même employée pour financer la construction des édifices publics d'enseignement. C'est du moins l'avis du "B. C. School Trustees Association" dont l'éditorialiste du "Vancouver Sun" cite un rapport récent, que le mode de financement par vente d'obligations prête à une spéculation qui n'est pas de mise.

"Mais, comme le fait remarquer le rapport, chaque semaine, chaque mois rendent de plus en plus évident que le système de financement des écoles de la Colombie-Britannique nécessite un bon changement — selon les termes d'un des membres du Comité, 'un nettoyage complet, car cette chose est ridicule'."

"Le rapport fournit les exemples des municipalités de Duncan et d'Agassiz, où l'on a dû émettre des obligations d'un montant de 12 à 25 pour cent plus élevé que le montant requis. A Duncan, cette procédure coûtera $7,800 pour couvrir des frais de réparation de $6,200; à Agassiz on émet des obligations pour une valeur de $9,000 pour couvrir une dépense de $8,000."

"Preview Commentary"

Selon le "Winnipeg Free Press", les conservateurs d'Ottawa se seraient servi de leur majorité au Comité de la radio et de la télévision pour empêcher de faire la lumière sur l'accusation portée contre le gouvernement d'avoir, par pression politique, fait retrancher du programme de Radio-Canada l'émission intitulée "Preview Commentary".

"Il est évident, cependant, d'après les témoignages fournis devant le comité — par des employés de Radio-Canada, par les représentants de la direction, et par le ministre responsable de la radio et de la télévision canadiennes, M. George Nowlan — que Radio-Canada a en fait été soumis à de très fortes pressions politiques, non seulement en ce qui concerne "Preview Commentary" mais encore en bien d'autres occasions. La crainte évidente de certains députés à voir l'enquête s'instituer et la rapidité avec laquelle la majorité conservatrice a mené l'enquête à sa fin le plus tôt possible n'apportent aucune contradiction à cette conclusion.

"Le Comité, comme c'est normal, devra faire rapport au Parlement. On peut facilement prévoir que cela ne changera rien à l'affaire. Mais le dernier juge de la question à savoir si Radio-Canada a été, oui ou non, soumis à des pressions politiques en provenance du Gouvernement et de ses amis n'est pas le Comité parlementaire, mais le public. Et maintenant le public en connaît assez pour se faire sa propre opinion, quoi que le Comité dise".

Le cas difficile où la mère doit travailler à l'extérieur

(par Jacques KEABLE)

Qu'il nous soit permis, avant de clore définitivement cette première partie, sur la famille, de citer, à simple titre d'exemple, un cas de foyer brisé en deux, et même en plusieurs parties, un cas comme il s'en présente plusieurs autres chez nous.

Il s'agit, en l'occurence, de la famille d'une femme de plus de 60 ans. Mariée vers l'âge de 20 ans, elle a pour travail, depuis l'âge de 12 ans, celui de femme de ménage. C'est dire que chaque matin, alors qu'elle était toute petite fille, elle partait avec ses genoux fragiles, se mettre à quatre pattes sur le plancher du voisin plus riche.

Son mari, qui aurait dû lui apporter enfin la libération de ces corvées pour le moins ennuyeuses, tombe malade, et devient impotent. Conséquemment, comme il faut vivre, et que l'argent ne tombe pas précisément comme la manne, la dame se remet au travail. Une fois de plus, les planchers des voisins. Le temps passe, implacable, 16 enfants naissent du couple. Quatre meurent, 12 restent vivants qu'il faut éduquer et nourrir. Donc, le jour, travail à l'extérieur, et travail qui n'est pas de tout repos, et le soir, ménage de sa propre maison, et soin des jeunes.

Les années passent, les filles se marient à tour de rôle, et quittent les parents en espérant enfin un brin de soleil et un mari qui n'est pas impotant, les garçons se trouvent, comme par hasard, du travail quelque part en Ontario, dans les Maritimes, à Montréal, ou dans un ailleurs loin des parents. Une fille reste à la maison, elle est infirme, il faut que quelqu'un en prenne soin. Conséquemment, les ménages des voisins sont toujours au programme de cette dame. Aujourd'hui, elle dépasse la soixantaine. Et chaque matin, toujours, elle quitte la maison, à l'heure des poules, pour frotter un parquet ou astiquer les boiseries et les meubles plus dispendieux des maisons plus cossues.

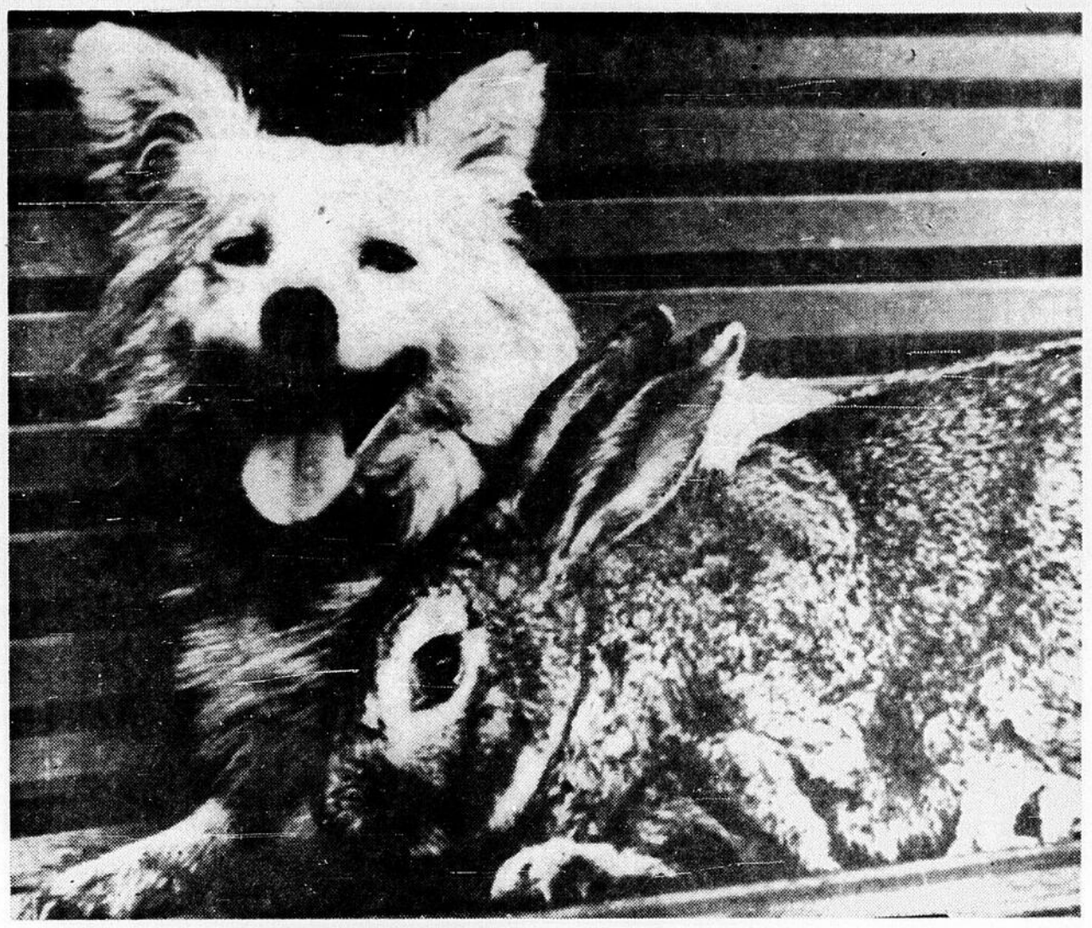
Le cas, évidemment, est un peu extrême. Quand même, il se répète à nombre d'exemplaires. Et nous n'avons qu'à regarder le nombre d'édifices à bureaux de Québec, qui font faire leur ménage par des femmes mariées qui ont des enfants, tôt le matin, ou tard le soir. Et cela, sans compter toutes les femmes qui font le ménage à domicile.

Les conséquences, sur les familles de ces femmes, de ces nombreux travaux extérieurs, sont extrêmement profondes. Leur rôle de mère, durant leur absence quotidienne du foyer, n'est qu'à demi rempli par une tierce personne, qui ne peut porter à ces enfants l'attention aussi soutenue que la mère le ferait. Il s'agira d'un autre membre de la famille, souvent, dans le cas cité plus haut il s'agit d'un père impotent, probablement un peu aigri par la vie, et marabout, ou d'une voisine compatissante qui a cependant d'autres occupations, au long de la journée, etc...

En revenant de son travail, la mère sera forcément fatiguée, surtout si elle doit effectuer des travaux aussi rudes que le lavage des planchers, etc... Son attention à l'enfant qu'elle retrouve sera diminuée de beaucoup. L'enfant se couchera tôt, s'il est normal, la mère ne l'aura aperçu que quelques heures, au cours de toute la journée, à un moment où elle est fatiguée, et où elle a beaucoup plus envie de se reposer que de cajoler l'enfant qu'elle a mis au monde.

L'enfant, comme un pion, un peu perdu dans cette ron-

(Suite à la page 7, 3e col.)



COMPAGNONS DE VOYAGE: Voici deux des trois animaux que les Russes prétendent avoir lancés dans l'espace, à l'intérieur d'une fusée, le 2 juillet et ramenés sur terre en bon état. Le chien blanc, nommé Otvazhnaya, a fait deux vols en fusée auparavant, selon les Soviets. Un autre chien aurait accompagné Otvazhnaya et le lapin au cours du dernier voyage dans l'espace. Les trois animaux occupaient une chambre équipée d'un parachute dans la fusée.

Nouveaux aménagements routiers prévus aux abords de Québec

Le ministre de la Voirie provinciale, l'hon. Antonio Talbot a annoncé en fin de semaine que la réalisation du vaste plan d'aménagement du réseau routier des abords de la ville de Québec entre maintenant dans une nouvelle phase. Il s'agit cependant d'un projet de si grande envergure qu'il appelle évidemment une réalisation graduelle.

Bien que le ministre n'ait pas pris de décision définitive quant à l'endroit où débuteront cette année les travaux de construction de nouvelles voies d'accès et de contournement de la ville de Québec et des villes de banlieue, tout porte à croire que le ministère de la Voirie entreprendra dès cette année la construction du nouveau boulevard Laurentien.

En effet, l'hon. Talbot a annoncé récemment du Lac Beauport la construction de ce nouveau boulevard qui doit relier, de Notre-Dame des Laurentides, le boulevard Talbot au boulevard Hamel.

Cette nouvelle artère qui partira du boulevard Hamel, près du Colisée et qui bordera les terrains à l'ouest de l'Exposition provinciale, traversera toute la région qui conduit à Charlesbourg, au Jardin Zoologique au lac Beauport, au Lac St-Charles pour se relier à la route de Chicoutimi à Notre-Dame-des-Laurentides.

Déjà les autorités de l'Exposition provinciale travaillent à des plans pour l'aménagement sur un boulevard secondaire en bordure du futur boulevard Laurentien, de nouvelles entrées à ses terrains. Les autorités du Jardin Zoologique dont les terrains s'étendront jusqu'au futur boulevard Laurentien songent également à y aménager de nouvelles entrées et de vastes terrains de stationnement.

Son honneur le maire de Québec, M. Wilfrid Hamel, a récemment confirmé le fait que les autorités de la Voirie provinciale l'avaient convoqué pour discuter de l'aménagement de cette grande voie d'accès pour les routes du nord de Québec.

La rencontre du futur boulevard Laurentien et du boulevard Hamel constituera une véritable plaque tournante de la circulation dans le nord de Québec, comme le rond-point du pont de Québec. Car, le futur rond-point que l'on construira au croisement du boulevard Laurentien et du boulevard Hamel sera appelé à distribuer non seulement la circulation dense qui vient de Charlesbourg, du lac St-Charles, du Lac Beauport, et du boulevard Talbot, mais portera aussi le lourd trafic venant de l'est par une nouvelle voie d'accès qu'on projette de construire entre le boulevard Ste-Anne et le boulevard Laurentien en passant sur les hauteurs de Beauport et de Giffard.

Débouché vers l'est

On sait quel congestionnement existe actuellement sur la Canardière qui doit recevoir toute la circulation de la route Royale et du Boulevard Ste-Anne. On considère la construction d'un nouveau débouché pour l'est comme très urgent. Il aboutira comme le montre le plan déposé par le ministère de la Voirie au boulevard Laurentien. Le nouveau débouché se prolongera également d'est en ouest jusqu'à l'Ancienne Lorette. Ce débouché est désigné comme étant une route de périphérie.

Le ministre Talbot annonce également qu'une partie du projet de route de périphérie sera commencée dès cette année. La construction de cette route permettra de doter avant longtemps, on l'espère, la ville de Québec d'un système de routes de dégagement qui profitera non seulement à la Vieille Capitale, et aux villes de banlieue, mais aux usagers de la route de toute la province.

Cette route de ceinture réunira d'un côté le boulevard Ste-Anne qui va jusqu'à la Côte-Nord et d'un autre elle rejoindra le boulevard Laurentien, la route Ste-Claire, le prolongement du boulevard Henri-IV, la route de l'aéroport, le boulevard Champigny et le pont de Québec, et la route No 2 en direction de Montréal par la rive-nord.

Toutes ces voies de contournement sont conçues afin de permettre de passer d'une rive à l'autre et de se diriger dans toutes les regions de la province, sans avoir à traverser les zones commerciales, industrielles ou résidentielles et sans encombrer la circulation déjà difficile dans les rues de la ville.

Le ministre Talbot assure qu'avant de tracer ces voies de ceinture pour faciliter les échanges interurbains ou régionaux on a soigneusement analysé l'incidence du trafic et les diverses solutions qui pouvaient être envisagées.

Le boulevard Henri IV

Le boulevard Henri IV sera prolongé, annonce-t-on, jusqu'au prolongement du boulevard Charest dans la vallée industrielle de Ste-Foy, et ultérieurement jusqu'à la route de périphérie projetée. Présentement, le boulevard Henri IV

(Suite à la page 10, 3e col.)

La France fera exploser une bombe nucléaire avant la fin de l'année

Paris (Reuter) - Les préparatifs d'explosion d'une bombe atomique appartenant entièrement aux Français vont bon train. Ce sera une entreprise entièrement française, car non seulement la bombe a été fabriquée par des Français, mais il n'y aura que des Français qui la feront exploser.

Il est possible que l'explosion ait lieu avant la fin de l'année.

Des journaux français disent que la France a déjà quelques bombes atomiques.

Ils ajoutent que la France ne tardera pas à fabriquer des bombes thermonucléaires si les Etats-Unis ne partagent pas avec elle leurs secrets atomiques.

La Communauté française

A Madagascar, la semaine dernière, a été conclu un accord aux termes duquel tous les Etats de la Communauté française seront copropriétaires des bombes atomiques françaises.

On tire de cette entente deux conclusions:

1. Une explosion aura lieu bientôt.

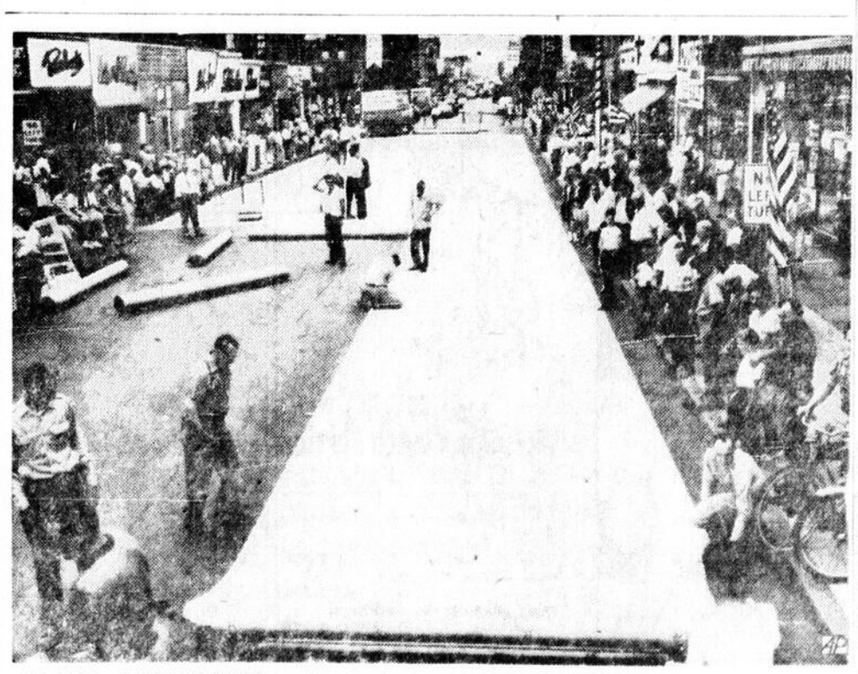
2. Le général de Gaulle ne cédera à aucune pression destinée à lui faire abandonner son projet d'expérience nucléaires.

Le peuple français appuie de Gaulle à ce sujet. Seuls les communistes ne prisent guère cet aspect de la politique de grandeur de la France.

La majorité des Français estiment que la France pourra plus facilement rester indépendante si elle est bien armée.

Le gouvernement français croit qu'il sera impossible pendant encore longtemps de conclure une entente internationale aux termes de laquelle il ne pourrait plus y avoir d'expériences d'armes nucléaires.

A son avis, un accord du genre ne pourrait être efficace sans un désarmement progressif et sans la destruction des armes nucléaires, choses apparemment impossibles par le temps qui court.



PROJET D'ENVERGURE: On est en train de poser 2,000 verges carrées de linoléum dans la rue Smith, au coeur du centre des affaires de Perth Amboy. Cette communauté côtière du New Jersey se prépare à fêter son 275e anniversaire. On dit qu'il s'agit de la plus vaste entreprise du genre au monde.

En lisant les dépêches

Honneur au président

Saskatoon (PC) — La nouvelle aile de biologie de l'Université de la Saskatchewan, actuellement en construction, portera le nom de l'ancien président de l'université, le Dr W. P. Thompson. Celui-ci fonda la section de biologie, en 1913.

Production augmentée

Berlin (Reuter) — Selon le journal économique Die Wirtschaft, de la République populaire allemande, la production brute des industries de l'Allemagne de l'Est a augmenté de 12 p.c., durant les six premiers mois de 1959, comparativement à la période correspondante de l'an dernier.

TEMPÉRATURE

Toronto (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada:

Villes	Min.	Max.
Dawson,	51	61
Vancouver	55	71
Victoria,	52	72
Edmonton,	66	89
Calgary,	50	88
Regina,	52	86
Winnipeg,	55	80
Toronto,	59	77
Ottawa,	60	79
Montréal,	63	77
Québec	59	79
Fredericton	62	80
St-Jean, N.-B.,	56	63
Moncton,	61	82
Halifax,	55	74
Charlottetown,	58	80
Sydney,	59	86
Yarmouth,	53	62
St-Jean, T.-N.,	60	76

PRONOSTICS

Montréal (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale.

Nuageux avec périodes ensoleillées avec quelques averses dans l'après-midi ou la soirée et risque d'un orage; peu de changement dans les températures, vents légers. Minimum et maximum à Montréal 65 et 80, Ottawa, Québec et Sherbrooke 60 et 80, Ste-Agathe, Chicoutimi et Rivière-du-Loup 55 et 75, La Tuque 50 et 75.

Le soleil — Lever: 4h.02; coucher: 19h.38. Longueur du jour: 15h.36.

La marée — Haute marée: 11h.13 et ...h.46; basse marée: 6h.23 et 18h.45 (heure solaire).

MEUBLES en GROS
Gilles Royer Enrg.
41 AVE PLANTE, QUEBEC-OUEST, MU 1-5372 — LA 4-5089
OUVERT TOUS LES SOIRS
Allons vous chercher, reconduire sans aucune obligation.

Deux MOYENS INFAILLIBLES pour BIEN REUSSIR dans la VIE
• Vous FIXER un BUT PRECIS
• ACCROITRE VOS CONNAISSANCES
Consultez notre liste de cours.
AGISSEZ MAINTENANT
Votre AVENIR en DEPEND...
SECTION COMMERCIALE
☐ Commercial complet
☐ Comptabilité supérieure
☐ Sténo-dactylo
☐ 8e et 9e commerciale
☐ VENTE
☐ GERANCE DE BUREAU
☐ NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE (avec disques et devoirs)
SECTION SCIENTIFIQUE
avec examens officiels du département de l'Instruction publique
☐ 12e (garçons et filles)
☐ 10e et 11e (garçons et filles)
☐ 11e pour aspirantes gardes-malades
☐ 8e et 9e pré-scientifiques
☐ Préparatoire à l'école technique
☐ CHIMIE théorique et PRATIQUE avec équipement de LABORATOIRE
INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE
722, rue St-Jean, Québec 4
Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut
NOM ..... Age .....
ADRESSE .....
Cte ..... a/s de .....

PRETS
de $100 à $5000
accordés en un jour contre votre signature
Période de remboursement de 36 mois pour les prêts importants.
Pour tous renseignements appelez:
Georges Leclerc
LA 9-4571
466 de la Couronne, Room 100
COMMUNITY FINANCE CORP.
Compagnie entièrement canadienne

Attention aux garagistes, station de gazoline
SPECIAL OVERALL DE GARAGE, nettoyé et pressé. .50
SPECIAL UNIFORME DE GARAGE, taxi, livreurs, etc. .75 AVEC LA CASQUETTE
TEINTURERIE MATHIEU LTEE
700, RUE ST-ALBERT
LA 2-3833 — LA 2-9997
LEVIS: TE 7-1984

Bouffard, La Rochelle, Amyot & Choquette
AVOCATS
399 ST-JOSEPH EST (Edifice Quebec Power)
Sénateur P.-H. Bouffard, c.r.
Gérard La Rochelle, René Amyot, Marguerite Choquette
Pierre Choquette, Edouard Belleau, c.r.

Pourquoi des PORTES et FENÊTRES Combinées en ACIER
Quelle bonne question! La raison principale pour laquelle l'acier est utilisé dans les portes et fenêtres combinées Rusco, c'est d'en augmenter la force, la durée et l'économie. L'acier donne des structures modernes. Les cadres tubulaires, affinés et gracieux, isolent mieux, allègent le produit. Les portes et fenêtres d'acier Rusco sont galvanisées par immersion à chaud — la meilleure protection connue contre la corrosion. Tous les joints sont soudés. Les encadrements sont alors complètement bonderisés pour que l'émail d'extérieur, cuit au four, adhère mieux. Pour vous, cela réduit l'entretien, est gage de beauté durable. En période de prospérité ou d'adversité, la Qualité est toujours le meilleur placement.
Et à votre choix 18 BELLES COULEURS DÉCORATIVES
Une autre exclusivité RUSCO
LA MARQUE DÉPOSÉE RUSCO ET L'EMBLÈME DE L'ACIER SIGNIFIENT VALEUR INSURPASSABLE ET SATISFACTION DURABLE
RUSCO Acier
Moins de corvées
Loisirs accentués
Horizons plus vastes
UN PRODUIT DU CANADA
P. G. Power METAL PRODUCTS LTD.
50 Blvd Ste-Anne
Giffard
MO 1-4173



Carnet Mondain

Le major-général et madame Georges Vanier se sont embarqués vendredi dernier, pour un séjour en Europe; ils seront de retour au pays en septembre.

M. l'abbé Antonin Belanger vicaire de la paroisse, bénissait récemment à l'église du St-Esprit, le mariage de Marthe, fille de M. Rodolphe Lapointe et de madame Lapointe, décédée, avec M. Yvan Ratté, fils de M. et de madame J.-Omer Ratté. Pour la circonstance, des massifs de palmiers, des corbeilles de pivoines, de pompons et de glaïeuls blancs fleurissaient le chœur et l'autel; des boucles de tulle piquées de glaïeuls blancs indiquaient les bancs des invités. Pendant la messe, M. Jean Gagnon, ténor, M. Jean-Louis Rousseau, violoniste et mademoiselle Plamondon, organiste, ont interprété un programme musical. Au bras de son père, la mariée portait sur un fourreau de taffetas, une robe de poult-de-soie dont le corsage ajusté, à encolure festonnée, était relié à une jupe volumineuse formant traîne et rehaussée d'appliqués de guipure d'Alençon. Son voile court était retenu par une tiare de perles et de sequins et elle tenait un bouquet de gardénias et de stéphanotis. Mademoiselle Rachel Roy, demoiselle d'honneur, était vêtue d'une robe d'organza vert capri, de style empire, avec jupe à effet de dôme. Son court voile de point d'esprit était retenu par un béguin en organza et elle tenait un bouquet de roses sweetheart. M. J.-Omer Ratté servait de témoin à son fils. M. Paul Lapointe agissait comme garçon d'honneur et MM. Leonce Lapointe et Bernard Lanctôt plaçaient les invités. La sœur de la mariée, mademoiselle Françoise Lapointe, portait une robe en souffle de nylon brodé beige, avec un chapeau de point, des accessoires beiges et une cape de vison piquée de roses roses. La mère du marié avait choisi une robe de soie imprimée blanc et moka, un chapeau de même teinte garni de fleurs blanches, des accessoires en chamois de couleur assortie et une étole de vison piquée de roses jaunes. A l'issue d'une réception, les nouveaux époux sont partis pour un voyage au lac George et dans le nord de Montréal. Au départ, madame Ratté portait un ensemble en pure soie shantung beige, un chapeau de paille quadrillée ornée d'une fleur française de teinte champagne et des accessoires miel.

M. et madame J.-L. Drolet, accompagnés de leurs enfants, Lucie et Claude, sont retournés à Roberval après avoir passé une semaine à Québec, les invités de M. et de madame Gérard Tremblay.

Mademoiselle Rolande Cloutier a reçu à un shower d'objets divers, samedi après-midi, en l'honneur de mademoiselle Denyse Clavet, dont le mariage sera célébré prochainement.

M. et madame M. Dion, ainsi que leurs enfants, Henri,

(suite à la page 5) 1ère col.)

PROFITONS DES BEAUX JOURS D'ÉTÉ



Notre saison estivale étant particulièrement courte, il faut en profiter pour demeurer à l'extérieur le plus possible. Quoi de plus agréable que de manger dans le jardin, le patio ou encore tout simplement sur la galerie discrètement dérobée aux regards des passants ?

Dans cet ordre d'idées, voici une recette de côtelettes d'agneau grillées préparées d'une façon spéciale pour ce temps de casse-croûte à l'extérieur. Vous utiliserez des assiettes et des verres de carton. Ainsi, vous aurez un joli coup d'oeil et . . . moins de vaisselle à laver.

COTELETTES D'AGNEAU GRILLEES

½ tasse de jus d'orange; ¼ tasse de jus de citron; 1 c. à table de sucre; ½ c. à thé de marjolaine; ½ c. à thé de romarin; ½ c. à thé d'ac'cent; ¼ c. à thé de sel; quelques grains de muscade; un bouquet de menthe fraîche et 4 côtelettes doubles d'épaule d'agneau débarrassées de leurs os et taillées en rond.

Mélanger tous les ingrédients excepté la menthe et les côtelettes. Laisser reposer une heure. Conserver les feuilles de menthe liées ensemble dans un coton-fromage. Plonger les côtelettes dans la sauce; disposer sur le grill et tourner fréquemment pendant la cuisson. Tout en tournant la viande, l'arroser fréquemment de la sauce en se servant du bouquet de menthe comme brosse. Laisser ainsi grillé pendant une durée de 15 à 25 minutes selon le degré désiré.

Cette recette servira 4 personnes.

votre horoscope

LUNDI, 13 JUILLET, 1959

Bélier (du 21 mars au 19 avril) Belles possibilités dans vos amitiés, à condition que vous gardiez les pieds sur la terre. La sincérité se montrera utile dans une affaire importante.

21 avril au 21 mai (Le Taureau) — Une journée qui vous fournira plus d'une occasion de mettre vos talents en valeur. Vous perdrez du temps à parler de projets chimériques cependant.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) Evitez de gaspiller votre argent dans l'espoir de plaire à quelqu'un, car vous ne tarderiez pas à le regretter. Vous feriez bien de ne pas trop prolonger votre veillée, car vous avez besoin de repos en ce moment.

Cancer (du 21 juin au 21 juillet) Vous gagneriez plus par vos ententes et collaborations que d'une manière directe. Joies de sortir et de sentir qu'on tient à vous voir souvent. Soyez souple avec la personne que vous aimez.

Lion (du 22 juillet au 22 août. Un ami vous facilite l'établissement de relations mondaines nouvelles qui introduiront des éléments de détente et de gaieté dans votre vie.

24 août au 23 septembre (La Vierge) — Vous serez en forme pour accomplir votre travail, de quelque nature qu'il soit. Ne craignez pas la concurrence, vous êtes qualifié pour lui tenir tête.

Balance (du 23 septembre au 22 octobre) Conditions très favorables à l'accentuation d'un flirt, d'une affaire de coeur déjà en train, et vous pourrez faire en sorte que des promesses soient échangées si cela vous chante.

24 octobre au 22 novembre (Le Scorpion) — La journée ne se présentera pas sous des auspices agréables, mais vous serez néanmoins satisfait des résultats. Influences moyennes.

Sagittaire (du 22 novembre au 21 décembre) Vous savez conduire de nouvelles activités mondaines (ou peut-être des relations avec de nouveaux collègues) comme si vous n'aviez fait que ça toute votre vie. Intelligence appliquée à la poursuite d'une ambition de métier.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) — Vous ne gagneriez rien en précipitant les choses. Adoptez une cadence en rapport avec vos moyens. Votre santé s'en portera mieux et vous obtiendrez de meilleurs résultats.

Verseau (du 21 janvier au 19 février) Vos talents seront mis à contribution et il en résultera une satisfaction nette de votre amour-propre. Perte d'argent éventuelle si vous ne vous montrez pas très prudent dans vos relations.

Poissons (du 21 février au 20 mars) Vous trouverez au milieu de vieux amis une ambiance qui servira l'éclosion d'une sympathie nouvelle. Joies en perspective aussi dans la famille.

L'enfant né aujourd'hui sera intelligent, actif et énergique. Très sensible sous des dehors parfois brusques, il sera généreux et tendre, il aura le sens inné de la justice et sera très honnête. Il n'aimera ni le monde ni les honneurs. Attiré par les sports, la vie au grand air. Ses sentiments seront profonds.

tapis
• TOUTES QUALITÉS
• TOUTES COULEURS
• TOUTES LARGEURS
POSAGE - NETTOYAGE aussi linoleum & tuile
Emilien Rochette et Fils Ltée
550 EST, RUE ST-VALLIER, QUEBEC TEL.: LA 2-5233

LA MODE ACTUELLE DANS LE DOMAINE DE L'AMEUBLEMENT UTILISE PLUSIEURS STYLES DIFFÉRENTS

Par la Presse Canadienne

La mode, cette grande dame capricieuse et respectée, ne touche pas seulement la toilette mais aussi l'ameublement. Dans ce dernier domaine, cependant, on peut dire que les femmes se perdent facilement. Elles confondent les grands styles d'époque. Les spécialistes en la matière estiment que l'ameublement utilise une bonne douzaine de styles différents. Sur ce nombre huit ou neuf sont retenus pour la fabrication des meubles en série.

Notre siècle favorise les meubles d'époque aux lignes simples, dépourvus d'ornements et qui sont le plus souvent des adaptations à la vie moderne. Tout est réalisé en fonction de l'exiguité des appartements des villes, de la hauteur restreinte des plafonds, du peu de temps consacré par la ménagère aux soins du ménage. On multiplie les tiroirs et les tablettes.

Notre style provincial français s'est largement inspiré du style Louis Quinze, à la mode vers 1750. Le style original eut tant de succès en France qu'il devint populaire par tout dans le pays. Réminiscence du style Louis Quatorze, avec moins d'ostentation, il se substituait à l'apparence régulière et froide des lignes courbes avec coquilles, palmes, moulures.

Les styles qui suivent, Louis Seize, Directoire, Empire garderont cette empreinte. Des détails de ce style classique sont la patte cabriolet renflée, les courbes convexes dans les fauteuils et les chaises. Les bois, plutôt sombres, brun léger ou ambre, sont surtout représentés par le cerisier et le chêne. Les sofas recouverts de tapisserie naissent sous le règne de Louis Quinze.

Le style provincial italien s'inspire aussi des styles classique français, Empire et aussi du 18e siècle anglais. Plus massif que ces derniers, il est aussi plus carré et semble conserver un perpétuel souci de symétrie et d'équilibre. Le style italien moderne utilise du bois plus pâle.

Le style oriental a aussi des caractéristiques précises. Il a emprunté des ouvrages grecs, les dragons sculptés de la période chinoise et le travail détaillé des pagodes. Les pattes des meubles orientaux, petites et courtes, s'identifient parfois au dessin d'une clé grecque. Les tables sont, soit très basses comme au Japon ou très hautes comme en Chine. Quant aux chaises, d'emploi plutôt rare dans ces pays, elles sont le plus souvent pourvues d'un coussin mobile.

Le style du 18e siècle comprend de Hepplewhite, le Sheraton, le Chippendale. Beaucoup de chaleur et de dignité s'en dégagent. Le bois le plus courant est l'acajou. Avant 1776, le style pionnier américain était désigné sous le nom de colonial, il revint à la mode ces dernières années.

Le style moderne a commencé à exister vers 1920 en Europe et en 1930 en Amérique. Vers 1940, le moderne américain se reconnaissait à son fini pâle, à ses formes un peu lourdes. Au cours de ces dernières années, les décorateurs ont mis à profit de nouvelles techniques déployées parallèlement à l'utilisation de nouvelles matières: le contre-plaqué, le plastique et autres.

Toute la famille est fière de maman
elle vient de faire nettoyer
une de ses robes chez les
Nettoyeurs Richelieu CLEANERS INC.



Profitez de notre SERVICE DE 2H. A L'ATELIER
★ 894 rue Richelieu
Téléphonez 24 heures par jour à LA 4-2488
★ Succursale: 1445 Chemin Ste-Foy

Regardez ce que
vous pouvez gagner
AVEC UN SOU 1951

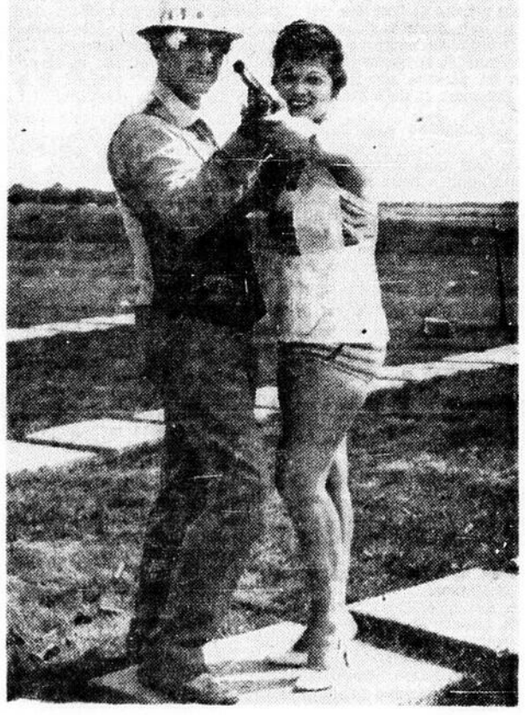
Bien oui, seulement un sou peut vous rapporter $39.50 en prix; parmi les concurrents de la semaine, le participant le plus original pourra échanger son sou contre un prix de son choix, soit une polisseuse 3 brosses ou une balayeuse avec 7 accessoires ou une batterie de cuisine ou encore une machine à coudre.

La gagnante de notre concours du sou de C.H.R.C. la semaine dernière est Madame Damase Rompré, Ste-Anne de la Pérade, Cté Champlain.

Remplissez le coupon au bas de cette page.

PRESIDENT ELECTRIC LIMITED
265, de la Couronne
Québec, P.Q.

Je possède un sou 19.....
Si je gagne, mon choix est Pol. 3 br. - Bal. Classic - Batterie Cuisine - Machine à Coudre -
NOM .....
ADRESSE .....
R.R. No .....



Une "Miss" veut devenir sportive

Tom Oliver, de Toronto, président du "Canadian Trapshooting Association" et l'un des meilleurs tireurs au pistolet de l'Amérique du Nord, condescend aimablement à enseigner les rudiments de son savoir à une jeune fille. Il faut ajouter, cependant, que l'apprentie tireuse est bien jolie et qu'elle est nulle autre que "Miss Edmonton 1959". Agée de 20 ans, elle porte le nom de Frances Bendetto.

"LING LO" DE MORUE SALEE

3 ou 4 pommes de terre moyenne
1 boîte (20 onces) de conserves d'ananas en morceaux
1½ cu. à soupe de fécule de maïs
½ tasse de piment vert haché
½ tasse de céleri en dés
2 tasses de morue dessalée, émiettée.

Cuire, piler et assaisonner les pommes de terre. Egoutter l'ananas; incorporer la fécule de maïs au jus et faire cuire jusqu'à ce qu'il épaississe. Ajouter le piment vert et le céleri et poursuivre la cuisson jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Dans un plat à four graissé (2 pintes), faire alterner des couches de poisson et d'ananas en réservant 1/3 de l'ananas pour terminer. Arroser le tout de sauce et disposer la purée de pommes de terre en couronne autour du plat. Parsemer de noisettes de beurre et saupoudrer de paprika. Placer le reste d'ananas au centre de la couronne et chauffer au four à 350° F. durant 30 minutes. (6 portions).

COSETTE





L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ces cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont:
Mme M. Lepine, Tél.: LA 7-5487
Mme Noëlla Tremblay, Tél.: MU 1-1505
Mme M.-A. D. de St-Pierre, Tél.: MO 3-3735
Mme Lucille Tremblay, Tél.: LA 4-1867
Mme B. Doherty, Tél.: LA 3-1191
Mme Rolande Nadeau, Tél.: LA 7-1581

Les Salons Maxime
COIFFURE POUR DAMES
Spécialistes
en permanentes
et teintures



★ Coupes
★ Permanentes
★ Teintures
★ Mèches Soleil
★ Epilation
★ Traitements
★ Manicures

VENEZ AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

SALON MAXIME
CENTRE D'ACHAT STE-FOY
2492 BLVD SIR WILFRID LAURIER
LA 7-4168
AIR CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT
AUCUN PROBLEME DE STATIONNEMENT



Salon Glamour
Mlle JACQUELINE VERREAULT
hautement réputée dans le monde de la coiffure féminine, tient à aviser ses amies et clientes qu'à compter de la semaine prochaine elle sera au SALON GLAMOUR.

Tous les jours, sur rendez-vous, elle exécutera pour vous les plus ravissantes

Créations de la Coiffure

telles que
PERMANENTE PARISIENNE
aux différents styles, les plus nouveaux et originaux.

SALON Glamour
LA 4-4929
471 DE LA COURONNE



Carnet Mondain

Jacqueline et Alain, sont partis pour Old Orchard Beach, Maine, où ils passeront une dizaine de jours.

Mesdemoiselles Mireille Duchesne et Céline Brunette sont parties pour Tadoussac ou elles passeront une quinzaine de jours.

Madame A. Dugal, de notre ville, est partie samedi dernier pour Notre-Dame du Portage, où elle passera une semaine.

Madame A. Trudelle et sa fillette, Ghislaine, font présentement un séjour à Metis Beach.

Mademoiselle Gaétane Lapointe a réuni un groupe d'amies en fin d'après-midi hier, en l'honneur de mademoiselle Suzanne Moreau, à l'occasion de son départ prochain pour l'Europe.

Mesdemoiselles Jeannine Roy, Rachel Samson, Louise Tardif et Monique Paradis sont actuellement en villégiature pour une quinzaine à Ste-Luce sur Mer.

M. et madame Jean Ferland ainsi que leurs enfants Luc et Sylvie, sont partis pour la Pointe-au-Pic où ils passeront une quinzaine de jours.

M. et madame R. Bolduc accompagnés de leurs enfants, Gisèle, Marc et Gaston, font actuellement un séjour à St-Joseph de la Rive.

Mesdemoiselles Claire Matte, Jacqueline Lemieux, Cécile Lepage, Nicole Langlois et Marcelle Giguère, sont parties pour Hampton Beach et Boston, ou elle passeront une quinzaine de jours.

M. et madame P. Bouchard ainsi que leur fils Pierre, font présentement le tour de la Gaspésie.

Mesdemoiselles Fernande Morisset, Huguette Gagné, Rita Gauvin, Louise Blouin et Jacqueline Gauthier font présentement une villégiature de quelques semaines à Perce.

Mademoiselle Monique Beauchesne fait présentement un séjour de quelques semaines au lac Trois-Saumons.

Mademoiselle Raymonde Boivin a quitté Québec en fin de semaine à destination de l'Europe où elle passera plusieurs semaines; au cours de son voyage, elle visitera la France, l'Italie, l'Espagne et le Portugal.

Mademoiselle Thérèse Gagnon a reçu à l'heure du thé samedi en l'honneur de sa soeur Yolande, de retour d'un voyage de plusieurs semaines en Europe.

Autre idée américaine: gymnastique contre la myopie

Les Américains utilisent une méthode de rééducation des myopes qui obtient des améliorations dans 93 p. 100 des cas. L'acuité visuelle, ou faculté de l'oeil de distinguer les points très rapproches, s'améliore de 30 p. 100; le champ visuel, qui est l'espace embrassé par le regard sans bouger les yeux; est agrandi de 20 p. 100; enfin la vitesse de lecture est meilleure.

Voilà en quoi consiste le traitement:

On fait passer pendant des temps de plus en plus courts des groupes de chiffres de plus en plus importants devant le regard du myope. On commence par 3 chiffres pendant 1/20 de seconde. On augmente jusqu'à 9 chiffres exposés seulement pendant 1/100 de seconde. Le myope se rapproche de l'écran jusqu'à ce qu'il distingue bien ces chiffres. Quand il y est parvenu, il fait un pas en arrière, puis recommence sa lecture. Ainsi de suite jusqu'à la limite de ses moyens. Il doit concentrer toute son attention pour reculer au maximum cette limite.

La déformation de l'oeil qui cause la myopie n'est pas corrigée; il s'agit seulement d'une rééducation psychologique pa l'effort d'attention. En somme, on apprend aux myopes à se servir mieux de leurs mauvais outils: on n'améliore pas les outils eux-mêmes.

Graissez bien la grille de la rôtisserie avant d'y mettre des aliments. Pour protéger les filets de poisson les plus délicats, certains cuisiniers de plein air les font griller sur deux épaisseurs de papier d'aluminium posé sur le gril et relevé tout le tour de maniere à former un plat.



Vedette 1959 sur la plage

Les collections françaises, américaines et canadiennes de maillots de bain ont mis en vedette deux détails prédominants: les motifs rayés et fleuris. L'Italie est également au diapason et ce modèle le démontre harmonieusement. Des rayures verticales et horizontales se rencontrent donnant cet élégant résultat. Le tissu est un mélange de laine et de lastex. La couleur pourra être verte marine ou rouge avec du blanc bien entendu.

UN DES MOTS D'ORDRE DE LA SAISON ESTIVALE: "ALLONS À LA SOUPE ET AUX SANDWICHES"

Dans certaines familles françaises, l'invitation à passer à la salle à diner s'exprime ainsi "Allons à la soupe". En effet, à cette époque de l'année, alors qu'il fait si chaud, personne ne se sent en air de préparer ou de consommer des repas élaborés. Un lunch ou un souper composé d'une soupe, de sandwichs, de fruits frais et d'un breuvage rafraichissant, voilà tout ce qu'il faut pour contenter même le plus difficile des convives.

La soupe peut être une crème de légume. Les maitresses de maison expérimentées ont plus d'un tour dans leur sac. C'est ainsi par exemple qu'elles profitent d'un jour plutôt frais pour préparer deux ou trois variétés de purées de légumes. A ces purées, elles n'auront qu'à ajouter du lait ou une sauce blanche claire pour obtenir une crème au moment voulu.

Une crème, additionnee de concombre cru râpé ou de céleri cru haché bien fin et servie froide est très rafraichissante, voudra-t-on l'essayer?

D'autres préparent une assez grande quantité de bouillon de viande concentré qu'elles gardent au froid. Elles le servent froid, pris en gelée ou bien elles en font une soupe aux légumes ou aux pâtes alimentaires.

D'autres encore preparent en abondance de la soupe aux pois cassés verts ou jaunes. Cette soupe cuit en une couple d'heures. On l'assaisonne de persil, de cerfeuil ou de sarriette. On peut la servir froide tel quel ou la diluer au bouillon ou au lait et la réchauffer.

Celles qui aiment moins le travail se procurent une bonne quantité de consomme et de soupe en conserve qu'elles emploient quand bon leur semble. Qui oserait pour cela leur jeter une seule petite pierre?

Après la soupe chaude ou froide vient le sandwich qu'on sert nature, grillé ou sauté à la poêle. Disons en passant qu'on recommande de garder les sandwichs au froid. Cependant si on veut en goûter toute la saveur, il vaut mieux les servir à température de la pièce, c'est-à-dire les sortir du réfrigérateur un quart d'heure environ avant le repas.

Quelles soupes et quels sandwichs servira-t-on? Voici quelques suggestions de menus "soupe-sandwichs-fruits":

Soupe aux légumes
Sandwichs au jambon
Melon "rosée de miel" (honey-dew)

Crème au concombre
Sandwichs aux tomates, au fromage et à la laitue
Pêches fraiches
Soupe aux nouilles
Sandwichs au boeuf et au cresson

Cantaloup (melon muscat)
Crème de pois verts
Sandwichs aux légumes crus en salade
Melon d'eau

Crème de tomate
Sandwichs aux oeufs et au concombre
Bleuets avec sirop ou avec crème

Consommé chaud ou en gelée
Pain sandwich
Salade de fruits frais
Crème de céleri
Sandwichs roulés au foie ou aux cretons
Cerises fraiches
Soupe aux épinards
Variété de sandwichs roulés: rouleau au céleri farci au fromage; aux saucisses fumées et au fromage à la crème
Demi cantaloup rempli de fruits frais parfumés au miel
Breuvage: thé ou café glacés, lait ou chocolat pour les enfants.

Les brochettes de poissons et de mollusques éveillent l'attention autant que l'appetit. Si vous voulez recueillir des compliments, essayez ceci. Séparez les morceaux d'une livre de petoncles et rincez-les bien pour enlever jusqu'au dernier grain de sable qui pourrait s'y trouver. Ouvrez et égouttez une boite de 20 onces de morceaux d'ananas et mettez le liquide de côté. Embrochez les pétoncles et les morceaux d'ananas alternativement sur des brochettes graissées, que vous badigeonnerez avec une sauce faite d'un tiers de tasse d'huile à salade, de deux tiers de tasse du liquide de la conserve d'ananas et d'une c. à thé de sel. Faites griller sur la braise en arrosant et en retournant fréquemment. Servir les petoncles en brochette lorsqu'ils seront devenus d'un blanc laiteux jusqu'au centre.

POISSONS AU GRATIN

Les gratins de poisson servis bien chauds sont un régal pour tous les convives, non seulement à cause du mariage des saveurs qui les caractérise, mais à cause de leur authentique valeur nutritive.

Ils sont aussi les préférés des ménagères, car ils peuvent être préparés d'avance et cuits plus tard sans embarras. Les gratins de poisson sont aussi faciles à servir. Ils s'apprêtent dans des plats attrayants qui passent directement du four à la table. La ménagère avisée se dispense ainsi de l'obligation de changer les mets de plats à la dernière minute.

De plus, les gratins sont relativement économiques et fournissent un excellent moyen d'allonger le poisson cuit ou en conserve. Ils constituent un choix idéal pour le diner ou le souper.

Presque toutes les sortes de filets de poisson conviennent pour la soupe. Enlever la peau si ce n'est déjà fait et, dans le cas de filets frigorifiés, les décongeler tout juste assez pour pouvoir les couper commodément. La soupe au poisson de Janet est un plat nourrissant qui peut être réussi tout aussi bien avec des filets frais qu'avec des filets fumés. Une grosse assiettée de cette soupe suffit pour un repas ordinaire, tandis qu'un petit plat d'une contenance d'une tasse convient parfaitement à un repas composé de plusieurs services.

SOUPE AU POISSON DE JANET

1 livre de filets de poisson, frais ou fumés
2 c. à soupe de beurre
¾ de tasse d'oignon haché
½ tasse de céleri haché
2 tasses de pommes de terre en dés
½ tasse de carottes émincées
2 tasses d'eau bouillante
1 c. à thé de sel
⅛ de c. à thé de poivre
2 tasses de lait
Du persil haché

Détailler les filets en bouchées. Fondre le beurre dans une grande casserole et y faire attendrdir l'oignon et le céleri. Ajouter les pommes de terre et les carottes, l'eau, le sel et le poivre. Couvrir et laisser mijoter jusqu'à ce que les légumes soient tendres. Ajouter le poisson et faire mijoter 10 minutes de plus. Verser le lait; porter de nouveau au point de bouillottement mais ne pas laisser bouillir. Servir très chaud avec un peu de persil saupoudré sur le dessus. De 4 à 6 assiettées.

SOUPE "VIVE LA COMPAGNIE!"

3 livres de filets de poisson (prendre diverses espèces, p. ex. morue, aiglefin, flétan)
3 tranches de bacon gras
1 gros oignon, haché
4 pommes de terre moyennes, en dés
2 boites (de 20 onces) de tomates
1 c. à thé de sel
⅛ de c. à thé de poivre
¼ de c. à thé de thym
¼ de c. à thé de macis
3 c. à soupe de beurre
1 boite (de 5 onces) de homard
1 pinte de lait (chaud)

Détailler les filets en morceaux d'un pouce. Enlever et jeter la peau s'il y en a. Faire cuire le bacon jusqu'à ce qu'il devienne croustillant; le retirer de la graisse et l'émietter. Faire attendrir l'oignon dans la graisse du bacon. Ajouter les pommes de terre, les tomates et les assaisonnements à l'oignon. Couvrir et faire mijoter 10 minutes. Ajouter le poisson et faire mijoter 10 minutes de plus. Egoutter le homard et le briser en morceaux. Ajouter le homard, le beurre et le lait chaud au mélange de poisson. Porter au point de bouillottement, mais ne pas laisser bouillir. Comme garniture, repandre le bacon émietté sur le dessus. Douze bonnes assiettees.



MR MANUEL

remercie son aimable et distinguee clientele pour l'encouragement qu'elle lui donne. Son salon est maintenant ouvert à la Haute-Ville à 469 St-Jean, Tél.: LA 4-7288 (en face l'église St-Jean-Baptiste). Veuillez noter l'adresse et le no. de telephone, ceux-ci ne paraissant pas dans l'annuaire.



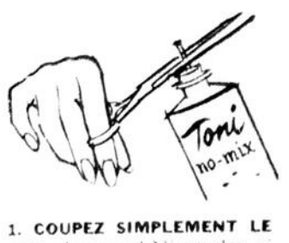
Maintenant au Canada! Une merveilleuse nouvelle permanente Toni vous permet de donner du "corps" à vos cheveux!

Nouvelle Toni No-Mix

avec neutralisant prêt à l'emploi

VOICI le dernier cri en fait de permanente . . . la nouvelle Toni NO-MIX! C'est la seule permanente qui vous offre le neutralisant mélangé d'avance, prêt à l'emploi . . . la première qui vous permet d'obtenir *chez vous* un travail professionnel!

Plus rien à mesurer! Finis les mélanges malpropres et les accidents! La nouvelle Toni NO-MIX est la permanente chez soi la plus simple et la plus satisfaisante qui soit! Et n'oubliez pas . . . c'est *la seule* qui vous permet de donner du "corps" à vos cheveux.



1. COUPEZ SIMPLEMENT LE BEC, c'est tout! Ni poudre, ni eau. Votre neutralisant est prêt à l'emploi dans cette bouteille de plastique commode. Vous n'aurez aucun mélange à faire!



2. IL SUFFIT DE PRESSER! Quelques gouttes crémeuses sur chaque bouclette suffisent. Les célèbres liquides conditionneurs sont le secret de Toni pour donner du "corps" à vos cheveux.



Aucun coiffeur ne connaît le secret de Toni, qui donne du corps à vos cheveux

...et les rend si faciles à coiffer...et de manière si permanente!

Ordinaire · Super · ou Douce

Le nouveau franc lourd mis en circulation en France

Paris (Reuter) — C'est cette semaine qu'entreront en circulation en France les premiers francs lourds. Cette mesure fait partie d'un programme annoncé au début de l'année par lequel un nouveau franc, appelé franc lourd, vaudra 100 francs actuels. Cette conversion a pour but de rétablir la confiance à l'égard de la monnaie française.

On frappe actuellement de nouvelles pièces de monnaie et l'on imprime de nouveaux billets en vue de la conversion totale en la nouvelle unité monétaire le premier janvier prochain.

Dans l'intervalle, les premiers nouveaux billets qui seront mis en circulation à partir de mercredi ne seront en fait que d'anciennes coupures portant en surcharge la mention "nouveau franc". La nouvelle monnaie entrera progressivement en cours au cours des six prochains mois. On excompte généralement que le programme de conversion ne sera pas terminé avant février 1961.

Toutefois, dès mercredi, les Français pourront par exemple changer un billet de 10,000 francs contre une coupure identique, mais portant une surcharge à l'encre rouge indiquant qu'elle vaut 100 "nouveaux francs". De même, les billets de cinq mille francs deviendront des billets de 50 francs, les billets de mille francs, dix francs, et les coupures de 500 francs, cinq francs.

Des magasins et des industries ont déjà commencé à indiquer leurs prix en "nouveaux francs", mais la loi stipule que jusqu'en janvier prochain et cela pour éviter toute confusion, tous les prix devront être indiqués à la fois en francs actuels et en nouveaux francs.

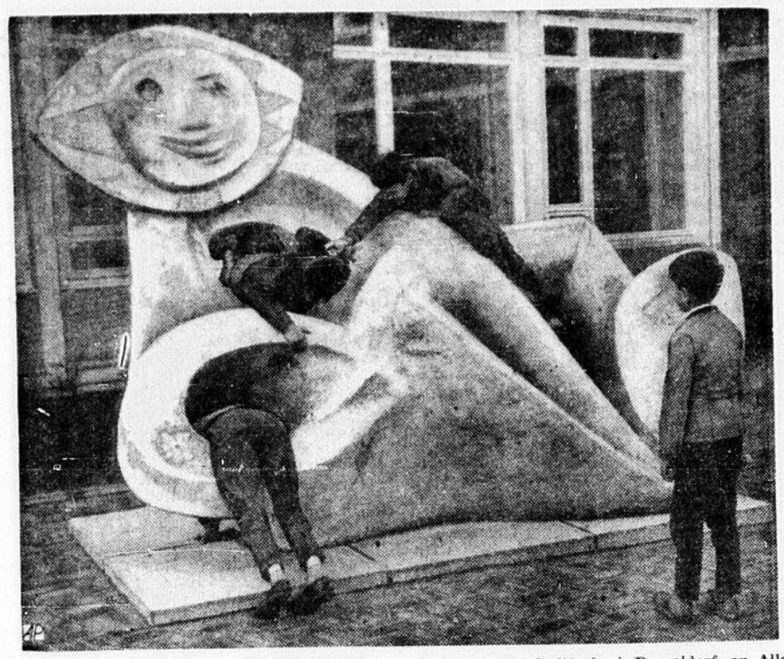
Le gouvernement français n'a pas oublié les touristes; plusieurs milliers de brochures expliquant le fonctionnement du système ont été imprimées en français, en anglais, en espagnol, en allemand, en italien et en hollandais; elles seront remises aux touristes à leur entrée en France.

Enfin, le gouvernement a décidé d'infliger des peines très sévères aux commerçants qui tenteront d'augmenter leurs prix à la faveur de la conversion de la

Ancien candidat traduit en justice

Matane (PC) M. Claude Bélanger, 39 ans, vendeur à Montréal, candidat indépendant lors de l'élection complémentaire de Matane en 1958, devra subir un procès relativement à cette élection.

Il doit répondre à huit chefs d'accusation de falsification de documents relatifs à sa mise en nomination et à huit autres de fausses signatures.



PLAISIR UNIVERSEL: Quatre écoliers dans la cour de l'école, à Dusseldorf, en Allemagne. sculpture moderne "Soleil, Lune et Etoiles",

Les satellites artificiels projetés joueront le rôle d'espions spatiaux

Washington (PA) — On étudie maintenant aux Etats-Unis toutes les données acquises sur le lancement et le fonctionnement des satellites artificiels en vue de placer dans l'espace les sentinelles proposées la semaine dernière à Genève qui avertiraient immédiatement le monde de toute explosion expérimentale d'une arme nucléaire à très haute altitude.

Les savants de l'Est et de l'Ouest qui ont participé à Genève aux longues négociations encore infructueuses sur la possibilité d'établir un contrôle international sur les armes nucléaires ont proposé vendredi dernier que les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la Russie mettent au point un système de satellites artificiels capables d'enregistrer toute explosion qui pourrait se produire à des centaines et à des milliers de milles de la Terre.

Deux projets de sentinelles de l'espace, les projets Midas et Sentry, sont déjà à l'étude aux Etats-Unis et font actuellement l'objet de recherches préliminaires. Ces travaux s'effectuent sous la haute direction de l'Advanced Research Project Agency du secrétariat de la Défense. Ce sont des projets de l'Aviation.

L'un des experts de ce service supérieur de recherches a toutefois déclaré samedi que les satellites Midas et Sentry à la réalisation desquels on travaille actuellement ne se prêteront peut-être pas tels quels à l'usage indiqué par les savants qui sont à Genève. Mais il a ajouté qu'un bon nombre des données techniques mises en oeuvre pour la fabrication de ces satellites s'appliqueraient également à la construction des sentinelles de l'espace contre les explosions d'armes nucléaires.

Les fusées qu'on possède déjà et les nouvelles fusées qu'on met actuellement au point permettraient de placer ces satellites-sentinelles en orbite aux altitudes voulues.

Le fait est, cependant, que les satellites Sentry et Midas n'ont pas été conçus pour la détection d'explosions d'armes nucléaires.

Le type Midas est destiné à enregistrer la présence d'engins balistiques intercontinentaux presque au moment même de leur lancement.

Des fonctionnaires supérieurs du service ont laissé entendre que de quatre à six satellites Midas lancés dans une orbite polaire à différentes heures exerceraient constamment une surveillance complète sur toute la surface de la Terre.

Les satellites Sentry seront des appareils beaucoup plus compliqués. Ils seront chargés d'une fonction de reconnaissance par le téléscope, la photographie, le radar et l'infra-rouge sur les aéroports; les rampes de lancement de fusées, les mouvements des flottes et autres objets propres à indiquer des intentions d'agression.

Les Etats-Unis sont sur la voie du communisme, déclare Kozlov

Le visiteur soviétique a acquis cette certitude à la suite de sa tournée américaine. — Il prend à son compte les propos de Khrouchtchev sur la victoire éventuelle du communisme. —

New York, (PA) — M. Erol Romanovich Zozlov a déclaré hier qu'après avoir vu de nombreuses régions des Etats-Unis au cours de son voyage transcontinental, il croit fermement que ce pays s'acheminera vers un régime semblable à celui de l'URSS.

Le premier ministre adjoint de la Russie soviétique, que d'aucuns considèrent comme un successeur possible de M. Nikita Khrouchtchev, s'est exprimé avec grande assurance durant la conférence de presse qui marquait la fin de son voyage de deux semaines à travers les Etats-Unis.

On lui a demandé s'il prenait à son compte la prédiction faite par M. Khrouchtchev que les petits-enfants des Américains d'aujourd'hui vivront sous un régime communiste.

Le système politique qu'un pays adopte doit être considéré comme étant du seul ressort de sa population, répondit-il, "mais je crois en la société nouvelle et je crois certainement que ce que M. Khrouchtchev a dit est fondé".

M. Zozlov a aussi exprimé dans un communiqué officiel la conviction que l'URSS et le communisme triompheront sur le plan économique quand l'histoire aura réglé le désaccord qui oppose les nations sur des questions de doctrine.

"La voie qui conduit à ce règlement, dit-il, est celle d'une concurrence économique pacifique, de l'effort soutenu pour procurer un niveau de vie plus élevé aux gens de toutes les classes de la population. Nous avons la conviction que c'est nous qui serons victorieux dans cette concurrence et nous mettons tout en oeuvre pour établir dans notre pays des moyens de production tels qu'il nous faudra le moins de temps possible pour rejoindre les Etats-Unis, non seulement quant au volume total de la production mais aussi bien quant à la production par tête".

Des satellites pour informer le monde des essais nucléaires

Proposition soumise dans leur rapport par les savants des trois puissances nucléaires.

Genève, (Reuter) — Les savants qui représentent les Etats-Unis, l'U.R.S.S. et l'Angleterre à la conférence tenue à Genève des trois puissances qui ont maîtrisé l'énergie nucléaire y ont proposé l'établissement d'un système de satellites artificiels propre à rendre efficace une interdiction universelle des expériences d'armes nucéaires.

Le rapport de leurs études et de leurs conclusions, qui compte 3,000 mots, propose que quatre ou cinq satellites fassent le tour de la terre à quelque 19,000 milles d'altitude et que quatre autres soit placés dans des orbites autour du soleil. Ces satellites pourraient avertir le monde de toute explosion qui se produirait à haute altitude, même au-delà de l'atmosphère terrestre.

On sait que la conférence des trois puissances a pour but de préparer un traité international qui interdirait les expériences d'armes nucléaires.

C'est le 22 juin dernier que les savants qui y sont réunis ont entrepris de trouver les moyens d'enregistrer les explosions qui pourraient se produire à haute altitude.

Ces savants avaient été principalement chargés de compléter les travaux d'une conférence précédente d'hommes de science de l'Est et de l'Ouest, tenue l'été dernier sur le projet d'interdire des expériences. On avait alors conclu à la possibilité de mettre au point un système de surveillance, mais on avait négligé d'indiquer les moyens à prendre pour enregistrer les explosions qui pourraient se produire à de très hautes altitudes.

Atterrissage compliqué d'un Boeing-707

New York, (PA) Un long courrier transatlantique à réaction a perdu une partie de son train d'atterrissage en décollant de l'aéroport d'Idlewild samedi soir. Après avoir volé en cercles durant quatre heures de grande tension au-dessus de l'aéroport, le pilote a réussi à poser son appareil, un Boeing 707, et les 113 personnes qui se trouvaient à bord avec une piste enduite d'une mousse chimique employée pour combattre les incendies.

Le capitaine Edward Sommers, le pilote, a accompli un atterrissage sans incident, bien que l'atterrisseur endommagé fit saillie et qu'une pièce de métal traînant eut fait jaillir des gerbes d'étincelles de la piste sous l'avion.

Il a dit ensuite que les milliers de badauds qui se tenaient sur le terrain lui causèrent de l'inquiétude. Il craignait aussi que l'appareil ne vire sur lui-même et ne prenne feu.

Elle célèbre son 108e anniversaire

Sainte-Anne de la Pocatière, (PC) — Mme Elzéar Morin, qui, croit-on, est la femme la plus âgée de la province, a célébré hier son 108e anniversaire de naissance à Ste-Anne de la Pocatière, localité située à environ 70 milles à l'est de Québec.

Elle a remercié avec animation les voisins et les amis qui s'étaient réunis pour lui présenter leurs voeux et leur a dit:

"Je pense bien que je vais attendre la fin du monde pour disparaître. Et pourquoi pas? Il n'y aurait que cela que je n'aurais pas vu".

Mme Morin a passé presque toute sa vie dans le comté de Kamouraska, où elle est née en 1851.



Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

★

896

Ce petit garçon qui s'endort est une gentille poupée que vous pouvez faire à vos enfants. Le patron comprend également la soeur de ce petit garçon.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

Prix: 50¢

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Moines retrouvés

Algers (PA) — Deux moines trappistes, frère Luc et frère Mathieu, enlevé la semaine dernière du monastère Thibarine par des rebelles algériens, ont été retrouvés vivants par une unité de l'armée française, ont annoncé les quartiers généraux de l'armée. Un communiqué déclare qu'ils ont été retrouvés dans les montagnes Ouarsenis de l'est, à quelque distance de leur monastère. On n'a aucune explication, ni des rebelles ni des Français, sur la raison pour laquelle les moines ont été enlevés.



"Sucrez votre café et conservez votre taille fine"

Sucrez votre café (ou thé) avec

Sucaryl®

Vous n'assimilez aucune calorie, et vous ne pouvez goûter la différence!

®Sucaryl l'édulcorant sans calorie Abbott ... en vente dans toutes les pharmacies

74-90F

POUR VOUS MESDAMES

(par Bernard FERLAND)

UTILISONS DES ÉTIQUETTES

Les étiquettes, ou labels, sont des articles très pratiques, aux utilisations nombreuses. On en trouve de toutes les sortes chez les marchands de papeterie, les quincailliers et dans les magasins à rayons.



Voici quelques-unes de leurs utilités. Ainsi, dans un déménagement, une étiquette d'une certaine couleur peut identifier les articles qui vont dans une même pièce: cela permet aux déménageurs de placer ceux-ci ensemble pendant que vous faites autre chose. Les petites étiquettes sont particulièrement utiles pour l'identification des clés qui se trouvent un peu partout dans la maison. On pose encore des étiquettes pour indiquer le contenu d'un sac à vêtements ou d'une boîte, pour le rangement des vêtements hors saison.

Et voici un autre endroit où les poser: sur les taches des vêtements envoyés chez le nettoyeur, avec indication de l'origine des taches; cela aide le détacheur à faire son travail plus vite et mieux. Spécialiste dans le métier, il connaît les meilleurs moyens de faire disparaître les différentes taches; mais il est parfois embarrassé, quand il ignore ce qui a causé la tache.

Envoyez votre vêtement taché chez le nettoyeur aussitôt que possible; c'est très important.

N'oubliez pas: pour un nettoyage à sec, vous pouvez vous fier à P. FERLAND Inc.

Une valeur de $5.00 en nettoyage est gracieusement offerte à Mme LUCIEN MENARD, 486 BAGOT, QUEBEC. Ce coupon gratuit est à nos magasins et est valable jusqu'au 28 JUILLET.

P. Ferland

P. Ferland inc.
PROCITE SANITONE
LES MAITRES NETTOYEURS
294 DU PONT — 721 3e AVENUE — 602 ST-JEAN
LA 4-3531

Don du Saint-Père à l'organisme mondial de la santé

Genève, (CCC) — Sa Sainteté le Pape Jean XXIII a voulu marquer sa bienveillance à l'égard de la campagne entreprise il y a deux ans par l'Organisation mondiale de la Santé, pour l'éradication totale du paludisme. Le Pape, par l'entremise de la princesse Amrit Kaur, a remis une somme de $1,000 comme contribution symbolique au fonds de l'éradication du paludisme. C'est chaque année par millions que se chiffrent les victimes du paludisme et les dommages causés à la vie économique et sociale des pays sous-développés par ses effets sont considérables. La résistance aux insecticides, qui a été remarquée il y a un certain temps, fait de l'éradication la seule solution possible pour que l'humanité s'affranchisse de ce mal terrible.

On estime dans les milieux de l'OMS que cette marque de sympathie du Souverain Pontife constitue un précieux appui pour une campagne qui requiert, tant des gouvernements que des organismes privés, des contributions devant atteindre au minimum chaque année une centaine de millions de dollars, si l'on veut que l'éradication puisse être menée à bien.

Les mécaniciens de l'AVRO opposés à une baisse de salaire

Toronto (PC) Un porte-parole du Syndicat international des mécaniciens a déclaré samedi que le Syndicat rejettera la demande que l'A.V. Roe of Canada Limited lui a faite d'accepter une réduction sensible des salaires.

L'A.V. Roe aurait expliqué au Syndicat que cela lui permettrait de présenter une meilleure soumission en vue d'obtenir le contrat de $400,000,000 que le ministère de la Production de défense doit passer pour la fabrication des avions de combat F-104-G supersoniques. Ces avions sont destinés aux escadrilles de l'Aviation royale canadienne stationnées en Europe.

Présentement, les salaires payés aux employés de l'A.V. Roe s'échelonnent entre $1.68 et $2.54 l'heure. C'est plus que ne reçoivent les employés des compagnies de Havilland à Toronto et Canadair à Montréal.

Le présent contrat collectif entre le Syndicat et l'A.V. Roe expirera en octobre prochain.

J.M. Blanchette

VENTE ANNUELLE MI-ETE

Commençant mardi matin à 9.30 hrs.

COMME PAR LES ANNEES PASSEES, NOUS SOMMES HEUREUX DE VOUS OFFRIR CES SPECIAUX SUR NOS LIGNES REGULIERES

CULOTTES EN CAOUTCHOUC MARQUE PLAYTEX, POUR BEBES. REG. .98 — 50¢

LOT DE Sous-vêtements — Camisoles ou panties pour filles 2 à 14 — 50¢

HABITS DE GARCONNETS DE 2 A 4 ANS — REG. 3.95 $2.50 — REG. 4.95 $3.00

BAS COURTS REG. 1.00 — 65¢ marque Penmans. Nylon stretch.

TOUS NOS COSTUMES de BAIN DE 2 à 6 x ANS — 1.50 2.00 3.00 — 8 à 14 x — $2. $3. $5. $6.

RENDEZ-VOUS DES JEUNES MODERNES

Achetez en toute confiance la marchandise est échangeable ou votre argent vous sera remis

J.M. Blanchette LIMITEE

Tous nos MANTEAUX DE PRINTEMPS POUR FILLETTES ET GRANDES FILLES

2 à 6 x 2 ans

14.95 $10. — 19.95 $12. — 22.95 $15.

7 à 12

19.95 $12. — 22.95 $15. — 27.95 $18.

10 à 14

24.95 $15. — 27.95 $18. — 32.95 $20.

TOUS NOS SHORTS - BERMUDA - ENSEMBLE BLOUSES et JUPES - SHORTS - JEANS, etc. Réduits de 25% à 35%

Plusieurs autres spéciaux non mentionnés dans cette annonce.

J.M. Blanchette

LOT DE SLACKS EN LAINAGE ET VELOURS POUR FILLETTES — 7 à 14x — $3.00 $4.00 $5.00

BLOUSES D'ETE POUR FILLETTES — 4 à 14x ans — $1.50 et $2.00

TOUS NOS ROBES D'ETE pour fillettes et grandes filles — REDUITS DE 25% à 35%

LOT DE GILETS EN ORLON Grand'Mère. Fillettes 8 à 14è. — REG. 4.95 — $3.00

RENDEZ-VOUS DES JEUNES MODERNES

Aucune commande téléphonique ou postale

J.M. Blanchette LIMITEE

533 BOUL. CHAREST EST — TEL.: LA 3-6187 — QUE.

Réunion des vendeurs des "Produits Diamant" à Ste-Marie





(Ste-Marie DNC) — Vendredi et samedi les 10 et 11 juillet se déroulaient à Ville Ste-Marie de Beauce la Convention semi-annuelle des vendeurs de la compagnie des Produits Diamants Inc., de Ste-Marie de Beauce. Ces deux photos furent prises à cette occasion et nous remarquons sur la photo du haut les propriétaires, gérant des ventes, gérant général, vendeurs et contremaitres accompagnés de leurs épouses au Buffet froid qui fut servi au chalet de M. et Mme Benoit Vachon, vice-président de la compagnie. Les personnes présentes étaient: M. et Mme Paul Vachon, président de la compagnie et maire de ville Ste-Marie de Beauce; M. et Mme Benoit Vachon, vice-président; M. et Mme Pierre-Georges Robitaille, gérant des Ventes de Lévis; M. et Mme Philippe Roberge, gérant général de Ste-Marie; M. et Mme René Carrier, directeur de Ste-Marie; M. et Mme Louis-Philippe Asselin, de Ste-Marie; M. et Mme Jacques Beaulieu, de St-Jérome; M. et Mme Louis-Philippe Boulanger, de Ste-Marie; M. et Mme Robert Corriveau, de Ste-Marie; M. et Mme Marcel Dextraze, de St-Jean d'Iberville; M. et Mme Narcisse Donvas, chimiste de Ste-Marie; M. et Mme Irenée Gélinas, de Montréal; M. et Mme Maurice Lavigne de Rouyn; M. et Mme Hector Nantel, de Montréal; M. et Mme Benoit Nolet, de Ste-Marie; M. et Mme Eugène Patenaude, de Longueuil; M. et Mme André Roberge, de Québec; M. et Mme Guy Roberge, de Québec; M. et Mme Roger Roberge, de Sherbrooke; M. et Mme Alfred Roy, de Québec; M. et Mme Lionel Roy, d'Ottawa; M. et Mme Marcel Trudel, de Trois-Rivieres; M. Benoit Boudreau, de Paspébiac; M. Eddy Rhéault, de Lévis; M. et Mme Joseph Pelletier, de Montréal; M. et Mme Raymond Morin, de St-Pascal; M. et Mme Pierre Archambault, de Montréal; M. et Mme Jacques Lacroix, de Ste-Marie; M. et Mme Arthur Nolet, de Ste-Marie; Mlle Jocelyne Gendron, de Ste-Marie; et tous les membres du bureau dont les noms nous manquent, et il ne faudrait pas oublier M. Gérard Morin, de Ste-Marie qui était en charge du Comité des Dames pour les visites et partie de pêche pour les dames. La deuxième photo nous montre le groupe de dames qui ont participé à la partie de pêche dans l'après-midi au Club Barbillon de Ste-Marie ou plus de 31 dames y participaient sous la direction de M. Gérard Morin. En tout les dames prirent 33 truites variant entre 5 et 12 pouces. Pour les évènements de la journée voir un autre article qui parait dans notre edition. —

Les vendeurs de l'entreprise "Les Produits Diamant Inc." se sont réunis vendredi et samedi, les 10 et 11 juillet, à Ste-Marie de Beauce, siège social de l'entreprise et lieu de résidence de son président, M. Paul Vachon.

Une vingtaine de vendeurs assistaient à cette convention semi-annuelle. Les délibérations se firent sous la direction du gérant des ventes, M. Pierre-Georges Robitaille, et du gérant général, M. Philippe Roberge.

Vendredi, à 10 h. a.m., les femmes des vendeurs visitèrent deux industries de Ste-Marie. Elles se rendirent d'abord à la "Dulac Potato Chips", où Mme Dulac les reçut. Une heure plus tard, elles se trouvaient à la nouvelle manufacture de "Cocoa Produits Diamant". Cette entreprise a été achetée de la "Maison Allen Crawford", de Montréal, filiale de la compagnie "Salada Sherriff Horsey", une firme qui possède de nombreuses usines tant au Canada qu'aux Etats-Unis.

Le midi, plus de 100 personnes, incluant des propriétaires, gérants, vendeurs et contremaitres, et leurs épouses, assistèrent à un banquet servi au Centre récréatif de Ste-Marie, par le personnel du Centre, sous la direction du gérant, M. Roméo Ferland.

Après le dîner, tandis que les vendeurs reprenaient leurs délibérations, une partie de pêche à la truite avait lieu au Bourbillon, lac qui se trouve à mi-chemin entre Scott-Jonction et Sainte-Marie. Trente et une femmes prirent part à cette excursion. Elles capturèrent 33 truites d'une longueur variant entre 5 et 12 pouces. M. Gérard Morin dirigeait cette partie de pêche.

Vers 6 h., le soir, M. Benoit Vachon, vice-président de la compagnie, et Mme Vachon recevaient le groupe à un "cocktail" et buffet froid que servaient M. Roméo Ferland et le personnel du Centre récréatif.

La soirée de vendredi se termina par une danse et distribution de prix dans la grande salle de la Seigneurie Ste-Marie. M. Pierre-Georges Robitaille, gérant des ventes aux "Produits Diamant", agissait comme maitre de cérémonie à cette soirée récréative.

Les prix furent remis aux deux femmes qui, dans l'après-midi, avaient fait les plus belles captures. Mme Eugène Patenaude, de Longueuil, se vit accorder le premier prix pour sa prise d'une truite de 12 pouces. M. Paul Vachon président de la compagnie et maire de Ste-Marie, lui remit la récompense. Le deuxième prix fut remporté par Mme Raymond Morin, de St-Pascal, pour sa capture d'une truite de 11 pouces. Elle reçut son prix des mains de M. Benoit Vachon, vice-président de la compagnie. Un prix de consolation fut enfin accordé à Mme André Roberge, de Ste-Foy, parce qu'elle avait retiré de l'eau le plus petit poisson de tous. M. Robitaille lui remit sa récompense.

Le lendemain, samedi, les vendeurs continuèrent leurs entretiens, tandis que leurs femmes s'adonnaient à un sport bien populaire, le magasinage.

Tous se séparèrent dans le courant de l'après-midi, heureux du magnifique accueil qu'ils avaient reçu à Ste-Marie et désireux d'y revenir au plus tôt.

gué ses parents, le soir où il est parti de bon. L'enfant sera déçu, les parents l'auront vu partir avec amertume, et avec un profond chagrin au fond du coeur, un de ces chagrins qui fait boule, et que même le temps ne finit pas à faire totalement oublier.

Le cas est ici taillé au couteau. Mais il n'en est pas moins vrai qu'il est absolument véridique, et qu'il se répète, à quelques variantes près, par des centaines d'exemplaires.

On n'a qu'à songer, par exemple, au cas de ces mères malades pendant des années... au cas des familles où le père est absent de la maison 6 jours sur sept, pour gagner le pain familial... à ces cas où le père est mort, et où la mère travaille à l'extérieur, en confiant les jeunes à une gardienne, etc...

Conclusion

Par l'exposé d'un cas entre mille, nous terminons ce bref exposé sur la famille, institution première pour la formation de la jeunesse. Nous avons brièvement analysé ce que devait être une famille, ce qu'étaient les rôles du père et de la mère, quelles étaient les défaillances les plus fréquentes des familles, et plus particulièrement des familles canadiennes-françaises, nous avons ajouté quelques mots sur le problème des loisirs, et finalement, nous avons cité le cas d'une famille désorganisée.

Forcément, et nous en sommes conscients, l'analyse, en cinq articles, de problèmes aussi complexes, est incomplète. Toutefois, nous avons tenté de tracer des lignes de force, de rappeler des choses connues déjà, de les situer dans leur contexte, et de les éclaircir, au moyen d'auteurs qui ont étudié ces différentes questions au moyen d'enquêtes approfondies. Quoiqu'il en soit, et nous le répétons, si nous avons réussi à semer une inquiétude bienfaisante dans l'esprit de ceux qui n'en nourriraient pas, notre but sera grandement atteint.

Un but secondaire, de cette entreprise, était de prouver que ceux que l'on appelle, aujourd'hui, les ten-agers, et que l'on accuse de tous les péchés de la terre, en commençant par les nôtres propres, sont plus innocents qu'on veut bien le croire. Et le médicament à appliquer ne doit pas l'être d'abord sur les jeunes eux-mêmes, mais sur ceux qui ont charge de les diriger. "On juge l'arbre à ses fruits", dit-on dans la Bible. Si donc l'on applique la pensée à notre civilisation, nous atteindrons de curieux mais terribles résultats. Les jeunes sont ce que la famille et leur civilisation les ont fait. Ils sont les fruits. Si l'arbre est mauvais, le fruit ne sera pas différent. Et le traitement, même s'il est appliqué à dose double sur les fruits, ne guérira pas l'arbre, ni les fruits à venir. La famille, la civilisation de chez nous, sont en cause. Eux devraient être le but des activités bien intentionnées de ceux qui gémissent.

(à suivre)



ENVOI POSTAL: Chichuahua, envoyé par des voisins par la poste, salue Sharon Schroeder à l'occasion de son 13e anniversaire au moment où elle ouvre la boite aux lettres de sa ferme à Courtland, Minnesota.

Votre patron, Madame

par Anne Adams



4828

Voici une robe que les fillettes pourront porter soit comme robe-soleil ou comme jumper. Elle a deux petites poches à l'avant.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 2, 4, 6, 8, 10. La grandeur 6 requiert 2 verges d'un tissu de 35 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

Prix: 50¢

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Deux hommes tués dans la chute d'un Cessna

Chibougamau (PC) Deux personnes ont péri en fin de semaine dans un accident d'aviation, leur appareil, un Cessna 170, ayant plongé dans le lac aux Dorés, près de Chibougamau.

Les victimes sont MM. André Girouard, 25 ans, de St-Dominique, dans le Québec, le pilote, et Laurent Marcoux, 31 ans, de Elk Lake, en Ontario.

Trois mineurs de la mine de Cedar Bay, près de Chibougamau, ont déclaré avoir aperçu l'appareil, vers sept heures, vendredi soir, survolant le lac à mille pieds d'altitude.

Le ministère fédéral des Transports a institué une enquête.

Le cas difficile...

(Suite de la page 3)

de dont il ne comprend que peu de choses, grandira seul, sans appui, se contant à lui-même ses chagrins, réglant ses problèmes, établissant des plans. Comme il manquera de l'amour qui lui est dû, dès qu'il pourra aller le chercher à l'extérieur, il quittera la maison, laissant sa mère continuer ses ménages, et avec l'épithète de fils ou de fille ingrat accroché sur la tête, pour son entourage. Ce sera l'héritage que lui auront légué ses parents, le soir où il est parti de bon. L'enfant sera déçu, les parents l'auront vu partir avec amertume, et avec un profond chagrin au fond du coeur, un de ces chagrins qui fait boule, et que même le temps ne finit pas à faire totalement oublier.



RETOUR A LA MUSIQUE: Le trompettiste LOUIS ARMSTRONG n'a pas son instrument magique, mais il joue cependant de la musique avec un large sourire, à l'hopital de Spoleto, en Italie. Le roi du jazz semble avoir repris vigoureusement le dessus après une grave attaque de pneumonie. On voit, avec lui, son médecin personnel, le Dr ALEXANDER SCHIFF.

Dr G. MASSICOTTE
ORTHODONDISTE
(Redressement des dents)
922 Place d'Aiguillon
Tél.: LA 3-3730

El Greco
GALERIE D'ART
1324 ouest rue Sherbrooke
Montréal
TABLEAUX
CANADIENS et EUROPEENS

Chez Morin
on nettoie bien

Dr LOUIS BERNIER
Orthodontiste
(redressement des dents)
1024 DES ERABLES
TEL.: MU 3-9501

Enfants demandés
3 ans et plus — Cours de ballet gratuits dès maintenant à l'Académie de Danse VALENTINO
Les jeudis ou autres jours à 4 h. p.m.
822 St-Jean coin St-Augustin
Tél.: LA 3-2406

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
350 Boul Ste-Anne — MO 3-7881

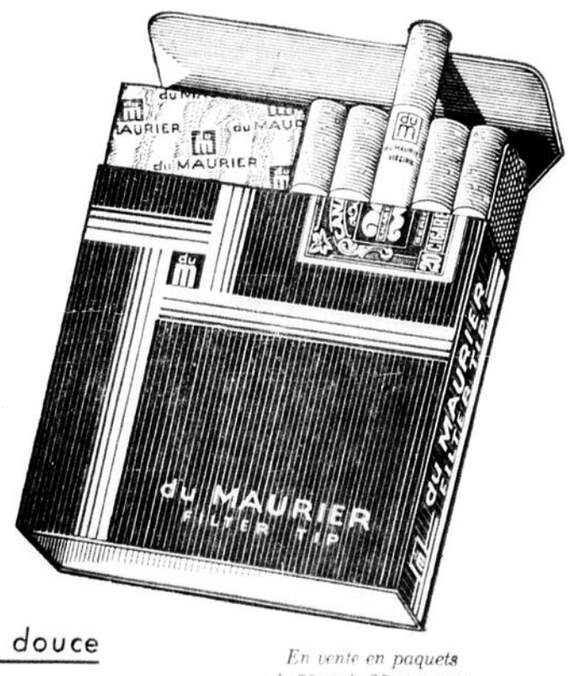


du MAURIER
possède vraiment des qualités exceptionnelles

Le bout-filtre "Millecel" exclusif ... le plus efficace jamais conçu ... Un filtre d'une pureté absolue, d'une efficacité reconnue garantissant une douceur incomparable — un véritable plaisir de fumer.

Les deux enveloppes intérieures, en papier d'argent, protègent la fraicheur des cigarettes du MAURIER, jusqu'à la dernière — Le paquet au cachet distinctif est plat, compact et plus pratique.

Un plaisir de fumer prolongé et raffiné — la cigarette du MAURIER est ferme ... son tabac de Virginie de qualité a été choisi pour son arôme délicat et sa saveur exquise.



De nos jours... la vogue est à

du MAURIER

Une cigarette de Virginie réellement plus douce
avec le BOUT-FILTRE "Millecel" EXCLUSIF

En vente en paquets de 20 et de 25 cigarettes

Facilités de camping dans le Québec

(par Claud TESSIER)

Les adeptes du camping déplorent le manque général d'organisation de terrains de campement. Sans doute, dans le parc des Laurentides, le gouvernement a-t-il prévu certaines facilités et le succès que remporte le terrain de camping de la Mare-du-Sault le témoigne. Chaque fin de semaine, les campeurs s'installent en bordure de la rivière Montmorency et jouissent des facilités mises à leur disposition.

Un site de camping, comme on en trouve en Ontario et aux Etats-Unis, doit comporter certaines facilités. Les campeurs apprécient un endroit où ils peuvent stationner leur voiture sans craindre les vols et ériger leurs tentes dans un décor de verdure qui ajoute de l'intimité au campement.

Les campeurs apprécient aussi la présence d'un foyer en plein air, pour la cuisson, d'un magasin pas trop éloigné pour le ravitaillement, d'une toilette et d'un aqueduc pour l'eau potable. En certains endroits, on trouve des sorties de courant pour l'usage d'appareils électriques. Un site de camping doit être assez vaste pour permettre les ébats de toute la famille.

"TABOU"

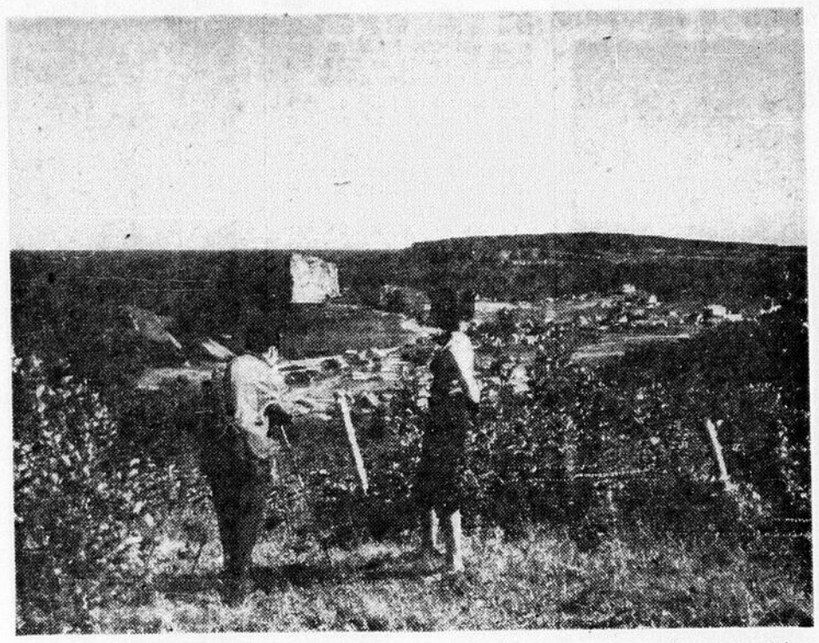
Les campeurs considèrent leur endroit de campement comme un endroit tabou. Il s'établit entre campeurs une sorte de fraternité qu'on identifie à la fraternité entre pêcheurs. A chacun ses agrès! Car les campeurs redoutent surtout le vol de leur équipement. Quant à ceux qui accueillent les familles de campeurs, on est unanime à affirmer que ce sont de bonnes gens toujours prêts à aider les estivants.

Les campeurs et les responsables du tourisme dans notre province ont exprimé leur grand désir de voir un plus grand nombre de sites de camp mis à leur disposition. Les municipalités et les Chambres de Commerce pourraient avec avantage exploiter un site de campement dans leur localité.

SI VOUS NE CAMPEZ PAS

Ces quelques lignes sont un bien piètre avant-goût du camping. Sport de plein air, le camping est régénérateur et offre un réconfort spirituel bienfaisant pour toute la fa-

(Suite à la page 9, 3e col.)



UN ANGLE PHOTOGENIQUE — Les touristes qui visitent le Québec voudront voir et photographier cette scène captivante, la pointe de la péninsule de Gaspé. La gigantesque formation de roc à la gauche est le célèbre Rocher Percé, et à l'arrière-plan l'Ile Bonaventure, le grand sanctuaire de Fous de Bassan, ces beaux oiseaux de mer.

MONTRÉAL A

Rome

ET RETOUR. *Privilèges d'arrêt à Londres, Paris et nombre d'autres villes européennes au tarif direct. Consultez votre Agent de Voyages.*

$58.79* COMPTANT

**Service transatlantique en classe économique—jusqu'à 24 mois pour régler le solde.*

B·O·A·C BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

CHAMPION MONDIAL DU TRANSPORT AÉRIEN PAR RÉACTÉS

Profitez de notre expérience et faites vos réservations sans frais complémentaires à

VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.

100, carré d'Youville Québec Tél. : LA 5-4877

VOYAGE SPÉCIAL DE GALA vers la Méditerranée

en ligne directe de MONTRÉAL et de QUÉBEC

sur le merveilleux

"M/S ITALIA"

(21,600 tonnes)

DÉPART LE 15 SEPTEMBRE

avec escales à Lisbonne, Tanger, Palma, Cannes, Gênes

PREMIÈRE CLASSE $330.00 et plus

CLASSE TOURISTE $205.00 et plus

Vous vivrez des jours ensoleillés sur ce merveilleux paquebot de ligne, quittant le Canada vers des ports anciens . . . la douceur du vieux continent et une atmosphère de franche gaieté règnent à bord, les cabines et les salles communes sont entièrement climatisées. De spacieux ponts vous permettent la pratique de sports ou vous invitent au repos. Divertissements, deux piscines à bord . . . excursions à chaque escale.

Dates possibles de retour:
M/S "ITALIA" de Gênes le 23 octobre.
S/S "HOMERIC" de Gênes le 6 décembre.

La Home Lines vous offre un service de départs réguliers avec l'"HOMERIC" ou l'"ITALIA" de Montréal et de Québec jusqu'au 28 novembre, vers l'Angleterre, la France et l'Allemagne.

HOME LINES 7785F

CONSULTEZ MAINTENANT VOTRE AGENT DE VOYAGES!

Profitez de notre expérience et faites vos réservations sans frais complémentaires à

VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.

100, carré d'Youville, Québec. Tél.: LA 5-4877

MIAMI BEACH

Pour vos vacances d'été, venez au

BOUGAIN VILLEA APTS

Tél. : UNion 6-9229 — 9340 Collins Ave

- Appartements avec ou sans air climatisé.
- Prix excessivement bas.
- Une minute de marche de l'épicerie, centre d'achat, autobus.

LA RUE SEULE VOUS SÉPARE DE LA PLAGE

Isabelle Poudrier, Davala

dans "La Suisse des Laurentides"

VOYAGE de NOCES VACANCES

Hôtel de 65 chambres, chalets, situé sur une péninsule du lac Archambault

Plage sablonneuse, tennis, badminton, tir à l'arc, croquet, chaloupes canotage, excursion en montagne, pique-nique, appareil de TV, pêche à la truite, GOLF, équitation, excursion en bateau à moteur, etc.

Danse avec orchestre, mascarade, soirées d'amateurs et jeux de société. Services d'autobus express via P.T.C. directement à notre porte

Ouvert à l'année RENOMMÉ POUR SA CUISINE Attention spéciale aux conventions et groupes

HOTEL Château du Lac Tél. : ou N° Via Ste-Agathe ST-DONAT-DE-MONTCALM, QUE.

SPÉCIAL : Réduction de 15% du 29 août au 19 décembre pour séjour d'une semaine ou plus

ALLEZ-VOUS EN FRANCE?

Transporter trop d'argent est risqué...ayez des CHÈQUE DE VOYAGEURS DE L'AMERICAN EXPRESS

EN VENTE DANS LES BANQUES ET AUX GUICHETS DES GARES CNR

L'HÔTEL LE PLUS FASHIONABLE, À PRIX RAISONNABLE

LE **REINE ELIZABETH** À MONTRÉAL

Choix de chambres simples ou de chambres-salons

Chambre pour 1 pers. à partir de $9.00

Chambre pour 2 pers. à partir de $13.00

Tarif spécial pour famille — Pas de supplément pour enfants

RADIO ET TV DANS CHAQUE CHAMBRE

Air climatisé. Communication directe avec la Gare Centrale du CN et le Terminus des lignes aériennes.

8 RESTAURANTS ET SALONS

Du "Café" à la "Salle Bonaventure" — un choix complet de repas à tous les prix.

Stationnement de nuit gratuit pour les clients résidant à l'hôtel.

Pour réservation, appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais). Pour les abonnés "Telex", signalez 01-2208.

LE REINE ELIZABETH

Le plus grand de tous les nouveaux hôtels au monde.

24F

MOTEL VAN'S

Unités chauffées — TV gratuite

A l'entrée de Salisbury State Beach

Près de toutes les activités (Parlons anglais et français)

327 BEACH ROAD Route 1 - A

Salisbury Beach, Mass. HO 2-2047

JASPER EN QUÉBEC

situé dans le cadre enchanteur du magnifique Lac Archambault à la plus haute élévation des Laurentides. Accommodations confortables et Motels de luxe. Fine cuisine française. Danse tous les soirs avec orchestre. Sports nautiques, tennis, croisière sur le lac, ascension aérienne, équitation, etc. . . .

$10.50 — $15.00 par jour par personne Plan américain

Demandez dépliant en couleur ou dépliant spécial 'Lune de Miel'

JASPER-EN-QUÉBEC

C. P. 1013, St-Donat, co. Montcalm, Qué. Tél. : 87

78 milles de Montréal par bus ou notre taxi.



Le voyage idéal, c'est une

croisière au Saguenay

Vous vous prélasserez dans votre chaise de pont, tout en admirant les calmes rives du St-Laurent et les caps majestueux du Saguenay. Vous danserez sous les étoiles, vous irez "aux courses", vous ferez des excursions à terre. Vous mangerez mieux, vous dormirez mieux . . . et à votre retour, vous vous sentirez "en pleine forme"! *Ne tardez pas . . . retenez vos places DÈS MAINTENANT.*

PRIX À COMPTER DE $48.00 (ALLER-RETOUR) 2 JOURS ET 1 NUIT DÉPART DE QUÉBEC

CROISIÈRES DE LA MI-JUIN À LA MI-SEPTEMBRE

Québec-Pointe au Pic et retour — $10.00
Départ de Québec 4 ou 5 fois par semaine, à 7h. a.m. (h.n.). Retour à Québec à 6h.45 p.m. le même jour ou par le bateau de votre choix.

Québec-Montréal et retour — $29.00 min.
Départ de Québec le soir, arrivée à Montréal le lendemain. Retour par le bateau de votre choix. Le prix comprend la couchette et le repas du soir, à l'aller et au retour. 4 ou 5 départs par semaine.

Québec-Saguenay avec séjour à l'hôtel Tadoussac — $78.70 min.
Croisière de deux jours et une nuit sur le St-Laurent et le Saguenay. Deux jours à l'hôtel Tadoussac, repas compris. Pêche, tennis, golf, natation.

Québec-Saguenay et Manoir Richelieu — $89.00 min.
Deux jours sur le St-Laurent et deux jours au Manoir Richelieu. Le prix comprend tous les repas, couchette, passage et hôtel.

CANADA STEAMSHIP LINES LIMITED

48, rue Dalhousie, Québec — Tél. : LA 2-6801

BUREAU DES BILLETS A LA HAUTE-VILLE ET FACILITE DE RESERVATIONS :

QUEBEC TRAVEL BUREAU LTD.

18, rue STE-ANNE TEL.: LA 5-6188 ou LA 5-6189



Un enchantement... dont vous vous souviendrez longtemps

Un enchantement sans bornes . . . voilà l'expérience qui vous attend si vous confiez à Cunard le soin de vous traverser en Europe. Tout voyage d'affaires peut se transformer en plaisante croisière. Vous pouvez voguer vers les vieux pays tout en goûtant le confort d'un véritable hôtel. La flotte Cunard comprend les "QUATRE GRANDS" paquebots, attachés aux ports canadiens et les fameux QUEEN, qui ont leur port d'attache à New York. Tous sont reconnus pour offrir à leurs clients un luxe inégalé.

Où que vous alliez . . . Cunard vous fera connaître les véritables joies du voyage. Vous serez ébloui par la somptuosité des salons, l'excellence de la cuisine, la courtoisie du service, et mille autres délicatesses . . . qui vous feront passer des heures inoubliables dans un décor incomparable. Allez en Europe en faisant une traversée enchanteresse, dont vous vous souviendrez longtemps . . . Voyagez par CUNARD.

67 RUE ST-PIERRE
Québec, P. Q.
TEL.: LAfontaine 2-1241

C'est doubler son plaisir que de

VOYAGER PAR **CUNARD**

Succursales à:
Halifax - Saint-Jean - Montréal - Québec - Toronto - Winnipeg - Edmonton - Vancouver



Profitez de notre expérience et faites vos réservations sans frais complémentaires à

VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.

100, CARRÉ D'YOUVILLE QUÉBEC TÉL.: LA 5-4877

Voyages et vacances

AUX PLAGES DU NEW-HAMPSHIRE

Les stations balneaires du New-Hampshire mettent à l'affiche cette saison des programmes variés de divertissements pour leurs visiteurs. Le calendrier des evénements de Hampton Beach, Weirs Beach et Alton Bay, est décrit dans une brochurette que vient de publier l'Etat du New-Hampshire.

A Hampton Beach, il y a quatre concerts de fanfare par jour. Cela se continuera jusqu'au 7 septembre. Le samedi soir, le programme comprend en plus un orchestre de danse avec chanteurs. Des tournois de pêche auront lieu durant tout l'été jusqu'au 4 septembre. Au nombre des autres evénements, notons un concours de talents, des danses populaires, des feux d'artifice, des festivals de chansonnettes, deux concours de beauté, une parade, une exposition de vieilles automobiles et la journée des enfants.

A Weirs Beach, on se disputera un chamoionnat national de ski aquatique du 21 au 23 aout. Il y aura également des feux d'artifice, de la danse, des concours de beauté, croisières en bateau et autres.

Alton Bay a mis à son programme plusieurs spectacles de ski aquatique, des foires et ventes à l'enchere, des concerts de fanfare les dimanches et les fetes, et de la danse le samedi soir.

RECORD SANS PRECEDENT D'UN AVION COMMERCIAL

Un quadri-reacteur Boeing 707-320, type "Intercontinental", vient de battre le record de distance pour avions commerciaux.

Parti de Seattle, dans l'Etat de Washington sur la côte du Pacifique, l'avion géant qui avait décollé avec le poids fantastique de 285,000 livres, a survolé successivement les Etats-Unis, le Canada, le Groenland l'Atlantique, les Iles Britanniques, la France et l'Italie du Nord à une altitude de 40,000 pieds environ. Il s'est finalement posé à Rome après avoir parcouru une distance de 6,150 milles en 11 heures et 6 minutes de vol seulement. C'est une performance sensationnelle si l'on fait entrer en ligne de compte que jusqu'ici les avions à reaction de tous types ne pouvaient assurer la traversée sans escale de l'Atlantique dans les deux sens entre Paris ou Londres et New York.

L'apparition du Boeing intercontinental supplée donc à l'insuffisance du rayon d'action des appareils à reaction en service jusqu'ici. Air France a commandé une flotte de 17 de ces avions qui commenceront à lui être livrés à partir de novembre prochain. Et dès janvier, Montréal ne sera plus qu'à six heures de Paris.

TOURNUS

Tournus possede une extraordinaire abbaye de l'An Mille (sa construction s'est echelonnée du Xe à la fin du XIe siecle). Les influences de la Perse et de la Lombardie, de l'Asie Mineure et de la Gaule carolingienne s'y sont rencontrées en un ensemble exceptionnel.

Faciliter de camping dans le Québec...

(Suite de la page 8)

mille. Le silence redevient possible ! Vous pouvez respirer, admirer la creation telle qu'évoluant selon les plans de Dieu.

Si le camping ne recueillait pas l'adhesion totale de toute la famille, il ne vous reste qu'à revenir aux modes traditionnels de vacances: hôtels, motels chalets, etc. Et vous aurez du flair, si vous déjouez une publicite parfois trompeuse ou les conseil d'amis qui parfois n'ont pas les mêmes façons de vivre que vous.

Pour compléter nos informations, voici quelques-unes des facilités de campement mises à la disposition des campeurs par la province de Quebec.

Le service des parcs provinciaux offre plusieurs suggestions pour des sites de camping.

Les regions montagneuses de ces parcs offrent plusieurs endroits de campement et certaines facilités que les campeurs apprecieront.

Dans le parc des Laurentides, il y a ceux de la Mare-du-Sault et du Lac des Ilets, les plus fréquentes, ou les campeurs peuvent trouver des abris munis d'un poêle, un site pour les roulottes, de l'eau courante et un lieu d'aisance.

Dans la reserve de Chibougamau, des endroits de campement sont disponibles au lac d'Argenson ou Chicoubiche et au Lac Charron.

Pour ceux qui font le tour de la Gaspesie, ils pourront camper sous la tente au lac Francis, au Lac Desrosiers, au Lac Rond, au Cap Bon-Ami, à la Pointe-à-la-Frégate, à Pointe-Jaune, à Val d'Espoir, à Port-Daniel.

Le ministere de la chasse et pêche ouvre, cette année, des sites de campement dans le parc de la Montagne Tremblante. Il y a aussi des sites de camp dans le parc La Verendrye.

Les prix sont variables, selon les régions, mais modiques. Generalement, l'espace pour une tente coûte un dollar par jour et l'usage des abris $2.

OLD ORCHARD Me
HAZELTON HOUSE
Passez de belles vacances au bord de la mer. Logez au Hazelton House, à une minute de la plage, à proximité du centre des activités, à deux pas de la gare et terminus d'autobus. Chambres claires et confortables avec douches. Cocktail lounge. Prix très raisonnable. Faites vos reservations maintenant au Hazelton House, propriété de Mme Lucille Cyr, 16 Depot Square, Old Orchard, P. O. Box 424.

LE MEILLEUR EMPLACEMENT DE NEW-YORK
Au carrefour du monde
L'HÔTEL NATIONAL
au Times Square et 42nd. Street Ou Broadway croise Seventh Ave
A PARTIR DE 3.50 PAR PERSONNE
Air climatisé — Télévision
Radio gratuit dans chaque chambre
Telephone : WIsconsin 7-3800

COBH
BREMERHAVEN
LE HAVRE
LONDRES
L'HOSPITALITE PRINCIERE DES GROS PAQUEBOTS SUR
"ARKADIA"
DIRECT DU CANADA VERS L'IRLANDE - FRANCE ANGLETERRE - ALLEMAGNE
Le meilleur des confors pour les touristes sur ce grand navire rapide entierement remis à neuf. 14 grandes salles, la plus grande piscine interieure existante plus ce qu'il y a de mieux en cuisine canadienne et continentale, un service impeccable par des stewards allemands. Un accueil courtois. Commodités pour touristes sur tous les ponts.
De Halifax: 11 nov.
De Québec: 8 déc.
DE MONTREAL
18 juillet, 6 et 22 aout, 12 sept.
CONSULTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE
GREEK LINE
89, King St. E., Toronto
MARCH
SHIPPING AGENCY LTD
100 Ouest, rue Craig, Montreal

Profitez de notre experience et faites vos reservations sans frais complementaires à
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 CARRE D'YOUVILLE
Tel. : LA 5-4877

OLD ORCHARD BEACH — MAINE
Chalets près de la mer, à la semaine et aussi si vous désirez au mois d'août.
Immeubles Joseph T. Bonneau
126 West Grand Avenue,
Tel.: Old Orchard Beach
WE 4-2731

"a 45m. de Broadway"
HAWTHORNE CIRCLE MOTOR INN
Motel classe AAA
Hawthorne, N.Y., Lyric 2-8600
sur la route 9A, un mille sud de Hawthorne Circle.

DEVONSHIRE
ST.-JAMES PL. — ATLANTIC CITY
A peu de distance de la Promenade. Confort modernes. Tres bien situé. Salle de recreation. Facilite de bains. Ascenseur du rez-de-chaussee.
STATIONNEMENT GRATUIT
T. J. Mahoney — Telephone: 5-0103

Hotel DeVille
AVEC VUE SUR LA PROMENADE à Kentucky Avenue
ATLANTIC CITY, N.J.
situe centralement
Tous confors modernes — T.V., ascenseur — terrains de stationnement — Spacieux foyer — Belles chambres avec vue sur l'ocean — Terrasses et porches rafraichis par la brise marine — Transatlantiques — Golf — Bains de mer directement près de l'hôtel — Sans frais supplementaires.
PLAN EUROPEEN
à partir de $3 par pers. chambre double
PLAN AMERICAIN MODIFIE
à partir de $6.50 par pers. chambre double
Tarifs speciaux à la semaine et pour famille.
Telephonez A.C. 5-2146. Ecrivez pour recevoir dépliant, à William T. Zaun, Gerant.

MOTEL Fiesta
Tennessee Ave. près de la Promenade, a Atlantic City
OUVERT TOUTE L'ANNEE
Premier Season
Un motel vraiment luxueux en plein coeur d'Atlantic City . . .
A proximite de tout
Grande piscine, comptoir restaurant T.V. haute fidelite, telephone dans chaque chambre. Entierement climatise. Balcons privés, solarium, stationnement gratuit, ascenseur. Lounge T.V. en couleurs. Toutes les commodités modernes conçues pour votre plaisir et confort.
Reservations : Ecrivez au Dept Q ou telephonez ATLANTIC CITY 4-4196

EDGEWOOD HOTEL
B. St. Hampton Beach, N.-H.
à 50 verges de la plage, près des théâtres, eglises, restaurants. A un bloc du terminus d'autobus. Toutes les chambres avec eau chaude et froide. Quelques-unes avant douche et toilette privées. Lounge chauffé. Stationnement gratuit. TEL. Waverley 6-3474.
M. et Mme Benny Komak

LE PLUS CHIC HOTEL DE NEW-YORK
HOTEL George Washington
23rd Street & Lexington Avenue dans le quartier du Gramercy Park
600 chambres avec bain privé et radio plus T.V. geante. Plusieurs à air climatisé. Prix très raisonnables.
Renseignez-vous chez votre agence de voyages au sujet de nos tours budgetaires de fins de semaines, ou écrivez-nous pour recevoir le dépliant.
EMILE J. BELLEAU, gerant.

hot
VENEZ JOUIR D'UNE TEMPERATURE IDEALE A MONTE CARLO
Des brisants frais et mousseux . . . chambres à air climatisé, completes avec telephone, TV et salle de bain en tuile . . . magasins, restaurants et salles de divertissements à proximité. Il fait si f-r-a-i-s . . . à Monte Carlo.
à partir de $6 par personne chambre double
MONTE CARLO BEACH MOTELS
ON THE BOARDWALK at Hartford Avenue
ATLANTIC CITY 6-3151
CALL RESERVATIONS COLLECT!

POUR PLAISIR ET CONFORT LE NOUVEL HOTEL
Promenade
CHAQUE CHAMBRE AVEC VUE SUR L'OCEAN
• PLAGE PRIVEE • PISCINE
• SPECTACLES TOUS LES SOIRS
• AIR CLIMATISE
FACILITE DE STATIONNEMENT
$3. par jour par personne chambre double
Jusqu'au 1er decembre. Ajouter $1. par personne, par jour
Juillet et aout
Plan americain disponible
30 à 124 chambres
Consultez votre agence de voyage ou telephonez à Montreal : WE 5-1413
Alexandre Kas, administrateur directeur
SUR L'OCEAN A 25th. St. MIAMI BEACH

VISITEZ LA PLAGE ACCUEILLANTE
HAMPTON BEACH
NEW HAMPSHIRE
Que vous passiez vos vacances tout seul ou en famille, l'accueillante plage d'Hampton Beach est l'endroit de villegiature tout indiqué, le centre des vacances de la Nouvelle Angleterre. Excellents motels, hôtels, chalets et restaurants. Une detente agreable sur des plages ensoleillées, couvertes d'un sable blanc etincelant, et de nombreuses autres attractions. D'excellentes facilités de magasinage.
Pour obtenir dépliant en couleurs et guide de vacances, ecrire à
Hampton Beach Chamber of Commerce
84, Ocean Boulevard, Hampton Beach, N.H.
Votre centre de villégiature en Nouvelle Angleterre

Ne laissez pas la grève déranger vos plans de voyage ! PARTEZ EN EUROPE A LA DATE FIXEE !

MAINTENANT
UN SERVICE DIRECT DE PASSAGERS
MONTREAL ET QUEBEC VERS L'ITALIE
Nous ne sommes pas affectés par la grève !
PROCHAINS DEPARTS DE
MONTRÉAL et QUÉBEC
pour Cannes, Gênes, Naples et Palermo
18 JUILLET
23 AOUT
22 SEPTEMBRE
RESERVEZ MAINTENANT
Vous êtes sûr de partir et arriver à temps à bord du
T V IRPINIA
(PAVILLON ITALIEN)
RESERVATIONS DISPONIBLES EN PREMIERE ET TOURISTE
Departs et arrivees à temps dans les deux directions, tel qu'indique dans notre itineraire officiel.
MONTREAL — QUEBEC — AÇORES — GIBRALTAR — CANNES — GENES — NAPLES — PALERMO
Empruntez la route ensoleillee vers l'Italie passant par la Riviera française !
T V IRPINIA
Deux classes : PREMIERE et TOURISTE
Vous serez conquis par l'agreable et courtoise ambiance italienne de l'IRPINIA. Profitez d'une confortable detente, de ses elegants bars et salons et de sa renommée cuisine italienne. Piscine, jeux de pont, cinéma, danse, musique et chants italiens sont quelques-uns des amusements offerts durant la traversée. Voyagez par la route merveilleuse et chaude du sud directement vers l'Italie.
DEPARTS MENSUELS
DU CANADA : 18 juillet, 23 aout, 22 sept., 28 oct., 3 dec.
DE L'ITALIE : 8 aout, 5 sept., 11 oct., 15 nov.
VOYEZ DES MAINTENANT VOTRE AGENT DE VOYAGE!
GRIMALDI SIOSA LINES
MONTREAL: 1010 Beaver Hall Hill, UN 6-9675-5
TORONTO : Suite 301, 7 King St. W. — EM. 6-8888-9
Voyagez par la ligne experimentée, le pavillon italien qui a transporté 400,000 passagers au cours des dernieres 10 années.

Auberge du Faubourg
30 CHAMBRES bains ou douches
15 CHALETS douches et eau chaude
50 MOTELS
CHAUFFAGE CENTRAL automatique
PISCINE, TENNIS, ETC.
CENTRE D'ARTISANAT
Les fameuses sculptures sur bois des "BOURGAULT", les bateaux miniatures de la famille "LECLERC", les nombreux ateliers de tissage, etc., font de ST-JEAN-PORT-JOLI le centre d'artisanat du Canada. Des originaux de toutes ces oeuvres d'artisanat sont en vente à l'AUBERGE du FAUBOURG, hôtel des plus modernes, situé sur les bords du majestueux fleuve St-Laurent. Endroit ideal pour fin de semaine, séjour prolongé et repos.
ST-JEAN-PORT-JOLI, P.Q., CANADA
Distance de QUEBEC 58 — OTTAWA 360
SHERBROOKE 200 — MONTREAL 220
EDMUNDSTON, N.B., 142 — TROIS-RIVIERES 146
Un mille à l'ouest du village — LEONARD BOURGAULT

HOTEL RESTIGOUCHE
MATAPEDIA
Où la fievre des foins est inexistante.
80 chambres à l'épreuve du feu
Situé à la rencontre des rivières Matapedia et Restigouche. Peche au saumon organisée sur réservation.
Ecrire HOTEL RESTIGOUCHE MATAPEDIA

HOTEL DES SABLES ROUGES
HOTEL DE LA BAIE BLEUE
CARLETON SUR MER
60 chambres chacun
• Excellente cuisine • Belle plage de sable fin • Golf • Excursions de peche • Excursions au Mont St-Joseph.
Réservation : écrire ou téléphoner 19 et 7 Carleton

HOTEL ROYAL
NEW CARLISLE
• 30 CHAMBRES
• 10 AVEC BAIN
Chauffage central
10 CABINES — SALON — FOYER — DOUCHES — TELEPHONE — CUISINE CANADIENNE - FRANÇAISE
cocktail lounge — belle plage à proximité — tennis
Reservation
NEW CARLISLE 200

MANOIR ST-GEORGES
PORT DANIEL
• PRIX MODERE
• CUISINE SOIGNEE
Venez passer 7 jours de vraies vacances pour
$40. PAR SEMAINE
Excursions en mer pour peche à la morue. Peche à la truite $2.00 par jour.
Reservation
Ecrire ou telephoner à Port Daniel

HOTEL-MOTEL Grand Sablon
CHANDLER BEACH
Merveilleuse atmosphere de detente.
En bordure de la plus belle plage du littoral Gaspesien.
Cuisine soignée, bains, golf et peche.
Reservations
265 Chandler

Trajet de la Route 6
La Gaspésie
PARADIS DU TOURISTE
Lorsque vous ferez le tour de la Gaspésie, faites étape à ces hôtelleries modernes et accueillantes où vous attendent, dans la beauté scénique, le confort et la detente de belles vacances.
DEMANDEZ NOS DEPLIANTS

Percé, Québec
La Côte Surprise
HÔTELLERIE MOTEL
D'ou Percé vous apparait sous un angle nouveau et surprenant.
Notre cuisine soignée. Nos vins de grands crus.
A proximité du centre d'art de Percé et du théâtre d'été.
Réservation : écrire ou téléphoner Percé 50.

HOTEL La Normandie
PERCE, QUE.
75 CHAMBRES — 60 BAINS
Face à la mer et au rocher Percé. Excellente cuisine. Repas gastronomique. Dépliant en détail sur demande.
CAMILLE SIROIS propriétaire
Telephone 78 Percé
ROLAND DROLET directeur-gérant

Portage Inn
NOTRE-DAME DU PORTAGE, QUE.
Est situé sur la route No. 2 allant vers Gaspé à 111 milles de Québec
25 CHAMBRES AVEC BAIN
25 AVEC EAU COURANTE
chalets avec douche, confort moderne, cuisine canadienne de chez nous. Accommodation à la journée ou la semaine.
Tél. : UN 2-3601

Découpez cette annonce pour références lors de votre prochain voyage en Gaspésie

MANOIR CACOUNA
CACOUNA, QUEBEC
• MOTEL MODERNE
• CABINES CONFORTABLES
• SALLE A MANGER
Biere et vin — Plage et passage magnifiques. Pension à la semaine — Prix raisonnables.
Réservation : Ecrire ou telephoner UN 2-9020

AAA HOTEL St-Louis
RIMOUSKI
A la porte de la Gaspésie. Ses 100 chambres confortables. Ses spécialités culinaires. Sous la même direction
Le Manoir St-Laurent
LUCEVILLE
Reservation : écrire ou telephoner RA 3-2231

AAA LES MOUETTES MOTEL
MATANE SUR MER
30 nouvelles unités face au fleuve St-Laurent, climatisées, douches et bains. Quelques suites avec balcon privé, chambre avec cuisine. Cuisine canadienne, plage privée, peche au saumon et en haute mer. — Golf.
Reservation : écrire ou telephoner 680 ou 1387 Matane

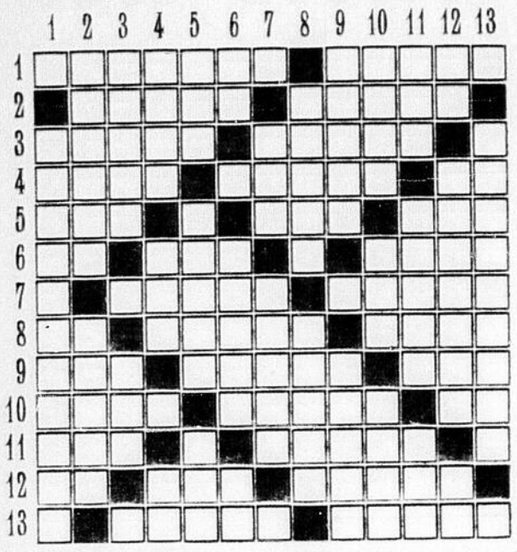
Hotel Madeleine sur Mer
Route Madeleine, Gaspé Nord
RIVIERE MADELEINE GASPE NORD
30 CHAMBRES
avec bain et douche. Nouveau, moderne. Recommandé par DUNCAN HINES pour la bonne nourriture.
Belle plage de sable fin.
MARC DROLET Propriétaire

AUBERGE du CARIBOU
RIVIERE AU RENARD
Faites un arrêt pour vous reposer à l'AUBERGE du CARIBOU. Bonne cuisine canadienne-française. Chambres avec douches. Cuisine avec bains privés. Salle de danse. Salle de conférence. Bar. Ecrire ou telephoner au Riviere au Renard.

BAKER HOTEL & MOTELS
AAA Gaspé
74 CHAMBRES
Face au docks. Salle à manger à la vue sur la magnifique baie de Gaspé. Cuisine française. Prix modérés. Peche au saumon et chasse sur reservation.
Ecrire ou telephoner 901 Gaspé

HOTEL PERCÉ
Percé, Quebec
HOTEL - MOTELS - CHALETS
40 chambres d'hôtel avec douche dans chaque chambre
35 MOTELS AIR CONDITIONNE
Cuisine française — Coffee shop — Plage et piscine. Reservation : Ecrire ou telephoner 41 Percé.

Mots Croisés



HORIZONTALEMENT

1—Se dessaisir d'argent, de provision — Roi d'Israël.
2—Lieu de l'arène où l'on entretient les taureaux — Ch. I. d'art. (Ardennes).
3—Genre de mammifères carnassiers de l'Inde — Décoration d'un théâtre.
4—Habitants — Opérer le mutage — Symb. chim.
5—Démons — Peigne qui garnit le métier du tisserand — Garçon d'écurie de course.
6—Conseil de la Reine — Nom vulgaire du poumon de certains animaux — Fosse souterraine où l'on dépose les grains.
7—Comble d'un édifice — Nom de plusieurs rois de Danemark de Suède.
8—Poss. — Tige du tronc qui s'élève en colonne et habituellement sans ramification — Petit enfant.
9—Massue de gymnastique — Ce qu'il y a de meilleur de plus distingué — Pour la troisième fois.
10—Mot latin qui signifie autrefois — Père de Mathusalem — Symb. chim.
11—Art. cont. — Soutirer.
12—En fer — Religion chrétienne — Excitées.
13—Dans la théologie chrétienne, le Verbe de Dieu, seconde personne de la Trinité — Muse qui présidait à l'élégie.

VERTICALEMENT

1—Remettre en bon état.
2—Mettre le tain d'une glace — Garde-boue d'auto.
3—Morceau de musique religieuse vocale — Genre de liliacées.
4—Bisons d'Europe — Maison de campagne — Nom du Bouddha en Chine.
5—Fl. d'Afrique — Etat d'un vin bon à boire — Sorte de nain jaune.
6—Pron. pers. — Qui rend service — Fille d'Inachos.
7—Berme, solide — Excroissance dure et pointue qui naît sur certains végétaux.
8—Cordon qu'on passe sous un pont de peau pour entretenir une paie — Ornement sacerdotal.
9—Mort naturelle — Enlève la cime.
10—Homme d'état suisse né à Genève — Type représentatif des Etats-Unis — Evénement heureux.
11—Fl. torrentueux de France — Genre de passereaux — Roue à gorge d'une poulie.
12—Préf. priv. Pipe à long tuyau des Indiens — Saint.
13—Radotage.

(Solution du dernier problème)





"Je veux vous épouser parce que nous sommes tous les deux sur le même pied".



Construction d'un pipeline sous le pont Jacques-Cartier

Montréal (PC) Le Conseil des ports nationaux a approuvé un projet de construction sous le pont Jacques-Cartier d'un pipeline de gaz naturel.

M. Gordon Anderson, administrateur adjoint du port, a déclaré en fin de semaine que le projet est sensé.

La Corporation du gaz naturel de la province de Québec installera le pipeline au coût de $5,000,000 en vue de fournir de gaz naturel à Varennes, Contrecoeur et Verchères.

DE CHEZ BIRKS

B-B



200.00
300.00
250.00
350.00
400.00
400.00

A L'HOMME QUI SONGE...

On ne peut juger de la valeur de diamants par un simple coup d'oeil. Seul un joaillier digne de confiance muni des instruments nécessaires et possédant l'expérience en lapidairerie peut évaluer un diamant de façon précise. Birks — bijoutiers enregistrés à l'American Gem Society — possèdent toutes ces qualités importantes.

Conditions budgétaires Birks disponibles

BIRKS
BIJOUTIERS

Un écrin de présentation en argent sterling et un certificat d'assurance sont donnés avec les bagues illustrées ci-haut.

lace de l'Hôtel de Ville — Québec — Tél. : LA 2-7018



CINQ MORTS DANS UNE COLLISION : Ce sont les corps recouverts de trois des cinq victimes d'une collision de front d'une auto contre un camion près de Decatur, Alabama. Les cinq personnes tuées étaient dans l'auto. Elles étaient résidentes de Birmingham. Le chauffeur du camion s'en est tiré indemne.

Quelle est votre ...

(Suite de la première page)

tirer les bonnes grâces de l'Office Municipal du Tourisme. "Jamais nous ne sommes appelés par l'Office du Tourisme, pour nous confier un "tour de Ville". Pourtant, nous sommes bien des guides touristiques officiels, au même titre que tous les autres".

De plus, de noter les guides-étudiants, il existe une certaine faveur des touristes à l'égard du terme "étudiant". Il semble, de dire l'un d'eux, que "nous avons bonne reputation" auprès des touristes. Conséquemment, il existe des gens, des guides non-officiels, qui empruntent ce terme de "student-guide", pour s'attirer des faveurs du public, alors que ces faux-guides sont souvent des gens âgés de 40 et même plus. Pour faire cesser ces abus, par ailleurs, il faudrait des procédures en Cour Civil, ce qui prendrait une période de temps trop prolongé.

Finalement, les kiosques illégaux, aux abords de la ville, le commerce de plusieurs motels qui organisent des "tours de ville" à des coûts plus élevés, etc ... nuisent énormement au travail honnête et consciencieux des véritables guides licenciées, dont, "nous, guides-étudiants, nous sommes".

Une suggestion a été formulée. On devrait revérifier, à tous les deux ans, environ, les qualifications des guides officiels. C'est-à-dire qu'à chaque deux ans, chaque guide devrait passer un examen de compétence qui présenterait des critères de jugement d'une efficacité maximum.

La Centrale des Guides

Près de la Porte-St-Louis, sont groupés des guides officiels de la Cité de Québec. C'est-à-dire que la Cité de Québec, moyennant $2.00 par semaine, permet à tout guide officiel, c'est-à-dire licencié, d'exercer son métier de guide à cet endroit.

M. Beaupré, guide à la Centrale, nous a confié les revendications générales du groupe. Plusieurs se rapprochent des revendications que nous ont exposées les étudiants. C'est ainsi que tout comme les étudiants, les guides de la Centrale déplorent le fait que des incompétents font le travail qu'eux sont en mesure d'effectuer avec plus de qualifications, et à meilleur compte. Ils ont porté certaines accusations contre l'Office Municipal du Tourisme, accusations soutenues, précédemment, par les Guides-Etudiants. Notamment, on a noté l'encouragement tenace que l'Office porterait aux chauffeurs de taxis et à certaines compagnies d'autobus, qui font faire également des "tours de ville" mais à coûts relativement plus élevé.

Les raisons que nous donnent M. Beaupré, de la Centrale, pour expliquer la diminution des touristes, cette année, ne sont pas les mêmes que celles que nous fournissent les guides-étudiants. M. Beaupré soutient que la cause première est la récession économique aux Etats-Unis. Selon lui, il semble bien que ce facteur ait empêché bon nombre de touristes de venir en nos murs.

Une deuxième cause: les guides touristiques qui se trouvent aux abords de la ville. Ceux-ci, de dire M. Beaupré, offrent des tours de ville aux touristes, les ramènent ensuite à l'extérieur, et leur indiquent le chemin pour se rendre au sanctuaire de Ste-Anne de Beaupré, en passant à l'extérieur de la ville, par la route 15. Et ces guides illégaux, de poursuivre M. Beaupré, sont justement nés de la position qu'a prise la ville, depuis de nombreuses années, à l'égard des trois corps de guides officiels, les Guides-Etudiants, les Blue Band et la Centrale. "Il semble de dire M. Beaupré, que les autorités municipales prennent en grippe les guides officiels et les harcèlent régulièrement pour des questions de bagatelles".

On fait du trouble aux guides pour des questions de panneaux-réclames trop grands, etc ... au lieu de s'attaquer à la promotion du tourisme chez nous. On prend des actions, des poursuites judiciaires contres les guides non-officiels, et on ne les rend pas à terme, etc ... Et il est vraisemblable que les non-officiels, qui exercent leur commerce aux abords de la ville, y sont allés, à cause, justement, des prises de position de la ville à l'égard des guides.

Bref, la Centrale réclame une entente meilleure avec les autorités du Tourisme à Québec, et un statut plus élevé dans les milieux officiels. Et que la Ville s'occupe de promouvoir vraiment le Tourisme, plutôt de s'acharner, pour des futilités, sur le cas des guides officiels, qui possèdent un permis de cette même ville.

L'Office municipal du tourisme

Il est ici inutile de dire que la position prise par M. Lessard, de l'Office Municipal du Tourisme, est radicalement opposée à celle prise par les Guides.

Le guide touristique, de dire M. Lessard, est le premier suggéré, à un touriste, lorsque ce dernier s'informe sur les possibilités de faire un "tour de ville" à Québec. Il est suggéré au visiteur, de dire M. Lessard, avant l'autobus, et avant le taxi, ou tout autre forme de "tour de ville" possible.

"Nous savons, d'affirmer M. Lessard, que le meilleur moyen de visiter la ville est le système du guide touristique. Mais nous ne pouvons l'imposer au visiteur. S'il préfère prendre un autobus ou un taxi, libre à lui. Nous sommes ici pour renseigner sur les possibilités de la ville. Nous ne devons pas faire la propagande pour l'un ou l'autre des services".

Par ailleurs, de poursuivre M. Lessard, les guides ne suivent pas toujours les règlements. Ils doivent faire inscrire, par le commis qui est au kiosque, l'heure de leur départ et l'heure de leur arrivée. Or, de façon générale, ils n'inscrivent que l'heure du départ, et ils collectent eux-mêmes leur dû, ce qui ne devrait pas se faire. Il doit appartenir au commis, dans le kiosque, de collecter. Cela se fait rarement".

De plus, d'affirmer M. Lessard, certains guides vont même jusqu'à accompagner des touristes, pour un tour de ville, pendant 1 heure ou 1½ heure, pour charger le prix de deux heures. C'est dire qu'à ce moment-là, le taux de $2.50 de l'heure n'est plus respecté.

Conclusion

Qui a tort, qui a raison ?. Il ne nous appartient pas, une fois de plus, de juger. Les intéressés ont parlé. Ils s'opposent sur plus d'un point, ils s'accusent mutuellement.

Dans quelle mesure la vérité est le monopole de l'un des belligérants, et dans quelle mesure elle est dans le plat de l'autre, il n'est pas facile de le déterminer. D'ailleurs, ce problème du tourisme semble causer de multiples problèmes à Québec. Il serait peut-être grand temps que la ville ouvre ses deux yeux, pour voir jusqu'au fond des choses. Il existe un malaise très évident, et cela est profondément néfaste, quelque soit le coupable, pour l'industrie touristique. Une enquête est une possibilité. Il vaudrait peut-être la peine d'y songer ... il y a tant de chômeurs ! ... et tant de touristes ! ...



AMERICAIN ET RUSSE : LEROY COLLINS, gouverneur de Floride (à gauche), serre la main d'un cultivateur russe au travail sur un plant de choux d'une ferme près de Dubna, en Russie, le 26 juin. Le gouverneur collins était l'un des sept gouverneurs américains en tournée en Russie, qui ont visité Dubna, à 90 milles environ au nord de Moscou. Deux autres gouverneurs sont restés dans la capitale soviétique. L'homme au centre n'a pas été identifié.

Nouveaux ...

(Suite de la page 3)

est construit du pont de Québec jusqu'au Chemin Ste-Foy. Quant au prolongement du boulevard Charest, il est déjà gravelé sur une certaine distance à l'ouest du boulevard St-Sacrement qu'il coupe au pied de la côte. Déjà plusieurs industries se sont installées en bordure du boulevard Charest dans la partie de Ste-Foy, et un grand nombre d'autres ont acquis du terrain en vue d'y construire des édifices permanents.

On note que le prolongement du Boulevard Charest des limites de Québec jusqu'au boulevard Henri IV et ultérieurement jusqu'au boulevard Champigny permettra à la circulation vers le centre industriel St-Malo de s'effectuer en direction de toutes les grandes routes sans avoir à passer par les rues de la ville. Ce prolongement permettra également une voie de dégagement facile pour le trafic de Ste-Foy vers la basse-ville.

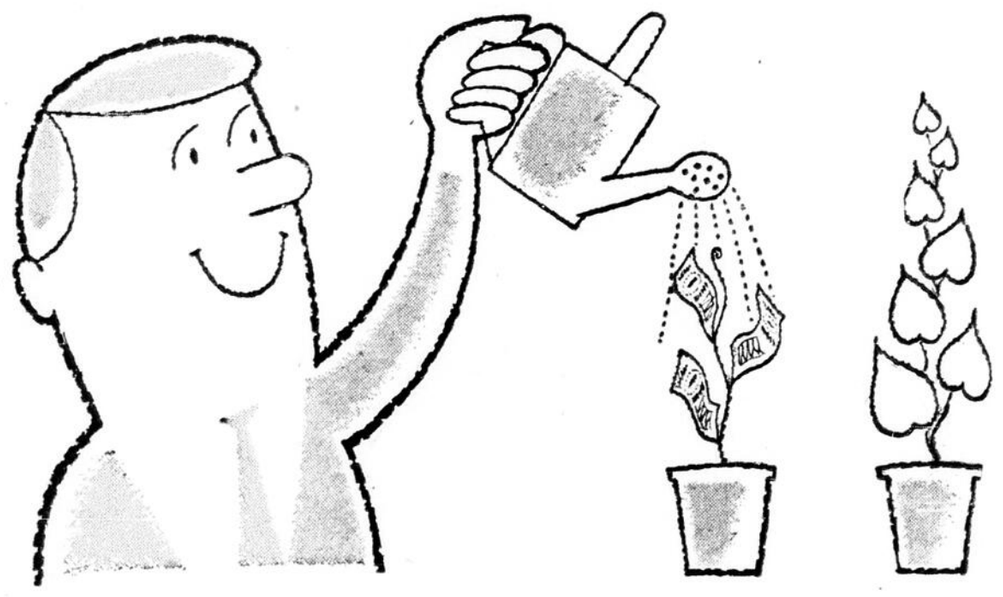
Boulevard Champigny

Le boulevard Champigny a été construit l'an dernier, du rond-point du pont de Québec à l'intersection de la route de l'aéroport sur la route de Montréal par la rive nord. Il remplace la route de la Suète.

On y a construit deux viaducs, l'un pour la voie ferrée, de concert avec le gouvernement fédéral et les autorités ferroviaires, et l'autre à l'intersection du Chemin Ste-Foy, pour éviter les frictions de trafic. Il est pourvu de voies d'entrée et de sortie à l'intersection du Chemin Ste-Foy, du boulevard Nelson et à la rue Riel. D'autres voies de dégagement sont prévues à l'intersection du boulevard des Quatre-Bourgeois et à la jonction du chemin de la Suète.

Cette artère moderne comporte deux voies à sens unique sur presque toute la longueur avec un terre-plein gazonné pourvu de padaires dont l'installation est en voie de se terminer. Chaque voie de circulation a un revêtement de 22 pieds d'asphalte et un accotement de huit pieds en gravier de chaque côté. La section qui n'est pas à voies divisées a une chaussée de circulation de 40 pieds de largeur.

Grâce au boulevard Champigny, tout le trafic venant du pont de Québec vers Montréal par la rive-nord, ou vice-versa, peut circuler sans emprunter les rues de la ville de Ste-Foy.



De votre revenu ... tirez-en un deuxième

Avez-vous du flair pour les questions d'argent — avez-vous le don de pouvoir augmenter constamment votre revenu?

Peu de gens ont ce don! Mais nombreux sont ceux qui peuvent tirer de leur revenu habituel une "deuxième récolte" de dollars, sous forme de dividendes réguliers de valeurs canadiennes. En possédant des actions de grandes compagnies canadiennes, vous participez à leurs bénéfices et vous contribuez à l'essor de l'économie nationale. Et beaucoup d'actionnaires le font avec des moyens limités.

Qu'est-ce qu'un "actionnaire moyen"? ... On évalue à $5,000 le revenu moyen des personnes des deux sexes qui ont des placements en valeurs canadiennes. Dans certains cas, il est même inférieur à cela.

Si vous n'avez ni dettes, ni autres engagements et que vous disposez d'une réserve financière pour parer à l'imprévu, vous êtes en mesure d'envisager un programme de placements qui tienne compte de vos besoins et de vos ressources. Beaucoup d'épargnants réguliers constituent leur portefeuille par des achats dont le total n'atteint pas $500 par an.

Un rendement sans cesse croissant ... Le fait est que de tels avoirs s'arrondissent de façon constante d'année en année, à mesure que vous progressez dans l'exécution de votre plan d'épargne. Et les dividendes que vous encaissez s'accumulent eux aussi. Vous pouvez les employer pour améliorer votre train de vie, ou pour acheter d'autres actions. (Plus votre portefeuille devient important, plus cela devient intéressant).

Tout le monde sait, naturellement, que certaines compagnies ont de bonnes et de moins bonnes années; que les cours des valeurs boursières sont sujets à des fluctuations déterminées par l'état des affaires. Il vaut donc mieux faire des placements stables plutôt que d'essayer de réaliser un bénéfice rapide en préjugeant des dispositions du marché. Et n'oubliez pas que posséder des valeurs sûres est l'un des meilleurs moyens de parer aux effets possibles sur vos économies d'une baisse éventuelle du pouvoir d'achat du dollar.

Si vous êtes prêt, allez-y ... Commencez par lire notre brochure "DE VOTRE REVENU ... TIREZ-EN UN DEUXIEME".

En termes simples, elle énonce certains principes importants pour l'actionnaire moyen; elle donne des conseils pour l'établissement d'un programme de placements régulier, ainsi que d'autres faits susceptibles de vous aider à prendre la décision qui s'impose ...

... c'est-à-dire à voir l'un des courtiers membres de la Bourse de Montréal ou de la Bourse Canadienne, ou des deux (la brochure en donne une liste complète) et avoir avec lui une utile et franche conversation sur vos possibilités en ce qui concerne votre propre plan de placements. Il est parfaitement qualifié. Il prendra vos intérêts à coeur, répondra amicalement à vos questions et vous aidera à débuter.



Participez à l'essor de votre pays
Effectuez des placements en actions canadiennes
Publié par les membres de

LA BOURSE DE MONTRÉAL
et de
LA BOURSE CANADIENNE

Vous avez intérêt à lire la brochure gratuite "DE VOTRE REVENU TIREZ-EN UN DEUXIÈME". Si vous avez un courtier, demandez-la lui. Sinon, adressez-vous, sans aucune obligation de votre part, à n'importe quel courtier membre de la Bourse de Montréal ou de la Bourse Canadienne ... ou encore, postez ce coupon à la Bourse de Montréal, Service G-F 453 rue St-François-Xavier, Montréal.

MEMBRE

MESSIEURS, *veuillez m'envoyer votre brochure sur les placements.*

NOM_____

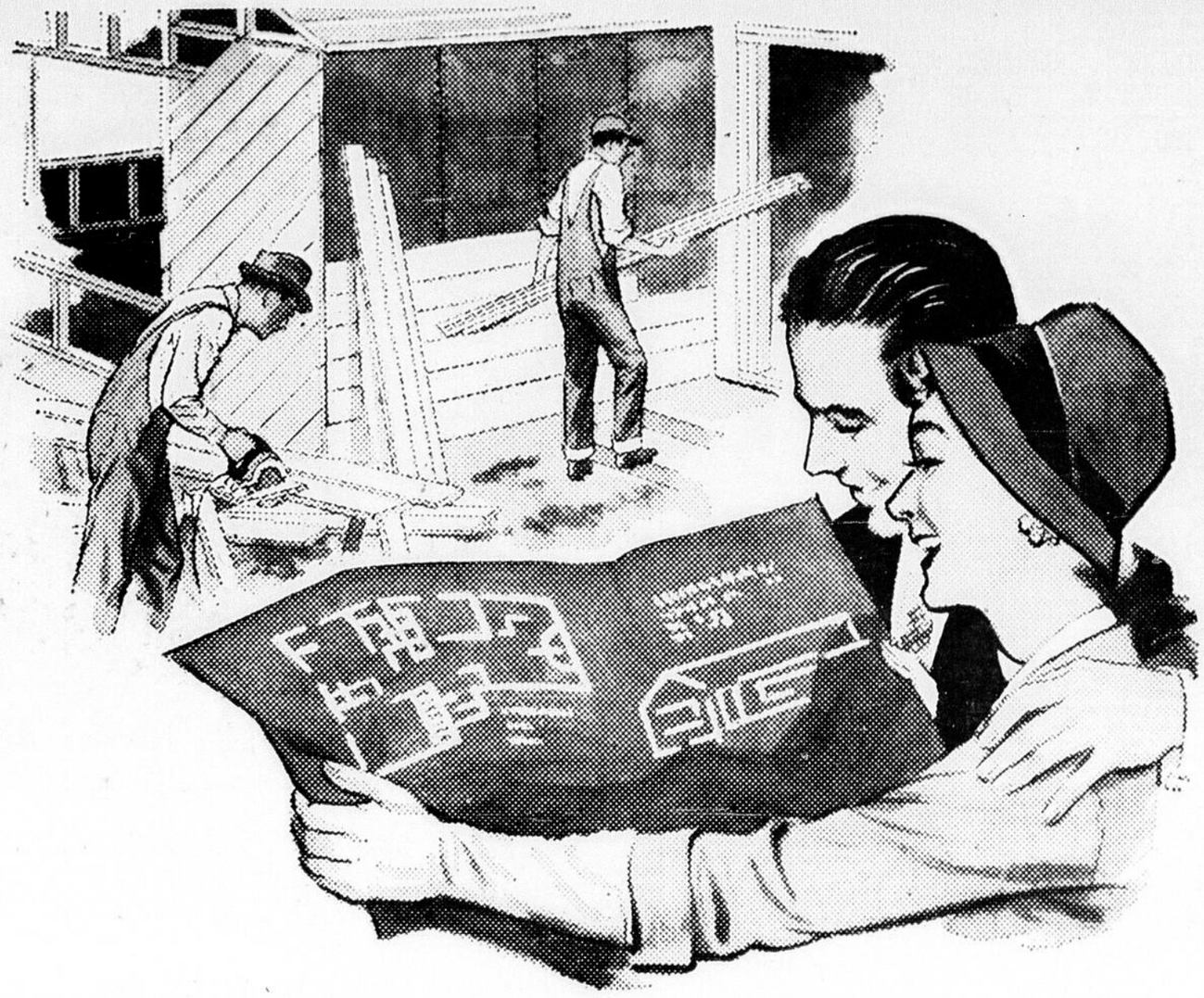
ADRESSE_____

_____

VOIR... C'EST CROIRE!

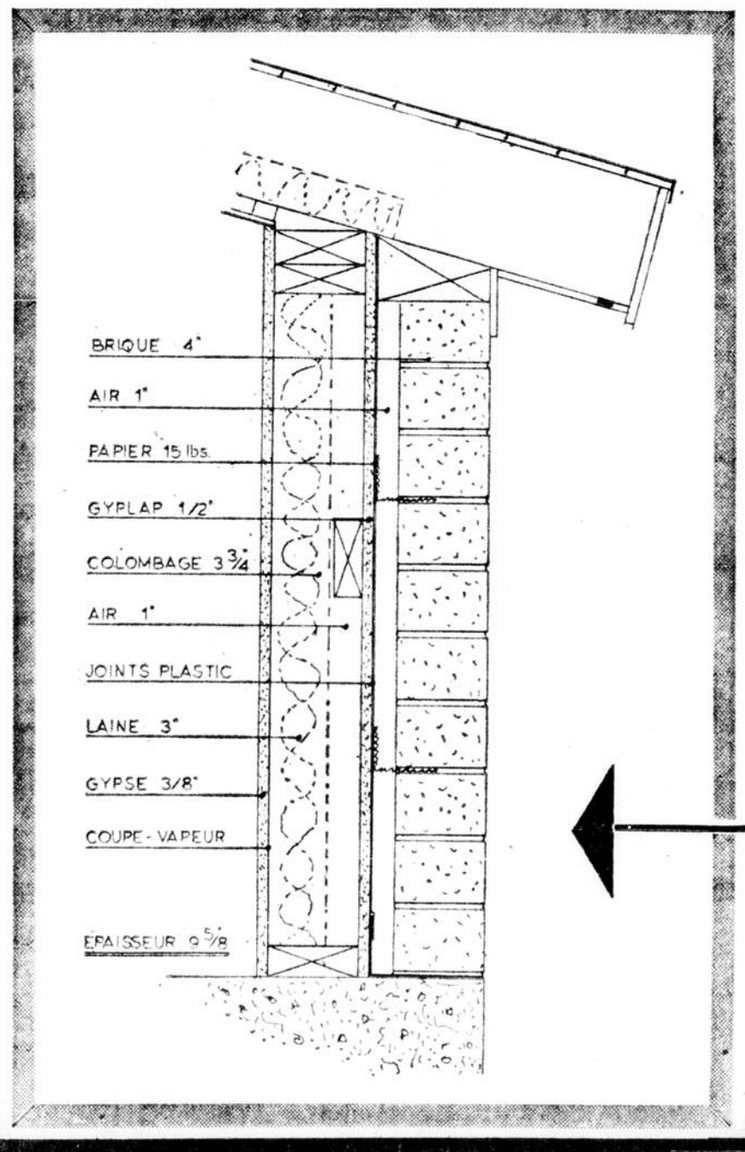
Possédez la certitude d'acquérir une maison de qualité

en surveillant vous-même sa construction



CRAIGNEZ-VOUS D'ACHETER UNE MAISON BATIE A L'AVANCE, POUR N'IMPORTE QUI, SANS QUE VOUS PUISSIEZ VERIFIER SON DEGRE DE QUALITE? **AYEZ-EN LE COEUR NET...**

FAITES PLUTOT L'ACQUISITION D'UN FOYER QUE VOUS VERREZ CONSTRUIRE SPECIALEMENT POUR VOUS, "SUR MESURES", SELON VOS GOUTS ET VOTRE BUDGET



Cet avantage vous est permis lorsque vous achetez de

J.W. COOK Ltée

Conseillers en immeubles et prêts hypothécaires.

621 BLVD. CHAREST TEL.: LA 5-6186

LE PLUS GROS CONSTRUCTEUR DE MAISONS AU CANADA

...puisque vous voyez ce qui devient forcément caché!

LES MURS, PAR EXEMPLE:

Délaissant les procédés anciens, J. W. COOK LTEEconstruit ses murs de la façon la plus pratique et la plus moderne qui soit, selon les dernières trouvailles des spécialistes en la matière.

VERIFIEZ SUR PLACE LEUR QUALITE EVIDENTE
ET NE CRAIGNEZ PLUS D'ETRE FORCE D'HABITER UNE MAISON TRUQUEE!

ACHETEZ AVANT LA HAUSSE!

LE COUT DE LA CONSTRUCTION AUGMENTE A VUE D'OEIL, D'ANNEE EN ANNEE. DANS 2 ANS, LA HAUSSE DU PRIX D'UNE MAISON REPRESENTERA UNE SOMME CONSIDERABLE, EQUIVALENTE A LA VALEUR DU TERRAIN SUR LEQUEL ELLE SERA CONSTRUITE. SOYEZ PREVOYANT, ACHETEZ VOTRE MAISON DES MAINTENANT,

épargnez ainsi le prix de votre terrain!

AUJOURD'HUI, AVEC L'AIDE DES GOUVERNEMENTS ET LES MULTIPLES AVANTAGES QUE VOUS OFFRE J.W. COOK LTEE

C'EST SI FACILE DE DEVENIR PROPRIETAIRE!

VISITEZ NOS 4 CENTRES D'HABITATION '59 A STE-FOY, CHARLESBOURG, BEAUPORT ET LORETTEVILLE. ILS SONT MAINTENANT OUVERTS DEFINITIVEMENT AU PUBLIC, TOUS LES JOURS DE 2 HRS A 10 HRS P.M.

Aumônier à l'O.T.J.: un rôle de père, de chef et de prêtre

Parmi les responsables des terrains de jeux de l'O.T.J., un grand nombre d'aumôniers ont pour premier but de continuer la formation religieuse et morale de l'enfant même en temps de vacances. En effet, pour l'ensemble des 13 parcs otéjistes, trois prêtres et une vingtaine d'ecclésiastiques travaillent constamment "à garder l'enfance et la jeunesse au Christ dans les loisirs". Les prêtres sont d'abord le directeur ecclésiastique de l'Oeuvre, M. l'abbé Alfred Leblond, et deux assistants: MM. les abbés Tessier et Chaloult.

Ces prêtres parcourent les terrains de jeux et voient à ce que tout soit dans l'ordre. Les ecclésiastiques, ou étudiants du Grand Séminaire, passent la journée entière sur leur parc particulier. En plus des devoirs religieux, ils se prêtent aux jeux, ils voient à l'organisation des activités et sont constamment au service des jeunes.

Etre aumônier d'un terrain de jeux n'est pas chose facile. C'est d'abord être le représentant de l'Eglise auprès des jeunes qui s'amusent. Il s'agit alors de présenter à ces futurs adultes les devoirs religieux et les exigences de la morale comme des choses qui ne se détachent jamais de l'homme, même en période de récréation.

Cet enseignement doit être assez souple pour respecter cette atmosphère de vacances et de liberté, sinon les enfants se fatigueront vite du terrain de jeux. En plus d'avoir du tact, les aumôniers doivent être un exemple vivant des vertus chrétiennes en application. Les jeunes ont un sens de l'observation très aigu, rien ne leur échappe. La détente du jeu ne doit pas laisser apparaître le païen. Les aumôniers, de plus, pratiquent les sports des enfants, les initient, les encouragent, règlent les différends, et tout est fait dans une atmosphère de charité et de justice. Leur présence est non seulement appréciée, mais elle devient nécessaire quand il s'agit de jeunes chrétiens qui se divertissent.

Thème spirituel

Toute la saison des vacances sur les parcs se déroule sous un thème spirituel général: Fraternité chrétienne dans l'Eglise. Ce thème s'adresse d'abord aux enfants, à qui il s'agit de leur apprendre à se récréer en frères et à vivre chrétiennement leurs loisirs; il comprend aussi les gardiens, à qui il importe de leur faire donner à leur dévouement auprès des jeunes frères, une note apostolique; enfin il s'applique aux moniteurs, pour qui il faudra viser à acquérir un grand esprit de collaboration et de dévouement. Ce thème général, les aumôniers ont le devoir de le développer. Ils s'aident de thèmes hebdomadaires, exposés aux enfants lors des prières quotidiennes, comme: Présence de Dieu, Amour fraternel, Justice, Vivre notre messe, Entr'aide fraternelle, Esprit de famille, Reconnaissance. L'aumônier rappelle aussi les devoirs religieux et suggère des mots d'ordre du domaine moral.

Formation des aumôniers

Afin de bien préparer les ecclésiastiques à remplir les fonctions d'aumôniers sur les terrains de jeux, on a réuni dans un feuillet les exigences de leur rôle. Il est intéressant de constater comment ces exigences sont sévères.

L'aumônier a un rôle "de père, de chef et de prêtre" auprès des enfants. Il s'agit avant tout d'un rôle d'ordre surnaturel et la participation aux activités ne sera que la conséquence du rôle spirituel bien rempli.

"Auprès des enfants, la première éducation est celle de la charité, d'abord dans le respect des responsables et des autres enfants. On insiste aussi sur les vertus de justice, en enseignant le respect de la propriété, la franchise, en faisant confiance aux dires des enfants, à l'obéissance, à la discipline, à la gaieté.

Parce que l'aumônier participe aux activités du terrain, il doit comme responsable organiser des jeux et raconter des histoires. Au sujet des histoires, le feuillet indique que c'est une bonne occasion de présenter des vies édifiantes de saints, tout en y mettant l'intérêt que recherchent les enfants.

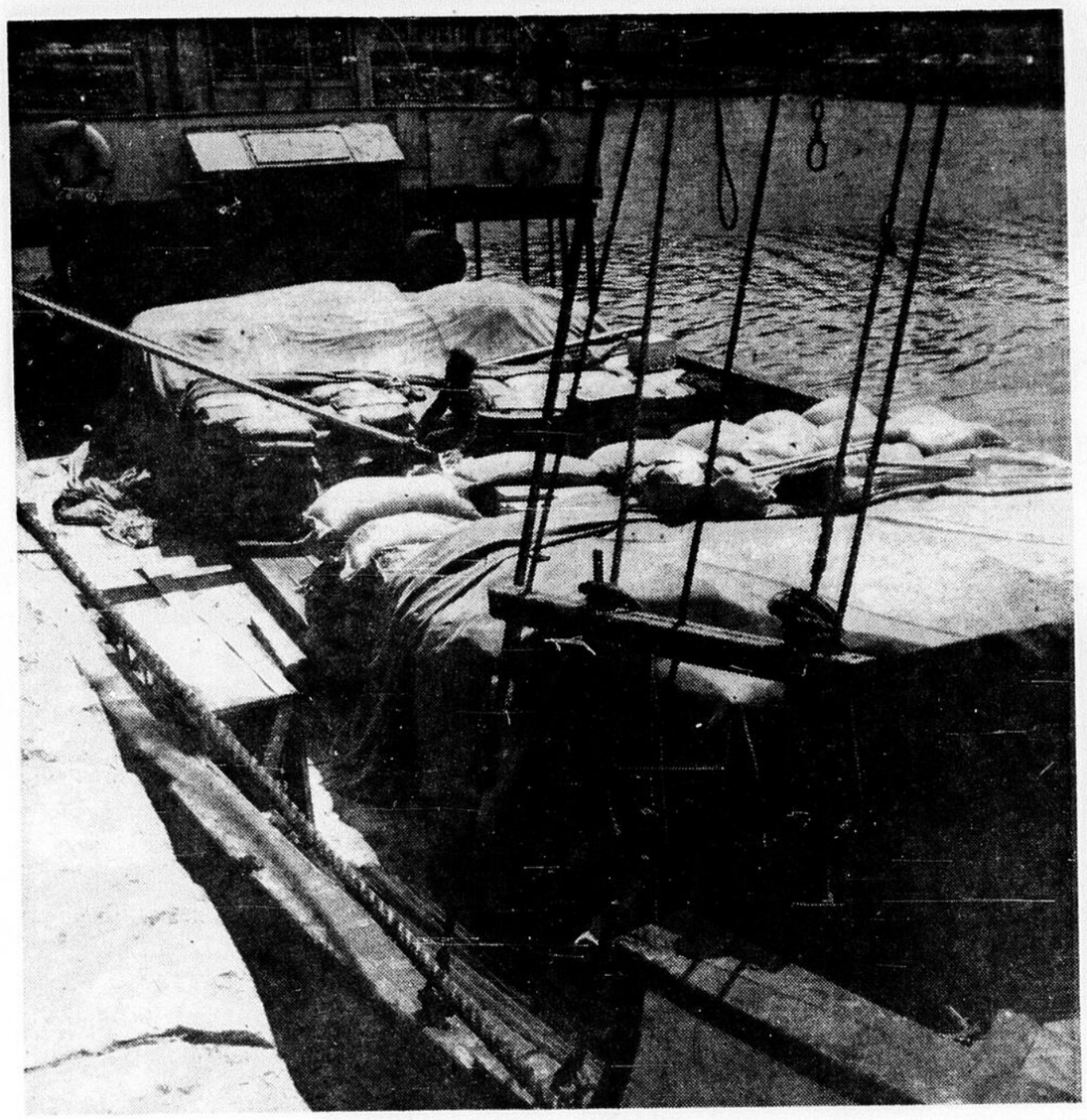
"Par la parole comme par l'exemple, les aumôniers doivent développer la foi des enfants et leur indiquer cette présence du surnaturel".

Auprès des responsables

L'action des aumôniers ne s'arrête pas aux enfants, elle comprend aussi les gardiens et gardiennes. "Le rôle auprès des responsables se résume dans la formule bien connue: diriger, encourager, stimuler, rarement remplacer, toujours unir. Développer le sens de l'autorité et le sens des responsabilités chez les gardiens. Leur montrer à commander avec patience et douceur, avec fermeté cependant, avoir de l'autorité c'est servir les enfants, non les "mener" pour son propre plaisir".

L'aumônier doit surveiller de très près la sécurité des terrains de jeux, afin d'éviter le plus d'accidents possible.

Les activités ne manquent donc pas à l'aumônier de terrains de jeux. Tous exigent de lui de la patience, de la sérénité et surtout une grande charité. Il y a des activités qui demandent de la préparation, de la réflexion et de la prière, en dehors des heures de terrain de jeux. Constamment ils sont au service des enfants en vacances.



LES DERNIERES CHARGES . . . En rade de Québec, le Raymond L. . Et dans le fond de son âme de marin, le capitaine, comme le poète pense peut-être que: "Les bateaux sont partis, le mien seul est resté . . . Et dans le clapotis, parle d'appareillage . . . Nous sommes deux amis amateurs de voyage ! . . . Nous avons bien appris l'étoile et le nuage . . . On dirait que parfois à la poupe, un sillage Rode avec des vouloirs et s'éloigne attristé ! . . . Nous avons de beaux jours, le vent nous fait des fêtes . . . On se croirait en haute mer dans les tempêtes . . . Mais que le soir est lourd quand tous deux fatigués . . . " (G. Vigneault, Emourie LV). Mais en attendant son depart pour le rêve, il est peut-être bien realiste et plus fatiguant de le charger, son bateau enfonceur d'horizons ! . . .

Bénédiction de campements 4-H dans le comté de Kamouraska

A Réserve de Parke, près de St-Alexandre. — Cérémonie présidée par Mgr Hudon. — Plusieurs personnages officiels s'y trouvaient réunis. — Une initiative de l'A.F.Q.

Mgr Hudon, curé de St-Alexandre, a procédé récemment à la bénédiction des nouveaux campements 4-H de Réserve de Parke situés à quelques milles de St-Alexandre de Kamouraska. Plusieurs personnalités assistaient à la bénédiction de ces camps dont l'honorable Antoine Rivard, Solliciteur général de la Province, M. Robert Raynauld, président de l'Ass'n Forestière québécoise, M. Alfred Plourde, député du comté de Kamouraska, Mgr Diamant de Ste-Anne de la Pocatière etc.

Avant la bénédiction, plus de 125 personnes de la région de la Rive Sud, de Montréal, de Québec, du Bas St-Laurent et du Lac St-Jean ont été reçues à un excellent dîner. La bénédiction elle-même fut suivie de plusieurs discours prononcés par Mgr Hudon, l'honorable Rivard, M. R. Raynauld, MM. les députés Plourde et Raymond et M. J. C. Gagnon, président de l'Ass'n Forestière de la Rive Sud, M. Hervé Lizotte, i.f., chef de district, un des principaux organisateurs de ces campements agissait comme maître de cérémonie.

Depuis quelques années, les membres 4-H des régions du Nord et de l'Est de la province tenaient leurs campements à Réserve de Parke. Cependant grâce à la générosité des industriels et des hommes d'affaires de la région de la Rive Sud et de quelques autres de l'extérieur de cette région ainsi que du gouvernement provincial, de magnifiques campements ont été organisés au cours de la dernière année. Il y a d'abord une magnifique salle de cours, un réfectoire pourvu de toutes les commodités, des dortoirs genre motels et une bâtisse très confortable pour les directeurs des camps. Il faut ajouter que les camps entourent un magnifique terrain de jeux qui est situé non loin de la plage. Enfin tout est prévu pour que ces campements donnent le maximum de confort aux jeunes 4-H qui les utilisent durant toute la période de l'été.

Au moment de la bénédiction de ces campements, plus de 60 jeunes filles des clubs 4-H de la Côte Nord et du Lac St-Jean qui sont actuellement au camp pour une période de 8 jours, ont fait les frais du chant et ont déployé tous leurs talents de maîtresses de maison pour recevoir comme il convient les invités qui s'étaient rendus nombreux à cette démonstration.

Ces campements seront surtout utilisés par les 4-H mais à l'occasion ils serviront aussi de locaux pour d'autres organisations qui pourront tenir à cet endroit des séances d'études, des cours etc. Le mouvement 4-H, par le président de l'Ass'n Forestière Qué., M. Raynauld, remercie tous ceux qui ont contribué si généreusement à l'organisation de ces magnifiques campements. Les membres des Clubs 4-H profiteront de ces avantages pour meubler leur intelligence et acquérir une solide formation de chef durant la période des camps afin que ceux qui se rendent au camp en bénéficient et qu'en même temps ils en fassent bénéficier tous leurs compagnons et compagnes 4-H.

Parmi les autres invités qui n'ont pas été mentionnés précédemment, il convient de signaler la présence de M. Henri Kieffer, chef du Service de la Protection des Forêts, M. Rosaire Pelletier, régisseur à la Ferme Expérimentale de Ste-Anne, MM. les vicaires de St-Alexandre et de St-Eleuthère, M. J. A. Breton, gérant général de l'A.F.Q., M. Roger R. Côté, sec. général des Clubs 4-H, M. Edgar Porter, gérant Québec Forest Industries, M. F. Rivard, M. G. Girard, M. Laurent Gagnon, de plusieurs gérants des Ass'ns Forestières régionales, des industriels de la région de la Rive Sud et des autres régions qui ont contribué financièrement à l'organisation des camps, etc.

En lisant les dépêches

Du charbon au Japon

Dawson Creek, C.-B. (PC) — Le gouvernement japonais est à s'informer de la possibilité d'obtenir du charbon dans le district de la rivière de la Paix, en Colombie-Britannique.

Action radicale

Moscou (PA) — Un groupe de femmes russes ont demandé l'autorisation de confier leurs maris ivres aux soins d'un hôpital et de recevoir, durant ce temps, la paie de leurs époux. "Durant tout le mois, ont-elles déclaré, nos maris font bien les choses, mais, le jour de la paie, ils ne sont pas endurables." Cette déclaration a paru dans La Pravda, dans la colonne réservée aux lettres des lecteurs.

Du patin en été

Timmins, Ont. (PC) — Plus de 100 étudiants, venus de diverses régions du Canada et des Etats-Unis, se sont inscrits aux cours d'été de patin sur glace, dans cette ville du nord ontarien. les leçons se donnent durant deux mois, soit juillet et août.

Les marées de la baie de Fundy, les plus hautes du monde, offrent un spectacle des plus impressionnants

Burntcoat Head, N.-E. - Deux fois par jour, à proximité de ce village de Nouvelle-Ecosse, la nature donne un spectacle grandiose. En effet, en ce point du rivage situé au fond d'un golfe profond de la baie de Fundy, les marées atteignent une amplitude que l'on ne rencontre nulle part ailleurs au monde. La mer monte de 46 à 54 pieds au-dessus du niveau des basses eaux.

Parmi les quelque cinq cent mille touristes qui viennent chaque année en Nouvelle - Ecosse, peu nombreux sont ceux qui viennent contempler ce phénomène, bien que la route 15 passe à proximité de là. La plupart des touristes se tiennent sur les routes principales qui entourent la baie de Fundy, d'où ils assistent aux marées qui, bien que moins spectaculaires de ces points, comptent cependant parmi les plus merveilleux spectacles qu'offre la province.

Les contours de la baie de Fundy, qui forment une sorte d'entonnoir, sont tels que les eaux qui se précipitent dans son entrée de 48 milles de largeur s'écoulent dans des estuaires de plus en plus étroits. Deux fois par jour, 3,680 milliards de pieds cubes se déversent dans ce vaste entonnoir mesurant 145 milles de longueur.

Il n'est pas rare de voir un bateau échoué sur la boue, laissant échapper un filet de fumée de sa cheminée et se préparant à quitter le quai dont le pied est encore à sec. Le commandant sait en effet que son bâtiment flottera bientôt en eaux profondes.

A Minudie, dans la baie de Chignecto, les pêcheurs tendent à marée basse leurs filets sur les poteaux de quinze pieds de hauteur plantés dans le sol d'un petit bras de mer. La marée montante submerge les filets et apporte des myriades de poissons. Une fois que la mer a baissé de nouveau, les pêcheurs arrivent en charrettes à cheval et, au moyen d'échelles, ils recueillent les poissons pris dans les filets.

Une marée de 103 pieds

Les astronomes prédisent les marées avec précision parfaite. La plus forte marée que l'on ait connue a été enregistrée en 1869 à Burntcoat Head, avec 103 pieds. Elle avait été prévue plusieurs mois à l'avance.

On ne peut assister à ces impressionnantes montées d'eau que sur les rivages de la baie de Fundy. Partout ailleurs sur les 4,600 milles de côtes de la Nouvelle-Ecosse, les marées qui baignent les caps rocheux ou les plages sablonneuses ont une amplitude normale.

VOUS SENTEZ-VOUS VIEILLIR parce que vous devez VOUS LEVER la NUIT?

Grâce à une nouvelle formule de laboratoire, des milliers de personnes constatent qu'en combattant les irritations ordinaires des Reins ou de la Vessie, elles se sentent mieux et plus fortes. Ces irritations, fréquentes après 35 ans, peuvent causer de la tension et de la nervosité résultant d'une miction trop fréquente, avec brûlements et démangeaisons, le jour et la nuit. Vous pouvez en perdre le sommeil, souffrir de Maux de Tête, Maux de Dos, et vous sentir vieux, fatigué, déprimé. CYSTEX procure vite du soulagement, car il chasse les germes irritants de l'urine forte et acide, et soulage la douleur. Sans danger pour le nez ou les yeux. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Sentez-vous vite mieux. (Ann.)

CROYEZ-LE ou NON par RIPLEY



EDWARD RUSHTON (1786-1814), fondateur de l'école des aveugles, Liverpool, Angleterre, devint un poète célèbre durant ses 33 années sans voir. Mais quand il retrouva la vue après une opération il n'écrivit jamais plus une ligne de poésie !

LE ROCHER CANON près de Nontron, France. Pierre de formation naturelle de 21 pieds de long.

LA TOMBE DE LA FEMME INCONNUE dans l'église de la Magdalena à Zamora, Espagne. Une statue de pierre aux détails remarquables surnommée la tombe qui ne parle pas le nom de son occupante et qui resta secret pendant 400 ANS.

LA CHAUVE-SOURIS a le bout de la langue comme une brosse.

Au Palais de Justice

Recours de quatre contribuables pour empêcher la verbalisation du "Chemin des cultivateurs", à Boischatel

(par Paul Cliche)

Quatre contribuables de la municipalité de St-Jean de Boischatel viennent d'inscrire une action en Cour Supérieure pour empêcher la verbalisation du "Chemin des cultivateurs" qui se trouve dans les limites de cette municipalité.

Ce recours de nature judiciaire marque un tournant dans une affaire qui remonte à plus d'un an et qui reçut beaucoup de publicité. Le "Chemin des cultivateurs" permet à plusieurs propriétaires de chalets, le long de la rivière Montmorency, de se rendre à leur résidence d'été. Un bon jour au début de juin l'an dernier, quelques cultivateurs de Boischatel, propriétaires de terrains que traverse le chemin, décidèrent d'y pratiquer une tranchée à l'aide d'un bélier mécanique pour y empêcher toute circulation.

L'affaire ne reste pas là et est bientôt amenée devant le conseil municipal qui, dans une assemblée orageuse marquée d'un vote où le maire doit donner son vote prépondérant, décrète la municipalisation du chemin. C'était le 13 juin 1958.

Le 30 juin, la municipalité présente une requête à la Cour Supérieure pour prise de possession au préalable devant l'obstination des cultivateurs qui veulent continuer à empêcher toute circulation. La requête est accordée par la Cour.

L'affaire se refroidit et semblait classée, mais le début de la saison estivale, cette année, devait amener de nouvelles passes d'armes. L'action inscrite en Cour Supérieure, ces jours derniers, a pour but la cassation du règlement voté lors de la séance du conseil municipal de Boischatel, le 13 juin dernier. Autrement dit, il a pour but d'empêcher la verbalisation du "Chemin des cultivateurs" qui commence à devenir célèbre par les démêles qu'il suscite.

Dans leur déclaration, les quatre demandeurs fondent, surtout leurs moyens de fait et de droit sur le droit de vote d'un des conseillers lors de la municipalisation du chemin. Ce vote donna d'abord un résultat nul chez les conseillers: trois contre trois. C'est la raison pour laquelle le maire fut appelé à donner le sien, et il le fit en faveur du projet de règlement qui fut ainsi adopté.

Or l'un des trois conseillers qui avait voté affirmativement, ne pouvait pas se prononcer sur cette question, selon les demandeurs qui soutiennent qu'il y avait un intérêt personnel distinct de l'intérêt des autres contribuables du fait qu'il était propriétaire de deux lots qui sont traversés par le chemin dont le projet de verbalisation était alors mis au vote.

Lors de la votation, un autre conseiller se serait opposé, mais en vain, au vote de son confrère. Les demandeurs soutiennent en outre que la participation au vote de ce conseiller leur a causé et leur cause encore un préjudice considérable résultant de "l'illégalité grave dont fut entachée la votation".

Il y a quelques semaines les demandeurs ont demandé à la municipalité de procéder elle-même à l'annulation du règlement mais celle-ci a refusé. Conséquemment ils demandent à la Cour de l'annuler; de leur réserver leurs recours contre la défenderesse pour le présumé dommage souffert depuis l'adoption du règlement et contre le conseiller en question; et enfin de condamner la défenderesse aux dépens.

La défenderesse, par l'entremise de son avocat, doit répondre d'ici peu à cette déclaration.

Colette VENTE d'été

PRIX SENSATIONNELS

1.95 2.95 3.95 4.95 5.95

Brassières, jupes, jaquettes, shorts, pedal pushers, robes de maison, dusters de coton. Valeurs jusqu'à $12.95

5.00 10.00 15.00

Grandeurs 10 à 20 ans. Valeurs $12.95 à $39.95. Coloris d'été, plus noir, marine et brun.

20% sur les exclusivités

Mise de côté avec acompte

Tél. LA 3-3946 SERVICE PRENATAL Enr. Autobus 7 et 8

140, rue Fraser

REPRISAGE INVISIBLE

Trous, mites, brûlures, déchirures. Réparons usure bas des manches, collets, genoux, revers de pantalons. Artistes européennes du travail à l'aiguille. Ouvrage garanti. 20 ans d'expérience. Service postal aux clients de l'extérieur.

PULLMAN VALET SERVICE ENR.

1096, 1ère Avenue, Québec

LA 4-4312

SERVITOR INC.

Nettoyeur — Teinturier

LA 3-6002 — LA 4-0957

10 MAGASINS à votre SERVICE

COMPLET chacun .89

ROBE chacune .89

Chemises parfaitement lavées .20

790 Boul. Charest — 210 des Oblats
792 St-Augustin — 575 La Canardière
163 Montmagny — 1096 1ère Avenue
410 Caron — 546 Du Pont
110 St-Jean — 1135 St-Jean

ENTREPOSAGE DE FOURRURES

FETE DU TRAVAIL à New York

Tours-Guide
Hôtels
Trains
Excursions

$65.

VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.

Jour : LA 5-4877
Soir : LA 3-6795

100, CARRE D'YOUVILLE QUEBEC

Pour seulement 45¢ par semaine

votre police de Confederation Life comportera ces importantes prestations*...

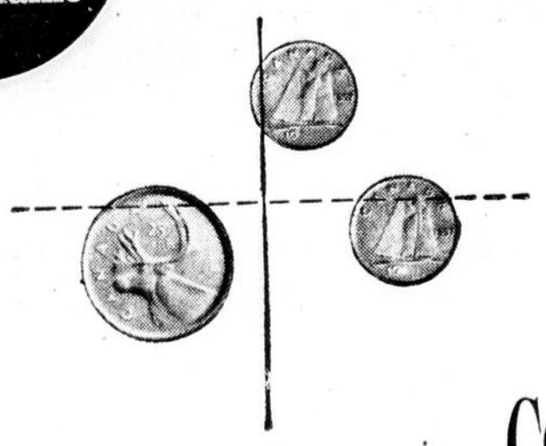
ASSURANCE CONTRE LA MORT ACCIDENTELLE

Moyennant 20¢ par semaine, votre famille touchera un paiement double ou triple si votre décès est causé par un accident. En outre, vous êtes protégé contre la perte accidentelle de vos membres et de vos yeux.

BÉNÉFICE D'INVALIDITÉ TOTALE

Moyennant 25¢ par semaine, vous aurez droit à une rente mensuelle régulière après 6 mois d'invalidité totale. Vous compenserez ainsi la perte de votre revenu par suite d'une maladie ou d'un accident graves. En outre, Confederation Life maintiendra votre assurance en vigueur, sans exiger de primes pendant cette période.

Renseignez-vous auprès d'un représentant de Confederation Life sur ces deux prestations de prix réduit.



Economisez temps et argent au moyen du système de paiements Pay-O-Matic de Confederation Life. Renseignez-vous sans tarder auprès de nous.

*Cas de police Vie ordinaire de $5,000, à 30 ans.

PROTEGEZ CEUX QUI VOUS SONT CHERS—CONSULTEZ

Confederation Life ASSOCIATION

59-10F

EXPEDIEZ CET IMPORTANT COUPON DES AUJOURD'HUI

Veuillez me faire parvenir de plus amples renseignements sur l'assurance contre la mort accidentelle et la mutilation ☐ et votre brochure gratuite "Si l'invalidité frappe ☐.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV. _____

NE LE _____ (jour) (mois) (année)

R. Franklin gagne le field-day avec un 75

Le golfeur de Donnacona l'emporte par deux coups sur Jacques Leclerc du Royal Quebec. — Raymond Gignac triomphe dans la classe B avec une ronde de 81 tandis que Jean-Paul Couture du Lorette et le Dr. Paul Desruisseaux de Lévis jouent 89 dans la classe C. — Couture gagne l'éliminatoire.

R. "Bricks" Franklin de Donnacona a joué une ronde de 75 hier après-midi, trois de plus que la normale du parcours du club de golf Lorette, pour remporter les honneurs du deuxième "field day" de la saison. Franklin l'a emporté par deux coups sur Jacques Leclerc du club Royal Quebec qui joua une ronde de 77, suivi de A. Labrie, également du Royal Quebec, avec une ronde de 78.

Chez les joueurs de la classe B, qui disputerent leur tournoi samedi, c'est Raymond Gignac du Royal Quebec qui triompha avec une ronde de 81 tandis que G. Soucy du Lévis et Jean Drolet mètres de la nage sur le dos avec du Lorette terminaient sur un pied 82. Au tirage, le hasard favorisa Soucy qui se mérita le deuxième prix.

Dans la classe C, Jean-Paul Couture du Lorette et le Dr Paul Desruisseaux du Lévis jouèrent chacun une ronde de 89 mais Couture triompha de son adversaire dans une ronde éliminatoire. Toujours dans la classe C, Gerry Walsh du Lorette et C. Jinchereau du Royal Quebec jouèrent une ronde identique de 90 et Walsh gagna le tirage au sort pour déterminer la quatrième position.

Le meilleur score net de la classe A fut enregistré par R. Gagne avec une carte de 70 tandis que Guy Labrie du Lorette jouait le meilleur score net de la classe B avec un total de 68. Dans la classe C, le meilleur score net fut réussi par E. Simard du Lorette avec une carte de 62. P. Robitaille du Lévis avait lui aussi un score net de 62 mais le hasard favorisa Simard pour l'obtention du premier prix. Vingt-neuf joueurs de la classe A prirent part au tournoi; 87 de la classe B et 72 de la classe C.

Franklin, le vainqueur du field-day joua 38 sur les premiers neuf trous mais reussit un coup de moins sur le chemin du retour pour son total de 75. Jacques Leclerc jouait une ronde de 39-38 tandis que Labrie jouait une ronde de 40-38.

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

Québec, lundi 13 juillet 1959

Krishnan perd en finale contre Ayala après avoir éliminé Alex Olmedo samedi

Baastad, Suede, 13 (PA) — L'Indien Ramanathan Krishnan, de l'Inde, qui a causé une formidable surprise samedi en défaisant le champion de Wimbledon, Alex Olmedo, membre de l'équipe américaine de la coupe Davis, a été éliminé à son tour hier dans la finale du tournoi pour le championnat en simples au tournoi de tennis international de Baastad.

Luis Ayala, le capitaine de l'équipe de la coupe Davis du Chili, a défait Krishnan en quatre sets: 6-1, 6-1, 5-7, 6-1.

A Wimbledon, au début du mois, Olmedo avait défait Ayala et Krishnan.

Dans la finale pour le championnat féminin, Beverly Baker Fleitz (de la Californie, a facilement disposé d'une autre Américaine, Joan Johnson, 6-4, 6-1, dans un match qui a duré à peine 40 minutes.

Mme Fleitz et John Fleitz ont ensuite défait Ayala et Ulla Rise, du Danemark, 4-6, 6-3, 6-0, pour remporter le championnat des doubles mixtes.

Markab Pick gagne le Stake Trot en 2:14.4 hier à la piste locale

Par François ROY

Le conducteur Fernand Turenne a conduit Markab Pick à la victoire hier dans la sixième epreuve du programme de courses présentée à la piste de l'Expo et qui a attiré plusieurs milliers d'amateurs en dépit de la température maussade.

Markab Pick a croisé le fil d'arrivée en enregistrant un temps assez rapide de 2.14 4 5 sur une piste lente et légèrement boueuse. Le rapide trotteur appartenant à Robert Geoffroy, de Montréal, a remporte l'épreuve Trot Stake qui mettait une bourse de $2,115, à l'enjeu.

Mighty Dream, conduit par Paul Grenier et appartenant à Ubald Lalime, de St-Hyacinthe, a terminé en deuxième place suivi de Cannon Doll, du propriétaire René Dagenais, de Ville St-Laurent, conduit par Marc Gingras.

La huitième épreuve, un Ambie Invitation Handicap pour une bourse de $1,500, a vu Eric's Boy franchir la ligne d'arrivée avec un temps remarquable de 2.07 1 5. Le rapide ambleur conduit par Jules Giguère et appartenant à la Corporation Baronet Ltée, de Ste-Marie de Beauce, avait couvert le premier demi-mille en 1.02 1 5 et garda les devants sans difficulté pour achever sa victoire.

Le magnifique trophée Universal Auto a été présenté au conducteur Jules Giguère et au président Roland Lacroix de la Corporation Baronet par Robert Pouliot, président de Universal Auto accompagné du gerant des ventes Eloi Maloum.

Ali's Count, conduit par Marcel Cournoyer et appartenant à Arthur Ste-Marie de Québec, a fini deuxième tandis que Forward Look, guidé par Roland Bruyère et appartenant à Mme Emilien Blondeau, de Québec, terminait en troisième position.

Le principale epreuve du programme de samedi soir, soit la sixième, Trot Stake 2:14 pour une bourse de $3,570, a été remportée par Morris H., appartenant à Clermont Veilleux de Drummondville et conduit par Benoit Côté.

Le rapide trotteur a couvert le mille en 2:06 4 5 pour l'emporter sur Beck Hanover, conduit par Jules Giguère et propriété de la Corporation Baronet de Ste-Marie de Beauce, qui s'est classé deuxième. Lusty Tom, du sportif Jos. Cauchon de Québec a été conduit au troisième rang par Didace Marois.

Gérard Laroche gagne le championnat

Gerard Laroche de notre ville a remporté hier après-midi le championnat de sauts en skis aquatiques de l'Est de l'Ontario avec des sauts de 84 et 91 pieds. Le concours était disputé à Bobcageon, près de Peterborough, Ont. Andre Demers du Lac St-Augustin, qui en était à sa première expérience dans un concours de cette importance, s'est classé troisième avec des sauts de 79 et 87 pieds tandis que Claude Dupuis enregistrait le plus long saut de la journée avec une distance de 96 pieds. Mais Dupuis fut disqualifié quand il tomba dans ses deux autres tentatives.

Tiger et Calhoun favoris à argent égal pour leur combat de vendredi

New York, 13 (UPI). — Deux combats revanche televises, de classe poids moyen et tous deux de 10 rondes, prendront l'affiche du programme de boxe de cette semaine.

Le Nigerien Dick Tiger, le champion de l'Empire Britannique, affrontera Rory Calhoun, de White Plains, New York, à Syracuse, New York, vendredi soir. Ils se sont livré un match nul au Madison Square Garden le 5 juin dernier.

George Benton de Philadelphie sera opposé à Holly Mims de Washington, D.C., à Miami Beach, mercredi soir. Ils s'etaient fait face il y a sept ans soit le 10 janvier, 1952 et Benton avait remporte la decision.

Pour ce qui est de la bataille de vendredi soir, televisée et radiodiffusée dans tout le pays par la NBC, les paris sont à argent égal. Lorsqu'ils se sont faits face au Garden le mois dernier, Tiger avait fait preuve d'un excellent crochet de gauche tandis que Calhoun avait livré sa plus belle bataille depuis plus d'un an. L'arbitre avait déclaré le combat nul. Un juge favorisait Calhoun et l'autre avait Tiger comme gagnant.

Pour le match de mercredi à Miami Beach, qui sera télévisé par l'ABC, Mims est légèrement favori à 6-5 sur Benton. Mims est classé septième par le magazine Ring, Benton n'est pas classé parce qu'il ne s'est pas battu régulièrement. En mai, Benton a battu Bobby Boyd. Il n'a perdu que 4 de ses 41 combats durant sa carriere de 10 ans et n'a jamais été knockouté.

Lundi — San Jose, Californie — Eddie Chavez vs Kildo Nunez. Nouvelle Orléans: Henry Hank vs Neal Rivers.

Mardi — Seattle, Wash. — Pat McMurtry vs Earl Atley. Richmond, Calif.: Lyle Mackin vs Frank Skidmore.

Mercredi — Miami Beach — Holly Mims vs George Benton (TV).

JEUDI — Los Angeles — Mauro Vazquez vs Johnny Busso.

Vendredi — Syracuse, N.Y. — Rory Calhoun vs Dick Tiger (TV-Radio).

Samedi — Hollywood, Calif. — Lauro Salas vs Jimmy Mosher.

Double dans la Commerciale

Dans la première rencontre d'un double de la ligue Commerciale de balle-molle présenté ce soir au Parc Ferland, le Goodyear fera face au club Laval. Ce dernier tentera de vaincre afin de pouvoir s'approcher de la première position, détenue présentement par les Employés des postes.

Dans la deuxième rencontre le Syndicat fera face au Top Toast.

	G	P	Moy.
Emp. des Postes	7	3	700
Goodyear	7	4	636
Pepsi	8	5	615
Laval	6	4	600
Syndicat	6	6	500
Industrielle	6	6	500
Swift	6	6	500
Top Toast	3	6	333
2ème Coln. Intend.	2	11	153

CHEZ P.H. DE BLOIS



M. YVES LABRIE

Il nous fait plaisir d'annoncer à notre nombreuse clientele et amis que M. Yves Labrie fait maintenant parti de notre personnel à notre nouveau local au 340 de la Couronne. M. Labrie sollicite la visite de ses clients et amis à venir le voir pour les tous derniers cris en mode masculine.

Calendrier sportif

BALLE-MOLLE

Ligue Commerciale: Double au parc Ferland: Goodyear vs Laval et Syndicat vs Top Toast.

Ligue Québec-Ouest: Section senior: Godbout vs Pichette et Baillargeon vs Cook.

BASEBALL

Ligue Junior: Tribec vs Saillant.
Ligue Massicotte: Québec-Ouest vs Lévis et Beauport vs Beaver.

TENNIS

Club Victoria: A 5 p.m. debut des tournois pour les championnats "Ville & District".

Baseball

SAMEDI

Ligue Americaine
New York 3, Boston 8
Kansas City 3, Chicago 8
Baltimore 3, Washington 9
Detroit 7, Cleveland 8

Ligue Nationale
Chicago 5, Pittsburgh 1
St-Louis 4, Philadelphie 5
San Francisco 5, Cincinnati 3
Los Angeles 7, Milwaukee 5

Ligue Internationale
Buffalo 4, Toronto 6
Rochester 2, Montréal 12
Columbus 2, Miami 4
Richmond 2, La Havane 3

HIER

Ligue Americaine
New York 3, Boston 7
Kansas City 3, Chicago 5
Kansas City 7, Chicago 0
Baltimore 5, Washington 1
Detroit 6, Cleveland 2
Detroit 4, Cleveland 8

Ligue Nationale
Chicago 7, Philadelphie 6
Chicago 1, Philadelphie 4
St-Louis 5, Pittsburgh 6
St-Louis 4, Pittsburgh 5
San Francisco 2, Milwaukee 4
Los Angeles 3, Cincinnati 4

Ligue Internationale
Buffalo 17, Toronto 5
Buffalo 13, Toronto 1 (6-frog)
Rochester à Montréal (2; pluie)
Columbus 2, Miami 3
Columbus 3, Miami 1
Richmond 1, La Havane 2
Richmond 0, La Havane 7

Ligue Senior Provinciale
Plessisville à Québec (pluie)

AUJOURD'HUI

Ligue Americaine
New York à Boston

Ligue Nationale
Los Angeles à Cincinnati (soir)
San Francisco à Milwaukee (soir)

Ligue Internationale
Buffalo à Toronto
Rochester à Montréal (2)
Columbus à Miami
Richmond à La Havane

Ligue Massicotte
Québec-Ouest vs Lévis
Beauport vs Beaver

LIGUE AMERICAINE

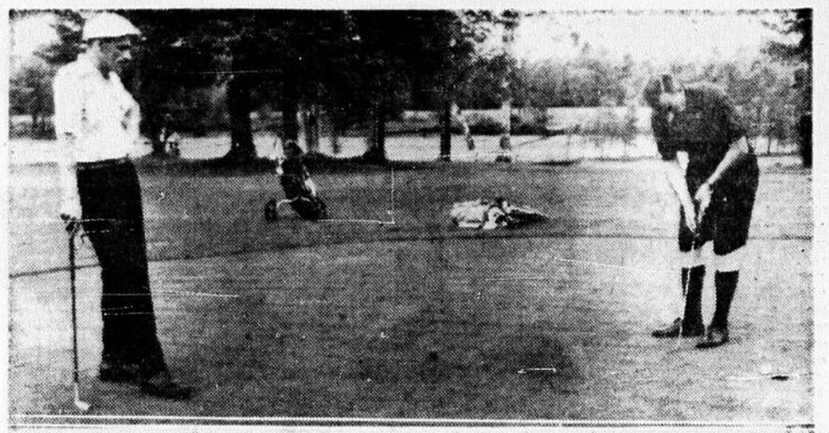
	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	47	34	.580	—
Chicago	47	36	.566	1
Baltimore	44	40	.524	4½
New York	41	42	.494	7
Detroit	42	44	.488	7½
Washington	39	44	.470	9
Boston	37	45	.451	10½
Kansas City	35	47	.427	12½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff
San Francisco	49	38	.578	—
Los Angeles	48	38	.563	1
Milwaukee	45	38	.563	1½
Pittsburgh	46	40	.535	3½
Chicago	41	44	.482	8
St-Louis	40	44	.476	8½
Cincinnati	38	48	.428	12½
Philadelphie	31	52	.373	17

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff
Buffalo	51	42	.548	—
Miami	49	42	.538	1
Rochester	48	43	.527	2
Montréal	47	45	.511	3½
Richmond	45	47	.489	5½
La Havane	44	49	.473	7
Toronto	41	47	.466	7½
Columbus	42	52	.447	9½





AU FIELD-DAY DU LORETTE: En haut, Bricks Franklin de Donnacona, le vainqueur du tournoi, joue son dernier coup roule de l'apres-midi tandis que Gaston Paradis attend son tour de jouer. En bas, de gauche à droite, ROBERT POULIOT, MARC FORTIER et FRED CHOUINARD viennent de terminer leur ronde.

Joutes de samedi dans le baseball

Par la PRESSE CANADIENNE

LIGUE NATIONALE

Los Angeles	000	510	100	7	12	1
Milwaukee	012	100	100	5	9	1

Koufax, Drysdale 4 et Roseboro; Willey, Pizarro 4, Rush 7 et Crandall.
Gagnant: Drysdale. Perdant: Willey.
Circuits—L.A.: Neal 11e, Demeter 17e. Milw.: Aaron 23e.

San Francisco	000	200	201	5	10	2
Cincinnati	000	000	120	3	9	0

Antonelli et Landrith; Brosnan, Acker 9 et Dotterer.
Gagnant: Antonelli. Perdant: Brosnan.
Circuit—S.F.: Bressoud 2e.

St-Louis	100	012	000	4	7	1
Philadelphie	002	001	000	3	7	1

Bridges, Stone 6 et H. Smith; Cardwell, Robinson 6, Phillips 7 et Sawatski.
Gagnant: Bridges. Perdant: Cardwell.
Circuit—Phil.: Freese 11e.

Chicago	000	230	000	5	12	1
Pittsburgh	000	000	010	1	9	0

Hillman et Averill, Kline, Porterfield 8, Gross 6, Daniels 8 et Kravitz.
Gagnant: Hillman. Perdant: Kline.
Circuit—Chic.: Banks 23e.

LIGUE AMERICAINE

New York	300	000	001	4	9	1
Boston	010	000	010	2	8	0

Maas, Grba 6, Duren 8, Bronstad 10, Turley 10 et Berra, Howard 10; Casale, Kiely 7, Wall 8 et White, Daley 8.
Gagnant: Wall. Perdant: Bronstad.
Circuits—N.Y.: Kubek 4e; Bost.: Buddin 6e.

Kansas City	102	000	000	3	4	0
Chicago	011	041	01x	8	12	1

Garver, Sturdivant 5, Tsitouris 7, Dickson 8 et House; Latman et Lollar.
Gagnant: Latman. Perdant: Garver.

Baltimore	010	100	010	3	7	2
Washington	200	214	00x	8	15	2

Brown, Johnson 6 et Triandos; Fisher et Courtney.
Circuits—Wash.: Killebrew 30, Lemon 21e.

Detroit	011	130	010	7	11	5
Cleveland	012	010	02x	6	10	1

Mossi, Burnside 4, Sisler 8 et Wilson; Garcia, Grant 3, Perry 8, Bell 9 et Brown, Fitzgerald 9.
Gagnant: Perry. Perdant: Sisler.
Circuits—Det.: Kaline 16e, Zernial 36e, Maxwell 20e; Clev.: Colavito 25e et 36e.

LIGUE INTERNATIONALE

Rochester	000	000	020	2	8	1
Montréal	201	070	11x	12	16	0

Browning, Hilaud 5, McClain 5 et Green; Staniland 7, Birrey et Teed.
Perdant: Browning.

Columbus	000	101	000	2	9	1
Miami	300	000	01x	4	4	2

Gibbon, Green 6 et Baich; McDermott, Kay 4 et Bucha.
Gagnant: Kay. Perdant: Gibbon.

Buffalo	000	013	000	4	7	0
Toronto	010	002	21x	6	10	1

Mahaffey, Surkont 8 et Coker; Susce, Funk 6, Brodowski 7, Bunker 7 et Thompson.
Gagnant: Brodowski. Perdant: Mahaffey.

Richmond	000	000	020	2	4	1
La Havane	200	000	10x	3	11	0

Monroe, Flowers 8 et Darrell Johnson; Cueche et Gondez.
Perdant: Monroe.

Lanceurs probables

New York, 13 (PA) Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur pour aujourd'hui:

Ligue Nationale

Los Angeles à Cincinnati (soir) — McDevitt 8-6 vs Nuxhall 3-8.
San Francisco à Milwaukee (soir) — S. Jones 12-8 vs Spahn 10-9.
Seules joutes au calendrier.

Ligue Americaine

New York à Boston — Larsen 6-3 vs Sullivan 4-5.
Seule joute au calendrier.

SPÉCIAL — SPÉCIAL — SPÉCIAL

JAGUAR XK 150, année 1958 GRAND SPECIAL $3,250

JAGUAR 3.4 Automatique, radio, année 1958 GRAND SPECIAL $3,250

AMBASSADOR année 1958 automatique, Power steering, P.B., P.W., Système air conditionné par réfrigération GRAND SPECIAL $3,250

RAMBLER REBEL 1958 neuf, V-8 Automatique, P.B. VALEUR $3,350. GRAND SPECIAL $2,750

RAMBLER sedan 1960, neuf, 6 cyl., automatique VALEUR $3,450. GRAND SPECIAL $2,875

METROPOLITAIN 1959, neuf, tout equipé VALEUR $1805. GRAND SPECIAL $1,595

AUSTIN GIPSY 4 x 4 neuf VALEUR $2,695. GRAND SPECIAL $1,895

RAMBLER sedan 1959, 6 cyl., Automatique 2 tons neuf VALEUR $3,435. GRAND SPECIAL $2,895

JAGUAR MKIX neuf, tout equipé VALEUR $6,480. GRAND SPECIAL $5 350

201, 3e avenue TRUDEL AUTOMOBILES INC. TEL.: LA 9-4131

Dix-sept nageurs dans le marathon d'Atlantic City

Atlantic City, 13 (PA) — Le sixième marathon annuel de nage d'Atlantic City — considéré comme l'épreuve de championnat mondial professionnel — débutera aujourd'hui et 17 nageurs de longue distance se disputeront l'enjeu dont le total s'élève à $10,000.

Tom Park, originaire de Hamilton, Ontario, et maintenant résident de la Californie, défendra son championnat dans l'épreuve de 25 milles autour de l'île Absecon. Park a déjà remporte les honneurs de l'épreuve en 1954, 1955 et 1958.

Greta Anderson Sonnichsen, la première femme à jamais compléter le marathon — en 1956, 1957 et 1958 — est une des cinq concurrentes en lice. L'ancienne championne danoise, maintenant résidente de la Californie, avait remporte les honneurs de l'épreuve de la Manche l'an dernier.

Huit nageurs représentant des pays étrangers et le Canada compte la plus imposante de ces délégations.

Dans le groupe canadien on remarque Lumsdon, Jean Lacoursière, de Montréal, qui a pris part au marathon en 1955, Robert Cossette, de Chicoutimi; Fred Higgins, de Preston, Ont., et Phillis Clarke, de Toronto.

On a modifié le parcours pour la course de cette année. Dans les cinq premiers marathons, les concurrents commençaient leur course dans l'ocean, où les eaux froides du matin avaient tôt fait de réduire le nombre des nageurs.

Cette année, les concurrents prendront leur signal du départ à la plage Marina d'Atlantic City. De là, ils se rendront vers le sud en empruntant les baies et nageront dans les vagues pour une distance de dix milles.

Ils rentreront ensuite dans des eaux plus calmes à la pointe nord de l'île, et completeront leur parcours au point de départ.

Le record à battre est de neuf heures, 21 minutes et 42.2 secondes pour 25 milles, et il a été établi par Park en 1954. La longueur du parcours a déjà varié de 25 à 28 milles.

Le gagnant recevra $5,000. Le deuxième touchera $1,500, le 3e, $800, le 4e, $500, le 5e, $300, le 6e, $200, le 7e, $100.

La première femme recevra $1,000, en plus de l'argent qu'elle pourrait toucher si elle se classait parmi les sept premiers concurrents. Le deuxième prix chez les femmes est de $500 et le troisième de $200.



SAUF AU DEUXIEME-BUT: FRANK MALZONE, troisieme-but des Red Sox de Boston, est sauf au deuxieme-but à la suite d'un sacrifice de Bill Monbouquette à la sixieme manche de la partie disputee hier à Boston contre les Yankees. Le lancer de Ralph Terry à Gil McDougald arriva trop tard pour le retrait de Malzone. Les Red Sox l'emporterent 7-3. (Telephoto)

ARRÊTEZ REGARDEZ ÉCOUTEZ



LE CONSTABLE KELLY

POLIQUIN TIRE SERVICE VOUS PAIERA

pour vos pneus usagés et pour votre sécurité

LES PLUS HAUTS PRIX EN VILLE

FAMEUX

CELEBRITY de KELLY

7.50-14 8.00-14

PREMIERE QUALITE ET PNEUS SPECIAUX

Régulier ou Nylon



KELLY Springfield TIRES

Le meilleur pneu jamais fabriqué par Kelly

LE SAFE-TRAC KELLY — VALABLE EN REGULIER OU NYLON

$12.45 Régulier — Avec votre pneu rechapable

Grandeur 6.70-15

$16.95 Nylon

POLIQUIN TIRE SERVICE ENR.

895 Ste-Thérèse — Coin Verdun
(Entrée Centre Industriel No 5)

TEL.: MU 1-4704

Filiale de Vulcanisation Limoilou Enr.

Excellentes occasions pour les jeunes de devenir

OFFICIERS dans l'Armée





Avez-vous déjà songé à devenir officier dans l'Armée reguliere? Les avantages que vous offre le programme d'instruction à l'intention des aspirants-officiers (OCP) sont nombreux: occasions de voyager et d'élargir vos horizons, solde intéressante, carriere d'avenir, sans parler du prestige attaché au grade d'officier.

Les candidats qui réunissent toutes les qualités requises suivent un cours de 36 semaines leur permettant d'obtenir un brevet d'officier à court terme, qu'ils peuvent convertir en brevet permanent . . . s'ils ont un but bien défini.

On accepte dès maintenant les demandes d'admission pour les cours commençant vers la fin de septembre. Ces demandes seront étudiées dans l'ordre de leur réception et le recrutement cessera dès que toutes les places disponibles auront été remplies.

Si vous êtes célibataire, âgé de 18 à 23 ans et que vous avez au moins votre immatriculation junior ou l'équivalent, procurez-vous tous les renseignements nécessaires au centre de recrutement de votre localité (consultez l'annuaire téléphonique) ou encore postez le coupon ci-dessous—ce qui ne vous engage à rien —à l'adresse suivante:

718 RUE ST-JEAN
QUEBEC, P.Q. Tel.: LA 3-9335

QB-113 F-59-6

Nom _____ Age _____

Adresse _____ Telephone _____

Ville _____ Province _____

Dernière année d'études terminée avec succès _____

Les candidats doivent être capables de signer les rôles en anglais.

UN BUT BIEN DÉFINI, UNE BELLE CARRIÈRE

San Francisco demeure en tête de la Nationale



INAUGURATION D'UN NOUVEAU GOLF: L'ouverture officielle du nouveau club de golf de Ste-Marie de Beauce a eu lieu samedi en presence des directeurs du club et des membres de la Galerie Sportive. De gauche à droite, LEONCE JACQUES de L'Evénement-Journal, EMILE DION, ROLAND BEAUDIN, tresorier; Me REMI TASCHEREAU, directeur; EDOUARD BOIVIN, secretaire; BENOIT VACHON, president; Dr ROLAND GIGUERE, directeur; ROLAND LACROIX, vice-président; LOUIS CHASSE; PAUL ALLARD, directeur, JEAN BOILEAU et GUY LEMIEUX.

Bien que les Giants aient été défaits 4-2 à Milwaukee.— Les Dodgers, à une partie des meneurs, ont perdu 4-3 contre les Reds de Cincinnati. — Milwaukee se classe troisième à 1½ partie en arrière. — Les Phillies divisent avec Chicago 4-1 et 7-6. — Face fait gagner Pittsburgh 6-5.

Par la Presse CANADIENNE

La course au championnat de la ligue Nationale est plus serree que jamais et seulement une partie et demie separe les trois premieres equipes à l'issue des joutes disputees hier.

Les Giants de San Francisco sont encore en première place avec une avance d'une partie sur les Dodgers de Los Angeles et d'une partie et demie sur les Braves de Milwaukee, aux mains desquels ils ont subi hier une défaite de 4-2. A Cincinnati, les Dodgers ont subi ue défaite de 4-3 aux mains des Reds.

Il y avait une foule de 40,963 personnes dans les estrades de County Stadium, à Milwaukee, pour voir les Braves et les Giants à l'oeuvre. L'histoire de la joute est assez simple. Eddie Mathews a fait compter tous les points des Braves avec un coup de circuit et un sacrifice, cependant que Lew Burdette a tenu les Giants en respect avec une performance de sept coups sûrs. Les deux seuls points des Giants ont été comptes sur un coup de circuit de Jackie Brandt.

Burdette, en obtenant le crédit de sa 12e victoire de la saison, n'a pas alloué un seul but sur balles.

Dodgers arrêtés

A Cincinnati, la série de victoires consécutives des Dodgers a étéarrêtée à cinq. Un simple de Gus Bell aux dépens de Roger Craig à la neuvième manche a fait compter le point décisif.

C'était la première victoire en quatre parties pour Fred Hutchison, le nouveau gérant des Reds. Bob Purkey a lancé toute la partie pour les Reds et n'a accordé que cinq coups sûrs.

La joute a été un brillant duel entre Purkey et Larry Sherry, que Craig vint remplacer à la neuvième manche, alors que les Reds déclenchèrent leur ralliement décisif. Trois des sept coups sûrs aux depens de Sherry ont été des circuits — par Vada Pinson, Ed Bailey et Frank Robinson.

A Philadelphie, les Phillies ont gagné la deuxième partie de leur programme double contre les Cubs de Chicago, au compte de 4-1, après que les visiteurs eurent gagné la première partie par 7-6.

Le coup décisif dans la victoire des Cubs a été un circuit de trois points par Earl Averill. Dans la deuxieme partie, Ray Semproch, qui n'avait pas gagné une joute depuis le milieu de juin, a lancé une partie de cinq coups sûrs.

No 14 pour Face

Le receveur Joe Lonnett, que les Phillies avaient acheté des Bisons de Buffalo, dans la ligue Internationale, dans la journée de samedi, a frappé un circuit de trois points dans la première partie.

A Pittsburgh, l'unique Elroy Face s'est encore mis en évidence. L'as de la relève des Pirates a été crédité de sa 14e victoire de la saison dans la première joute d'un programme double, que les siens ont gagnée au compte de 6-5 en dix manches, aux dépens des Cardinals de St-Louis.

Les Pirates menaient par 5-4 lorsque la deuxième joute a été suspendue par le couvre-feu à la neuvième manche. Elle sera complétée plus tard. Face a maintenant gagné 10 parties d'affilée et sa série de victoires remonte au 30 mai 1958. Il n'a pas connu la défaite depuis.

Première joute

St-Louis	000	010	031	0	5	13 3
Pittsburgh	200	300	000	1	6	15 2

Broglio, Urban 3, Blaylock 7, McDaniel 8 et H. Smith, Katt 8, Haddix, Face 8 et Kravitz.
Gagnant: Face. Perdant: McDaniel.
Circuit—St-L.: Oliver 4e.

Deuxième joute

St-Louis	110	100	001	4	8	0
Pittsburgh	200	002	010	5	10	0

Ricketts, Blaylock 6, Bridges 6, Urban 7, Jeffcoat 8 et Oliver; Smith 6, Witt, Gross 7, Face 9 et Kravitz.
(Incomplète — couvre-feu)

San Francisco	000	020	000	2	7	1
Milwaukee	003	010	00x	4	7	1

Sanford, Miller 6, Fisher 8 et Landrith; Burdette et Crandall.
Gagnant: Burdette (12-8). Perdant: Sanford (7-8).
Circuits—S.F.: Brandt 8e; Milw.: Mathews 26e.

Los Angeles	000	200	100	3	8	1
Cincinnati	110	000	011	4	8	1

Sherry, Craig 9 et Roseboro; Purkey et Bailey.
Gagnant: Purkey (8-9). Perdant: Sherry (0-2).
Circuits—L.A.: Hodges 16e; Cin.: Pinson 13e, Bailey 6, Robinson 20e.

VENDEUR DU MOIS



Giguère Automobiles est heureux d'annoncer que M. J.-P. Miller s'est classé le premier vendeur de chars neufs pour le mois de juin. Il en profite pour inviter clientèle et amis à le consulter pour achat de Buick — Pontiac et camions G.M.C. Nos félicitations.

Record abaissé par Paul Pouliot

Paul Pouliot du club de golf Royal Québec a abaissé le record du parcours du club du Manoir Richelieu hier en jouant une ronde de 67 après avoir joué une première ronde de 18 trous en 76 coups. Son total de 143 est également un nouveau record pour le tournoi annuel du club. Frank Pope du club Kanawaki détenait l'ancien record de 145. Bob Spence du club Kanawaki s'est classé deuxième avec 73-73 — 146 tandis que Henri Setlakwe de Thetford a décroché la troisième place avec un total de 147.

Monique Langlais, également du Royal Québec, a remporté les honneurs du 31e tournoi féminin annuel avec un total de 183 pour 36 trous, suivie de Mme L. B. Reid de Mississaguay, Ont. avec un total de 188.

Nouveau record par une Japonaise

Tokyo, 13 (PA) — Satoko Tanaka, une étudiante japonaise de 17 ans, a brisé hier soir le record mondial pour la distance de 200 mètres de la nage sur le dos avec un temps de 2:37.1. L'ancien record de 2:37.4 appartenait à Chris von Saltza des Etats-Unis et établi le 1er août dernier à Topeka Kansas.

Un nouveau club de golf à Ste-Marie de Beauce

par Leonce JACQUES

L'ouverture officielle du Club de Golf de Ste-Marie de Beauce, un parcours de neuf trous d'une distance de 2,545 verges et dont la normale est 34, a eu lieu samedi après-midi en présence de la majorité des directeurs du club et de plusieurs membres de la Galerie Sportive de Québec.

La décision de fonder un club de golf dans la Beauce fut prise l'an dernier par un groupe d'industriels, amateurs de golf et professionnels représentant les villes de Ste-Marie, Vallee-Jonction, Beauceville, St-Joseph et St-Georges de Beauce. Le parcours est situé sur le terrain de la Seigneurie de Ste-Marie, propriétée de Me Rémi G. Taschereau et il est presque certain qu'il comprendra dix-huit trous un peu plus tard. Le club-house est pratiquement terminé et déjà les quelque cinquante membres du club peuvent profiter des facilites qu'il offre. En plus du terrain de golf lui-méme, le club comprend une piscine, des courts de tennis et des chevaux pour l'equitation. C'est le premier centre sportif du genre dans la region de la Beauce et il est appelé à devenir un endroit de villégiature très recherché.

On projette également le développement d'un centre de skis et l'établissement d'un club de curling.

Le president du nouveau club est Benoit Vachon tandis que Roland Lacroix agit comme vice-président. Le secrétaire est Edouard Boivin et Roland Beaudin remplit la charge de tresorier. Les directeurs sont Me Paul Allard, le Dr Maurice Jacques, Hector Poulin, Roland Giguère et Me Rémi Taschereau.

Avec ses 2,545 verges pour neuf trous, le club de Ste-Marie de Beauce se compare avantageusement avec plusieurs autres clubs. Les deux trous les plus courts sont les trous 2 et 3 avec 125 verges chacun tandis que le plus long est le trou no 4 avec ses 460 verges.

Le parcours actuel n'est pas trop accidenté mais il est traversé à plusieurs endroits par un ruisseau qui permettra la réalisation de plusieurs "hasards d'eau" qui viendront augmenter d'autant la difficulté du terrain.

A la suite d'une ronde de golf, les invités furent reçus à un buffet suivi d'une danse au chalet du club.

L'Italie en finale contre l'Espagne

San Remo, Italie, 13 (PA) — L'Italie a fini hier d'éliminer la France et a atteint la finale de la zone européenne, dans les éliminatoires pour la coupe Davis. Les Italiens ont gagné leur ronde 4-1 et rencontreront en finale les Espagnols. Ces derniers ont causé une surprise samedi en éliminant, dans l'autre semi-finale, l'équipe de Grande-Bretagne. Cette série finale débutera à Milan dans six jours et les Italiens sont grands favoris pour l'emporter.

Ils avaient été les gagnants dans la zone européenne, lors des éliminatoires de l'an dernier.

Les Italiens détenaient déjà une avance de 3-0 après le match de doubles de samedi et les deux matches d'hier n'étaient qu'une simple formalité. Ils ont cependant perdu un de ces matches.

Gérard Pilet, de France, auquel on ne concédait aucune chance de victoire, a causé une surprise en renversant Guiseppe Merlo, d'Italie, 6-1, 4-6, 6-3, 6-4.

Alex Olmedo semé

River Forest, Illinois, 13 (UPI) — Alex Olmedo, vedette de l'équipe américaine de la coupe Davis de Wimbledon, vient en tête des 76 joueurs inscrits dans le tournoi de tennis pour les championnats nationaux des Etats-Unis sur court de terre batue qui débutera aujourd'hui au club River Forest.

Prix spéciaux à deux nageurs

Dans le but de reconnaître les mérites de deux fameux athlètes qui se sont illustrés en 1958, lors de la quatrième traversée du lac St-Jean à la nage, la direction du Club Aquatique du Lac-St-Jean, Inc., annonce que des prix spéciaux seront remis à Joan Florentin, de Long Beach, Californie, et à Gérard Caouette, de Québec, qui se classaient respectivement quatrième et cinquième l'an dernier.

L'octroi de ces bourses spéciales, en outre de tout prix que ces deux nageurs pourraient se mériter cette année, sera fait lors de la distribution des prix et trophées aux concurrents qui auront terminé l'épreuve du 8 août prochain. On sait que l'an dernier, la direction du Club Aquatique n'avait pu remettre de bourses à Florentin et à Caouette, pour la bonne raison que les fonds du Club étaient épuisés.

Joan Florentin et Gérard Caouette méritent certainement cette marque de reconnaissance qui leur sera témoignée le 8 août, pour leur brillante performance établie en 1958. Nul doute que tous les sportifs qui s'interessent à cette classique de nage verront ce geste de courtoisie d'un bon oeil.

un homme sait ce qu'il veut*

*saveur



CABINET

11¢ (Taxes incluses)



La vie a ses bons moments...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

Vous aussi...

vous pouvez posséder une

"Chevrolet 59"

Usagée (moyenne 11 milles) Portant garantie char neuf

avec AUSSI PEU COMPTANT QUE

"VOTRE CHAR OU EN ARGENT"

$595

TERMES TRES FACILES

La Porte

CHEVROLET OLDSMOBILE

AUTOMOBILES Ltée QUÉBEC

250 BOUL. CHAREST — QUEBEC — TEL. : LA 9-4561

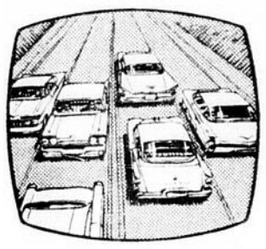
PÊCHEURS!

N'oubliez pas le 5e Tournoi Annuel de Pêche Molson qui durera toute la saison.
Trophées — médailles — prix en argent pour une valeur de $11,550.00! Tous les détails et formules d'inscription peuvent être obtenus des Associations des Clubs de Pêche — ou du Club de Pêche Molson, Boite Postale 1600, Place d'Armes, Montréal.

Les White Sox à une partie de la première position

Les jeux Olympiques furent considérés comme une "nuisance publique" par l'Empereur Theodosius de Rome en l'an 392 et donna l'ordre de les abolir pour "toujours". Toutefois, les épreuves furent reprises à Athènes en 1896.

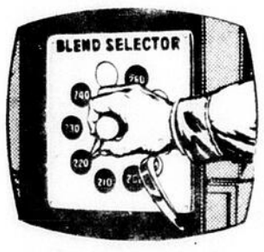
COMMENT SUNOCO MÉLANGÉE SUR COMMANDE RÉDUIT LES FRAIS D'ESSENCE



Deux qualités d'essence sont insuffisantes pour répondre aux différents besoins d'octane de chaque auto sans gaspillage quelque part!



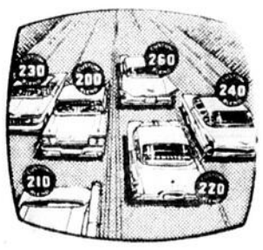
Même des autos de modèle identique ont des exigences différentes. La Pompe Miracle Sunoco peut mélanger 6 essences sur commande pour répondre à tous ces besoins.



Essayez d'abord le mélange recommandé pour votre auto; ensuite, degré par degré, un mélange plus bas. Adoptez celui qui donne le meilleur rendement au meilleur prix.



Démarrages immédiats, puissance maximum, bougies et moteur jamais encrassés — plus l'épargne possible de 1c à 4c par gallon d'essence.



Seule Sunoco convient à toute auto!

MÉLANGE SUR COMMANDE
BLUE SUNOCO

Fait au Canada par la Sun Oil Co. Ltée

Epargnez de 1c à 4c par gallon d'essence première qualité

C-9-4F

La recrue Jim McAnany aide Chicago à triompher des Athlétiques par 5-3 et 9-7. — Cleveland divise un double avec les Tigers. — A Boston, les Yankees encaissent une défaite de 7-3 contre les Red Sox.— Jensen en vedette. — Hoyt Wilhelm aide les Orioles à l'emporter 5-1 contre les Sénateurs.

Par la PRESSE CANADIENNE

Jim McAnany, une recrue, a frappé un triple alors que les buts étaient remplis à la première partie et a répété l'exploit dans la deuxième alors que les White Sox de Chicago ont balayé hier les honneurs de leur programme double avec les Athletics de Kansas City, par des comptes de 5-3 et 9-7.

Ce double triomphe des White Sox les a rapprochés à une seule partie de la première place, qui est détenue par les Indiens de Cleveland, qui ont partagé les honneurs de leur programme double d'hier avec les Tigers de Detroit.

McAnany, un jeune de 20 ans, originaire de Los Angeles, a frappé son triple dans la première partie à la première manche, pour couronner un ralliement de cinq points. Dans la deuxième, il a cogné son coup de trois buts à la cinquième, pour donner aux Sox une avance de 8-0.

Circuits de Colavito

A Cleveland, les Indians se sont ralliés pour l'emporter par 8-4 sur les Tigers de Detroit, après que ces derniers eurent gagné la première joute du programme double au compte de 6-2.

Un circuit de trois points de Rocky Colavito à la sixième manche de la deuxième joute a marqué le début du ralliement des Indians. Jim Perry qui vint remplacer Al Cicotte à la troisième manche a été le lanceur gagnant. Tom Morgan, qui fut remplacé par Ray Narleski après le deuxième circuit de Colavito, a été le perdant.

Le circuit de Colavito était son 28e de la saison. Les Indians avaient compté leurs deux premiers points à la quatrième, sur un circuit de Minnie Minoso, son 14e de la campagne, et le premier des deux frappés hier par Colavito.

Dans la première joute, Paul Foytack a tenu les Indians à six coups sûrs pour remporter sa huitième victoire contre sept défaites. Le perdant a été Bobby Locke. Harvey Kuenn a frappé un circuit pour Detroit et Jim Baxes en a frappé un pour Cleveland.

Revers des Yankees

A Boston, les Yankees ont baissé pavillon devant les Red Sox pour la quatrième fois d'affilée. Jackie Jensen, grâce à ses solides coups de bâton et Bill Monboquette, avec une bonne performance en relève, ont été les artisans de la victoire de 7-3 aux dépens des champions du monde.

Jensen a fait compter quatre des sept points des Sox. Il en a fait compter trois avec un circuit à la première manche. Il a aussi frappé deux doubles pour faire compter un autre point.

Le joueur de Boston le plus acclamé a cependant été Monboquette qui a retiré Mickey Mantle sur des strikes alors que deux hommes se trouvaient sur les buts et que le compte était de 4-2 à la septième.

Pour les Sox, c'était leur sixième victoire en huit parties depuis que Billy Jurges est devenu leur gérant. C'était également leur quatrième victoire de suite. Les Yanks ont perdu cinq de leurs six dernières joutes.

A Washington, Hoyt Wilhelm est revenu sur le sentier de la victoire alors qu'il a lancé une partie de quatre coups sûrs pour conduire les Orioles de Baltimore à un triomphe de 5-1 sur les Senators. Wilhelm avait subi quatre revers d'affilée après avoir gagné neuf parties en ligne. Billy Gardner et Joe Taylor lui ont donné un solide coup de main en frappant chacun un coup de circuit.

Première joute

Detroit	000	420	000	6	8	0
Cleveland	000	020	000	2	6	2

Foytack et Berberet; Locke, Smith 6, Ferrarese 8 et Nixon.
Gagnant: Foytack. Perdant: Locke.
Circuits—Det.: Kuenn 4e, Clev.: Baxes 7e.

Deuxième joute

Detroit	301	000	000	4	8	2
Cleveland	000	202	30x	8	10	0

Morgan, Narleski 6 et Nixon; Cicotte, Perry 3 et Fitzgerald.
Gagnant: Perry. Perdant: Morgan.
Circuits—Clev.: Minoso 14e, Colavito 27e et 28.

Première joute

Kansas City	120	000	000	3	9	0
Chicago	500	000	00x	5	9	1

Daley, Grim 2 et House; Donovan, Moore 2, Staley 7 et Romano, Lollar 3.
Gagnant: Moore (2-5). Perdant: Daley (8-6).

Deuxième joute

Kansas City	000	002	302	7	16	1
Chicago	430	040	00x	9	13	4

Coleman, Tsitouris 5, Dickson 7 et Chitti; Shaw, Lown 7, Staley 8 et Romano, Lollar 8.
Gagnant: Shaw. Perdant: Coleman.
Circuit—Chi.: Smith 7e.

Baltimore	001	021	010	5	10	0
Washington	001	000	000	1	4	1

Wilhelm et Triandos; Kemmerer, Woodeshick 7, Griggs 9 et Courtney.
Gagnant: Wilhelm. Perdant: Kemmerer.
Circuits—Balt.: Gardner 6e, Taylor 1er.

New York	001	000	110	3	6	0
Boston	400	000	30x	7	10	0

Terry, Ditmar 7, Shantz 7, Coates 8 et Berra; Delock, Monbouquette 3 et White.
Gagnant: Monbouquette (2-3). Perdant: Terry (3-6).
Circuit—Bost.: Jensen 9e.

Bill Skowron au repos forcé

Boston, 13 (PA) — Les Yankees ont renvoyé hier leur joueur de premier but Bill Skowron à New York pour y subir des traitements. Skowron souffre de douleurs chroniques au dos et a été retiré de la joute de samedi contre les Red Sox.

La direction des Yankees a déclaré que le mal semble être de la même nature que celui qui a tenu Skowron au rançart depuis le 2 jusqu'au 14 avril, au cours de la période d'entrainement. Le 7 mai, il se luxa des muscles de la jambe gauche et ne put recommencer à jouer avant le 22 mai.

Les maux de dos de Skowron ont commencé avant la série mondiale de 1957, alors qu'il s'est blessé en levant un climatiseur.

Le joueur de champ intérieur Hec Lopez, blessé à un coude lors de la joute de samedi, s'est amené comme frappeur d'urgence hier après-midi et a joué pendant deux manches et demie.

Le Grand Prix de Rouen à Moss

Rouen, France, 13 (PA) — Stirling Moss, de Grande-Bretagne, a balayé toute opposition hier en remportant les honneurs de la course d'autos Grand Prix de Rouen.

Moss, au volant d'une Cooper-Borgward, a parcouru les 35 étapes de la course de 142.27 milles à une vitesse moyenne de 96.89 milles à l'heure. Il a complété la course en une heure, 28 minutes et 5.8 secondes.

Deux Américains, Harry Schell et Masten Gregory, ont pris les deuxième et troisième places.

Salon de Barbier
OLEO HAIRCUT
ENR.
Ondulation
la seule du genre à Québec



● Massage ● Coupe de cheveux
799 St-Vallier Ouest
(Coin Tonnancour)
LA 7-0904

Congédié par les Argonauts

Toronto, 13 (PC) Le demi Don Loucks, qui tentait cette saison de se tailler une place au sein de l'équipe des Argonauts de Toronto, dans le Big Four, s'est disloqué une épaule à sa deuxième pratique avec l'équipe et a été congédié. C'est une dislocation d'épaule qui avait empêché Loucks de se créer un poste permanent chez les Alouettes de Montréal la saison dernière.

Les Alouettes l'avaient envoyé à Toronto sous condition. La direction des Argos, s'il avait pu faire partie de l'équipe, aurait donné de l'argent comptant ou un autre joueur aux Alouettes.

Il jouait pour les Dutchmen de Kitchener-Waterloo avant de passer aux Alouettes.

Hamp Pool, l'instructeur des Argos, a déclaré qu'il ne peut garder Loucks cette saison étant donné que sa blessure le retiendra au rancart pour au moins un mois. Il sera alors trop tard pour qu'il puisse se mettre en condition.



PRESQUE TOUS LES HOMMES AIMENT LE
WHITE OWL
LE CHOIX DES VRAIS FUMEURS DE CIGARES!
Prix suggéré: 11¢ (Toutes taxes comprises)

Début des tournois de tennis pour les championnats locaux

Tout est prêt au club de tennis Victoria pour recevoir les 250 concurrents qui tenteront de se mériter le titre de meilleur joueur de la Vieille Capitale pour l'été 1959, alors qu'à compter de ce soir, à 6 h., la Zone de tennis présentera les populaires tournois "Ville et District" en simple et en double.

Il sera intéressant de surveiller le travail de tous les champions de l'année dernière qui sont, en simple masculin, Jacques Giguère; simple féminin, Gilberte Morin; double masculin, Jean Marois et Gilles Côté; double féminin: Gilberte Morin et Simone Jolicoeur.

Les quatre trophées à l'enjeu sont les "Julien", "Blondeau", "Château" et "McLaughlin". Une forte competition attend les champions et dans une telle classique des surprises peuvent survenir, surtout avec le contingent de nouvelles figures cette année.

Comme on s'y attendait, un nombre record de participants seront à l'action et l'on remarque: dans le simple masculin, 88 joueurs; 26 dans le simple féminin; 36 équipes dans le double masculin et 13 équipes dans le double féminin.

Parmi les adeptes qui pourraient donner du fil à retordre à Giguère dans le simple mentionnons les joueurs semés suivants: 2: Jean Marois; 3: Jean-Yves Laurin; 4: Marc Blondeau; 5: Guy Demers; 6: Jacques Pouliot; 7: Michel Robitaille; 8: Laurier St-Pierre, et dans le simple féminin, Gilberte Morin devra porter attention aux trois semées suivantes: 2: Louise Jobin; 3: Simone Jolicoeur; 4: Françoise Grenon.

Les matches débuteront à compter de 5 h. et les dernières rencontres sont cédulées pour 10 h. Les balles seront fournies dès le début et un délai de 15 minutes sera donné aux retardataires.

Voici la cédule de ce soir, qui sera la même pour demain, en cas de mauvais temps:

5.00 HEURES:
7—Clement Massicotte vs Paul Roberge.

6.00 HEURES:
1—Jean Marceau vs J.-Claude Lachance.
2—Claude Lapointe vs Henri Pouliot.
3—André Bernier vs Raymond Robitaille.
4—J.-Paul Bryere vs Gilles Pouliot.
5—Claude Bordeleau vs Germain Paré.
6—André Roy vs Pierre Salmon.
7—Roger Beaudoin vs André Boucher.
8—Gaston Breton vs Blaise Bédard.
9—Pierre Morency vs Fred Chamberland.

7.00 HEURES:
1—François Gagnon vs Gaetan Cantin.
2—André Côté vs Paul Bilodeau.
3—Jacques Gingras vs Marcel Caliste.
4—Denis Simard vs Claude Allard.
5—Michel Côté vs Roger Bédard.
6—Pierre Rouleau vs Roland Lambert.
7—Richard Cantin vs G.-V. Parkinson.
8—Vilmont Simard vs Clément Deschavigny.
9—Maurice Desmeules vs Guy Martineau.

8.00 HEURES:
1—Robert-Z. Langlois vs Bernard Matte.
2—Gérard Racine vs Robert Monahan.
3—Jacques Kirouac vs Oscar Barma.
4—Pierre Normand vs J.-M. Côté.
5—Guy Lambert vs Peter William.
6—J.-Yves Emond vs Robert Thivierge.
7—Adrien Barras vs Jean Normand.
8—François Tremblay vs M. McCormack.
9—Florian Anglehart vs Jacques Robitaille.

9.00 HEURES:
1—Pierre Viger vs J.-Claude Laprise.
2—Guy Poupart vs Paul Driscoll.
3—Michel Laliberté vs Bruce Howe.
4—Yolande Marquis vs Louise Morisset.
5—Gaston Savard vs Jacob Woloshen.
6—Marguerite Dyrne vs Shirley Cheeseman.
7—Margot Deschamps vs Marie Brisson.
8—D. Brisson vs Dolores Bilodeau.
9—L. Roberge vs Hélène Huot.

10.00 HEURES:
1—Thérèse Larue vs Marthe Leclerc.
2—Lucie Lepage vs Hélène Fortin.
3—Mme Faulre vs Geneviève Morel.
4—Gagnant F. Tremblay-M. McCormack vs Frank Snow.
5—Denise Rondeau vs J. Wathier.
6—Gagnant André Côté-Paul Bilodeau vs Robert Potvin.
7—C. Aubert vs Yolande Galibois.
8—Gagnant G. Breton vs B. Bédard vs J.-Yves Laurin.
9—Gagnant André Roy-Pierre Salmon vs Laurier St-Pierre.

Paul Brown, instructeur des Browns de Cleveland, a commencé sa carrière dans le football comme quart-arrière avec l'équipe du collège Massillon de l'état du Ohio.



IL A CONSERVE SON CHAMPIONNAT: Le sauteur CHARLES DUMAS de Californie du Sud a franchi la barre à 6 pieds, 9 pouces recemment pour remporter les honneurs du saut en hauteur au cours des rencontres de l'Union Athlétique Amateur americaine à Boulder, Colorado. Dumas défendait son titre de champion dans cette épreuve et sa performance lui a valu le succes attendu.

Un avantage établi du pick-up Ford—

25.2% PLUS DE MILLES/GALLON



Le Ford Styleside 1959, élégant, souple, économique

Cette economie de 25.2% que le Ford vous fait realiser, comparativement au principal 6-cyl. concurrent, peut representer plus de 100 gallons d'essence, la premiere annee seulement!

Et le surcroit d'économie du Ford a été démontré lors du plus important concours de consommation jamais entrepris pour camions par une organisation indépendante.

ESSAIS COMPARATIFS IMPARTIAUX

Afin de s'assurer que ce concours fût juste et impartial, Ford s'adressa à la plus importante organisation indépendante de recherches automobiles en Amérique.

Cette entreprise acheta chez les vendeurs habituels, des pick-up 1959 standard de ½ tonne et 6 cylindres—de marque Ford et de 5 marques concurrentes. Après un rodage d'au moins 600 milles, chacun fut mis au point selon les spécifications de son constructeur.

Les camions ont alors subi des essais à des vitesses constantes de 30, 45 et 60 milles à l'heure. Puis, ce furent les arrêts et les démarrages pour simuler la circulation urbaine et même la livraison au detail.

RESULTATS ATTESTES DU CONCOURS

A chacun des essais, les 6-cyl. Ford "59" ont fait en moyenne plus de milles au gallon que toute autre marque! Dans l'ensemble, les Ford ont déclassé de 25.2% les camions de marque "C"—et les Ford ainsi que les 6-cyl. de ½ tonne de marque "C" construits au Canada ont exactement les mêmes caractéristiques que les modèles essayés.

En d'autres mots, les Ford "59" ont économisé à chaque 1,000 milles assez d'essence pour rouler 252 milles de plus. Cela fait une économie de 104 gallons par année si vous roulez 10,000 milles par année.

COMMENT 4 GALLONS DANS UN FORD PEUVENT-ILS FAIRE LE TRAVAIL DE 5?

Tout d'abord, Ford fabrique un 6-cyl pour pick-up dont la course est plus courte que l'alésage. Ce moteur plus efficace à faible friction est le 6-cyl. de pick-up le plus moderne au Canada.

De plus, Ford a un nouveau carburateur standard qui dose le carburant avec plus de précision—à n'importe quelle vitesse.

Votre vendeur Ford se fera un plaisir de vous donner tous les détails concernant le "champion de l'économie"—il vous expliquera aussi comment le Ford a prouvé qu'il peut *tous* faire économiser.

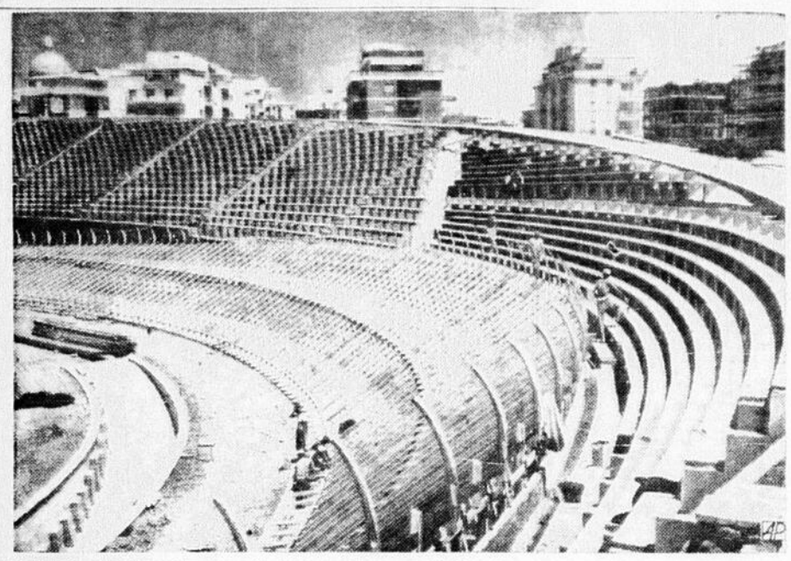
SIX ou V-8
LES CAMIONS FORD COÛTENT MOINS CHER
. . . à l'achat . . . à l'usage . . . et durent plus longtemps!

NOS SÉLECTIONS FJ ET AUTRES SONT LES MEILLEURES EN VOITURES ET CAMIONS USAGÉS

LAURENTIDE AUTOMOBILES Inc.
25 RUE DORCHESTER — JEAN CHAMPOUX, président — Distributeur pour la ville et le district — Tél.: LA 5-8181

ERIC WADE, Président
777 Boulevard Charest Ouest
MOTORS LTD.
VICTOR PAGE, Gérant des Ventes
TEL.: MU 1-4626
CENTRE INDUSTRIEL ST-MALO — Le plus ancien vendeur d'automobiles à Québec — Distributeur pour la ville et le district

FORD EDSEL
GARAGE W. MARTIN Ltée
ROND-POINT, LEVIS — ANDRE CHAMPOUX, président — Tél.: TE 7-4764 — Seuls vendeurs autorisés pour Lévis et la région



COURBE ESTIVALE: On voit ci-dessus les fondations d'une courbe d'un velodrome de 10,000 sieges en construction a Rome, Italie. Les courses de velos des Olympiades de 1960 se deroulleront en partie dans ce velodrome.

Résultats aux courses

PISTE DE QUEBEC

HIER SOIR

COURSE No 1

Dan Mighty, A. Giarn, $3.80, 3.10, 2.70; Sir Royal, B. R. Page, 6.90, 4.60; Barbara Baker, B. Perron, 3.50.

ONT AUSSI COURU: Gio On, Miss Brading, Liz Girl, Ruth Ellen, Storm Bumpas.

TEMPS: 2:17.2

COURSE No 2

Hickory Dean, J.-G. Desenesnes, $11.00, 6.20, 5.20; Albert Dean, A. Page, 5.20, 3.70; Bishop's Forst, C. St-Jacques, 5.20.

ONT AUSSI COURU: Farge C, Wayfort, Tony Song, Senator Dave.

TEMPS: 2:15.3

PARI-DOUBLE: 3-2, Dan Mighty et Hickory Dean, ont paye $23.50.

COURSE No 3

Spencer Rapid, R. Croteau, $3.70, 3.30, 2.80; Royal Lad, F. Poulin, 8.20, 5.40; Bertha Riddell, V. Bourgeois, 4.30.

ONT AUSSI COURU: Bob Corsica, Lee's Excellency, Lenart Hanover, Jay Bee Jay, Pattie Girl.

TEMPS: 2:19.

COURSE No 4

Michigan, G. Pillion, $7.90, 4.30, 3.20; Abe Hanover, A. Page, 4.00, 2.80; Shadydale Worthy, Y. Catellier, 3.10.

ONT AUSSI COURU: Little Punch, King Fitz, Countess Hoot.

TEMPS: 2:17.

COURSE No 5

Alanna Hanover, P. Grenier, $11.30, 6.80, 5.10; Chippewa Chief, F. Pillion, 20.90, 6.60; Vernon E Hal, G. Michaud, 6.60.

ONT AUSSI COURU: Wabeau Jessie's Princess, Juli The Fourth, Yankee Chief, Freeport Acc.

TEMPS: 2:15.

QUINELLA: 7-8, Alanna Hanover et Chippewa Chief, ont paye $79.50.

COURSE No 6

2.30 TROT STAKE

Markab Pick, F. Tucennes et Mighty Dream, P. Grenier, $12.80, 12.00, 8.90; Cannon Doll, M. Gingras, 2.90.

ONT AUSSI COURU: Success Dawn, Ardelis Hanover, Scottish Smart, Air Arthur Volo, Woody Regent, Beverly Song, Direct Spirit.

TEMPS: 2:14.4

COURSE No 7

Rebel Riggs, B. Pillion, $13.70, 7.80, 6.10; Belle Counsel, L. St-Jacques, 11.60, 6.40; Mary Harmony, L. Dionne, 4.10.

ONT AUSSI COURU: Fan Frost, Absang, Milton H Bars, Carmen Scott, Bannock Bay.

TEMPS: 2:16.1

QUINELLA: 3-5, Belle Counsel et Rebel Riggs, ont paye $68.20.

COURSE No 8

Erics Boy, J. Giguere, $9.20, 4.40, 3.60; Ali's Count, M. Cournoyer, 4.10, 2.80; Forward Look, R. Bruyere, 2.80.

ONT AUSSI COURU: Justice Rosecroft, Top Deck, Gallant Ensign, Roaney H.

TEMPS: :30.4, 1:02.1, 1:33.1, 2:07.1

COURSE No 9

Armada Hanover, G. Michaud, $8.20, 5.10, 3.30; Daring Guy, R. Bruyere, 7.30, 4.00; Willis Elkington, M. Cournoyer, 4.10.

ONT AUSSI COURU: Lynntown Bet, Lady Co-Op Scott, Scotch Knight, Ronnie Hanover.

TEMPS: 2:14.3

COURSE No 10

Mr. T.A., C. St-Jacques, $7.20, 3.80, 2.80; Ras Byrd, R. Bruyere, 6.80, 2.70; Oro G Kett, C. Wannamaker, 2.40.

ONT AUSSI COURU: Scotch Spencer, John Ardy, Jet Byrd, Some Prince, Marshall Tass.

TEMPS: 2:13.

QUINELLA: 6-7, Ras Byrd et Mr T.A. ont paye $27.20.

SAMEDI SOIR

COURSE No 1

Spencer's Majesty, R. Bruyere, $4.70, 3.20, 2.70; Wainwright Scotland, C. Bennett, 13.20, 5.10; Kennes Volo, C. Wannamaker, 3.10.

ONT AUSSI COURU: Avalon Art, Royal Peter Glep S, Banner Castle, Pal Direct, Flash Worthy.

TEMPS: 2:14

COURSE No 2

Vulcan Pick, J. Wiener, $11.30, 6.40, 3.40; Bonnie Chief, G. Kitchen, 5.80, 13.60; Red Ember, L. St-Jacques, 3.10.

ONT AUSSI COURU: Morgan Lee, Wee Ted, The Swan, Miss Royal Grattan, Jeff Protector.

TEMPS: 2:12.4

PARI-DOUBLE: 3-2, Spencer's Majesty et Vulcan Pick, ont paye $30.50.

COURSE No 3

Dulcie Dillon, E. Fritz, $18.90, 9.10, 6.80; Hector Chief, C. Wannamaker, 9.90, 5.60; Miss Royal Volo, A. Page, 4.70.

ONT AUSSI COURU: McKinnes Edward, Our Horse, Poplar Ike, Double Win, Mighty G.

TEMPS: 2:11.3

COURSE No 4

Dark Yankee, J. Giguere, $4.30, 4.60, 3.90; Sir Litex, Y. Catellier, 5.80, 4.10; Pollow McEllen, F. Casey, 5.50.

ONT AUSSI COURU: Alan Chips Royal, Commet, Abbey Chimes, Jane Zombelle.

TEMPS: 2:10.2

COURSE No 5

Bardel, Y. Cote, $19.30, 8.30, 6.10; Poplar Glen, R. Page, 11.30, 7.80; Miss Corky, G. Michaud, 7.60.

ONT AUSSI COURU: Amizo, Power Glide, Bobby Gun, Peter Rice, Helen Vola.

TEMPS: 2:11

QUINELLA: 3-4, Bardel et Poplar Glen, ont paye $102.70.

COURSE No 6

Morris H. B. Cote, $2.30, 2.40, 2.10; Beck Hanover, J. Giguere, 5.80, 2.70; Lusty Tom, D. Marois, 2.30.

ONT AUSSI COURU: Todd Riddell, Bliss Hanover.

TEMPS: :31.3, 1:03.1, 1:36., 2:06.4

COURSE No 7

O Donna's Boy, G. Mallard, $7.20, 5.70, 2.90; Chief Blackstone, C. St-Jacques, 4.30, 2.70; Harvey's Dream, R. Croteau, 2.80.

ONT AUSSI COURU: Benjamin Lee, Senator Don, C. Direct One, Silent Knight, C. Aunt Judy.

TEMPS: 2:10.3

QUINELLA: 1-8, O Donna's Boy et Chief Blackstone, ont paye $21.30.

COURSE No 8

Karen Dee, R. Page, $7.20, 4.30, 3.30; Gay Wave, C. Michaud, 9.50, 4.90; Doctor K Song, M. Cournoyer, 3.70.

ONT AUSSI COURU: Deana King, Miss Chase, Mc Annie Jean, Williamsburg, Taylor Win.

TEMPS: 2:11

COURSE No 9

Neva Song, J. Lemay, $29.20, 16.00, 9.40; Maize Mc, G. Michaud, 10.10, 5.30; The Donk, J. Hebert, 4.10.

ONT AUSSI COURU: Marquette Hanover, Herman Hanover, Lyndon Abbot, Pat Inge, J.G. Mac.

TEMPS: 2:15.3

COURSE No 10

Collax, G. Michaud, $14.70, 7.30, 3.50; Banner Way, C. St-Jacques, 6.40, 4.20; Black Ash, Y. Gamache, 4.20.

ONT AUSSI COURU: Miss Smart, Don M., Adonis, King, Leading Way, Lightning Prince.

TEMPS: 2:09.3, 1:02.4, 1:34.4, 2:06.3

QUINELLA: 2-6, Banner Way et Collax, ont paye $69.70.

PARC RICHELIEU

SAMEDI

AMBLE "D" — $500.00

Sprott, Sask., Beauharnois, Que.

François Leboeuf, $3.20, 2.70, 2.30; Golden Bugle, Hammond, N.Y., Bobbe Hunter, 4.10, 3.00; Cynthia Sue, Arnprior, Ont., John Findley, 3.00.

TEMPS: 2:09.4

ONT AUSSI COURU: Royal Elkington, Quick Prince, Quincy Elkington, Widow's Baby, Grand Manner. RETIRE: Adlawin.

AMBLE "D" — $500.00

Mr. Sand, Drummondville, Que., Roger Ponton, $13.80, 4.70, 3.00; Ellie's Sun Argyle, N.Y., Bob Frame, 3.10, 2.40; Amesson's Lucille, Montreal, Marc Gingras, 2.90.

TEMPS: 2:10.2

ONT AUSSI COURU: Dena Mac, R.M. Grattan, Glendale Jerry, Hy Marque, Mountain Brooke.

PARI-DOUBLE: Speedy Signal et Mr. Sand, ont paye $32.00.

AMBLE "C" — $1,000.00

Robert Lee Jr, Smiths Falls, Ont., John Findley, $27.00, 9.90, 4.80; Songster, Montreal, Roger Ponton, 22.00, 8.90; Homestretch Doc, Saratoga Springs, N.Y., Percy Robillard, 2.90.

TEMPS: 2:08.2

ONT AUSSI COURU: Waverown, Part Dillon, Judson Tass, Purdue's Pride, Eddie Rea.

TROT "C" — $1,000.00

Vera Riddell, Aylmer, Ont., Bill Habkirk, $10.80, 5.60, 2.70; Scorch Titan, Exmore, Virg., Louis Ploye, 4.00, 2.90; Tiana Beauharnois, Que., Francois Leboeuf, 3.40.

TEMPS: 2:07.1

ONT AUSSI COURU: Bob Lybrook, Red Nellie, Dusty McElwyn, Home Belle. RETIRE: Smiling Boy.

QUINELLA: Vera Riddell et Scotch Titan, ont paye $18.50.

AMBLE "C" — $1,000.00

Shangri La Dublin, Norwich, N.Y., George Harp Jr., $27.60, 9.80, 5.90; Good Princess, Del Mar, Calif., Ellsworth Abare, 4.10, 3.10; Way Vamp, Quebec, Claude Watters, 3.60.

TEMPS: 2:05.4

ONT AUSSI COURU: Kokomo Joe, Jerry Patchen, Watta Man, Prince Val, Troublemite.

AMBLE "C" — $1,000.00

Dolbee, London, Ont., Ned Galentine, $6.20, 4.00, 3.00; The Boxer, Montreal, Francois Leboeuf, 8.40, 4.90; Wee Alon, Brampton, Ont., Harold McKinley, 3.70.

TEMPS: 2:07.1

ONT AUSSI COURU: Purnetta, Irish Gander, Virginia Diamond, Edgewood Stone, Jarretown Dale.

TROT "C" — $1,000.00

Mr. Joe, Terrebonne, Que., Laurier Bourgon, $18.70, 7.00, 3.90; Lusty McKinney, Owen Sound, Ont., Vic Lutman, 4.20, 2.80; Cathy Diggles, Arnprior, Ont., John Findley, 2.80.

TEMPS: 2:08.

ONT AUSSI COURU: David Tass, Darn Tooting, Mr. Super's Boy, New Idea, Major Rodney.

QUINELLA: Mr. Joe et Lusty McKinney, ont paye $38.20.

AMBLE "A" — $2,000.00

Gimme, Montreal, Marc Gingras, 11.80, 5.40, 4.40; Meadow Bower, Montreal, Claude Watters, 6.90, 4.80; Winbee, Harrington, Del., Ned Galentine, 3.70.

TEMPS: 2:06.3

ONT AUSSI COURU: Trickle Grattan, Country Lad., El Dot, Fast Traffic, Snipe Reward.

TROT OUVERT — $3,000.00

Carpet Bagger, Napierville, Que., Real Bardier, $23.80, 9.80, 5.80; Philip Frost, Montreal, Roger White, 4.00, 3.10; Selka Song, Brampton, Ont., Harold McKinley, 3.10.

TEMPS: 2:02.3

ONT AUSSI COURU: Prudence's Boy, Mr. Baldridge, Anchora Hanover, Newport Prince, Homestead Dan.

AMBLE "C" — $1,000.00

Sun Princess, Brampton, Ont., Harold McKinley, $13.70, 7.40, 4.00; Gay Bett, Hanover, Ont., Duncan MacTavish, 11.20, 5.30; Success Don, Dekalb Junction, N.Y., Fred Parks, 2.90.

TEMPS: 2:08.

ONT AUSSI COURU: Indirect's Boy, Star Attorney B, Chief Abbe C, Dudleymille, Royal Pointer.

EXACTA: Sun Princess et Gay Bett, ont paye $96.70.

HIER

TROT "D" — $500.00

Tag Dress, Montreal, Denis Larochelle, $6.60, 4.20, 4.00; Symphony Boy, St-Paul, L'Ermite, Que., Mel Turcotte, $10.40, 7.80; Eagle Way, St-Laurent, Que., Andre Theroux, 6.70.

TEMPS: 2:11.4

ONT AUSSI COURU: Grand L.A. Benny Volo, Defiance, Vanity Riddell, The Rosecroft.

AMBLE "D" — $500.00

Chief Purdue, Paducah, Ky., Frog Redden, $5.50, 4.40, 2.30; Eddie Castle, St-Paul, L'Ermite, Que., Mel Turcotte, 11.00, 5.30; Lockvale Ginny, Rawdon, Que., Percy Robillard, 3.60.

TEMPS: 2:09.1

ONT AUSSI COURU: Rocket Express, Ila Jean Hec, Queen Ace, Cimarron's Honsier, Irish Bud.

PARI-DOUBLE: Tag Dares et Chief Purdue, ont paye $24.10.

AMBLE "C" — $1,000.00

Johnny Dollar, St-Eustache, Que., Rene Grandmaison, $12.70, 5.00, 3.10; Jive Session, Montreal, Albert Hanna, 3.50, 2.60; Sparky G., Ville Brosseau, Que., Theo Turcotte Jr., 3.50.

TEMPS: 2:10.1

ONT AUSSI COURU: Miss Claunette Volo, Stevrine, May Direct C., Bald Stockings. RETIRE: Rayson Brook.

TROT "D" — $500.00

Hugo Hanover, Ste-Pie de Bagot, Que., Frog Redden, $5.10, 3.50, 3.20; Cy Hanover, Gouverneur, N.Y., Bobbe Huntress, 7.20, 5.30; Prince Britton, St-Bruno, Que., Denis Grise, 5.90.

TEMPS: 2:11.

ONT AUSSI COURU: Miss Charlotte D, Dictaphone, Miss Gill, Lee MacDuff, Cash Bohemia.

QUINELLA: Hugo Hanover et Cy Hanover, ont paye $26.30.

AMBLE "C" — $1,000.00

Irish Kid, Montreal, Albert Boucher, $30.70, 11.50, 7.00; Kahla Tass, Ogdensburg, N.Y., Jack Gordon, 8.70, 4.90; Honor Prince, Montreal, Marc Gingras, 8.30.

TEMPS: 2:06.3

ONT AUSSI COURU: Bay Township, Lincoln Van, Abraham Mack, Buzzmite Pick, Charming Fingo.

AMBLE "B" — $1,400.00

Extra Special, Harrington, Del., Ned Galentine, $5.10, 3.20, 2.70; Leozoff, Arnprior, Ont., Dr. John Findley, 4.60, 3.60; Double Mc, Keene Valley, N.Y., Del MacTavish, 4.10.

TEMPS: 2:04.4

ONT AUSSI COURU: Punch Herbert, City Counsel, Hal's Peg E., Pershing's First, Pipedream.

TROT "C" — $1,000.00

Island Song, Brighton, Ont., Harry Ingles, $14.20, 8.00, 4.90; Legal Express, Ville Brossard, Que., Theo Turcotte, Jr., 8.70, 5.80; Smashaway, Keene Valley, N.Y., Del MacTavish, 4.20.

TEMPS: 2:07.3

ONT AUSSI COURU: Miss Claudene, Jake Darn You, Dark Accent, Nesaor.

QUINELLA: Island Song et Legal Express, ont paye $91.80.

AMBLE "C" — $1,000.00

Lady Reed, Lachenaie, Que., Laurier Bourgon, $3.20, 2.80, 2.40; Shs Counsel, Rochester, N.Y., John Mongeon, 3.40, 2.00; Pat Frost, Del Mar, Calif., Ellsworth Abare, 3.50.

TEMPS: 2:06.1

ONT AUSSI COURU: Real Day, L.S. Spencer, Flying Saucer, F. Sharon's Counsel. RETIRE: Ezra's Girl.

AMBLE "B" — $1,400.00

Misty Hayes, Harrington, Del., Ned Galentine, $4.10, 2.70, 2.50; Dares Direct, Brownsburg, Que., Del MacTavish, 3.20, 2.70; Sudmite, Montreal, Roger White, 3.10.

TEMPS: 2:03.1

ONT AUSSI COURU: Spruce Up, Linda's Gun, Success Henry, Bingo Hanover, Nola's Pence.

AMBLE "D" — $500.00

Mighty Frosty, L'Abord a Ploufe, Que., Jean Charbonneau, $24.40, 9.10, 4.80; Professor Mc, Angers, Que., Herve Filion, 5.60, 3.30; Indiana Joe, St-Bruno, Que., Denis Grise, 3.30.

TEMPS: 2:08.1

ONT AUSSI COURU: Mary Sullivan, Shannon Wayne, B. Merry, Success Penny, Miss Chania.

EXACTA: Mighty Frosty et Professor Mc, ont paye $134.80.

Ronde éliminatoire aux Employés Civils

5.00 HEURES:

2—J.-Yves Laurin vs Laurier St-Pierre.
3—Jacques Pouliot vs Guy Demers.

7.00 HEURES:

2—Jean Marois vs Marc Blondeau, Semi Finale.
3—Gagnant St-Pierre-Laurin vs gagnant Pouliot-Demers.

9.00 HEURES:

1—Guy Demers-J.-G. Michaud vs Yves Potvin-Jacques Boivin.
2—Jacques Pouliot-Michel Robitaille vs André Marceau-André-Leo Roy.
3—Jacques Giguere-Marc Lortie vs Clement Massicotte-Laurier St-Pierre.
4—Jean Marois-Gilles Côte vs Jacques Robitaille-C.J. Maiden.

10.00 HEURES:

1—Laurent Dutil-Raymond Robitaille vs gagnants Pouliot-Robitaille Marceau-Roy.
2—P.-A. Pichette-Gaston Goulet vs gagnants Giguere-Lortie et Massicotte-St-Pierre.
3—Marc Blondeau-J.-Yves Laurin vs gagnants Demers-Michaud et Potvin-Boivin.

Joutes d'hier dans l'Internationale

Première joute

Buffalo	020	10 02	300	17	14	0
Toronto	031	0 10	000	5	12	4

Short, Mason 4 et Coker, Chakales, Funk 4, Rabe 4 et Henry.

Deuxieme joute

Buffalo	010	074	13	14	0	
Toronto	000	100	1	7	3	

Arretee à la sixieme manche a cause du couvre-feu.

Elle sera complétée plus tard.

Bunker et Coker, Morgan 2, Johnson, Browdowski 5, Funk 5, Rabe 6 et Henry.

Premiere joute

Richmond	000	100	0	1	4	0
La Havane	000	002	x	2	5	0

Stafford, Dick 6 et Shantz; Wieand et Gonder.

Deuxieme joute

Richmond	000	000	000	0	4	0
La Havane	001	026	31x	7	11	0

Cox et Darrell Johnson; Cueller et Izquierdo.

Premiere joute

Columbus	000	000	200	2	10	5
Miami	100	001	10x	3	12	0

Lovenguth et Hall; Moford, Zuverink et Bucha.

Deuxieme joute

Columbus	011	001	0	3	7	0
Miami	001	000	0	1	5	0

Jackson et Hall; Byrd, Kaz 6 et Korcheck.

Le Canada compte un nouveau champion de la gymnastique

Windsor, Ont., 18 (PC) — Un nouveau champion gymnaste canadien a été couronné samedi soir alors que Richard Kihn, de Toronto, a causé une surprise dans la finale pour les championnats senior. Kihn, 24 ans, est un Allemand qui n'est arrivé au Canada que depuis neuf mois. Il a recueilli 1132.5 points sur un total possible de 1200 et a détrôné Wilhelm Weiler, de Camp Borden, qui a fini troisième.

Richard Montpetit, de Montreal, a pris la deuxième place avec un total de 1122.5 points.

Ernestine Russell, de Windsor n'a eu aucune difficulté à remporter le championnat féminin. C'était son sixième triomphe consécutif dans le tournoi annuel.

Jim Hynds et Leisse Krol, de Windsor, ont remporté samedi le championnat junior dans les épreuves pour les championnats de gymnastique du Canada.

Hynds a gagné le championnat masculin en remportant les honneurs de six épreuves avec un total de 509.5 points. Gilbert Laroche, de Montreal, s'est classé deuxième avec 505.5 points et Ben Higgins, de Lachine, a pris la troisième place avec 494.5.

Mlle Krol a recueilli 366 points dans ses quatre épreuves obligatoires. Elle a fini avec une avance de 17 points sur Nicole Nadon, de Montréal. Monique Cloutier, également de Montréal, a fini troisième avec 339 points.

L'équipe de garçons de Windsor a accumulé 68.5 points celle de Montréal 46. Chez les demoiselles, l'équipe de Windsor a obtenu 47.5 points, celle de Montréal 46.

Ligue Junior de baseball

Dans une partie de la ligue Junior de baseball presentée au stade municipal vendredi, le Saillant a écrasé le Cook par 11-1. Les gagnants ont cogné quinze coups sûrs contre 3 seulement par le Cook.

Le lanceur gagnant a été M. Pineault qui retira 12 cogneurs au bâton en plus de frapper un triple à environ 350 pieds du marbre. La défaite a été débitée à G. Barrette.

Y. Simard a frappé 3 en 4 dont un triple et Y. Moisan 3 en 4 dont cinq points produits. Fournier des perdants a cogné pour une moyenne de .1000.

Hier après-midi au Parc Victoria, le Belleville de Ste-Foy a remporté une victoire contestée de 4-2 sur le Cook pour conserver seul la troisième position du classement. Les gagnants ont cogné 5 coups sûrs contre 7 des perdants.

Dave Little a retiré 14 frappeurs au bâton et a été crédité du triomphe. J.-P. Aubé, relevé dès la première manche par G. Barrette, a encaissé la défaite. A ce moment le Belleville avait une avance de 1-0 et trois coureurs se tenaient sur les sentiers.

L. Langs a cogné un circuit bon pour 3 points et Savard a eu 1 en 2. S. Paulin a réussi 3 en 4 pour le Cook.

GENE

Valentino prof. à la T.V., le mieux reputé a Québec, vous assure que pour être moins seul, gêné, faut savoir danser, soyez moderne, agreable, leçon privée $3.00 — 827 rue St-Jean — LA 3-2400.



DETENUE: Les menottes aux poignets, Louise May Hunsharger, 18 ans, est photographiée peu apres être sortie d'une auto de police à Indianapolis, Indiana. Elle a été arretée à la suite de l'assassinat de Ben E. Giberson, 41 ans. La police déclare que le couple a vecu ensemble pendant les sept derniers mois comme pere et fille. La jeune fille aurait dit, selon la police, qu'elle a abattu Giberson après que celui-ci lui eut donné le choix de mourir elle-même ou de le tuer.

Qui dit "un p'tit coup d'coeur,"



dit: 'gros gin' de Kuyper

Blended Gin— Distillé au Canada

PEINTURE DE CAMOUFLAGE 3.49 LE GALLON

GARANTIE POUR BOIS • MÉTAL • CIMENT

A BASE D'HUILE — CHOIX DE COULEUR — INTERIEUR EXTERIEUR

UTILISEZ CETTE PEINTURE DE CAMOUFLAGE POUR MAISONS GALERIES GARAGES MACHINERIES PLANCHERS CIMENT CHALETS REMISES QUAIS

VERNIS ALUMINIUM EMAIL 3.49 LE GAL. 1.19 LA PINTE

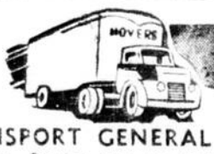
$1.19 LA PINTE



LIVRAISON GRATUITE EN VILLE

LATULIPPE SURPLUS DE GUERRE ENR. 637 OUEST RUE ST-VALLIER

TEL.: LA 2-2996



TRANSPORT GENERAL

Camions, Service local et longue distance.

LOCATION DE CAMIONS

Par contrat pour tout genre de commerce, ces camions peuvent porter les couleurs et la marque de votre commerce si desiré.

POURQUOI NE PAS CONFIER

tous vos problèmes de transport de livraison et d'entreposage à ces specialistes.

40 ANNEES D'EXPERIENCE

à votre service.

A VENDRE: Souffleur à neige Sicard en bonne condition.

ESPACE A LOUER

dans nos garages pour remisage de camions.

FRANÇOIS NOLIN LTEE

131, 7ième rue, tél.: LA 2-4018

Vive la joie!

...Cette bière est digne d'un roi!

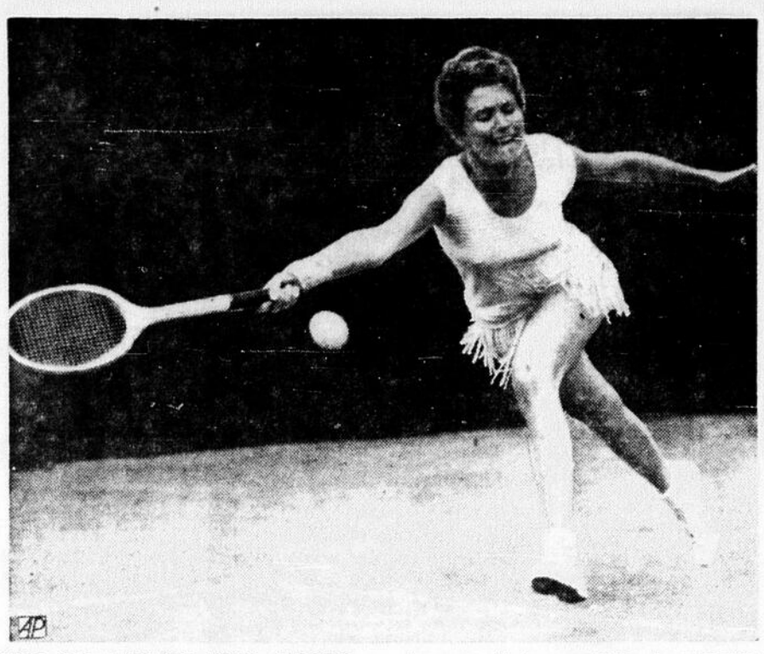


Fraiche et délicieuse, Kingsbeer est vraiment la bière des joyeuses réunions. Dès que vous y goûterez, vous aimerez sa saveur incomparable. C'est la bière que l'on sert en toutes occasions, une bière de roi . . . qui fera la joie de tous!

KINGSBEER

. . . LE COURONNEMENT DU BON GOÛT!

2F



TOUS CES EFFORTS POUR PERDRE: Mme. Angela Silk a subi la défaite dans le dernier tournoi de Wimbledon en dépit de tous ses efforts pour tenter de remporter la victoire. Sur cette photo, Mme. SILK se prépare à retourner une balle à son adversaire mais le coup s'arrêta dans le filet.

Gene Leek assigné au Mobile de l'Association du Sud

San Diego, Californie, 11 (UPI) — Le joueur à bonis Gene Leek, que le club San Diego a prévenu qu'il serait transféré dans la ligue de la côte du Pacifique ou "autre circuit", s'est trouvé hier assigné au Mobile de l'Association du sud.

Le troisième but de vingt-et-un ans, signé par Cleveland qui leur ont accordé un boni de $30,000 après avoir quitté l'Université de l'Arizona en mars dernier, retournera au San Diego après avoir passé au Salt Lake City demain et ensuite à l'Alabama.

Le changement de Leek l'a ainsi transféré dans un calibre plus bas après avoir débuté la saison avec le Cleveland et fut transféré au San Diego, de calibre "AAA".

Le gérant-général Ralph Kiner des Padres a déclaré que Leek "devait tout simplement jouer" et aura la chance de figurer dans la classe "AA" avec le Mobile.

Kiner, qui a considéré Leek comme l'un des plus brillants prospects de tous les temps dans leur organisation, a déclaré que Leek avait besoin d'expérience.

"Il était très douteux qu'il puisse jouer ici" de déclarer le directeur des Padres.

Kiner a déclaré qu'il pense que Cleveland le rappelleront de leur filiale le printemps prochain.

"Ils sont très intéressés à l'obtenir" de dire Kiner.

R.W. "Riverboat" Smith, un artilleur gaucher, qui a conservé un record de 4-4 avec les Pacores, fut acheté par Cleveland.

En retour, les Indians ont envoyé le lanceur Carl Thomas du Indianapolis de l'Association Américaine au San Diego et le joueur intérieur Ken Krayhak du Reading de la ligue Eastern.

Le pro Bill Webb de Kansas City, qui s'affaissa après avoir été frappé à la tête par un coup d'un autre golfeur dans l'open de Lafayette l'an dernier, se raplomba et obtint des "birdies" aux cinq trous suivants. Il termina en neuvième position dans le tournoi et récolta $650.00 soit son meilleur rang dans le circuit professionnel cette année-là.

Plessisville vs Indiens au stade

Plus les jours passent, plus le pilote Hugues Beaudoin des Indiens craint de ne pouvoir compléter son calendrier de joutes d'ici la fin de la saison dans la ligue Senior Provinciale de baseball. La raison c'est que la pluie ne lui laisse aucun repit. Même les joutes remises doivent être re-remises à cause de la température pluvieuse.

A preuve hier après-midi, les Indiens recevaient la visite des Braves de Plessisville dans une joute qui avait été reportée précedemment. A la deuxième manche, alors incomplète, un orage a inondé le terrain forçant les equipes à se retirer.

Beaudoin a donc décidé, en accord avec la direction du Plessisville, de jouer un programme double ce soir à 7.30 p.m. au stade municipal.

L'alignement sera le même qu'hier après-midi et Beaudoin tient beaucoup à gagner ces deux parties qui rapprocheront les Indiens vers la tête du classement. Les locaux sont en quatrième place du circuit actuellement et s'ils tiennent à décrocher le championnat il leur faut gagner au moins la moitié des quelques 20 parties qu'il leur reste à disputer.



SES PLUS GRANDS ADMIRATRICES: Le lanceur Don Drysdale des Dodgers de Los Angeles a appris avec plaisir qu'il avait été choisi le joueur le plus en vedette lors de la récente partie des Etoiles à Pittsburgh. Ses plus grandes admiratrices sont son épouse GINGER, à droite, et sa fille GLORIA GEAN, née la semaine dernière. La fille et la maman ont regardé la joute des Etoiles de leur chambre d'hopital à San Gabriel, Cal.

Souchak remporte de justesse le tournoi omnium Western avec un 272

Pittsburgh, 13 (PA) Le solide Mike Souchak, une ancienne étoile de l'équipe de football de l'université Duke, a effectué un superbe ralliement avec une dernière ronde de 66 pour remporter hier les honneurs du tournoi de golf omnium Western avec un total de 272 pour 72 trous, soit par une marge d'un coup sur Arnold Palmer, de Ligonier, Pennsylvanie. Palmer a raté sa chance de finir sur un pied d'égalité avec Souchak lorsqu'il a manqué un putt de deux pieds au dernier vert.

Souchak avait commencé la dernière ronde cinq coups derrière Palmer et Joe Campbell, de Knoxville, Tennessee. Une foule de quelque 5,000 personnes réunie au dernier vert a laissé partir une exclamation de désappointement lorsque Palmer a raté son putt décisif. Souchak a raté son long-décisif. Souchak avait rejoint le meneur au 13e trou lorsqu'il réussit un birdie trois cependant que Palmer devait se contenter de la normale. A partir de ce moment-là ce fut une lutte à finir, chaque coup croissant en importance à mesure que la fin du match approchait.

La victoire de Souchak lui a valu une bourse de $5,000. Palmer a recueilli $2,500.

Campbell en 10e

George Bayer, l'aimable geant de Lemont, Illinois, a joué une bonne dernière ronde de 66 et s'est classé troisième avec un total de 274, suivi du veteran Ted Kroll, qui a joué une dernière ronde de 67 et a accumulé un total de 275. Bayer a touché $2,000 et Kroll $1,500.

Le plus désappointé des concurrents a été, certes, le jeune Joe Campbell qui avait commencé la dernière ronde en tête, sur un pied d'égalité avec Palmer. Campbell a cependant pris un 76 hier et a glissé en dixième place.

Campbell, qui n'a que 23 ans, a pris des bogeys aux deux premiers trous et n'a jamais été dans la course par la suite. Ont fini en avant de lui: Fred Hawkins, Pete Cooper, Julius Boros, Dutch Harrison, qui avait établi un record de parcours de 63 la veille, et Jack Fleck.

La bourse que Souchak a recueillie hier porte à plus de $35,000 ses gains pour la saison. Ce n'était que sa deuxième victoire d'importance cette année.

Mike Souchak, Grossinger, N.Y.	67-67-73-65—272
Arnold Palmer, Ligonier, Penn.	67-66-69-71—273
George Bayer, Lemont, Ill.	69-67-72-66—274
Ted Kroll, Sarasota, Flo.	71-67-70-67—275
Fred Hawkins, El Paso, Tex.	68-69-71-68—276
Pete Cooper, Lakeland, Flo.	71-66-72-67—276
Julius Boros, Mid-Pines, N.C.	69-78-66-67—277
Ed (Dutch) Harrison, St-Louis	72-71-63-71—277
Jack Fleck, Los Angeles,	70-67-70-70—277
Joe Campbell, Knoxville, Tenn.	65-71-66-76—278
Doug Ford, Paradise, Flo.	66-72-69-72—279
Don Fluckinger, Tequesta, Flo.	70-70-71-69—280
Gene Littler, El Cajon, Calif.	72-69-68-71—280
Doug Sanders, Miami Beach, Flo.	70-69-73-69—281
Fred Haas, Nouv.-Orleans	72-71-69-69—281
Gardner Dickinson, West Palm Beach, Flo.	71-73-68-69—281
Paul Harney, Worcester, Mass.	71-72-67-71—281
Walker Inman, Elgin Afb, Flo.	70-70-70-71—281
Bob Rosburg, Palo Alto, Calif.	70-72-69-70—281
Jay Hebert, Sanford, Flo.	71-71-68-71—281
Bob Duden, Portland, Oregon	68-73-68-72—281

AUTRES RESULTATS

Jerry Magee, Toronto,	72-79-73-77—292
Jim Ferree, Paradise, Flo.	72-72-72-76—292
Johnny Potte, Shreveport, Louis.	71-72-68-71—282
Ken Venturi, San Francisco,	74-73-70-70—287
John McMullin, Fair Oaks, Calif.	75-72-69-71—287
Dow Whitt, Borrego Spgs, Calif	73-67-74-70—284
Tommy Bolt, Paradise, Flo.	75-69-73-72—289
J.C. Goosie, Knoxville, Tenn	68-74-71-74—287
Marty Furgol, Coghill, Ill.	72-74-71-71—288
Ron Reif, Singing Hills, Calif.	76-70-71-70—287
Dick Knight, San Diego, Calif.	76-69-72-75—292

Bartzen l'emporte contre Woodcock

Milwaukee, 13 (UPI) — Bernard Bartzen de Dallas, Texas, semé premier dans le tournoi de tennis Western, a remporté le championnat hier en disposant de Warren Woodcock d'Australie par 6-1, 6-2 3-6, 6-2. Dans le simple féminin Karol Fageros de Miami a remporté une victoire de 3-6, 6-4, 6-3 contre Dorothy Head Knode de Panama.

POUR L'OUEST CANADIEN, LES MARITIMES et TERRE-NEUVE
AUSSI EXPORTATION — IMPORTATION.
expédier via
MUIRHEAD FORWARDING LIMITED
QUEBEC LEVIS VICTORIAVILLE MONTREAL
Bureaux à travers le Canada et le Royaume-Uni.
SERVICE — EPARGNE — RAPIDITE

DÉBOSSAGE PEINTURE REMORQUAGE
C'EST NOTRE AFFAIRE
ASSURANCE FEU & VOL
L.P. BEAULIEU AUTO INC
LE PLUS IMPORTANT DU GENRE
15 BOUL. HENRI BOURASSA - QUÉBEC

CHIROPRATICIEN
PAUL MARTIN, Dc., Nd.
Porte voisine du Salon Tracey
874 rue St-Jean, Québec
FAMEUSE TABLE A TRACTION
Service à domicile
Bur.: LA 9-4292 — Rés.: OL 5-1513

Voici les
GAGNANTS
d'une AUTOMOBILE
au CONCOURS
CHAMPLAIN OIL PRODUCTS LIMITED
AUGUSTE JALBERT,
30, rue Ste-Anne, Rivière-du-Loup
ANDRÉ LEFRANÇOIS
27, rue Fraser, Rivière-du-Loup
A. THÉROUX,
6807, ave. Clanranald, Montréal
C'est M. Douglas Doug Harvey, étoile des Canadiens, qui a tiré ces noms, dans l'immeuble du Board of Trade de Montréal, le lundi soir, 29 juin. Chacun de ces concurrents a alors répondu correctement à la question qui lui a été posée par téléphone.
CHAMPLAIN
CHAMPLAIN OIL PRODUCTS LIMITED

DES ESSAIS EN PUBLIC PROUVENT QUE LA BIÈRE RED CAP PRIME PAR SA SAVEUR



Un groupe de participants photographié durant les essais.

La bière Red Cap à Saveur "Extra" fut préférée par 3 personnes contre 2 lors de sondages présidés et compilés par une grande maison de comptables agréés. Jugez-en vous-même . . . achetez-en aujourd'hui.

Dès qu'on y goûte . . . jusqu'à la dernière goutte la bière Red Cap conserve sa SAVEUR "EXTRA".



Besoin d'argent pour réparer votre maison?
PRÊTS NIAGARA
LA PLUS IMPORTANTE COMPAGNIE DE PRÊTS ENTIÈREMENT CANADIENNE
SUCCURSALES
Termes jusqu'à 36 mois
376 rue DU COQ, ch. 101 LA 9-2101
910 rue ST-JEAN, ch. 102 LA 2-1251
220 rue ST-JOSEPH Est LA 2-8583
LEVIS — 3, TRANS-CANADA TE 7-8880
(Succursales à travers le Québec)

La construction au Canada

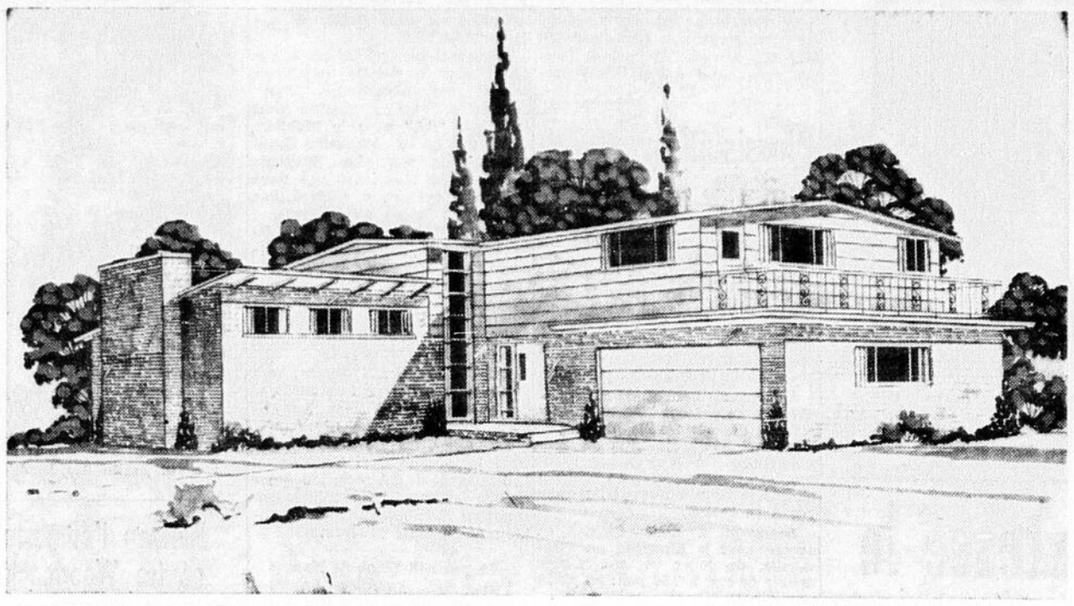
L'ASPECT NOUVEAU DE LA MAISON A DEUX ETAGES

La maison de deux étages est un modèle aimé depuis toujours, mais la version que votre journal vous présente aujourd'hui a définitivement un grand aspect de nouveauté. Le toit de style contemporain, et l'emplacement inusité des fenêtres, sont deux caractéristiques assez spéciales du modèle désigné H-467-KF, qui le distinguent de la traditionnelle maison de deux étages.

Pour plus de commodité, on a accès de deux façons, au deuxième étage et au sous-sol.

En avant, près de l'entrée, des escaliers montent et descendent, juste à la porte du vivoir, de la salle familiale et de la salle à manger.

A proximité de la cuisine et de la salle à manger, un autre escalier monte du garage à l'étage et dans le corridor entre la cuisine et le garage, un autre descend au sous-sol. La disposition du rez-de-chaussée est très attrayante.



UNE ECHELLE DE FENETRE juste à gauche de la porte d'entrée donne un aspect moderne et inusité à cette maison de deux étages. La ligne du toit est d'un style très contemporain? Les fenêtres avant sont placées haut et sont très larges. La construction entière est en briques rouges avec cadre blanc.

BEAU VIVOIR

Le vivoir est situé à l'avant de la maison. Trois fenêtres coulissantes en aluminium, dans un long mur, surplombant l'entrée, sont disposées haut afin d'assurer l'intimité et aussi afin de faciliter l'arrangement des meubles. Sur le mur opposé, quatre fenêtres du plancher au plafond donnent une vue panoramique du jardin. Le mur du bout s'enjolive d'un foyer.

La salle familiale adjacente est accueillante et intime. Cette pièce de même que la salle à manger, à un pas, ont des portes de verre coulissantes donnant accès à la terrasse extérieure.

La cuisine, de bonnes dimensions, a un arrangement de meubles en U. Le four, construit dans le mur, de même qu'une cuisinière à hauteur normale, plairont sûrement à la maîtresse de maison. Elle appréciera aussi le petit bar qui sépare la cuisine de la salle à manger.

CHAMBRES A COUCHER

A l'étage, il y a quatre chambres à coucher. Il y a également une foule de commodités pour le remisage. En plus des garde-robes dans chaque chambre, il y a des armoires doubles dans le corridor d'avant et une lingerie près de la salle de bain. La chambre à coucher des parents, pourvue d'une salle de bain privée et d'une petite lingerie, ouvre sur une véranda.

Si vous désirez plus de renseignements au sujet de ce modèle, veuillez en faire la demande par écrit au rédacteur des pages de construction de L'Evènement-Journal. Ayez soin de mentionner le numéro du plan.

UNE CORDE A LINGE SUPPLEMENTAIRE DANS LA SALLE DE BAIN

Une deuxième barre semblable à celle qui supporte le rideau de douche — installée parallèlement à la première mais environ au centre de la largeur du bain, formera une corde à linge pratique pour faire sécher les menus articles, lingerie, etc. Les vêtements pourront sécher sans faire de flaques d'eau sur le plancher, puisque l'eau tombera dans le bain et si des visiteurs arrivaient, il suffit de tirer le rideau de douche et le tout est dissimulé. Cet arrangement permettra aussi aux hommes de la famille de se raser et se laver sans avoir à se frayer un chemin entre des articles de lingerie mouillés.

Le "kittiwake" est un goéland qui se distingue de toutes les autres espèces de l'Atlantique et du Pacifique à cause de ses pattes et de ses pieds noirs.

Le Fameux
CHAUFFE-EAU
électrique



INGLIS
"glassteel"
garantie de 10 ans
VENTE
ADELARD LABERGE
LTEE
260, 5eme RUE
TEL.: LA 5-4825

PORTES D'INTERIEUR
acajou $5.75
CHASSIS ANGLAIS
$13.00
J.-M. DORÉ
manufacturier
PORTES et CHASSIS
564, rue Dollard
TEL. : LA 3-0837

DEVENEZ PROPRIETAIRES
Dans le plus beau domaine de la banlieue. Maisons neuves de 5-6 et 7 pièces. Finition des plus modernes.
PRES DE L'ECOLE, DE L'EGLISE — SERVICE D'AUTOBUS ET DE PLACE
Conditions très avantageuses :
$56.50 par mois et $49.30 par mois
LIVRAISON IMMEDIATE
FINANCE ORGANISEE
Maison modèle visible tous les jours de 9 hres am à 8 hres pm
ENTREPRISES KENT
2517 AVENUE ROYALE, COURVILLE
TELEPHONE — MO 3-7936



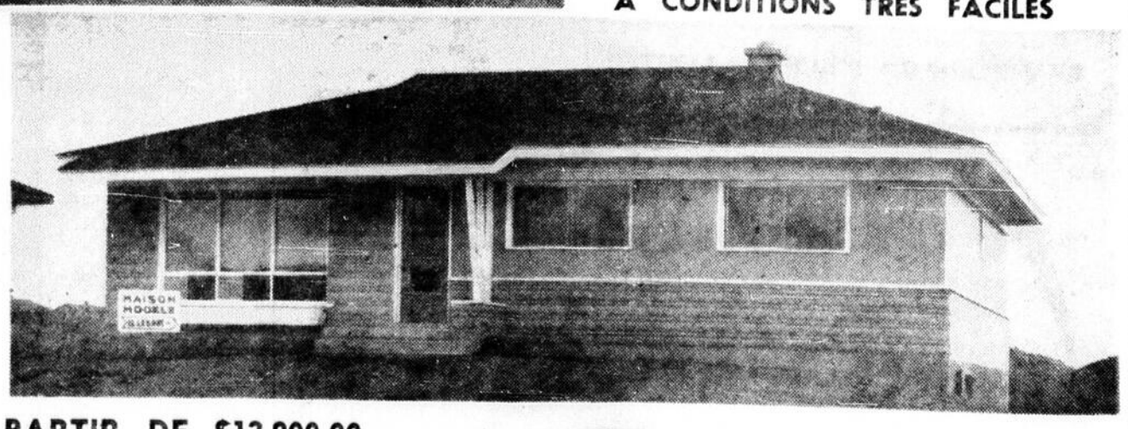
AMELIOREZ VOTRE MAISON A PEU DE FRAIS
Partout où on les pose, les panneaux en contre-plaqué enjolivent toute la pièce. L'application de ces grands panneaux est rapide, facile et épargne la main-d'oeuvre... Ils ne se fendent pas... sont résistants et permanents. Aussi, assortiment complet de planches murales.
Fournisseurs attitrés des entrepreneurs réputés.
Jos. MORNEAU, INC.
Bois et matériaux de construction
CHARLESBOURG Tel.: MA 3-1563

LE DEVELOPPEMENT LE PLUS CONSIDERABLE ET LE PLUS COMPLET DANS LA BANLIEUE DE QUEBEC!

PARC DE LA COLLINE
(ENTRÉE À 3175 CHEMIN STE-FOY)
PLUS DE 400 MAISONS SERONT CONSTRUITES DANS CE PARC RESIDENTIEL ET DES CETTE ANNEE PLUS DE 80 MAISONS Y SERONT HABITEES
Vous êtes invités à venir visiter nos nouveaux modèles plus spacieux et défiant toute compétition quant à leur valeur générale : grandes pièces et bonne disposition, grandeurs des terrains et leurs sites sans omettre leurs prix de vente et les conditions faciles d'achat.
Plusieurs magasins, tel qu'un "Super-Marché" et une pharmacie seront ouverts sous peu dans ce Centre d'Achats en construction présentement.
INCLUANT UNE FUTURE ÉGLISE, L'ÉCOLE ET UN CENTRE D'ACHATS



LA PHOTO CI-CONTRE MONTRE UN DE NOS NOUVEAUX MODÈLES
6 pièces ayant 45 pieds de longueur
ET NE SE VENDANT QUE $13,500.
À CONDITIONS TRÈS FACILES
Cette photo montre un modèle nouveau ayant 4 chambres à coucher, grande dinette, cuisine et salon. Construite sur un terrain d'au moins 6500 pieds carrés.
PRIX DE VENTE AUSSI BAS QUE $14,200.
et conditions faciles à partir de ..... $950. comptant
incluant le terrain, l'inscription du prêt, le 2% d'assurance du prêt, le compteur d'eau, le certificat de localisation et les frais légaux pour la première hypothèque.



• AUTRES MODÈLES À PARTIR DE $12,800.00
N'achetez pas votre future maison sans avoir vu ce que nous vous offrons.
AU SERVICE DU PUBLIC DEPUIS AU-DELA DE 30 ANS.
WILFRID LEGARE INC.
ENTREPRENEURS-GENERAUX
• Maisons ouvertes aux intéressés de 9 hres A.M. à 9 hres P.M.
• Bureau d'information sur les lieux. OL 3-3183
• Pour un meilleur service vous pouvez prendre un rendez-vous. Tél. :
OL 3-3183

VENTE MORRIS



PRESENTANT LA NOUVELLE ACTION REVERSIBLE MORRIS
• Toutes les vitres et moustiquaires montent et descendent à n'importe quelle position pour VENTILATION du haut ou du bas.
• Action réversible, basculante exclusive, pour lavage facile des vitres intérieures et extérieures de l'intérieur de votre maison, sans enlever les panneaux des vitres.
FENÊTRES D'ALUMINIUM HIVER-ÉTÉ
A 3 RAINURES
LES MEILLEURES AU MONDE
GARANTIE MORRIS
DEPUIS PLUS DE 35 ANS
Marchandise à votre satisfaction ou remplacée sans frais.
Prix reg. $48 ch. et plus
29.50 ET PLUS SELON LES DIMENSIONS
ENTIEREMENT INSTALLEES
TERMES FACILES
Démonstrations gratuites
Tél.: LA 2-5763
A domicile — En tout temps — N'importe où
Wm MORRIS & FILS LIMITÉE
LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DES PORTES ET FENÊTRES
419, rue ST-ANSELME (coin St-Joseph), QUEBEC

La construction au Canada

JOLIE ET PRATIQUE CETTE JARDINIERE ETAGEE SERT AUSSI DE PETITE TABLE

Le petit accessoire dont nous publions le croquis et le mode de construction aujourd'hui est à la fois joli et pratique. Il a deux tablettes disques découpées pour porter 8 pots de fleurs — 4 sur chaque tablette. Il y a aussi une troisième tablette disque de 12" en diamètre qui peut servir de petite table à tout usage ou sur laquelle vous pourrez placer encore d'autres fleurs. Le poteau central qui sert de pied s'enfonce dans le sol, ce qui permet de transporter facilement ce petit meuble et de le placer là où vous le voulez. C'est un travail que tout bricoleur pourra exécuter sans la moindre difficulté. Comme bois vous pourrez employer n'importe quelle sorte ou même des restants, puisqu'en toute probabilité le petit meuble fini sera enduit de peinture ou d'émail. Vous aurez besoin d'un marteau, une scie à main, une scie à chantourner et une scie à ruban.

MATERIAUX NECESSAIRES

1 20 x 20 x ¾"
Tablette du bas
1 16 x 16 x ¾"



Tablete du centre
1 12 x 12 x ¾"
Dessus
1 40 x 2 x 2"
Poteau ou pied

En plus de ceci vous aurez aussi besoin de colle forte et douze petites consoles pour supporter les tablettes.

L'ASSEMBLAGE

Commencez pas dessiner à l'échelle les parties illustrées dans le diagramme quadrillé en carrés de 2". Tracez ensuite les contours sur le bois, découpez, sablez, enduisez de liquide bouche-pores.

Sciez ensuite le poteau et la tablette du dessus. Vous remarquerez que les trous du centre dans la tablette du milieu et celle du bas sont découpés d'une façon différente. Ceci permettra de placer les plantes non pas l'une endessous de l'autre, mais espacées. Quand toutes les pièces ont été découpées, glissez la tablette du bas en place et fixez à la hauteur voulue en plaçant 4 petites consoles endessous de la tablette. Ensuite vous placerez la tablette du centre de la même manière à la hauteur désirée. Et pour finir vous mettrez la tablette du dessus en place, naturellement. Posez également des petites consoles en métal sous la tablette, mais posez aussi une vis à bois sur la surface du dessus. Fraisez et remplissez de bois plastique. Pour la finition utilisez une teinture de vernis ou un bon émail pour l'extérieur. Lorsque vous aurez déterminé l'endroit où le placer, il suffira d'enfoncer le poteau-pied dans le sol assez profondément pour avoir une bonne stabilité. Ensuite vous mettrez les pots de fleurs en place dans les cercles découpés.

AVIS
AUX PROPRIETAIRES
Pour tous travaux de plomberie et de chauffage. Consultez-nous. 20 années d'expérience. Ouvrage garanti.
ROGER SIMARD Enr.
Tél.: LA 3-8067
318 St-Mathias-Ouest



N'oubliez jamais que nous accordons des conditions de paiement faciles sur demande quel que soit le genre de construction que vous désiriez entreprendre . . .

DISTRIBUTEURS
Ciment et ciment à maçonnerie . . .
Bois brut et préparé . . .
Contre-plaqué de finition . . .

PRODUITS "UNIQUE" "PELLA" "MODERNFOLD"

Planches murales de toutes sortes . . .

Peinture SICO

MATERIO INC.
RUE DUPUY
en arrière du parc de l'Exposition
MA 3-9871

ATTENTION
POUR VOS BESOINS DE BOIS OU MATERIAUX DE CONSTRUCTION ADRESSEZ-VOUS CHEZ
DROUIN & DROUIN LTEE
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
2490, 1ère Avenue (près du tunnel) Tél.: LA 5-4969

LES PLUS BAS PRIX EN VILLE
BOIS et MATÉRIAUX
DE CONSTRUCTION
Bois brut et préparé — Gros et Détail
- EPINETTE, PIN, CEDRE, MERISIER, BOIS DE COLOMBIE, brut et préparé; aussi POTEAUX de cèdre.
- PANNEAUX de contreplaqué de toutes sortes et qualités.
- PANNEAUX de FANTAISIE : Amerply, Waltex, Shadowood, Sylvy-Corde, Etchwood, Arborite, Palyte, Tuiles acoustiques.
- PLANCHES MURALES : Insul-Board, Ten-Test, Donnacona, Kenmore et Beaver-Board, Insul-Sheating, Plaswood.
- TOUTES moulures de bois et d'aluminium, Merisier à plancher.
- PORTES de chambre • TABLEAUX d'école, verts ou noirs.
- PANNEAUX de Gypse (Atlantic et Gyproc).
- BARDEAUX : de cèdre, d'asphalte et d'amiante.
- DIVERS : Micafil, Perlite, Laine minérale, Ciment, Blocs de béton, Drain agricole, Papier à lambris et à couverture, Tôle.
- AUSSI MOULIN DE PREPARATION.

LÉOPOLD JOLICOEUR
150 Boul. des CEDRES, QUEBEC 3 — TEL.: MA 3-1853
"Satisfaction garantie"

La grande maison de matériaux
FOURNIER & PAPILLON Limitée
Matériaux de Construction
CIMENTS — PLATRES — CHAUX — BRIQUES — GYPROC
TUYAU DE GRES — BARDEAUX D'AMIANTE — BARDEAUX D'ASPHALTE — TOITURES — PEINTURE "MOORE" — LAMBRIS — INSUL-BOARD — DONNACONA BOARD — MASONITE — PANELYTE — ETC., ETC.
33, Ave Conway, Tél.: LA 4-4668 Québec, Qué.

ATTENTION !
MARCHANDS DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION
MANUFACTURIERS DE MEUBLES, PORTES, CHASSIS, ETC.
Nous sommes Distributeurs en Gros de :
CONTREPLAQUES: B.C. Fir, "Sylva-ply", Acajou, Chêne, Merisier, Noyer, "I.P.".
MASONITE : Prestex, Régulier, Paneline Grain de Bois, etc.
TEN-TEST : Asphalte, Pré-enduit, Régulier, Tuile à Plafond, etc.
PORTES UNIES : Acajou Africain, Merisier, Mono-dor.
SPECIALITE : Bois Francs de toutes épaisseurs.
AUGER & AUGER LTÉE
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
48, Avenue Industrielle, Québec 3 — Tél.: LA 2-6891

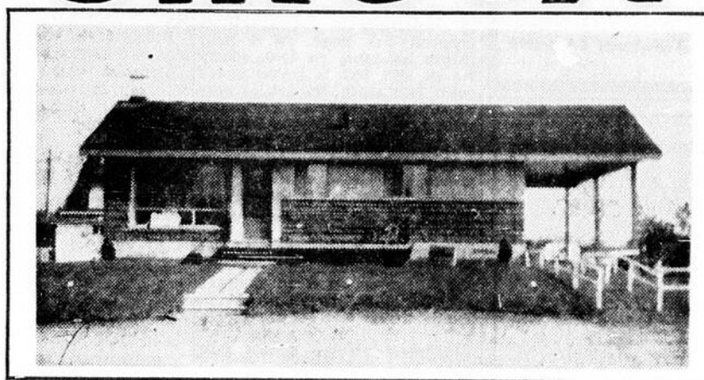
Voici nos collaborateurs dans la construction :



Pour toute Votre famille

Claude GIROUX

Construira Votre Maison



A ST-RODRIGUE

Aux limites immédiates de la ville de Québec.
FACE AU CENTRE D'ACHATS
SUR LA 1ère AVENUE

Gratis ! MANTEAU DE VISON LONG

Profitez de votre visite à notre maison modèle entièrement meublée, tout en prenant l'opportunité de gagner ce MAGNIFIQUE MANTEAU DE VISON LONG exposé sur place. MAISON MODELE ouverte tous les jours de 10 h. a.m. à 9h. p.m.



De nombreux avantages :

1—Conduite d'eau dans la rue (sans taxe)
2—Conduite d'égout dans la rue (sanitaire et pluviale)
3—Maison finie brique américaine et pierre ou clapboard
4—Maison finie plâtre ou gyproc
5—Tuile de caoutchouc ou linoleum cuisine
6—Tuile de caoutchouc ou linoleum portique avant et arrière
7—Tuile de caoutchouc chambre de bain
8—Tuile plastic chambre de bain
9—Robinet extérieur
10—Prise de courant extérieure
11—Chauffage huile automatique avec humidificateur
12—Cave de 8 pieds
13—Cuve à lavage dans la cave
14—Electricité 100 ampères SCEAU ROUGE
15—Fenêtres avec vitre genre Thermos
16—Joints du carré plastiques
17—Plafonds et mur isolés (Insulboard)
18—Choix de facade et couverture
19—Armoires arborite colié
20—Armoires faites sur la mesure du poêle & frigidaire
21—FERRONNERIE DE 1ère QUALITE
22—Partout choix de couleur peinture, tuile, arborite
23—Reservoir à eau chaude 3000 watts isolé amiante
24—Plancher merisier ciré ou vernis au choix
25—Terrain nivelé

EN PLUS VOUS JOUIREZ

A—Tranquillité parfaite
B—Vous aurez un but
C—Aucune mauvaise odeur
D—Air sans poussière
E—Construction voisine contrôlée
F—Facilité de transport DOUBLE CHARLESBOURG & QUEBEC
G—Service de police et pompier
H—Ministère de paroisse
I—Ecole jusqu'à la 12ième année et Préclassique
J—Gymnase
K—Enlèvement des vidanges
L—Garantie de 5 ans pour défaut majeur
M—Service et satisfaction
N—Livraison à la date convenue
O—Centre d'achats de 30 magasins pour vous servir

Possibilité du plan Provincial

CLAUDE GIROUX
42, 3e AVENUE OUEST, ST-RODRIGUE
Bureau de Vente, 15, 1ère avenue, St-Rodrigue.
MA 3-1931

BEAUCEVILLE FLOORING INC.
Planchers durs de tout genre.
Représentant à Québec
F. Morissette, Tél.: LA 7-4731

A. BEAUDOIN EXCAVATION
178 Des Peupliers Est.
Tél.: MA 3-2961

MAURICE BINET ENR.
Plomberie - Elec. - Chauff.
30, 8e rue ouest, St-Rodrigue.
Tél.: MA 3-9157

BIZIER & CARON LTEE
Appareils et accessoires électriques.
801 rue St-Joseph Est.
Tél.: LA 9-3392

CANTIN & FILS LTEE
Quincaillerie. Distributeur
Plomberie, Chauffage Electricité
175 rue St-Vallier E.

CAUCHON & FILS ENR.
Décorateurs conseils.
431, 3e Ave, Québec.
Tél.: LA 5-6172

ALF. CHABOT & FILS LTEE
Fer ornemental.
5 - 6e rue ouest, Orsainville.
Tél.: MA 3-2247

Tuiles de toutes sortes
CHAMPLAIN BUILDING PRODUCTS REG'D.
5 rue Courcelette, Québec.
LA 7-9333

ALFRED COTE, M.P.L.
Chauffage et Air climatisé.
61, 30ème rue est, Charlesbourg
Tél.: MA 3-1301

MARCEL CROISETIERE
Terrazzo, tuile, ciment poli.
574 St-Vallier Ouest, Québec.
Tél.: LA 4-9717

Fourrure.
ARTHUR JOBIN & FILS ENR.
708 E. rue St-Joseph, Québec.
Tél.: LA 5-9016

L. MOFFET
Isolation
124 Ave Lamontagne.
Tél.: LA 2-8115

ALPHONSE MORENCY & FILS LTEE.
Meubles et accessoires électriques.
210 rue Lee, Québec
Tél.: LA 2-3846

JOS. MORNEAU
Bois de construction.
150 - 10e Rue est, Charlesbourg
Tél.: MA 3-1563

J.-M. PAGE & FRERE INC.
Pierre Artificielle Laurentide
Charlesbourg Ouest, P.Q.
Tél.: MA 3-9829

RENE PARENT
Entrepreneur Electricien.
151, Blvd Mgr Gauthier, Giffard
Tél.: MO 3-3451

PLASTIC-CANADA ENR.
Imperméabilisation de tout genre.
134, 10ème rue ouest, St-Rodrigue.
Tél.: MA 3-2287

ST. LAWRENCE HARDWARE INC.
Spécialité : Importation.
745, 3e avenue, Québec.
Tél.: LA 4-7714

TOLE GAUFREE DE QUEBEC INC.
Matériaux de construction.
846, est St-François, Québec.
Tél.: LA 5-4605

TURGEON & JOBIN LTEE
Accessoires et Appareils Electriques en Gros.
205, rue Montmagny, Québec.
LA 9-2161

LES TUYAUX VIBRES INC.
Manufacturier de tuyaux, de blocs, et de drains en béton.
75 Sud, Rue Dorchester, Qué.
Tél.: LA 5-4671

J.-M. VACHON
Portes et Châssis.
3401 - 4ème Avenue, Québec
MA 3-3801

ELZ. VERREAULT LTEE
Béton préparé, pierre concassée
253 rue Du Pont, Québec.
LA 4-1221

VIBRATEX
Brique et pierre.
124 rue Racine, Loretteville, Québec.
Tél.: VI 2-2802

VITRERIE CHAMPLAIN GLASS INC.
55, 8ième rue ouest, St-Rodrigue.
Tél.: MA 3-9839

WEBSTER AND SONS LTEE
Brique Ame, Hanley & Scoth.
205 de la Couronne, Québec
LA 5-8178

Distributeur
en PLOMBERIE, CHAUFFAGE, ÉLECTRICITÉ, PEINTURE
175 RUE ST-VALLIER EST

CANTIN & FILS LTEE
DISTRIBUTEUR DES PEINTURES PRATT & LAMBERT

TERRAIN DE STATIONNEMENT
à la disposition de nos clients.
PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION
TEL.: LA 5-7123

Les perspectives de l'industrie de l'aluminium se mblent réjouissantes

Une reprise des affaires dans l'industrie de l'aluminium

Une commande de 1,205 wagons de marchandises en aluminium. — La production d'aluminium primaire marque une nouvelle augmentation.

New York, (PA) — Les producteurs d'aluminium ont manifesté un grand optimisme la semaine dernière à la suite de l'amélioration des perspectives des affaires dans ce secteur de l'industrie. Au nombre des facteurs favorables, mentionnons une importante commande de wagons de marchandises qui seront fabriqués partiellement en aluminium, la mise au point d'un moteur d'automobile en aluminium et une nouvelle augmentation de la production d'aluminium primaire.

Le chemin de fer Southern Railway a placé une commande pour la livraison de 1,205 wagons de marchandises. Cette commande qui marque une étape importante dans l'histoire de l'aluminium nécessitera l'emploi de plus de 9,000 tonnes d'aluminium. Le nouveau moteur d'automobile a été perfectionné par une division de la National Lead Company. Cette compagnie espère intéresser les manufacturiers d'automobiles à son invention. La nouvelle voiture de la General Motors Corporation deviendra le premier véhicule américain actionné par un moteur en aluminium, mais les autres manufacturiers procéderaient actuellement à des expériences sur les moteurs d'aluminium.

La Reynolds Metals Company a commencé à produire de l'aluminium dans ses usines de Massena, N.Y. Sa capacité annuelle de production sera ainsi augmentée d'environ 33,900 tonnes au total de 634,000 tonnes. La compagnie devient le second plus important producteur d'aluminium aux Etats-Unis.

Voici les prix des principaux métaux non ferreux:

CUIVRE — 29½-31½ cents la livre; métal étranger, 26¼ cents la livre, prix nominal à New York.

PLOMB — 12 cents la livre à New York; 11.8 cents à St-Louis.

ZINC — 11 cents la livre à l'est de St-Louis; 11.5 cents à New York.

ALUMINIUM — 26.8 cents la livre, en lingots au point d'expédition (transport compris); en gueuse, 24.7 cents.

ANTIMOINE — 32.59 cents la livre, en caisse (quantité moindre d'un wagon), à New York. En vrac, quantité d'un wagon, 29 cents à l'usine du producteur.

MAGNESIUM — 35.25 cents la livre, en gueuse, F.A.B., à Velasco, au Texas.

MINERAI DE MANGANESE — $0.87-0.90 l'unité de tonne longue (22.4 livres), minerai de l'Inde C.I.F., aux ports américains droits d'entrée non compris.

FERRO-MANGANESE — 12.25 cents la livre, qualité standard,

(Suite à la page 21, 8e col.)

Statistiques économiques

Conserves de homard: L'industrie canadienne des conserves de homard se limite aux Maritimes, plus particulièrement à l'Ile du Prince-Edouard. La quantité annuelle durant les premières années du siècle a souvent dépassé 200,000 caisses, mais ces dernières années la production n'a pas atteint ce chiffre, car on semble préférer vendre les homards en carapace aux Etats-Unis. En 1957, on a mis en conserve 36,730 caisses d'une valeur de $3,632,555.

Chambreurs: Le pourcentage des ménages canadiens ayant des chambreurs est descendu de 9.6 à 8 de 1951 à 1956.

Raffinerie de pétrole: En 1957, le Canada comptait 41 raffineries de pétrole, dont 10 en Alberta, 9 en Saskatchewan, 6 en Ontario, 5 au Québec, 5 en Colombie-Britannique, 3 au Manitoba, 1 en Nouvelle-Ecosse, 1 au Nouveau-Brunswick et 1 dans les Territoires du Nord-Ouest.

Conserves de sardine: Le Nouveau-Brunswick produit presque toutes les conserves de sardine et c'est la plus importante industrie de pêche de cette province. En 1957, on y a produit 736,702 caisses de 20 livres pour une valeur de $5,650,500.

Chauffe-eau: En 1958, les fabriques ont expédié 510,000 chauffe-eau domestiques, soit beaucoup plus qu'en 1957 (376,000); une forte proportion chaque année (283,000 et 229,000) étaient des chauffe-eau électriques.

Conserves alimentaires: La production de conserves alimentaires a atteint le sommet de 2,142,567,000 livres en 1957, soit 6 p. 100 de plus que l'année précédente (2,015,594,000 livres).

Ménages: Terre-Neuve était la seule province canadienne à compter une moyenne de 5 personnes ou plus par ménage en 1956 (5.1). La moyenne nationale était de 3.9. Les autres provinces se répartissaient en deux groupes distincts, savoir: celles du Québec à l'est, où la moyenne variait de 4.1 à 4.5 personnes par ménage, et celles de l'Ontario à l'ouest où la moyenne variait de 3.4 à 3.8.

Décès de tubreculeux: Le taux canadien de mortalité par suite de tubreculose est descendu à un nouveau bas point de 6 pour 100,000 habitants en 1958, contre 7-1 en 1957, soit la moitié moins qu'en 1953 (12.5). Toutes les provinces, sauf le Nouveau-Brunswick ont figuré à cette baisse du taux de mortalité.

Manches: Presque 18,748,000 manches ont été utilisés par les fabricants de balais, brosses et vadrouilles en 1957, soit 3,066,000 de plus qu'en 1956.

Briques de béton: En 1957, les fabricants canadiens ont expédié des briques de béton au montant de presque $4,692,000, soit 11 p. 100 de moins que l'année précédente et 18 p. 100 de moins qu'en 1955, mais presque 6 fois plus qu'en 1948 ($797,000).

Egouttement de toiture: Les fabricants ont expédié du materiel d'égouttement de toiture au montant de $2,694,000 en 1957, soit environ 23 p. 100 de moins que le sommet de l'année précédente ($3,485,000).

Revêtement d'aluminium et d'acier: La valeur d'origine des livraisons de revêtement d'aluminium et d'acier s'est établie à $8,709,000 en 1957, soit 7 p. 100 de moins qu'en 1956.

Aide fédérale à l'habitation

Ottawa. — Suivant une annonce faite récemment par l'hon. Howard C. Green, dont relève la Société centrale d'hypothèques et de logement, l'organisme fédéral en matière d'habitation, un prêt de $288,075 vient d'être approuvé par le gouvernement fédéral pour la construction de 32 logements à bas loyer et d'une hôtellerie de 32 lits pour les personnes âgées à Weyburn, Saskatchewan.

Le marché minier

Londres, (PC) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud était inchangé en fin de semaine à 82.3 à la Bourse de Londres.

Contrats adjugés pour la défense

Ottawa, — Voici une nouvelle liste des contrats de défense non classés de $10,000 ou plus adjugés à des maisons canadiennes par le ministère de la Production de la défense et la Defence Construction (1951) Limited au cours de la première quinzaine de mai.

Ni les contrats classés pour motifs de sécurité ni les modifications apportées à certains contrats ne figurent sur la liste qui suit.

Entrepreneur	Marchandise	Valeur
Imperial Oil Ltd., Ottawa (Ont.)	Huile combustible, année finissant le 31 mars 1960	$ 710,000
Imperial Oil Ltd., Ottawa (Ont.)	Carburant diesel, année finissant le 31 mai 1960	72,028
Imperial Oil Ltd., Ottawa (Ont.)	Huile combustible, année finissant le 31 mai 1960	27,247
Imperial Oil Ltd., Vancouver (C.-B.)	Dérivés du pétrole, année finissant le 31 mars 1960	80,373
International Business Machines Co. Ltd., Ottawa (Ont.)	Location de machines de bureau, année finissant le 31 mars 1960	22,074
International Business Machines Co. Ltd., Ottawa (Ont.)	Location de machines de bureau, année finissant le 31 mars 1960	17,970
International Business Machines Co. Ltd., Ottawa (Ont.)	Location de machines de bureau, année finissant le 31 mars 1960	88,206
International Business Machines Co. Ltd., Ottawa (Ont.)	Pièces composantes de machines de bureau	14,243
Johnson & Johnson Ltd., Montréal (P.Q.)	Ruban adhésif	12,402
Kenebec Propane Gas Ltd., Saint-Romuald-d'Etchemin (P.Q.)	Propane, année finissant le 31 mai 1960	17,225
King Gething Mines Hudson Hope (C.-B.)	Charbon, année finissant le 31 mai 1960	67,500
Kirk Coal Victoria (C.-B.)	Charbon, année finissant le 31 mai 1960	20,559
Laurie & Lamb Ltd., Montréal (P.Q.)	Matériel d'entretien et de réparation d'avions	39,674
Laurie & Lamb Ltd., Montréal (P.Q.)	Matériel d'entretien et de réparation d'avions	23,454
Leavens Bros. Ltd., Toronto (Ont.)	Matériel électronique	14,460
Levy Auto Parts Co. Ltd., Toronto (Ont.)	Composants électroniques	34,462
J. H. Lock & Sons Ltd., Toronto (Ont.)	Nécessaires de réservoir d'eau pour remorques à marchandises	62,248
Lunenburg Foundry & Engineering Ltd., Lunenburg (N.-E.)	Pièces de moulage, année finissant le 31 mars 1960	26,680
Mrs. Annie Manderson Saint-Jean (T.-N.)	Services de traiteur	71,462
Maritime Paper Products Ltd., Halifax (N.-E.)	Boites en carton dur ondulé	21,497
H. M. McDonald Co. Ltd., Vancouver (C.-B.)	Charbon, année finissant le 31 mai 1960	13,250
Merchants Coal Co. Ltd., Montréal (P.Q.)	Charbon, année finissant le 31 mai 1960	12,718
Micro-Tower Ltd., Scarborough (Ont.)	Materiel électronique	11,518
Mongeau & Robert Cie Ltée Montréal (P.Q.)	Charbon, année finissant le 31 mai 1960	53,640
Mongeau & Robert Cie Ltée Montréal (P.Q.)	Charbon, année finissant le 31 mai 1960	77,610
C. M. Murphy Baxter (Ont.)	Transport et déchargement de charbon, année finissant le 31 mai 1960	21,115
Narrow Fabric Weaving & Dyeing Ltd., Granby (P.Q.)	Ruban	14,131
Nelsons Laundries Ltd., Vancouver (C.-B.)	Services de blanchissage, année finissant le 31 mai 1960	12,933
North American Electronics Ltd.,		

(Suite à la page 21, 1ere col.)

Des pluies bienfaisantes

La division agricole du Bureau des statistiques au ministère de l'Industrie et du Commerce, annonce qu'au cours de la dernière quinzaine, les pluies fréquentes accompagnées de temps froid ont ralenti la végétation; par contre cette abondance d'humidité a été bienfaisante aux prairies et aux pâturages et la production laitière se compare avantageusement à la normale. Dans les régions du centre de la province, l'ensilage des herbes fourragères est en cours et l'engrangement d'une bonne récolte de foin débutera sous peu. Les céréales ont belle apparence sur les sols bien égouttés, alors qu'elles souffrent d'un excès de pluie dans les terres basses.

Les cultures horticoles sont en bonne condition bien qu'en certains endroits la mauvaise température en ait réduit les perspectives. Dans les vergers, les fruits sont en formation et on prévoit une bonne récolte. Les arrosages en vue du contrôle de la tavelure sont plus fréquents par suite des averses successives.



NOMINATION CHEZ AYERST

M. E. Glyde Gregory, président de Ayerst, McKenna & Harrison Ltd., annonce l'élection au Conseil d'Administration de Mlle Claire Bourgeois, Chef du Personnel. Entrée en 1925 chez Ayerst, dont elle est l'une des plus anciennes employées, Mlle Bourgeois occupe son poste actuel depuis 1943 et possède une vaste expérience de la direction du personnel. —

Les dividendes versés en juillet

Les paiements de dividendes par les entreprises canadiennes sont estimés à $67,052,514 en juillet, ce qui représente une légère diminution sur le chiffre de $69,803,916 pour la période correspondante de l'an dernier, mais une augmentation modérée par rapport au total de $64,600,525 durant le même espace de temps il y a deux ans. C'est ce que révèle une compilation de J. R. Timmins & Co., membre de la Bourse de Toronto, de la Bourse de New York, de la Bourse Canadienne et de l'Investment Dealers' Association of Canada.

Brazilian Traction et Gunnar Mines avaient effectué des paiements intérimaires il y a un an alors que cette année, la première entreprise a omis son dividende et la seconde verse maintenant des dividendes sur une base semestrielle.

Prix de gros à Montréal

Montréal. — Voici les prix de gros dans la métropole tels que fournis par la Presse Canadienne:

Blé Northern No 1	$1.67⅞
Blé Northern No 2	1.64⅞
Blé Northern No 3	1.54⅞
Blé Northern No 4	1.44⅞
Blé Northern No 5	1.41⅞
Blé Northern No 6	1.40⅞

Le boisseau entreposé à Fort-William, Ont. (blé No 2)

Farine de blé du printemps

Première patente	6.25
Seconde patente	5.00
Enrichie le sac de 100 lbs	

Grains moulus à engrais

Son	2.27½
Gru rouge, extra	2.42½
Gru blanc, extra	2.87½
Avoine broyée, sac de 100 lbs en charges de wagons livrée au commerce	3.00
Avoine "Plain"	2.80
Foin pressé No 1 "Timothy" la tonne	35.00
Foin, pressé No 2 "Timothy" la tonne	30.00
Paille	18.00

Volailles (éviscérées)

Dindes, catégorie "A"	
(lourde)	0.48
(légère)	0.45
"broiler"	0.46
Dindes, catégorie "B"	
(lourde)	0.46
(légère)	0.43
Poulets éviscérés	
Catégorie "A" 4 à 5 lbs	0.53
Catégorie "B" 4 à 5 lbs	0.45
Volailles "A"	0.37
Volailles "B"	0.33

OEUFS

Catégorie A-gros	0.49
Catégorie A-moyens	0.42½
Catégorie A-petits	0.30
Catégorie "B" en vrac	0.31
Catégorie "C" en vrac	0.22

Le prix de l'or sur le marché libre

Paris, (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait 3,500 francs en fin de semaine, sur le marché libre de l'or français. C'est la même valeur que jeudi. L'aigle, ancienne pièce d'or américaine de $10 se cotait à 9,160 francs, soit un gain de 60 francs.

x x x

Londres, (PC) — Prix de l'once d'or fin en argent américain, sur le marché de l'or européen: $35.12 à l'achat et $35.14 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.12 89-100 (249 shillings, 10 pence), comparativement à $35.12 28-100 jeudi.

Jean Gendron — Robert Monast — Georges Falardeau — T. H. Dunn

J.-T. GENDRON INC.

Membres de "La Bourse de Montréal"

Membres de "Investment Dealers Association of Canada"

71 rue St-Pierre QUEBEC Téléphone: LA 9-2965

Placements Kennebec Inc.

VALEURS DE PLACEMENT

Spécialités :

- Institutions religieuses
- Municipalités
- Commissions scolaires

111, Côte de la Montagne — Québec 2, Tél.: LA 9-5348

VALEURS DE PLACEMENT

Garneau, Boulanger Ltée

105, côte de la Montagne, Québec — Tél.: LA 2-1521

A VOTRE SERVICE POUR L'ACHAT ET LA VENTE D'OBLIGATIONS ET D'ACTIONS

J.E. Laflamme Limitée

116, COTE DE LA MONTAGNE

QUEBEC, TEL.: LA 2-1264 - LA 2-1265

VENDEUR DU MOIS chez MOTORS LTD. Ford - Edsel - Monarch



M. Marcel Jeffrey

Motors Ltd., a le plaisir d'annoncer à sa clientèle que M. Marcel Jeffrey s'est classé le meilleur vendeur pour juin. M. Marcel Jeffrey profite de cette occasion pour vous remercier de l'encouragement reçu, et vous invite à venir le visiter chez Motors Ltd., 777 Boul. Charest-Ouest, St-Malo.

CHEZ VITRERIE CITADEL, INC.



M. Michel Chalifour

Le conseil d'administration de Vitrerie Citadel Inc., a le plaisir d'annoncer que M. Michel Chalifour fait maintenant partie de son service de ventes, comme dessinateur; félicitations et meilleurs voeux.

AUDITEURS PUBLICS ACCREDITES

ACCREDITED ACCOUNTANTS

Membres de L'INSTITUT DES AUDITEURS PUBLICS ACCREDITES — Chapitre de Québec

J.-Gérard LETARTE, A.P.A. secrétaire — 374 de la Salle Est — Tél.: LA 3-3891

J.-R.-U. BÉDARD — A. P. A. — 714 St-Joseph Est Québec — Tél.: LA 3-3221

J.-P. BÉDARD — A.P.A. SYNDIC LICENCIE — 71 rue St-Pierre Québec — Tél.: LA 2-1412

GEORGES LARUE — Syndic licencié A.P.A. A.C.I. — 350 boul. Charest Est Québec — Tél.: LA 4-9326

ROLAND HALLÉ — A. P. A. — 113 rue Commerciale Lévis — Tél.: TE 7-6807

ANTONIO LECLERC — A. P. A. — 132 St-Pierre Québec — Tél.: LA 2-4094

C.-H. Lavertue & Cie — A.P.A. F.A.P.A. — 256 Saunders Québec — Tél.: LA 3-3956

JOS.-A. LAVERTUE — A. P. A. — Tél.: LA 7-9680 — 1470, Maréchal Foch, Québec 6

LUCIEN BOULET — A. P. A. — 1660 Hélène Boulé — Tél.: MU 1-4841

Camille W. L. Carrier — A. P. A. — Tél. Bureau LA 2-5288 — 111, côte de la Montagne, Québec (Chambre 21)

PIERRE VILLENEUVE — A. P. A. — 7 Avenue Monument, Giffard — Tél.: MO 3-7235

J.-GERARD LETARTE A. P. A. — 374, de la Salle Est Québec Tél.: LA 3-3891

CITÉ DE QUÉBEC
BUREAU DU GREFFIER

RE : Compagnies et Corporations à fonds social

QUEBEC, 9 juillet 1959

ÉLECTIONS MUNICIPALES

AVIS PUBLIC

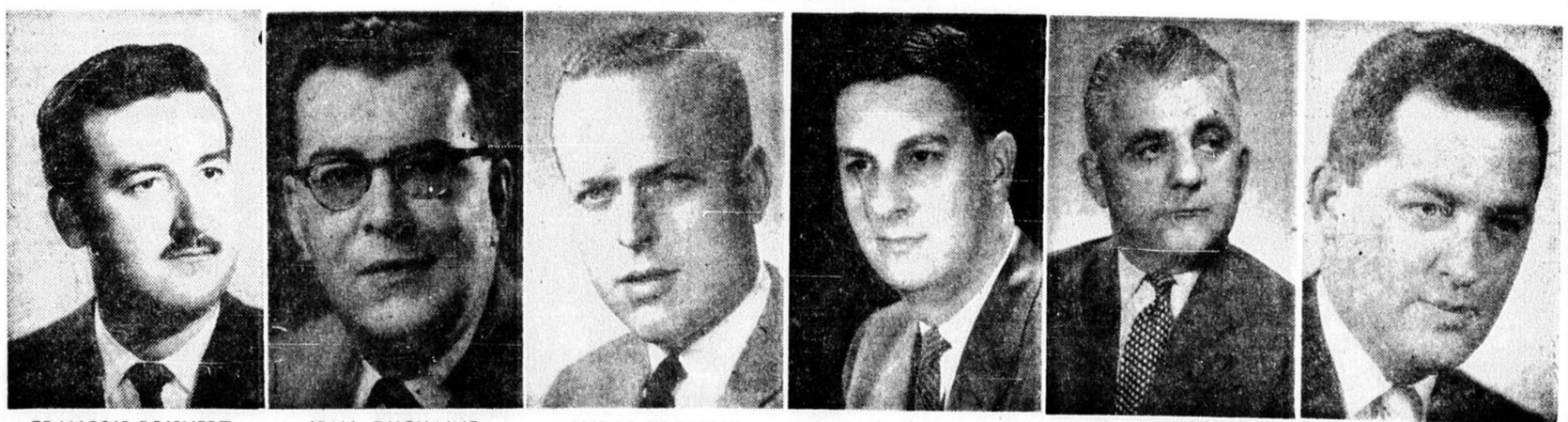
est par les présentes donné, en vertu de la Loi 3-4 Elizabeth II, chapitre 51, section 8, remplaçant l'article 38 de la Loi 19 George V, chapitre 95 (Charte de la Cité de Québec) — que les COMPAGNIES et CORPORATIONS A FONDS SOCIAL peuvent, pourvu qu'elles aient payé leurs taxes ou redevances municipales et scolaires au 30 avril précédent, être inscrites sur la liste des électeurs municipaux, et voter aux élections des échevins pour les sièges numéros 1 et 2 et à l'élection du maire, suivant qu'elles sont propriétaires ou locataires, par l'entremise d'un représentant autorisé à cet effet par une résolution du bureau des directeurs, copie de laquelle résolution doit être produite au BUREAU DES COTISEURS de la Cité de Québec le ou avant le 15 JUILLET 1959 et elles peuvent exercer ce droit dans tous les quartiers où des cotisations ou taxes leur sont imposées, pourvu que ce représentant soit, au temps de la votation (le troisième lundi de novembre 1959), citoyen canadien, âgé d'au moins 21 ans, membre directeur, procureur ou employé de la dite compagnie ou corporation. Cette résolution sera en vigueur aussi longtemps qu'elle n'aura pas été révoquée. Les cotiseurs inscriront sur la liste des électeurs les noms, adresses des dites compagnies ou corporations, ainsi que les noms, adresses et occupations de leurs représentants, après que les formalités ci-dessus auront été dûment remplies.

En conséquence toute COMPAGNIE ou CORPORATION à FONDS SOCIAL qui négligera de transmettre, suivant la loi, aux cotiseurs de la Cité de Québec la résolution de son bureau de direction désignant le représentant qu'elle aura choisi pour voter, pour et en son nom respectif, sera privée automatiquement de son droit de vote et lesdits cotiseurs devront omettre de la liste des directeurs le nom de ladite Compagnie ou Corporation ainsi en défaut.

Par ordre,
F.-X. CHOUINARD, L. S.
Greffier de la Cité

CREDIT ST-LAURENT INC.

(ST. LAWRENCE CREDIT CORP)



FRANÇOIS BOISVERT — Gérant général — Siège Social Trois-Rivières

JEAN DUCHAINE — Gérant régional — Québec

ANDRE BROSSOIT — Gérant — Succursale Trois-Rivières

FRANÇOIS RAYMOND — Gérant — Succursale Shawinigan

DARIUS POULIN — Gérant — Succursale St-Georges Beauce

YVES GAGNON — Gérant — Succursale St-Hyacinthe

A l'occasion de l'ouverture de sa succursale de Québec, le conseil d'administration de CREDIT ST-LAURENT INC. et sa filiale PHENIX FINANCE INC., est heureux de vous présenter le personnel dirigeant de chacun de ses bureaux.

FRANÇOIS BOISVERT, Gérant général, siège social Trois-Rivières ; Dix (10) années d'expérience dans le domaine de la banque et de la finance. Maitre en Sciences Commerciales (Université Laval). Fellow Canadian Banker's Association, et Vice-Président de l'Association des Compagnies de Finance de Québec.

JEAN DUCHAINE, Gérant régional, Québec ; Monsieur Duchaine est dans le domaine de la finance depuis douze ans et a été à l'emploi d'une des principales compagnies de finance du Canada avant de se joindre à Crédit St-Laurent Inc. en février 1959. Monsieur Duchaine cumule les fonctions de gérant de la succursale de Québec et gérant régional pour les territoires Québec à Mont-Joli.

ANDRE BROSSOIT, Gérant succursale Trois-Rivières ; Expérience de dix (10) années dans le domaine du financement des ventes à tempérament ayant occupé divers postes importants à travers la Province pour des compagnies de finance nationales. Gradué de la faculté de Commerce de l'Université de Montréal.

FRANÇOIS RAYMOND, Gérant succursale Shawinigan ; Treize (13) années d'expérience dans la finance et relations extérieures. Gradué du cours de Perfecttionnement en Administration de l'Université Laval.

DARIUS POULIN, Gérant succursale St-Georges, Beauce ; Vingt (20) années d'expérience dans la finance industrielle avec des industries du comté de Beauce. Très bien connu dans les milieux sociaux et sportifs.

YVES GAGNON, Gérant succursale St-Hyacinthe ; Huit (8) années d'expérience dans le domaine de banque et finance. Bachelier en Commerce de l'Université Laval. Associé de "Canadian Bankers Association". Gérant de la filiale PHENIX FINANCE, INC., St-Hyacinthe.

Contrats adjugés pour la défense

(Suite de la page 20)

Montreal (P.Q.)	Composants électroniques	48,528
Northern Electric Co. Ltd., Ottawa (Ont.)	Matériel électrique	64,300
Northwest Industries Ltd., Edmonton (Alb.)	Equipes mobiles de réparation d'avions	100,000
Norwesto Communications Ltd., Kenora (Ont.)	Entretien de réseaux téléphoniques, année finissant le 31 mars 1960	84,368
Norwesto Communication Ltd., Kenora (Ont.)	Entretien de réseaux téléphoniques, année finissant le 31 mars 1960	127,539
Petawawa Deluxe Cleaners & Launderers Ltd., Petawawa (Ont.)	Services de blanchissage, année finissant le 31 mai 1960	23,000
Petawawa Deluxe Cleaners & Launderers Ltd., Petawawa (Ont.)	Services de blanchissage, année finissant le 31 mai 1960	30,000
Petawawa Deluxe Cleaners & Launderers Ltd., Petawawa (Ont.)	Services de blanchissage, année finissant le 31 mai 1960	34,500
Philco Corporation of Canada Ltd., Don Mills (Ont.)	Services techniques, année finissant le 31 mars 1960	11,099
Philco Corporation of Canada Ltd., Don Mills (Ont.)	Services techniques, année finissant le 31 mars 1960	10,650
Philco Corporation of Canada Ltd., Don Mills (Ont.)	Services techniques, année finissant le 31 mars 1960	14,970
Philco Corporation of Canada Ltd., Don Mills (Ont.)	Services techniques, année finissant le 31 mars 1960	12,669
Radionics Ltd., Montréal (P.Q.)	Compteurs de radioactivité et pièces	38,044

Emprunt scolaire à Ham-Nord

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Ham-Nord, comté de Wolfe, ont vendu $107,000 d'obligations en séries douze ans. Un prix de 98.289 a été payé par Bélanger Inc., pour des titres à 5½ p. 100 1960-71, soit un coût net de 5.990 p. 100. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi de $77,632 pour cet emprunt, à la commission scolaire, qui vient sur le marché pour la première fois.

Canada
Province de Québec
district de Québec
NO 232470

AVIS
DANS LA COUR SUPERIEURE
J. PISSET, demandeur V/S J.
J. PISSET, demandeur
V/S
J. GARANT, défendeur

Avis public est par le présent donné que les bien meubles et effets du défendeur saisis en cette cause en vertu d'un bref de saisie Gagnerie, seront vendus par encan public en vertu d'un bref de Venditioni Exponas, a.s. L.J.A. Demers & Cie, rue de la Couronne No 240 à dix heures de l'avant-midi, le vingt deuxième jour de juillet 1959 les dits meubles et effets consistant en Radio Télévision.
Le tout sera vendu suivant la Loi
Québec, 13 juillet 1959
Georges Samson
H.C.S.

Le niveau des prix

New York. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculée par la Presse Associée (100 en 1926) a avancé en fin de semaine à 0.17 point à 170.95.

Bourse Américaine

Cours fournis par A.M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne
Séance du 10 juillet 1959

Titres	Haut	Bas	Ferm
Aerojet Gen	72⅜	67½	72
Amer Petrof A	9	8⅞	9
Atlas Pip	15¾	15	15¼
Con Smelt	21⅜	21⅛	21⅛
Creole	49⅛	48½	49
Ford of Cda A	185	185	185
Humble	56	56	56
Lefcourt Realty	63⅜	63¼	63⅜
Mass Fer	16⅝	16⅜	16⅜
Mesabi	35⅜	34⅞	34⅞
Scurry Rain	9¼	9⅛	9⅛
Seeman	21⅛	20½	21⅛
Stano Prod	17⅜	17	17
Tri Cont wts	30¾	30⅜	30⅜
Univ Cent	18¾	18¼	18¾

Titres au comptoir

Cours transmis par la Presse Canadienne
11 juillet 1959

Titres	Offre	Dem
Canadian Delhi	7	7½
Cdn Superior Oil	15½	16½
Cons Theatre "A"	7½	...
do "B"	4	...
Gr Brit & Can com	22	...
Gt West Life	338	...
Guarantee Co of North Am	320	360
Halifax Insurance	19	...
Hudson Bay com	29	30
Imp Chem Ind Ltd	4¼	5
Manufacturers Life	245	255
Marltime Tel	17	18
do priv	13½	...
Mtl City & Dist Sav Bank	60	62

OLIVIER SAMSON J.-GERARD DELAGRAVE

BARRY & McMANAMY

Membres de la Bourse de Montréal
Membres de la Bourse Canadienne
132 rue SAINT-PIERRE — QUEBEC
Téléphone : LA 2-7006
Transactions exécutées à Montreal — Toronto — New York

service

MOTEURS · GÉNÉRATEURS
TRANSFORMATEURS · RÉGULATEURS
NEUFS – REMIS AU POINT
RÉPARATIONS — REMONTAGE
BOBINES — COMMUTATEURS
CONSEILS EN GÉNIE

FONDÉ 1893

THOMSON ELECTRICAL WORKS LTD.
QUEBEC · MONTREAL · SHERBROOKE

CITÉ DE QUÉBEC
BUREAU DU GREFFIER

QUEBEC, le 9 juillet 1959

RE : Héritiers, co-propriétaires ou usufruitiers

ÉLECTIONS MUNICIPALES

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné, en vertu de la loi 3-4 Elizabeth II, chapitre 51, section 7 (section 37b de la charte de la Cité de Québec), que les héritiers ou co-propriétaires ou usufruitiers d'un immeuble quelconque dans la cité pourront voter lors d'une élection municipale par l'entremise d'un représentant nommé par la majorité d'entre eux, une procuration à cette fin devra être déposée au bureau des cotiseurs le ou avant le 15 juillet de chaque troisième année à commencer en 1956; à la procuration devra être annexée une déclaration sous serment attestant l'authenticité des signatures; les cotiseurs inscriront sommairement sur la liste des électeurs les noms et adresses desdits héritiers, co-propriétaires ou usufruitiers, ainsi que les noms, adresses et occupations exactes de leur représentant après que les formalités ci-dessus auront été remplies.

En conséquence, tous ceux qui sont concernés et qui négligent de transmettre, suivant la loi aux Cotiseurs de la Cité de Québec, les documents ci-haut mentionnés, seront automatiquement privés de leur droit de vote, et lesdits Cotiseurs devront omettre de la liste les noms des représentants de tels héritiers, co-propriétaires ou usufruitiers, ainsi en défaut.

Par ordre,
F.-X. CHOUINARD,
L. S.
Greffier de la Cité

Les prix de gros aux Etats-Unis

New York, (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indication contraire.

SUCRE, domestique contrat No 6 de septembre, prix offert	0.0585
SUCRE, brut, marché courant	0.0625
SUCRE mondial, contrat No 4 de septembre, prix offert	0.0272
SUCRE, mondial brut, marché courant	0.0270
CAOUTCHOUC, "Rex", contrat de septembre	0.3390
CAOUTCHOUC brut, feuilles fumées à nervures, marché courant No 1, prix nominal	0.34⅛
CAFE, marché courant, Santos No 4, prix nominal	0.37
CAFE Santos "B" contrat de septembre, prix nominal	0.3638
CACAO, contrat de juillet, prix nominal	0.3186
CACAO, "Accra" marché courant, prix nominal	0.3578
FARINE, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents" à Minneapolis	6.90
COTON, contrat de juillet, la balle	34.86
COTON, "middling" marché courant, prix nominal	35.20
HUILE tirée de la graine de coton blanchi, contrat de juillet	0.1410
PEAUX, brutes la livre, contrat de juillet	0.2795
PEAUX, légères de vaches, marché courant	0.2950
LAINE, contrat de juillet	1.2950
LAINE, certifiée, marché courant, prix nominal	1.2920
LAINE, "Tops" contrat de juillet, prix offert	1.6950
LAINE, "Tops" certifiée, marché courant, prix nominal	1.6950
SOIE, marché courant, prix demandé	4.07
ZINC, contrat de septembre, prix offert	0.1097
PLOMB, contrat d'octobre	0.1157
CUIVRE, contrat de juillet prix offert	0.2705
BLE, Northern No 1 dark qu printemps C.I.F. à New York	2.63⅞
MAIS No 2 jaune, C.I.F., à New York	1.56¾
AVOINE No 2 blanche C.I.F. à New York	0.90¾
ORGE No 2 fourragère, domestique, C.I.F. à N.Y. prix demandé	1.1550
SEIGLE, No 2 américain, F.A.B., New York en lots de wagons	1.66⅞
FEVE SOYA No 1, jaune à Toledo, Ohio	2.09-2.10
HUILE, tirée de la fève soya brute au wagon citerne, la livre, prix demandé	0.10375
SAINDOUX, midwest, prix nominal	0.08275

La ville de St-François vend une émission

La ville de St-François, comté de Laval, a vendu $560,000 d'obligations en séries dix ans. L'émission a été adjugée au prix de 92.52 pour des titres à 5½ p. 100 1960-69, c'est-à-dire un coût net de 6.654 p. 100. Cette soumission était présentée par un syndicat formé de la Banque Provinciale du Canada, Banque Canadienne Nationale, Crédit Anglo-Français Liée, Crédit-Québec Inc., Gaston Laurent Inc., Bélanger Inc. et Florido Matteau & Fils. Un solde de $406,000, à renouveler pour dix ans, est inclus dans l'échéance de 1969.

En décembre 1958, la corporation avait vendu $575,000 de tià 5-5½ p. 100, séries dix ans, à 93.07, soit un coût net de 6.461 pour cent.

Bourse de Londres

Séance du 10 juillet 1959

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Fermeture
Aluminium Ltd	$65
Anglo Am of So Africa	101s 10½d
Anglo Newfland Dev	34s
Associated Elec Ind	58s 6d
Associated News	20s 4½d
Babcock & Wilcox	46s 6d
Borax Holdings Ltd	22s 4½d
Bowater Paper Corp Ltd	52s 9d
Bristol Aero	98 4½d
British Am Tobacco	53s
Brit Petrol Co Ltd	50s 6d
Burman Oil	82s 3d
Can Pac	$55
Cent Min	80s 9d
Consol Gold	7½s 10½d
Courtaulds	38s 10½d
Daggafontein	228s 9d
Daily Mirror	24s 11½d
De Beers differe	107s 6d
De Havtland	13s 7½d
Decca "A"	33s 9d
Distillers	27s 4½d
Dunlop	23s
Elect & M Ind	50s 6d
Ford	66s 4½d
Free St Geduld	19½s 4½d
Gen Electric	34s 3d
Gt Univ Strs Ltd	53s 7½d
Hawker Siddeley	30s 6d
Hudson's Bay	225s
Imp Chem	36s 4½d
Imp Tob	56s
Metal Box	81s 3d
Mex Eagle	14s 3d
Monsanto Chem	16s 3d
Mount Isa Mines	40s
Rand Mines	98s 9d
Rhodesian Anglo Am	84s
Rhoanna Corp	88½ 6d
Rolls Roy	92s
Shell T & T	135s 3d
Stewarts & Lloyd	31s 3d
Tanganyika Concessions Ltd	40s 10½d
Tube Investments Ltd	86s 9d
Unilever Ltd	99s 11½d
United Corp	68s 1½d
United Molasses	36s 4½d
United Steel Corp	34s 9d
United Sua Betone	72s 9d
Vickers	31s 7½d
West Drienfontein	135s 7½d
West Holdings	177s 6d
West Reefs	28s 6d
Woolworth	82

OBLIGATIONS

Titres	Fermeture
British 2½s Consols	£52⅝
British 3½s War Loans	£66⅞
Brit Funding 4s 1960-90	£90 15 16
Brit Transports 5s 1978-88	£68⅛
Int Bank 3½s 1966-71	£82⅛
Japan 5s 1907	£258
Consol	£54⅛
War	£99 15 16
Fundings	£97 9 16
Victory	£96 9 16
Conversion	£67⅜
Treasury	£58⅝
Redemption	£65½
Brit Savings 1956-65	£90 5 16
Brit Savings 1960-70	£82¼
Brit Savings 1965-71	£76 3 16

Recettes accrues des messageries

Ottawa. — Les recettes brutes des messageries se sont en 1958, élevées de 1.1 p. 100 sur 1957, soit de $85,631,000 à $86,558,000. Les droits (part des recettes versée aux autres sociétés ferroviaires pour le transport des messageries) ont tombé de $23,871,000 à $23,797,000; par contre, les frais d'exploitation ont monté de 2.2 p. 100 ou de $61,385,000 à $62,120,000. Les recettes nettes se sont chiffrées par $640,400, comparativement à $374,700 un an auparavant.

La valeur des émissions du papier timbré a baissé, durant l'année, de $162,696,000 à $162,646,000. Le recul de $1,800,000 des ventes de mandats postaux canadiens et étrangers et des communications télégraphiques a plus que contrelabancé l'aavnce de 1,700,000 des chèques au porteur.

Le nombre des employés de l'industrie à temps complet ou incomplet a diminué, entre 1957 et 1958, de 12,133 à 11,507; d'autre part, la rémunération a augmenté de $42,172,000 à $42,460,000. Les commissions touchées par des personnes qui ne faisaient pas partie du personnel se sont établies à $2,964,000 ($3,044,000).

Hausse du maïs et des fèves soya

Chicago (PA) Les contrats à terme du maïs et les contrats de la nouvelle récolte du soya ont amélioré leur position en fin de semaine à la Bourse des grains de Chicago. La plupart ont gagné plus de 1 cent le boisseau.

Le prix du blé de la récolte de 1959 a fluctué entre une baisse de ⅜ et une hausse de ½ cent.

Voici les prix des options sur le marché à terme :

BLE

	Haut	Bas	Ferm	Ferm. préc.
Juil	187½	186¾	186⅞-186¾	187 -186⅞
Sept	191⅜	190⅜	190⅝-190⅜	190½-190⅜
Déc	196½	195⅜	195¾	195⅝-195½
Mrs	198¾	198	198¾-198½	198⅛-198
Mai	196¾	195⅜	195¾	196⅝

MAIS

Juil	123½	122⅝	123⅜	121⅞-122
Sept	119¼	118½	119-119⅛	118¼
Déc	115¼	114½	115⅛-115	114¼-114⅜
Mrs	118¼	117⅝	118¼	117½
Mai	119⅜	118¾	119½	118⅝

AVOINE

(vieux contrats)

Juil	65⅞	65⅛	65⅛	65½ b
Sept	...	...	66¼	66¼ a

AVOINE

(nouveaux contrats)

Juil	66¼	66½	66¾	66¾-66⅞
Sept	67⅛	67	67⅛-67	67⅛
Déc	69½	69	69¼-69⅛	69⅛-69¼
Mars	70⅝	70	70⅜	70⅜

SEIGLE

Juil	125¾	124¾	125⅛-125½	125
Sept	125⅞	124⅜	124⅞-125	125
Déc	129¼	128½	128½	128¾
Mrs	131	130½	130½-130¾	130½

FEVES SOYA

Juil	220¼	218¾	219⅞	218¾-218¼
Sept	214¼	212½	213¼-213	212¼-212⅜
Nov	212¼	210⅝	212 -211⅞	210⅜-210⅝
Jan	215⅞	214¼	215⅜	213⅞
Mrs	218¾	217¼	218⅜-218½	216⅞-217

Le dollar canadien fait preuve de vigueur sur le marché des monnaies de New York

New York (Spéciale) — La vigueur du dollar canadien a été la caractéristique dominante du marché des changes étrangers au cours de la semaine finissant le 3 juillet, signale la revue hebdomadaire du New York Times. La monnaie canadienne a amorcé un mouvement de hausse à la faveur d'une bonne demande. Après avoir commencé la séance de lundi à une prime de 4 23/32 cents, le dollar a monté graduellement pour atteindre jeudi son plus haut point de la semaine, en l'occurrence $1.05. Le cours s'est finalement stabilisé à $1.04 29/32, ce qui représente une hausse nette de 11/64 de cent sur le cours en vigueur à la fin de la semaine précédente.

La livre sterling a manifesté, par contre, une tendance à la baisse. La monnaie anglaise transigée sur une base comptant a fluctué entre $2.8121 et $2.8136 et a terminé la semaine à $2.8123, soit une baisse de 15 points. Les taux de la monnaie à terme ont conservé la marge qui les séparait des prix au comptant et les premiers se cotaient comme suit : options à 30 jours, $2.8118; à 60 jours, $2.8112; à 90 jours, $2.8106 et options à six mois, $2.8092. Les fonds immobilisés en sterling se transigeaient à $2.8050.

Les monnaies des pays de l'Europe et de l'Extrême-Orient étaient stables. Dans la section de l'Amérique du Sud, on remarquait toutefois une tendance à la baisse. Le peso libre de l'Argentine a décliné de 2 points à $0.0120, le cruzeiro libre du Brésil de 5 points à $0.0069, le peso libre de la Colombie de 5 points également à $0.1260 et le peso libre de l'Uruguay de 25 points à $0.1025. La monnaie du Pérou a touché un nouveau bas de $0.0340 à la suite d'une baisse de 10 points.

LA COTE DES MONNAIES ETRANGERES

EUROPE

	Semaine du 29 juin au 3 juil. 1959 Haut	Bas	Fluctuations 1959 Haut	Date	Bas	Date
Royaume-Uni	$2.8136	$2.8121	$2.8180	21 avril	$2.80 5/16	2 jan.
Belgique	0.020060	.020015	.020075	20 mai	.0199 ½	9 jan.
Danemark	.1455	.1454	.1455	26 mars	.1451	15 jan.
France (libre)	.0020 7/16	.0020 7/16	*.0020 7/16	2 jan.	*.0020 7/16	2 jan.
Allemagne	.2395	.2392 ½	.2396	26 jan.	.2388	12 mars
Hollande	.2653	.2652 ½	.2653 ½	15 jan	.2648 ¾	29 mai
Norvège	.1406	.1406	.1407	14 avril	.1403	2 jan.
Portugal	.0352	.0352	.0353	7 mai	.0350	2 jan.
Espagne	.0179	.0179	.0193	2 jan.	.0179	13 avril
Suède	.1934	.1934	.1935	2 jan	.1932 ½	25 mai
Suisse	.2322	.2321 ½	.2322	5 jan.	.2311 ½	13 mars

PAYS D'ORIENT

Hong-Kong	.1755	.1755	.1755	5 mars	.1750	2 jan.
Inde	.2112	.2112	.2115	25 mars	.2105	2 jan.
Pakistan	.2114	.2112	.2115	25 mars	.2105	2 jan.

AMERIQUE DU SUD

Argentine	.0120	.0120	.0157	29 jan.	.0100	2 juin
Brésil (officiel)	.0544	.0544	.0544	2 jan.	.0544	2 jan.
Brésil (libre)	.0072	.0069	.0078	2 juin	.0069	12 jan.
Chili	.000952	.000952	.00101	2 jan	.000952	27 jan
Colombie (libre)	.1260	.1255	.1275	25 mai	.1210	14 jan.
Mexique	.0800	.0800	.0800	2 jan	.0800	2 jan.
Pérou (libre)	.0350	.0340	.0405	2 jan	.0340	2 juil.
Uruguay	.1075	.1025	.1325	8 avril	.0950	5 jan.
Venezuela	.3000	.3000	.3000	2 jan.	.3000	2 jan

AUTRES PAYS

Australie	$2.2507	$2.25	$2.2550	23 avril	$2.24 11/32	2 jan.
Canada	1.05	1.04718	1.05	2 juil.	1.01843	13 fev.
Nouvelle-Zelande	2.8071	2.8060	2.8117	21 avril	2.79 ¾	2 jan
Afrique du Sud	2.8171	2.8160	2.8217	21 avril	2.80 ¼	2 jan

*Franc dévalorisé

COURS DE LA MONNAIE SUR LE MARCHE LIBRE

Le tableau suivant donne les prix de vente, en monnaie américaine, au cours des transactions monétaires sur le marché libre à New York. Ces prix ne s'appliquent pas aux affaires régulières transigées par les banques sur le marché des changes étrangers.

	Vendredi 3 juil.	Vendredi 26 juin		Vendredi 3 juil.	Vendredi 26 juin
Argentine, peso	$0.0120	$0.0120	Inde, roupie	$0.2000	$0.2075
Autriche, shilling	0290	0290	Italie, lire	00162	00162
Belgique, franc	0200	0200	Japon, yen	00255	00255
Brésil, cruzeiro	0069	0073	Mexique, peso	0810	0810
Chili, peso	00110	00110	Norvège, couronne	1420	1420
Colombie, peso	1270	1270	Philippines, peso	2550	2625
Danemark, couronne	1475	1475	Portugal, escudo	0360	0360
Equateur (sucre)	0600	0600	Espagne, peseta	0177	0177
Egypte, livre	2.00	2.00	Suède, couronne	1950	1950
Angleterre, livre	2.84	2.84	Suisse, franc	2325	2325
France, franc	00205	00205	Turquie, lire	0750	0750
Allemagne, mark	2400	2400	Uruguay, peso	1025	1075
Hollande, florin	2675	2675	Venezuela, bolivar	2990	2990
Hong-Kong, dollar	1750	1750			

NOUVEAUX DIRECTEURS POUR LE GAZ CARTIER



SÉNATEUR CAMPBELL — GAÉTAN CÔTÉ — BENOIT BENOIT

La Corporation de gaz Cartier annonce la nomination de trois nouveaux membres de son conseil d'administration. Les nouveaux directeurs sont MM. Benoit Benoit, président et gérant général de la Compagnie d'Assurance générale de Commerce, de St-Hyacinthe; l'honorable sénateur Gordon Peter Campbell, c.r., de Toronto, et Gaétan Côté, Ing.P., A.G., M.B.E., de la firme d'ingénieurs consultants Côté, Lemieux, Carignan et Bourque, de Sherbrooke. M. Benoit est également président et gérant général de la Compagnie d'Assurance canadienne mercantile et gérant général de la Compagnie d'Assurance canadienne nationale; il est directeur de la Banque provinciale du Canada. Le sénateur Campbell est membre du conseil d'administration de Canadair Limited, de la Banque canadienne de Commerce, de Dominion Stores Limited, de Canadian Oil Companies, Limited et Three Rivers Grain and Elevator Company Limited et autres. M. Côté est aussi associé à la firme d'ingénieurs Cartier, Côté et Piette, de Montréal. La Corporation de gaz Cartier est une filiale de Consumers' Gas Company et St. Maurice Gas, Inc. —

Revue du marché des obligations

Montréal, (PC) — Les obligations des corporations ont suscité un vif intérêt à la semaine dernière sur la place locale, notamment chez les maisons de fiducie. Les émissions des corporations ont monté, quelques-unes des plus longues échéances grimpant jusqu'à deux points. Le mouvement de hausse s'est étendu à toute la liste.

Les récentes émissions des provinces étaient passablement actives et les cours ont monté d'environ ⅜ de point. Les fonds d'Etat canadiens ont été peu achalandés. La vigueur générale qui caractérise la semaine précédente a de nouveau prévalu, mais les émissions à courte et à longue échéance ont terminé la semaine à peu près aux mêmes niveaux que la semaine précédente.

X X X

New York, (PA) — Les obligations des corporations ont décliné la semaine dernière sur la place locale. Les émissions dites de placement des corporations ont subi de fortes baisses entraînant à leur suite les services publics et les obligations étrangères libellées en dollars. Le groupe ferroviaire était stable. Le volume des transactions a atteint une valeur au pair de $29,128,000 comparativement à $23,409,000 la semaine précédente de 4 jours et $23,806,500 durant la période correspondante de l'an dernier.

Fermes inhabitées

En 1956, le Canada comptait 50,452 termes non habités par leurs exploitants, dont près des deux cinquièmes (21,161) étaient en Saskatchewan. L'Alberta en comptait 9,366, l'Ontario 6,972, le Manitoba 5,137 et le Québec 5,067.

Un yacht qu'on croyait disparu rentre au port

Halifax (PC) Le yacht Temptress que l'on croyait disparu au cours d'une tempête au large de la côte de la Nouvelle-Ecosse est arrivé à Boston samedi.

Le capitaine Alan G. Mitchell, de Chester, N.-E., a déclaré dans une entrevue au téléphone que lui et son équipage de trois hommes on fait bon voyage et n'ont pas réalisé qu'ils "causaient une telle inquiétude".

Le capitaine a expliqué qu'un épais brouillard a retardé l'arrivée du Temptress.

Popularité du téléphone

A la fin de 1957, le Canada comptait plus de 4,600,000 postes de téléphone, soit 29.1 postes pour cent habitants. Parmi les principaux pays du monde, seuls les Etats-Unis (35.45) et la Suède (31.50) devançaient le Canada sous ce rapport.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montreal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec LA 2-7006
Séance du 10 juillet 1959

	Off.	Dem
Aconic	40	50
Amal. Kirk	2	3
Annamaque	1½	3
Ass. Dev.	14	17
Atlas Chib.	2	5
Amn. Chib.	18	21
Bald Min.	8	10
Balcon	5	7
Brosnan	16	20
Bracemac	6	10
Can Jav.	15¾	16
Cons. Vauze	80	100
Can. Radium	22	29
Chesbar	85	100
Prebert	2	5
Dauphine	20	27
Gibson Chib.	10	15
Glencona	1	2
Hull Iron	240	260
Hubart Lake	9	12
Hucamp	12	17
Imp. Chem.	4¾	5¼
Ladubord	...	1.05
Lake Fortune	6	8
Main Oka	43	48
Martin Bird	6	7
Mate Yellowk.	5	7
McCorkill	7	14
Miracio	7	11
Murray Mining	35	40
New Aug.	4	6
Norbeau	65	70
Nt. Malta	32	36
Paige Pete	12	14
Pascalle	17	18
Quejo	4	6
Raglan	13	17
Rand Malartic	5	7
Rochgroup	4½	8½
Rugged	2	3½
Russel	4	8
Scott	2	3
Starlight	3	4
St. Robert	...	34
St. Helen	48	54
Tamara	7	12
Titanium	...	35
Tower	2	3
Wesley	10	11
Young David	15	17

Une reprise . . .

(Suite de la page 20)

en charge de wagon, F.A.B., au point d'expédition.

NICKEL — 74 cents la livre en cathodes électrolytiques à Port Colborne en Ontario, droits payés pour les Etats-Unis.

PLATINE — $76.00-80.00 l'once.

ARGENT — 91⅛ cents l'once, livrés, droits non compris.

ETAIN — $1.03 la livre à New York.

MERCURE — $238-240 le contenant de 76 livres à New York.

MINERAI DE TUNGSTENE — $12.50-13.00 l'unité de tonne (20 à New York; 78 pence à Londres.

CITÉ DE QUÉBEC

Québec, le 6 juillet 1959 pompes distributrices: le tout conformément aux règlements municipaux. British American Oil Company Limited demande à la cité de Québec la permission d'installer sur la propriété de Paul Guibault Inc., No 910 rue Ste-Thérèse pour leur usage personnel deux réservoirs à gazoline d'une capacité de 2,000 gallons chacun ainsi que deux. Toute opposition à cette demande devra être communiquée dans les dix jours à M. F.-X. Chouinard, greffier de la cité.

LUEGER GAGNON
INGENIEUR EN CHEF DE LA CITE

LA CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC
(Fondée en 1924)
Achat et vente — Obligations et actions
132, rue St-Pierre, Québec 2 — Tél : LA 2-4765

F. LETARTE, président
F. LEMIEUX, vice-président
L.-P. LETARTE, sec.-trésorier
ANDRE LETARTE, directeur



Plus rapide et plus pratique

Aux succursales suivantes:

ST-PASCAL-DE-MAIZERETS
1950, 18e Rue, Québec

ST-ALBERT-LE-GRAND
3265, 1ere Avenue, Québec

ST-SACREMENT
1385, Chemin Ste-Foy

STE-FOY
2925, Chemin Ste-Foy

Utilisez notre service
AUTO-BANQUE
VOUS GAGNEREZ UN TEMPS PRECIEUX EN EVITANT DE NOMBREUX INCONVENIENTS

FONDÉE 1848
LE FOYER DE L'EPARGNE

La BANQUE D'ÉCONOMIE DE QUÉBEC
SIÈGE SOCIAL: 1161, RUE ST-JEAN
17 SUCCURSALES A QUÉBEC ET 2 A LÉVIS

JOUISSEZ PLUS DE LA VIE:...
SORTEZ ET ALLEZ AU CINEMA!

Horaires des cinémas

CAPITOL : — "South Pacific" Cinema-Scope Couleurs: à 2h.16, 8h.15; Sortie à 5h. et 11h.

CARTIER : — Nouvelles : 1.00, 3.55, 6.50, 9.45 hrs. Rafles sur la ville : 1.15, 4.10, 7.05, 10.00 hrs. Suivez-moi jeune homme : 2.25, 5.20, 8.10 hrs. Fin : 11.05 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Tous peuvent me tuer : 12.15, 3.35, 6.35, 10 hrs. Une fille formidable : 1.50, 5.15, 8.35 hrs. Actualités : 3.25, 8.25 hrs.

CLASSIC : — Sur les quais : 12.30, 4.15, 8 hrs. Tant qu'il y aura des hommes : 2.25, 6.00, 9.50 hrs. Fin 11.30 hrs.

EMPIRE : — The Nun's Story : 12.50, 3.25, 6.00, 8.45 hrs. Nouvelles : 8.35 hrs. Previews : 3.20, 8.48 hrs. Continuel 12.50 à 12.20 hrs.

IMPERIAL : — Sujets : 12.55, 4.20, 7.47 hrs. Tension à Rock City : 1.12, 4.30, 8.06 hrs. Hold up en Plein Ciel : 2.44, 6.11, 9.38 hrs.

LAIRET : — Nouvelles : 1.00, 3.50, 6.50, 9.45 hrs. Rafles sur la ville : 1.15, 4.10, 7.05, 10.00 hrs. Suivez-moi jeune homme : 2.25, 5.20, 8.10 hrs. Fin : 11.00 hrs.

LAURIER : — Qui perd gagne (cinemascope et couleurs) : 1.15, 4.31, 7.47 hrs. Nouvelles : 2.43, 5.50, 9.15 hrs. Le fond de la bouteille (cinemascope et couleurs) : 3.03, 6.19, 9.35 hrs.

PIGALLE : — Les Chevaliers de la Violence : 12.15, 3.40, 6.42, 10.07 hrs. Gamin de Paris : 1.51, 5.16, 8.41 hrs. Actualités : 3.30, 8.31 hrs.

PRINCESSE : — Sujets : 1.00, 4.23, 7.46 hrs. Un pruneau pour Joe : 1.16, 4.39, 8.02 hrs. Mort en fraude: 2.40, 6.03, 9.26 hrs.

RIALTO : — L'aventure fantastique : 12.30, 4.13, 7.36 hrs. Nouvelles : 9.09 hrs. Fenêtres sur la cour : 2.23, 5.46, 9.23 hrs. Fin : 11.13 hrs.

VICTORIA : — Oklahoma : (cinemascope et couleurs) : 1.30, 5.10, 8.50 hrs. Lion d'Afrique (couleurs) : 4.00, 7.30 hrs. Continuel 1.30 à 11.00 hrs.

SILLERY : — Lion d'Afrique (couleur) 12.30, 4.10, 7.50 hrs. Oklahoma (CinémaScope et couleurs) : 1.40, 5.26, 9.10 hrs. Continuel 12.30 à 11.30 hrs.

BIENVILLE : — Le fond de la bouteille : (CinémaScope Coul.) 8.30 hrs. Nouvelles : 7.58 hrs. S.O.S Scotland Yard (français) 8.13 hrs. Dimanche : Matinée à 1.30 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — La Bonne Tisane : 6.00, 9.10 hrs. Actualités 7.45 hrs. La Roulotte du Plaisir 8.00 hrs. Dimanche: matinée à 1.30 hrs.

TCHEMIN — La première balle tue : 7.30 hrs. Haute Société (couleurs) : 9.15 hrs.

IMPERIAL
Deux films d'action, en couleurs :
"HOLD UP EN PLEIN CIEL"
Richard Widmark et Mai Zetterling
"TENSION A ROCK CITY"
Richard Egan et Dorothy Malone

LAURIER DERNIER JOUR
Deux CinemaScopes en couleurs
Van Johnson, Joseph Cotten, Ruth Roman, Jack Carson, "LE FOND DE LA BOUTEILLE"; Rossano Brazzi, Glynis Johns, "QUI PERD, GAGNE".
DEMAIN en Technicolor
Anthony STEEL, Donald SINDEN
"LE SECRET DES TENTES NOIRES"
AUSSI
Linda DARNELL, Anthony QUINN
"FEMMES DAMNEES"

PRINCESSE
"MORT EN FRAUDE" Daniel Gelin, "UN PRUNEAU POUR JOE" Ed. G. Robinson et Geo. Raft.
Commençant demain :
"THE BIG COUNTRY"
Gregory Peck et Jean Simmons
The Attack Of The Crab Monsters
Richard Garland et Pamela Duncan

CINEMA PARIS A L'AFFICHE
Un film qui vous lance à la frontière de l'hystérie
FRANÇOIS PERIER
PETER VAN EYCK
ELEONORA ROSSI-DRAGO
ANDRÉ VERSINI
CinemaScope
TOUS peuvent me tuer
Plus savoureuse que jamais!
SOPHIA LOREN
Une fille formidable

PIGALLE A L'AFFICHE
EN COULEURS CinemaScope
Les exploits de la Bande noire
Vittorio GASSMAN
Gérard LANDRY
Le Chevalier de la violence
Anna-Maria FERRERO
Au même programme
CHRISTIAN FOURCADE
JACKY GENCEL
MARIE-FRANCE
GAMIN DE PARIS

VICTORIA 4 derniers jours aux 2 cinemas **SILLERY**
Air climatisé aux deux cinemas
Gordon MacRae et Gloria Grahame
'OKLAHOMA' AUSSI "LION D'AFRIQUE"
UN MERVEILLEUX FILM
en français, CinemaScope et couleurs — en couleurs
"OUBLIEZ LA TV... SORTEZ ET JOUISSEZ D'UN BON FILM !"

Dès le tout début, ceci n'est pas un film comme les autres!
AUDREY HEPBURN
dans la production de FRED ZINNEMANN
THE NUNS STORY
TECHNICOLOR
co-starring PETER FINCH
AIR CLIMATISE
EMPIRE
à 12.50, 3.25, 6.00 et 8.45 dernier spec. complet à 8.35
JUSQU'A MERCREDI

DEUXIEME SEMAINE ENCHANTERESSE
Représentation continue tous les jours de 1h. à 11h.: "South Pacific" à 2h.35, 4h.55, 8h.15; Dernier spectacle complet à 7h.10
53 semaines à Toronto !
50 semaines à Montréal !
34 semaines à Vancouver !
- for your most "enchanted evening".
ROGERS & HAMMERSTEIN'S
SOUTH PACIFIC
COLOR by DE LUXE
CAPITOL
Matinées, jusqu'à 5h.: 85c; Etudiants: 65c; Le soir, après 5h.: $1.25; Etudiants et Employés civils: 99c

RIALTO
JUSQU'A MERCREDI
James STEWART, Grace KELLY
"FENETRE SUR LA COUR"
(Rear Window) Technicolor
Aussi
"L'AVENTURE FANTASTIQUE"
(Many Rivers To Cross)
CinemaScope & couleurs
Robert TAYLOR, Eleanor PARKER

CLASSIC
4 derniers jours
Burt Lancaster et Deborah Kerr dans
"TANT QU'IL Y AURA DES HOMMES"
AUSSI
Marlon Brando dans
SUR LES QUAIS"

Achetez ce qu'il y a de mieux!
VOGUE
TABAC A CIGARETTES
DOUX
DOUX — FRAIS — BRÛLE UNIFORMÉMENT

Dès le tout début, ceci n'est pas un film comme les autres!
AUDREY HEPBURN
dans la production de FRED ZINNEMANN
THE NUNS STORY
TECHNICOLOR
co-starring PETER FINCH
AIR CLIMATISE
EMPIRE
à 12.50, 3.25, 6.00 et 8.45 dernier spec. complet à 8.35
JUSQU'A MERCREDI

Un Film Vrai... Violent... et Sans Pitié...
Rafles sur la Ville
CHARLES VANEL
BELLA DARVI
MOULOUDJI
UN FILM CAPTIVANT AUX REBONDISSEMENT INATTENDUS!
EN PLUS
"Suivez-moi, jeune homme"
DANY ROBIN ☆ DANIEL GELIN
CARTIER JUSQU'A MERCREDI — LAIRET AIR CLIMATISE



LES PETITS CHANTEURS DU MONT-ROYAL : Les Petits Chanteurs du Mont-Royal assumeront les frais du chant lors de la neuvaine d'actions de grâces qui se déroulera à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal du 1er au 9 aout. On les entendra particulièrement au sanctuaire, à la messe du soir, ainsi que pendant la neuvaine.

Un sénateur réclame un débat sur le projet de partage des secrets atomiques américains

Washington (PA) — Le sénateur Hubert Humphrey, démocrate du Minnesota, a reclamé hier l'ouverture d'un grand débat sur les accords relatifs au partage avec les pays de l'Europe occidentale et le Canada de renseignements atomiques.

Le sénateur Humphrey, qui est président de la sous-commission sénatoriale des relations étrangères s'occupant du désarmement, a déclaré vouloir obtenir l'assurance que la livraison aux Alliés de l'OTAN de pièces pour engins nucléaires, mais dans la composition desquelles n'entrent pas de matières fissiles, ne gèneront pas les négociations en cours à Genève sur le contrôle et la limitation des armements.

Les accords relatifs au partage des renseignements nucléaires avec la Grande-Bretagne, la France, la République fédérale allemande, les Pays-Bas, la Turquie et la Grèce sont actuellement en instance d'adoption par le comité législatif de l'énergie atomique, composé de représentants des deux chambres du Congrès.

Dans le cas d'une approbation par les deux chambres du Congrès, les accords entreront en vigueur 60 jours après leur présentation sans qu'aucune autre action soit nécessaire de la part de l'une ou l'autre chambre.

Les accords conclus avec la Grande-Bretagne et la France doivent entrer en vigueur samedi prochain. L'entente avec Paris permettra simplement aux Etats-Unis de vendre à la France du combustible à base d'uranium qui sera utilisé dans un prototype de réacteur de conception française pour sous-marin nucléaire. Les ententes signées avec le Canada, l'Allemagne occidentale, les Pays-Bas et la Turquie entreraient en vigueur une semaine plus tard.

Le sénateur Humphrey désire savoir si les accords ainsi conclus sont accueillis avec satisfaction par les peuples des pays intéressés ainsi que par leurs dirigeants politiques et militaires.

Le sénateur américain se pose également ces questions:

"Les Etats-Unis et leurs alliés de l'OTAN sont-ils pleinement convaincus que ces ententes, et particulièrement celle avec l'Allemagne occidentale, ne gèneront pas les efforts déployés pour faire progresser les négociations sur le contrôle et la limitation des armements?

"Ces accords amèneront-ils l'Union soviétique à partager ses secrets nucléaires et ses matières fissiles avec la Chine populaire et les membres du pacte de Varsovie en Europe orientale?

"Ne peut-on nous reprocher enfin que les accords envisagés sont en conflit avec un aspect important de notre politique étrangère celui d'empêcher que les armes nucléaires soient répandues dans de nombreux pays? Ou bien, les Etats-Unis ont-ils abandonné leur politique visant à restreindre le nombre des pays possédant des engins nucléaires?"

Cicatrice enlevée

Londres (PA) — La duchesse de Windsor a subi une opération d'enlèvement d'une cicatrice à la figure. L'opération a très bien réussi, a déclaré Michael LacAllister, secrétaire privé du duc. La cicatrice provenait d'une chute, en automne dernier.

Nouveau poste créé par le fédéral

La réorganisation de la Division des lieux historiques nationaux, au ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, a eu pour résultat une nouvelle attribution des fonctions et la création d'un nouveau poste de chargé de recherches. L'honorable Alvin Hamilton, ministre des Ressources, a annoncé que la Commission du service civil avait nommé M. J.-D. Herbert, de Saskatoon et Calgary, chef de la Division des lieux historiques nationaux. M. A.-J.-H. Richardson devient le principal spécialiste en recherches historiques de la Division. Les fonctions d'administration et de recherches étaient auparavant combinées, explique le Ministre, et leur séparation est une mesure constructive destinée à répondre aux besoins du Canada en ce qui concerne le programme d'expansion du markuage et de la conservation de ses souvenirs historiques nationaux.

MAGASINS - ENTREPÔTS - BUREAUX
A louer, à acheter, à construire, à vendre
BERGERVILLE — MU 3-3491

Herter fera tout pour obtenir un accord russe à propos de Berlin

Il se garde toutefois de se bercer d'illusions. — Il nous faudra "une patience infinie" avec Moscou, dit-il. — La conférence de Genève reprend cet après-midi.

Par la Presse Canadienne

Les Grands veulent conclure une entente. Du moins ils le disent. Les politiques canadiens, eux, s'en réjouissent et soulignent la nécessité des négociations.

Samedi, quittant les Etats-Unis pour Ottawa, M. Christian Herter s'est engagé à continuer à travailler ferme pour qu'il y ait "un accord convenable avec l'Union soviétique sur les problèmes de l'Allemagne et de Berlin".

Mais il a ajouté aussitôt qu'il ne se fait pas d'illusions. Les négociations avec les Soviétiques, a-t-il expliqué, sont nécessairement longues et requièrent "une patience infinie".

"Mes collègues de France et du Royaume-Uni et moi-même, a-t-il poursuivi, allons à Genève pour négocier de bonne foi. Nous sommes également déterminés à faire honneur à nos engagements à l'endroit des 2,200,000 citoyens libres de Berlin-Ouest".

Puis il a dit ceci au sujet du Canada: "Dans les jours difficiles que nous vivrons, l'amitié étroite du Canada et des Etats-Unis sera infiniment précieuse".

Quelques minutes plus tard M. Herter arrivait à Ottawa. Il a passé six heures dans la capitale canadienne, dont trois heures à conférer avec M. Diefenbaker et M. Howard Green.

Il a reçu de ceux-ci l'assurance que le gouvernement canadien appuie la détermination des Trois Grands de l'Ouest de ne pas abandonner le peuple de Berlin-Ouest.

M. Herter est arrivé à Genève hier matin.

Ajournée durant la troisième semaine de juin, la conférence de Genève entre les ministres des Affaires étrangères de France, des U.S.A., du Royaume-Uni et de l'URSS reprend cet après-midi.

Accord sur une conférence au sommet

A son arrivée à Genève, M. Herter a dit notamment aux journalistes: "Je ne suis pas venu ici animé d'un très grand espoir. Neanmoins, je crois que si chacun fait preuve de bonne volonté, nous pourrons conclure un accord.

M. Maurice Couve de Murville a dit de son côté: "Il sera peut-être possible cette fois-ci de conclure un accord limité".

Aux dernières nouvelles, les puissances occidentales tenteront de conclure avec l'Union soviétique une entente qui maintiendrait le statu quo à Berlin durant deux ans et demi.

De l'avis général, la réunion durera deux ou trois semaines et se terminera par un accord recommandant la tenue d'une conférence au sommet.

MM. Diefenbaker et Pearson

L'Union soviétique se trompe grandement si elle croit que l'Ouest abandonnera le peuple de Berlin-Ouest, a dit le premier ministre du Canada samedi soir à Winnipeg.

M. Diefenbaker, qui parlait à un dîner de l'Association des Canadiens-Ukrainiens, a par ailleurs souligné la nécessité des négociations.

Il a fait remarquer que les négociations, ce n'est pas la capitulation, que ce sont des échanges de vues destinés à la conclusion d'accords satisfaisants.

Il a dit enfin qu'il croit qu'il devrait y avoir une conférence au sommet mais qu'il ne croit pas qu'une telle conférence puisse régler en cinq sets tous les problèmes internationaux.

Dans l'après-midi, M. Lester Pearson avait adressé la parole devant l'Association des Canadiens-Ukrainiens.

"Nous n'avons pas le choix", dit-il, précisant qu'il faut absolument négocier, que s'il n'y avait pas de négociations, ce serait la guerre.

Qu'en pense-t-on à Berlin?

A parcourir les rues de Berlin-Ouest, on a l'impression que la population de cette ville ne s'inquiète nullement de ce qui se produira à la conférence de Genève.

Mais une étude plus poussée révèle que 13,000 personnes sont déménagées de Berlin-Ouest à l'Allemagne occidentale depuis novembre, le mois où M. Khrouchtchev lança une campagne destinée à chasser de l'ancienne capitale les Britanniques, les Français et les Américains.

C'est la première fois depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale que la population de Berlin-Ouest diminue.

Les dirigeants de la ville sont inquiets.

Mais les journaux soviétiques donnent à entendre que la conférence de Genève reprend sous d'heureux auspices.

En lisant les dépêches

Bunches s'inscrit à un club

New York (PA) — Le Dr Ralph Bunches, gagnant d'un prix Nobel de la paix, dont l'adhésion à un club de tennis de Forest Hills avait été refusée, a été accueilli avec honneur dans un autre club de tennis exclusif de New York. Bunches a été invité à accepter de devenir membre honoraire, avec sa famille, au Town Tennis Club de Sutton Place à Manhattan. Bunches a déclaré que le club de Forest Hills l'avait refusé avec son fils de 15 ans parce qu'ils sont de race noire.

Décès d'un ancien éditeur

Alexandria, Ontario (PC) — Un service funèbre a eu lieu, hier, à Alexandria pour J.-Albert Laurin, ancien éditeur de journaux et maire d'Alexandria, décédé à sa demeure, jeudi, à la suite d'une longue maladie. M. Laurin était âgé de 72 ans. Il a fondé l'Alexandria Times en 1915. Cette publication hebdomadaire a cessé d'être publiée en 1955 quand la santé déclinante de l'éditeur l'a forcé à se retirer.

Mort d'un géant

Vancouver (PC) — Les ouvriers d'une compagnie forestière de la Colombie-Britannique ont abattu, sur les îles de la Reine Charlotte, un pin géant qui pourrait fournir le bois nécessaire à la construction de cinq maisons de dimensions moyennes. L'arbre mesurait 14 pieds à la souche et avait plus de 200 pieds de hauteur; on en a tiré 51,004 pieds de bois.

M. Diefenbaker accusé de "favoritisme" à propos de la construction d'un pont

Ottawa (PC) — La construction d'un pont à Prince-Albert en Saskatchewan, grâce à l'aide financière d'Ottawa a été samedi aux Communes l'objet d'un débat fort animé au cours duquel on a accusé le gouvernement de favoriser indûment la circonscription du premier ministre du pays.

M. Diefenbaker est député de Prince-Albert.

"Comment se fait-il, a demandé le député social démocrate Erhart Regier, que le comté représenté par le premier ministre puisse recevoir l'aide d'Ottawa pour la construction d'un pont alors que les autres circonscriptions ne le peuvent?"

"C'est du favoritisme" a dit M. Alexis Caron, député libéral de Hull.

M. Alvin Hamilton, ministre des Ressources naturelles, a répondu que la construction de ce pont était nécessaire à la mise en valeur de richesses naturelles.

Le pont est situé bien au sud des Territoires du Nord-Ouest, ont alors fait remarquer des députés de l'Opposition.

On ne met pas en valeur des richesses naturelles aux environs, ont dit d'autres députés.

M. Hamilton a répliqué que le pont facilite la circulation entre Prince-Albert et Uranium City.

Le gouvernement, prêt à étudier...

Il a ajouté que le gouvernement est prêt à étudier les demandes d'aide que pourraient faire les gouvernements provinciaux relativement à la construction de ponts conduisant à des endroits où sont mises en valeurs des richesses naturelles.

M. Alexis Caron a dit alors que le gouvernement fédéral devrait aider à la construction d'un autre pont qui enjamberait la rivière Outaouais à Ottawa. Nous avons vraiment besoin d'un nouveau pont, a-t-il ajouté.

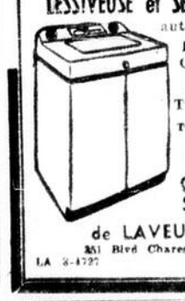
Plusieurs portent maintenant des FAUSSES DENTS avec plus de confort
FASTEETH, une agréable poudre alcaline (non acide), retient vos dentiers plus fermement. Pour manger et parler avec plus de confort, saupoudrez un peu de FASTEETH sur vos dentiers. Aucune sensation ni goût de pâte, non gommeux. Elimine l'"odeur de dentier" (haleine de dentier). Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie. (Ann.)

CHARLES GODBOUT
r.-l.a.
COMPTABLE
en prix de revient
EX-COTISEUR
à l'impôt fédéral
374 de la Salle-Est, Québec
TEL.: LA 3-3891, Bureau
TEL.: MU 1-4749, Résidence

OUVERTURE DU NOUVEAU SALON DE COIFFURE
SALON PATRICE
ENR.
8 Collins, appt 12, LA 4-5449

PIEDS BRULANTS ET DOULOUREUX!

White Rub, non graisseux de Buckley's apporte un confort merveilleux et soulage immédiatement les douleurs et les sensations brûlantes des pieds fatigués. Elimine les odeurs désagréables. Lénifie la peau sèche et rugueuse, les callosités — enraye la fatigue douloureuse — c'est comme si vous marchiez sur des nuages. Disparaît complètement pour absorption dans l'épiderme — laissant les pieds frais, confortables.
En vente partout 59c

REPARATIONS LESSIVEUSE et SECHEUSE

automatiques
BENDIX
CONNOR
INGLIS
THOR, etc.
Travail fait par des EXPERTS
QUEBEC SERVICE
de LAVEUSES Inc.
861 Blvd Charest E.
LA 3-4727 — LA 3-2734

LES DENTIERS ne se nettoient pas comme des dents

Il faut l'admettre! Si naturel que paraisse un dentier, il ne faut pas le nettoyer comme si c'était de vraies dents; des taches disgracieuses pourraient alors apparaître sur les dents et leur monture.
Non; pour bien nettoyer un dentier, plongez-le une fois par jour dans du Steradent. Spécialement conçu pour nettoyer les dents artificielles, Steradent agit avec sécurité, douceur et efficacité.
Chaque jour, utilisez Steradent. Il fera disparaître les taches, nettoiera dents et monture et désinfectera jusqu'au plus petit interstice.


STERADENT
Reg'd.
spécialement conçu pour *bien* nettoyer les dentiers
Vous pouvez essayer Steradent sans risques, un centime en faisant venir notre échantillon gratuit. Remplissez simplement ce coupon et envoyez-le à: Reckitt & Colman (Canada) Limited, dép. A, 1000 rue Amherst, Montréal, Que.
(en lettres carrées, svp.)
OFFRE SPÉCIALE D'ESSAI
NOM.....
ADRESSE.....
RECKITT & COLMAN (CANADA) LIMITED

Plan de Recette à domicile pour perdre la graisse disgracieuse

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile —et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe deux fois par jour et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas le moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la svelteese de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne semblent pas disparaître comme par magie du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez la méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme la cellulite disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.
(Ann.)

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - LUNDI
2.30 Mire et musique
3.30 Long Métrage "Fausaire"
5.00 Au jeu
6.00 Mire et musique
6.55 Les manchettes internationales
7.00 Sur la scène nationale et provinciale
7.05 Nouvelles locales
7.10 La Météo
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Sans atout
7.45 Bonsoir madame
8.00 Aventures
8.30 La poule aux oeufs d'or
9.00 Sérénade Estivale
9.30 La Clé des champs
10.00 Petit Théâtre
10.30 Des pays et des hommes
11.00 Téléjournal
11.13 La météo
11.22 Commentaires
11.20 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - MARDI
3.00 Mire et musique
4.00 Long métrage "Madame et ses pantins"
5.30 Les casse-cou
6.00 Nouvelles sportives
6.05 Mire et musique
6.55 Les manchettes internationales
7.00 Sur la scène nationale et provinciale
7.05 Nouvelles locales
7.10 La Météo
7.15 Cinéfeuilleton
7.30 Sans atout
7.45 Conversation
8.00 Une réalisation : Louis Leclerc
8.30 Ivanhoe
9.00 C'est la vie
9.30 A la mode de chez nous
10.00 Histoire d'amour
10.30 Le Salon Premont
10.40 Court Métrage
11.00 Téléjournal
11.13 La Météo
11.22 Commentaires
11.20 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 - LUNDI
4.00 Test Pattern
4.55 Opening
5.00 On Safari
5.30 Don Winslow of the navy
6.00 Famous cowboys
6.15 Dateline Québec
6.30 News and sports
6.45 Christie comedies
7.01 Tabloid
7.30 Decos
8.00 Bengal Lancers
8.30 The Joan Fairax Show
9.00 Medic
9.30 Canonball
10.00 Dress-Up playhouse
11.00 CBC news
11.15 Viewpoint
11.22 SIGN-OFF

CKMI-TV Canal 5 - MARDI
4.55 Opening
4.55 Opening
5.00 World Passport
5.30 Kartoon Korner
6.00 Famous cowboys
6.15 Dateline Québec
6.30 News and sports
6.45 Christie comedies
7.01 Tabloid
7.30 Damon Runyon theatre
8.00 One step beyond
8.30 The Chevy show
9.30 Command in battle
10.00 The Show That Jack Built
10.30 Tale for Phy sics
11.00 CBC news
11.15 Viewpoint
11.22 Film
11.30 Royal visit review
11.40 SIGN-OFF

CHLT-TV Canal 7 - LUNDI
2.30 O.T.J.
3.30 Film
3.45 Cine-feuilleton
4.00 Menu à la carte
4.30 Actualité féminine
4.45 Théâtre des petits
5.00 Sword of freedom
5.30 Au jeu!
6.00 Melody ranch
6.30 Télébulletin
6.45 La météo
6.50 Edition sportive
7.00 Fantaisies Musicales
7.30 Télé-Supplément
7.45 Bonsoir Madame
8.00 Aventures
8.30 La poule aux oeufs d'or
9.00 Sérénade Estivale
9.30 La Clé des Champs
10.00 Petit Théâtre
10.30 Des pays et des hommes
11.00 Télé-Journal
11.46 CHLT-TV news round up
12.00 Texas Ranglin
12.30 SIGN-OFF

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

La population des anciens comptoirs français de l'Inde reste fortement attachée à la France

(Par RUSSELL ELMAN)

Pondichéry, (PC) — Cinq ans après avoir été transférée de facto à l'Inde, cette ancienne colonie française perd rapidement son cachet typiquement gaulois.

N'étant plus un important port d'escale et un entrepôt commercial recherché, Pondichéry conserve quand même des liens avec la France, attaches largement basées sur l'attente du transfert de jure. Mais à toutes fins pratiques, Pondichéry fait partie intégrante de la république indienne.

"L'Etat de Pondichery" comprend quatre petits établissements français disséminés soit: Pondichéry et Karikal sur la côte de Coromandel; Yamidon plus au nord sur la baie de Bengale, et Mahé, sur la mer arabe.

Enclave du 18e siècle

Enclave française à l'intérieur de l'Inde britannique depuis le 18e siècle, Pondichéry était un important port d'entrée pour les soieries françaises, les parfums et les vins. A cause des tarifs inexistants ou insignifiants, la contrebande entre ce territoire et l'Etat indien de Madras était un commerce lucratif.

Le territoire était aussi d'une grande valeur stratégique en tant que port d'escale vers les anciennes colonies françaises d'Indochine. Habituellement les jeunes de Pondichéry, citoyens français, entraient à l'armée et leur salaire supportait leurs familles.

Une fois que l'Inde fut devenue Etat indépendant de l'Angleterre, en 1947, le transfert des possessions françaises ne fût plus qu'une question de temps. Les négociations prolongées se terminèrent par un transfert de pouvoir de facto en novembre 1954 et un traité de cession signé à la Nouvelle Delhi en mai 1956.

Le gouvernement indien espère que le transfert de jure se fera cette année, par ratification du parlement français. Toutefois, la question doit encore être débattue à Paris et à Pondichéry on s'oppose beaucoup à cette mesure.

Opposition au transfert

Le mouvement contre le transfert est principalement dirigé par les communistes et les franco-indiens de sang mêlé—une minorité de 1,500 personnes, marchands, professionnels, soldats à la retraite—dont les intérêts ont eu à souffrir du transfert de facto. Le chef de cette opposition franco - indienne est Charles Gressieux, fondateur et président du Mouvement Républicain Populaire Français (MRP) de l'Inde français-faires, est un ancien sergent se.

Gessieux, un homme d'afde l'armee française et un Gaulliste ardent; il a décoré sa maison avec des croix de Lorraine et des portraits grandeur nature du président Charles de Gaulle.

Comparant la situation actuelle à l'occupation en temps de guerre, il a dit qu'il se proposait de travailler à établir un référendum placé sous la surveillance des Nations unies. Il suggère que Pondichéry demeure française ou devienne un "Monaco asiatique".

"Depuis 300 ans nous vivons comme des Français", dit-il, demandant le support de la population de Pondichéry et des députés de l'aile-droite au parlement français. "Nous ne voulons pas devenir Indiens".

Rôle de de Gaulle

De Gaulle lui-même n'est pas personnellement associé à ce mouvement et on rapporte qu'il a laissé savoir au gouvernement indien qu'il portera la question du transfert de jure devant le parlement français aussitôt que possible.

Le gouvernement indien aimerait à ce que la question se règle rapidement, car quoiqu'il contrôle maintenant le territoire, certains des arrangements ne sont pas clairs, surtout la question de l'administration de la justice. Le code Napoléon est encore valide et les appels devant les tribunaux supérieurs doivent aller à Paris.

Si le transfert était complété l'Inde pourrait régulariser l'organisation gouvernementale et faire de Pondichery, si désiré, un Etat légalement constitué. A l'heure actuelle, le gouvernement central administre le territoire en passant par le commissaire en chef, qui est son représentant local.

Entre temps l'Inde a instaure un plan de santé, un programme de bien-être et d'éducation pour la population à majorité tamil.

Peu de Français

Le français demeure la langue officielle et on a pris des mesures pour que la culture et les traditions françaises soient maintenues grâce à une école de médecine et d'un institut français. Toutefois, du fait qu'il ne reste plus qu'une poignée de Français et que près de 80 pour cent de la population créole a émigré en France et aux Iles de la Réunion, le cachet gaulois semble appelé à disparaître.

Il y a deux hôtels qui servent à une clientèle qui diminue constamment de succulents repas "à la française", et une grande cathédrale catholique et une place Charles de Gaulle. Mais c'est le drapeau indien qui flotte au vent sur tous les édifices publics.

Le 'Batory' venant de Montréal, est arrivé à Gdynia

(Par Stanley Johnson)

Gdynia, Pologne, (PA) — Le paquebot polonais "Batory" a jeté l'ancre dans le port de Gdynia, venant de Montréal.

La majorité des passagers étaient des Nord-Américains d'origine polonaise venus voir leur famille dans leur pays natal. L'atmosphère du voyage, qui a duré 11 jours, a été celle d'un pique-nique prolongé.

Le journaliste qui écrit ces lignes et sa femme étaient les seuls passagers sans attaches polonaises, à bord du Batory, lors de son dernier voyage. Bien que tout le monde à bord parlât polonais, l'atmosphère gardait quelque chose de nord-américain. Les employés du bateau n'acceptaient d'autre argent que l'argent américain ou canadien.

Le Batory, qui jauge 14,000 tonneaux, ne se rend plus à New York depuis qu'il avait pris à son bord, en mai 1949, Gerhart Eiseler, recherché pour outrage au Congrès. Depuis, Eiseler est devenu propagandiste communiste en Allemagne de l'Est.

Il y avait eu drame plus grave lorsque le capitaine du Batory, Jan Owiklinski, déserta son bateau, le 23 juin 1953, avec le médecin du bord pour demander asile en Grande-Bretagne. En outre, en 1951, huit marins avaient déserté. Ces incidents se passaient pendant la pire période l'oppression stalinienne en Pologne.

Arrivée

Tout ceci est du passé et l'on n'en parlait pas à bord. Les conversations portaient bien plus sur la famille que sur la politique.

"Il y a 45 ans que je n'ai pas vu ma mère ni mes cinq soeurs", déclarait Mme Julia Kuzek, de Philadelphie, une des 807 passagers du Batory.

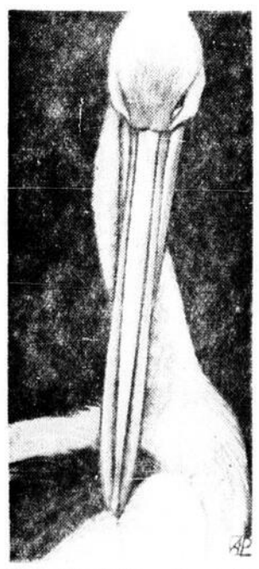
Au moment de l'abordage au port de Gydnia, un orchestre jouait sur le quai. Des milliers de parents et d'amis agitaient des mouchoirs ou essuyaient furtivement une larme.

Campement de rebelles cubains dans le Yucatan

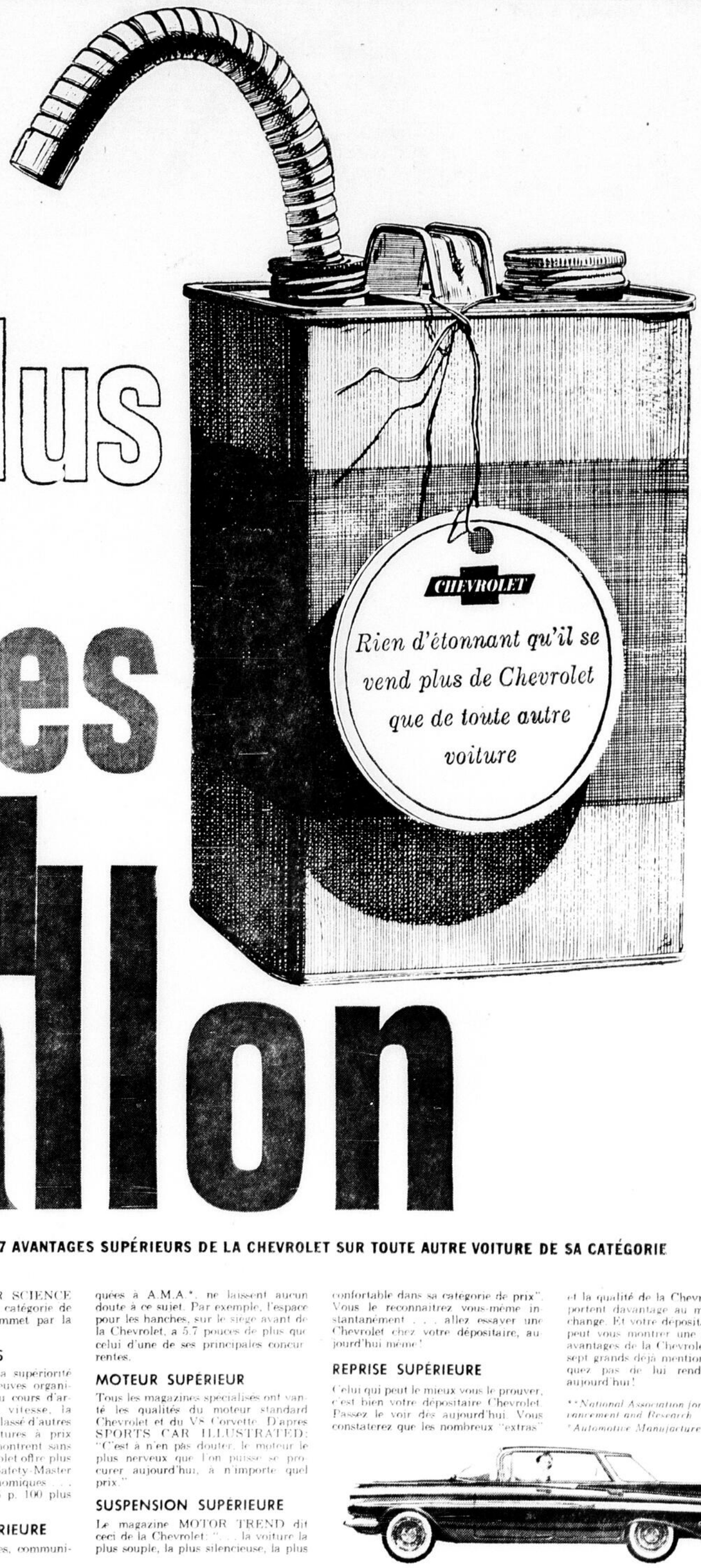
Mexico (PA) Des mercenaires cubains qui projettent une invasion au Nicaragua ont transformé la côte du territoire du Quintana Roo en une base militaire, a rapporté samedi le journal Excelsior.

Au moins une douzaine de Cubains qui sont descendus sur la côte de Quintana Roo ont été déportés au cours des récentes semaines. Le territoire est situé dans le sud-est du Mexique le long de la péninsule du Yucatan, sur le Caraïbes.

Le journal dit que le bureau du gouverneur du territoire a été informé la semaine dernière qu'un navire cubain avait jeté l'ancre au large de la côte.



COU PIVOTANT: Il est très utile d'être doté d'un bec qui sert aussi à se gratter le dos; du moins est-ce le cas pour ce pélican, habitant du zoo de Perth, en Australie.



L'UN DES 7 AVANTAGES SUPÉRIEURS DE LA CHEVROLET SUR TOUTE AUTRE VOITURE DE SA CATÉGORIE

On *dit* que d'autres voitures sont économiques à l'usage . . . vous en êtes *sûr* avec la Chevrolet. Le concours d'économie Mobilgas tenu cette année l'a prouvé de façon indéniable. Deux Chevrolet Six y ont remporté les deux premières places. La première a parcouru 26.84 milles au gallon . . . le plus fort millage de *toutes* les voitures de dimensions normales! Ce n'est là que l'un des nombreux "extras" de la Chevrolet. *Aucune autre voiture dans la catégorie de prix* de la Chevrolet ne vous offre autant d'avantages . . . et cela au dire des experts!

STYLE SUPÉRIEUR

La Chevrolet est la voiture dont chaque ligne est nettement moderne!

Le magazine POPULAR SCIENCE la décrit ainsi: "Dans sa catégorie de prix, elle marque un sommet par la hardiesse de son style."

FREINS SUPÉRIEURS

La Chevrolet a prouvé sa supériorité dans les rigoureuses épreuves organisées par NASCAR**. Au cours d'arrêts répétés à grande vitesse, la Chevrolet a nettement déclassé d'autres grandes marques de voitures à prix modique. Ces résultats montrent sans aucun doute que la Chevrolet offre plus de sécurité! Et les freins Safety-Master de la Chevrolet sont économiques . . . car ils durent jusqu'à 66 p. 100 plus longtemps.

LOGEABILITÉ SUPÉRIEURE

Les dimensions intérieures, communiquées à A.M.A.*, ne laissent aucun doute à ce sujet. Par exemple, l'espace pour les hanches, sur le siège avant de la Chevrolet, a 5.7 pouces de plus que celui d'une de ses principales concurrentes.

MOTEUR SUPÉRIEUR

Tous les magazines spécialisés ont vanté les qualités du moteur standard Chevrolet et du V8 Corvette. D'après SPORTS CAR ILLUSTRATED: "C'est à n'en pas douter, le moteur le plus nerveux que l'on puisse se procurer aujourd'hui, à n'importe quel prix."

SUSPENSION SUPÉRIEURE

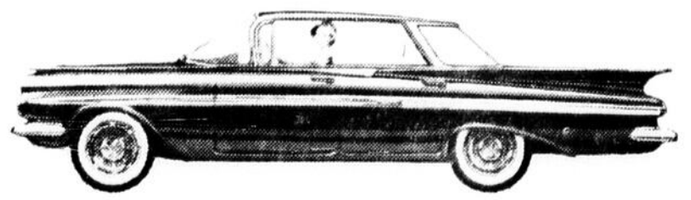
Le magazine MOTOR TREND dit ceci de la Chevrolet: ". . . la voiture la plus souple, la plus silencieuse, la plus confortable dans sa catégorie de prix". Vous le reconnaîtrez vous-même instantanément . . . allez essayer une Chevrolet chez votre dépositaire, aujourd'hui même!

REPRISE SUPÉRIEURE

Celui qui peut le mieux vous le prouver, c'est bien votre dépositaire Chevrolet. Passez le voir dès aujourd'hui. Vous constaterez que les nombreux "extras" et la qualité de la Chevrolet vous rapportent davantage au moment de l'échange. Et votre dépositaire Chevrolet peut vous montrer une foule d'autres avantages de la Chevrolet, en plus des sept grands déjà mentionnés. Ne manquez pas de lui rendre visite dès aujourd'hui!

***National Association for Stock Car Advancement and Research*

**Automotive Manufacturers Association*



Assurez-vous d'obtenir le maximum pour votre argent—Passez chez votre dépositaire autorisé Chevrolet!

Vendeurs autorisés CHEVROLET à Québec

ALBERT BARRÉ AUTOMOBILES LTÉE
1095 de la Canardière – Québec – Tél.: LA 9-3331

LAPORTE AUTOMOBILES LTÉE
250 est Boulevard Charest – Québec – Tél.: LA 5-4531

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "General Motors vous invite . . ." à la télévision tous les lundis soir, à 9h.!

RESULTATS LA JOURNEE MEME

Une petite annonce publiée dans

L'EVENEMENT JOURNAL

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez: LA 5-5133

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuter. Il en est de même de la reproduction autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes, Ottawa.

ANNONCES CLASSEES
L'EVENEMENT-JOURNAL
TEL.: LA 5-5133

TARIF AU COMPTANT
des annonces classifiées

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .10
Coût minimum .35
3 ins. consécutives la ligne comptée .06
6 ins. consécutives la ligne comptée .05
13 ins. consécutives la ligne comptée .07
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion .35
TARIF AU COMPTANT
Strictement payable d'avance.
Les annonces reclamant une case supplement de .05 pour frais postaux
Avis de naissance, deces, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.00
Mots additionnels $0.03
Annonces de faveurs obtenues $0.50
Prière avec faveurs obtenues $5.00
Avis de carnet mondain $1.50
Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

ABONNEMENT A
L'EVENEMENT-JOURNAL

Prix de l'abonnement à "L'Evenement-Journal" Levis, Québec, Québec-ouest, St-Romuald, Ste-Foy, Sillery, livraison à domicile 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publications ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.
PROVINCE DE QUEBEC : 1 an $7.50, 6 mois $4.00, 3 mois $2.25, 1 mois $1.00.
Ailleurs au Canada : 1 an $9.00, 6 mois $4.75, 3 mois $2.50, 1 mois $1.00.
ETATS-UNIS: 1 an $10.00, 6 mois $5.25, 3 mois $2.75, 1 mois $1.00.

AGENCE MATRIMONIALE

AGENCE MATRIMONIALE, LICENCIEE. Homme ou femme qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme A. Tardif, 228, 3e Avenue. — TEL.: LA 3-6945.
AGENCE MATRI — 779979—C

BUREAUX A LOUER

GRAND BUREAU, 6 pièces, loyer raisonnable, ascenseur, édifice épreuve du feu S'adresser CASSULO, 1026 ST-JEAN
30 — 778121—C

BUREAUX pour professionnels, agents, etc. 31 McMahon, coin d'Autouil, près Carré d'Youville. — MU 1-3408. Soir LA 7-2814.
30 — 781773—C

HAUTE-VILLE. Bureaux modernes, différentes grandeurs. TEL.: LA 4-7022 — Soir LA 7-9387.
30 — 782240—C

CHALETS A VENDRE

CHALET avec grand terrain, Ste-Therese de Lisieux, Rivière Montmorency. Arthur Arseneault. Soir MO 1-2479. Jour VI 2-4062.
36 — 782825—C

CHAMBRES ET PENSIONS

ST-PASCAL, chambre et pension pour monsieur. 200 Maufils. MO 3-7098.
38 — 784124—C

CHAMBRES A LOUER

HAUTE-VILLE, 2 pièces, meublées, lavabo, poêle, frigidaire, balcon, usage telephone. 865 Candiac. LA 3-8042.
40 — 783112—C

POUR messieurs. Confortable, avec permis cuisine, prix modéré. 1015 d'Artigny.
40 — 783526—E

GRANDE chambre, lavabo, permis cuisine, bon pour couple. LA 2-8377.
40 — 783457—C

GRANDES chambres, 1-2 personnes. 720 Belvedère Appt 2. MU 3-4044.
40 — 783491—C

ST-ROCH, permis cuisine, eau chaude, tranquille. 335 la Chapelle.
40 — 783843—C

COMMERCE A VENDRE

HOTEL-MOTEL, 20 unités, bonne construction, possession immediate. LA 2-6775
34 — 783829—C

DIVERS A VENDRE

MAGASIN DE MUSIQUE
FRED TREMBLAY
448, 1ère Avenue — Tel.: LA 4-1090
PRIX SPECIAUX
Accordéons, accordéons - pianos, violons, guitares, clarinettes, tambours, basses à cordes, mandolines, musiques à bouche, trompettes, musique en feuilles, orchestration combo.
Reparons tous les instruments

AGENCE MATRIMONIALE

AGENCE MATRIMONIALE LIC.
Hommes et femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent ! A votre service depuis 6 ans. Invitation toute spéciale aux professionnels.
228, 3e Avenue, Québec 3 — — Tel.: LA 3-6945
M. et Mme J.-A. TARDIF

APPARTEMENTS A LOUER

HAUTE-VILLE. Flat à leur. — TEL.: LA 2-2150.
10 — 779778—C

1er ETAGE, cuisinette, moderne, meublé, 2 personne. Rue Artillerie. LA 9-2745.
10 — 782945—E

RUE LOCKWELL. Flat meublé 2 pieces au neuf et moderne, conviendrait pour couple ou célibataire. $20.00 - $85.00. LA 4-7022. Soir LA 7-9387.
10 — 782241—C

LIBRE. Flat 2 appartements, meublé, chauffé, eau chaude. 12 St-Stanislas.
10 — 783021—C

MODERNE, propre, entièrement, boudoir, cuisine, frigidaire, bain, galerie. LA 4-9908.
10 — 783325—C

FLAT, chambre tout meublé, poêle, frigidaire, couple ou filles. MU 3-7495.
10 — 784078—C

ST-PASCAL, près Steinberg's, 5 appts, chauffé. TEL.: MO 3-7174.
10 — 784068—C

RUE L'EGLISE, 2 pieces, meublées, poêle, réfrigerateur, TV. LA 3-0421. MO 1-3031.
10 — 784127—C

ARGENT A PRETER

PRETS sur première et deuxième hypothèque, $1,500 et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. Service Finance Corp. 466 la Couronne. TEL.: LA 3-8109 — LA 3-9827.
13 — 780214—C

$100,000, DIVERS MONTANTS, première hypothèque. Immeuble, logements, Québec, banlieue. Notaire FORTIER. — 425 de l'Eglise. LA 5-5450.
13 — 782207—C

1ère et 2e HYPOTHEQUES, dans la ville et partout dans la province, de $1,600.00 jusqu'à $150,000.00 par client. S'adresser Accommodation de Prêts Hypothecaires Enr. 378 rue du ROI. LA 4-6143.
13 — 783142—C

1ère et 2e HYPOTHEQUES, dans la ville et partout dans la province, de $1,600.00 jusqu'à $150,000.00 par client. S'adresser Accommodation de Prêts Hypothecaires Enr. 378 rue du ROI. LA 4-6143.
13 — 784029—C

AUTOMOBILES A VENDRE

BUICK Electra 225, convertible. — TE 7-5894.
19 — 783180—C

PLYMOUTH 1956, Spécial de luxe, moteur reconditionné, prix raisonnable. VI 2-7318.
19 — 783323—C

VOLKSWAGEN luxe 1959, equipé 4,000 milles, cause départ. LA 4-3776.
19 — 783726—C

PRIX REDUITS
SUR TOUS NOS CHARS
1950 à 1958
POUR FAIRE PLACE
A L'ARRIVEE DU
Goliath - Hansa
G. BOURGET
Importateur du Goliath-Hansa
210 Du Pont - Tel. : LA 2-4538

AUTOMOBILES A VENDRE

RABAIS - INCROYABLE
VENEZ, VOUS CONSTATEREZ PAR VOUS-MEME QUE
CHEZ HUDON AUTO
LES PRIX SONT LES PLUS BAS
ET LA QUALITE, MEILLEURE.
GARANTIE 100% ECRITE
sur le mécanisme dans plusieurs cas.

58 Simca sed., 5,000 m.
58 Pontiac sed., 6 autom.
58 Station-Vauxhall sed.
58 Station Volkswagen
57 Olds., H.T., 88, 27,000
57 Station-W. Buick, H.T., sed., équipé complet.
57 Buick spéc., coupé.
57 Cadillac coupé ville
57 Cadillac convertible
56 Olds. coupé, autom.
56 Chev. sedan, 6 autom.
56 Cadillac sedan 62
56 Buick spécial, sed.
55 Cadillac coupe Ville
55 Station-W. Chev., sed. V-8, automatique.
53 Pontiac, coach
53 Buick H. T. accidenté.
52 Hudson, conv. autom.
52 Oldsmobile coach.
52 Olds, sed. autom.
52 Dodge, sed. de luxe.
51 Pick up, Int., ½ ton.

Plusieurs autres modèles
VENDONS JEEP ET PICK-UP
LAND ROVER
AINSI QUE STUDEBAKER LARK
DONNONS LES TIMBRES PINKY
CONDITIONS FACILES — OUVERT LE SOIR
HUDON AUTOMOBILES
545, 1ère AVENUE TEL.: LA 5-4769

HOMMES DEMANDES

HOMME marié demandé, temps partiel avec automobile. LA 2-1526. Demandez M. Royer.
89 — 782767—C

VENDEURS visitant établissements, institutions, couvents, écoles, pour représenter firme bien établie, de crayons et d'articles de papeterie. Commission très interessante. Ecrire Dépt. 932 Le Soleil.
89 — 782838—C

INFORMATIONS

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

PROJET: Prolongement au C.H.P. et connections pour nouveaux édifices et installation d'un système pour le maniement du charbon au C.H.P. existant, Valcartier, P.Q. Dossier 122-5-V4-77.

DES SOUMISSIONS CACHETEES, lisiblement marquées quant au contenu et adressées au soussigné, pour le projet mentionné ci-dessus, seront reçues jusqu'à 3 heures p.m. (heure avancée de l'est) mercredi, le 5 août, 1959.

Seuls les entrepreneurs généraux peuvent obtenir les plans, devis et formules de soumissions, en s'adressant à D.C.L., Section des plans, Suite 158, a l'adresse ci-dessous. Un dépôt de $100.00 payable à la Defense Construction (1951) Limited est requis pour chaque série de plans et documents. Ce dépôt sera confisqué si ces plans et devis ne sont pas retournés au complet et en bon état le ou avant le quatorzième jour suivant l'adjudication du contrat.

Les plans et devis sont visibles au Bureau des constructeurs a Québec, Sherbrooke, Montréal, Chicoutimi, au bureau succursale de la DCL a Montréal et à l'adresse ci-dessous.

Toutes les soumissions doivent être présentées sur les formules prescrites et accompagnées d'un dépôt de garantie au montant de $27,000.00 ou une garantie par obligations au montant de 10% du montant de la soumission tel qu'exigé par les documents de soumissions.

La plus basse ni aucune soumission ne sera necessairement acceptée.

Le secrétaire :
J. D. Jennison,
No 4, Immeuble temporaire,
56 rue Lyon,
Ottawa, Ontario.

FINANCE

AVIS AUX MARCHANDS
Finançons vos ventes à termes et aussi ventes de particuliers.
General Finance Corp. Ltd.
61 D'Auteuil - Tél.: LA 5-4941

HOMME DEMANDE EMPLOI

REPARATION de plâtre, tirage de joints, peinture, ciment. LA 3-8955.
88 — 783317—C

PLATRIER demande, réparations, plâtre, joints, gyproc, briques, peinture, ciment. MU 3-8331.
88 — 781370—C

CONSTRUCTION, réparations, tous genres. Consultez homme expérimenter. M. Desgagnés. LA 3-5873.
88 — 781025—C

HOMMES DEMANDES

POSITIONS d'avenir avec salaire raisonnable durant la période d'entraînement, et promotion rapide au mérite sont offertes dans le travail d'inspections et d'enquêtes pour assurance et crédit. Les candidats doivent être bilingues, posséder au moins l'immatriculation. Limite d'âge 22 à 28 ans. Ecrire au Gerant C.P. 2056, Québec, Que., ou téléphoner entre 4 et 6 p.m. ou samedi entre 9 et 12 a.m. LA 2-4723. Discrétion absolue.
89 — 784106—C

LOCAL A LOUER

30 x 12, CHAUFFE, 1er plancher, atelier, salle echantillon. LA 5-7749 — LA 4-3661.
105 — 782751—C

DIVERS A VENDRE

REDUCTION plusieurs robes mariées, $15.00, couronnes, voiles, $3.00 crinolines. LA 5-6434.
64 — 783956—C

ACCORDEONS
Nous avons un très beau choix d'accordeons à BOUTONS une et 2 rangees. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.
Conditions faciles
Aussi reparations d'accordéons
ST-CYR & FRERES
754 Est, rue St-Joseph
Tél.: LA 2-1233

FEMMES, FILLES DEMANDEES

MAMAN, Soyez prévoyante. Gagnez de maintenant l'argent nécessaire à la rentrée des classes. Les repuises cosmétiques Avon vous offrent d'excellentes possibilités de profits. LA 3-7706.
72 — 784118—C

FILLES DEMANDEES

SERVEUSE de table, demandée (peut-être sans experience) pour le travail le soir de 6 h. 30 - 12 h. 30 p.m. se présenter au café Elite 84 Couillard. — LA 4-0662.
77 — 783547—C

AUTOMOBILES A VENDRE

VENEZ VOIR ET COMPARER LA QUALITE ET NOS PRIX

1952—PONTIAC Sedan, Autom. $299
1953—CHEVROLET Coach $725
1954—PONTIAC Autom. $850
1955—MONARCH Sedan $1,195
1956—CADILLAC Sedan $1,975
1955—STATION W. FORD $1,350
1956—FORD Sedan $875
1952—PICK UP CHEVROLET $675
1956—CADILLAC Coupé Ville $1,875
1961—OLDSMOBILE Sedan $150
1954—FORD Coach, Autom $650
1958—OLDSMOBILE Sedan $1,275
1954—CONSUL Convertible $975
1957—PONTIAC Coach $1,645
1955—CHEVROLET Sedan Delivery $775
1955—DODGE Sedan $975
1956—PANEL THAMES $750
1954—CADILLAC Coupe Ville $1,250

TURMEL AUTO
ROBERT TURMEL, propriétaire
785 DORCHESTER — TEL. : LA 9-5319

PROFITEZ DES REDUCTIONS DE JUILLET
POUR ECHANGER OU ACHETER VOTRE AUTO
25 MODELES RECENTS
BUICK — PLYMOUTH
CHEVROLET — FORD
PONTIAC — OLDSMOBILE
VISITEZ TOUJOURS
GIGUERE AUTO LTEE
TELEPHONE : LA 9-1351 - SOIR : LA 9-1352
BLVD HAMEL & DORCHESTER

SPECIAL - SPECIAL - SPECIAL

No 2—HUDSON 1947 GRAND SPECIAL $30
No 3—PLYMOUTH 1947 GRAND SPECIAL $39
No 4—CHEVROLET PANEL 1940 GRAND SPECIAL $49
No 5—METEOR 1949 GRAND SPECIAL $49
No 6—NASH STATEMAN 1951 GRAND SPECIAL $49
No 7—HUDSON 1949 GRAND SPECIAL $79
No 8—NASH STATEMAN 1947 GRAND SPECIAL $99
No 9—AUSTIN A-50 pick up GRAND SPECIAL $99
No 10—MERCURY 1949 GRAND SPECIAL $99
No 11—FORD 1940 GRAND SPECIAL $99
No 12—MOTOCYCLETTE N.S.U. GRAND SPECIAL $100
No 13—AUSTIN A-40 année 1950 GRAND SPECIAL $125
No 14—AUSTIN pick up 1952 GRAND SPECIAL $145
No 15—FORD pick up 1947 GRAND SPECIAL $150
No 16—PONTIAC 1950 GRAND SPECIAL $195
No 17—STUDEBAKER 1952 GRAND SPECIAL $195
No 18—CHRYSLER 1951 GRAND SPECIAL $295
No 19—MONARCH 1951 GRAND SPECIAL $295
No 20—MERCURY 1953 GRAND SPECIAL $595
No 21—NASH STATEMAN 1953 GRAND SPECIAL $595
No 22—PLYMOUTH 1953 GRAND SPECIAL $595
No 23—LAND ROVER 4x4 GRAND SPECIAL $595
No 24—CHRYSLER 1953 GRAND SPECIAL $695
No 25—NASH AMBASSADOR 1953 GRAND SPECIAL $695
No 26—STUDEBAKER 1955 GRAND SPECIAL $695
No 27—BUICK 1954 ortant automatique GRAND SPECIAL $750
No 28—JAGUAR MK-VII, 1952 GRAND SPECIAL $895
No 29—HUDSON STATEMAN station wagon, 4 portes GRAND SPECIAL $995
No 30—OLDSMOBILE sedan automatique 1955 GRAND SPECIAL $995
No 31—PREFECT 1958 GRAND SPECIAL $1195
No 32—AUSTIN A-50 1956 GRAND SPECIAL $1095
No 33—MERCURY MONTCLAIR 1956 hard top, automatique, power brake, power steering, 2 tons radio GRAND SPECIAL $1495
No 34—DODGE sedan 1957 automatique, 6 cyl. GRAND SPECIAL $1450
No 35—STUDEBAKER PRESIDENT 1957 tout equipé GRAND SPECIAL $1495
No 36—DODGE 1958, hard top, power brake, power steering, automatique, radio — GRAND SPECIAL $1995

JUSQU'A 30 MOIS POUR PAYER
FINANÇONS AU TAUX DE LA BANQUE

TRUDEL AUTOMOBILES INC.
243, 2e RUE — TEL.: LA 4-5308

LOGEMENTS A LOUER

2059 CANARDIERE, Appts. Maizerets, à 2 pas église, école, 6 grandes pièces, lambour vitré, cour, stationnement. — S'adresser concierge, Appt 1.
107 — 779890—C

PARC PALAISE, ultra moderne, 4½ pièces, plus bain, chauffées, $80. $95. Garage avec charge additionnelle. TEL.: LA 4-7022 Soir LA 7-9387.
107 — 780111—C

AVE TURNBULL, 2 pièces, chambre bain, chauffées, eau chaude, poêle, réfrigérateur, concierge, immeneateur, laveuse automatique $55.00, libre immédiatement. Residence LA 2-8563. Bureau LA 5-9776. Concierge. LA 4-0415.
107 — 783215—C

ST-SACREMENT, 3 pièces, plus bain, chauffé, édifice ultra moderne, 1er balcon $75. TEL.: LA 4-7022. — Soir LA 7-9387.
107 — E

ST-PASCAL, 4 pièces, plus bain, chauffées, balcon, proche église, école, autobus. Construction moderne, $72.00. TEL.: LA 4-7022. Le soir LA 7-9387.
107 — E

2ème RUE. Maison neuve, 4 pièces, chambre bain, chauffées, 720, $42.00 — $70.00. 1er mai. Bureau LA 5-9776. Residence LA 2-8569. Concierge, LA 5-5740.
107 — 783233—C

5 PIECES, 3e, avec garage, chauffées, situé Ave des Laurentides, disponible 1er août. TEL.: MU 1-1239.
107 — 783603—C

4 PIECES, chauffées, 220, libre immédiatement. LA 7-2969.
107 — 783545—C

2 LOGEMENTS, 1 de 4 pièces, très propres, pas chauffés, 3 pièces, plus chambre bain. S'adr.: 660 d'Aiguillon.
107 — 783842—C

MONTMORENCY, 4 appts, chauffés, $40.00. MO 3-9966.
107 — 784066—C

ST-PASCAL, près Steinberg's, 5 appts, chauffé. TEL.: MO 3-7174.
107 — 784068—C

PAROISSE St-Sacrement, 830 Marguerite-Bourgeoys, logement libre à louer 1er étage, 4 pièces, plus chambre bain, chauffé, grand balcon. LA 7-3993.
107 — 784131—C

MACHINERIE A VENDRE

ENGIN à vapeur Léonard 125 h.p. complet avec courroie. Aussi plusieur a bois de plancher, bois franc, complet. Disposera à très bon compte S'adresser T. Prefontaine Cie, Ltee, 01417 rue Charlevoix, Montreal.
110 — 780256—C

COMPRESSEURS
A LOUER
OU A VENDRE avec marteaux à air Jack drill.
ARMAND LEPAGE
38 CADILLAC, Limoilou
Rés. : LA 5-7264 — LA 3-4505

AUTOMOBILES A VENDRE

MEILLEURES VALEURS
A PLUS BAS PRIX
Albert BARRE AUTOS et Camions
Le centre de l'auto et camions usagés à Québec
1095 CANARDIERE
LA 9-3331 — LA 9-3333

ARRETEZ EN PASSANT
Château Richer
Profitez des Aubaines

54 Ford sedan $550
54 Plymouth sedan $750
56 Dodge C. Royal $1,495
59 Pontiac sedan $2,550
57 Pontiac sedan $1,495
56 Plymouth sedan $995
Autres modèles 1950 à 1959
Bouchard Auto
Château Richer
Blvd Ste-Anne, tél.: 31

GRANDE EXPOSITION CHARS NEUFS ET USAGES

1956 JAGUAR MARK VII, Sedan, équipé. Valeur de $2895.00 pour ... *$2,490
1955 BUICK sedan, équipé. Valeur $1795.00 pour ... *$1,490
1952 PONTIAC Sedan, équipé. Valeur de $495.00 pour ... * $350
1958 DAUPHINE sedan équipé. Valeur de $1600.00 pour ... *$1,395
1957 MORRIS OXFORD Sedan, équipé. Valeur de $1695.00 pour ... *$1,490
1957 PLYMOUTH Station-Wagon équipé. Valeur de $1995.00 pour ... *$1,695
1956 DESOTO FIRELITE Sedan, transmission automatique, chauffe-rette, servo-frein, servo-direction, radio. Valeur de $1975.00 pour ... *$1,650
1958 STUDEBAKER "V8" Sedan, équipé. Valeur de $3,400.00 pour ... *$2,595
1952 MORRIS MINOR Sedan, équipé. Valeur de $590.00 pour ... * $395
1953 STUDEBAKER hard top, équipé. Valeur $990.00 pour ... * $750
1952 MORRIS MINOR Valeur $195.00 pour ... * $290

* Ces prix sont sans échange.
Chaque voiture porte une GARANTIE
GRAND CHOIX DE JEEPS "WILLYS" dans tous les modèles
AUTO MODERNE LTEE
CANADIAN AUTO CORP
498 rue de la Couronne, Québec 2, P.Q.
Boul. Hamel (voisin de R.C.A. Victor)
TEL.: LA 9-5381

MAISONS A VENDRE

$1,200 COMPTANT, Ste-Foy, Parc Nelson. Bungalow de 7 pièces, fini intérieur en plâtre, brique américaine — TEL.: LA 2-1249 — MU 3-4425.
121 — 779632—E

$900 COMPTANT, Ste-Foy, Parc Nelson, Split Level de 7 pièces, plus salle de jeux, entièrement fini, 2 salles de bain, abri auto. TEL.: LA 2-1249 — MU 3-4425.
121 — 779629—E

STE-FOY, 7 pièces sous-sol semi fini, 3 chambres coucher, 12,000 pieds barres, paysagé, comptant $4,000.00. Cause départ. 484 Bishop. MU 3-8957.
121 — 782404—C

IMMEUBLE A VENDRE, à 13, rue Gendron, Matane, Qué. Site idéal pour entrepôt de materiaux, ou commerce de réfrigération, ou manufacture de meubles; dite propriété comprenant 2 étages soit: 1er plancher 35' x 130', 2e plancher 35' x 50' comprenant 2 logements de 4 appartements (bois et briques). Pour visiter la propriété s'adresser à: M. Gregoire Gauthier. TEL.: 919 W. Matane, et pour autres informations par écrit à: J. Alexandre Dansereau, Syndic 265, rue Craig Ouest, Montreal. TEL.: UN 1-9214.
121 — 783427—C

STE-FOY, Poitiers, bungalow 8 pièces, foyer, garage, beau parterre. Royal Trust. LA 2-4031. Soir MU 3-4826.
121 — 782852—C

A VENDRE
MAISONS MOBILES
PREFABRIQUEES A L'USINE
Construction en panneaux (isolés). Emplacement: Chute-des-Passes Power Development Project, maison, modèle "A", 24' x 48', 5 de disponibles. 3 chambres à coucher, boudoir, salle de séjour, cuisine et salle de bain. Prix tel quel, sur place, $3,500.00.
Maison, modèle "B", 24' x 36', 8 de disponibles, 3 chambres à coucher, salle de séjour, cuisine et salle de bain. Prix tel quel, sur place, $3,100.00.
TOUTES LES MAISONS DOIVENT ETRE DEMENAGEES DE LEUR EMPLACEMENT ACTUEL. Dans les deux modèles de maison, sont inclus ce qui suit: poêle électrique, réfrigerateur, appareils de chauffage mural, appliques électriques, toute l'installation de plomberie.
Pour plus amples renseignements, adressez-vous directement à:
PERINI-McNAMARA-QUEMONT CONSTRUCTION COMPANIES
P.O. BOX 215.
ISLE MALIGNE, P.Q.

AUTOMOBILES A VENDRE

La voiture idéale . . .
VOLKSWAGEN
$1,625, tout équipé
GARANTIE 6,000 milles ou 6 mois
40 milles au gallon.
34 DORCHESTER
LAHOUD AUTOMOBILES
LA 4-4608

A SACRIFIER
1956— STATION WAGON, 4 portes, 9 passagers, equipé.
$1,595
1952—OLDSMOBILE Sedan.
$295
1952—CHEVROLET Sedan
$395
1953—MONARCH Convertible, équipé.
$695
AVEZ-VOUS DEJA VU DE TELS PRIX ?
BEDARD & ST-ANTOINE
1080, Blvd Des Capucins.
Tél.: LA 9-4011

A LEVIS
DESIREZ-VOUS UNE BONNE VOITURE
Venez choisir dans ce lot à prix défiant toute compétition
GARANTIE OK
4 Buick, 1956 à 52
5 Cadillac, 1958 à 55
5 Oldsmobile, 1957 à 55
4 Dodge, 1956 à 54
1 Metropolitan Nash H.T. 1957
1 Vauxhall Sed. Victor 1958
LEVIS
AUTOMOBILES INC.
40, RUE ST-HENRI
Rond-Point, Lévis
TEL.: TE-7-5888
Le garage le plus considerable de la Rive-Sud

REDUCTION DANS LES PRIX

58 Consul Sedan, bas millage $1,695
58 Chevrolet sedan $2,145
58 Plymouth coach 2 tons, très propre $1,895
56 Monarch sedan Automatique Radio $1,495
56 Studebaker sedan 6 cyl. de luxe $1,195
55 Lincoln Hard Top Capri, équipement complet $1,645
55 Studebaker sedan $ 745
54 Ford Station Wagon $ 895
50 Oldsmobile sedan $ 150
49 Chrysler sedan, radio $ 300

MOTORS LIMITED
FORD - EDSEL - MONARCH
777 BOULEVARD CHAREST OUEST — MU 1-4626

MAISONS A VENDRE

STE-FOY, Belleterre. Plain-pied 6 pièces, foyer. Royal Trust. LA 2-4031. — Soir MU 3-4826.
121 — 782851—C

ILE D'ORLEANS, belle résidence, 9 pièces, meublées, grand terrain. — Royal Trust. LA 2-4031. Soir MU 3-4826.
121 — 782850—C

$300 COMPTANT, Ste-Foy, Parc Nelson, joli bungalow de 5 pièces, fini brique américaine, abri d'auto, grand terrain. TEL.: LA 2-1249 — MU 3-4425.
121 — 779631—E

$500 COMPTANT, Ste-Foy, Parc Nelson, joli bungalow de 6 pièces, modèle des plus nouveaux avec foyer et abri d'auto. TEL.: LA 2-1249 — MU 3-4425.
121 — 779639—E

STE-FOY, domaine Bonne-Entente, il nous reste quelques terrains de choix à 22 du pied carré Royal Trust. LA 2-4031 le soir LA 7-3822
121 — 783841—C

AUBAINE, Ste-Foy, Dolan, 9 pièces, garage, grand terrain, seulement $16,000.00. Royal Trust. LA 2-4031. Soir MU 1-5644.
121 — 783828—C

AUBAINE Orsainville, 2 logements. Royal Trust. LA 2-4031 le soir LA 2-8635.
121 — 783819—C

AUBAINE, Ste-Foy, Poitiers, plain-pied, 8 pièces, garage, foyer. Royal Trust — LA 2-4031 le soir LA 2-8635.
121 — 783820—C

ST-EMILE, construction 5 ans, 1½ étage, 26 x 28, terrain 50 pieds x 3½ arpents, libre immédiatement. Jean-Marc Gagné VI 2-4260.
121 — 784070—C

MEDECIN-CHIRURGIEN

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladie vénériennes. 885 Est St-Joseph. TEL.: LA 4-4061.
CDR — 777603—C

TERRAINS A VENDRE

ORSAINVILLE, 13e rue est, près église, avec rivière, idéal. LA 2-8775.
162 — 783830—C

YACHTS, CANOTS, MOTEURS

CANOT pour toit auto, moteur 3 forces, support. TErminus 7-5894.
169 — 782784—C

YACHT, 14 pieds avec windshield, trailer, échange, condition. TErminus 7-5894.
169 — 782755—C

CRUISER, 25 pieds neuf, 4 personnes couchées, échange, condition. TE 7-5894.
169 — 783792—C

MOTEURS hors-bord, neufs, usagés, échange, finance. TE 7-5894.
169 — 783793—C

Trois morts . . .

(Suite de la première page)

me cadet. Il portait d'ailleurs le costume de bain de cette force armée; ce qui a laissé croire, samedi, qu'il s'agissait d'un membre du CARC.

Personne n'aurait été témoin de la noyade du jeune Jacques qui s'était, vraisemblablement, rendu seul au fleuve. Selon l'endroit où ses vêtements ont été trouvés, l'adolescent qui avait peur de l'eau est tombé dans l'un des traitres trous d'eau dont le lit du fleuve est garni dans ces environs - là par suite de la présence de monticules de roches.

La mort de l'étudiant serait survenue vers 9 h. 30 samedi matin. Comme elle semble attribuable à une syncope de coeur, c'est pourquoi le corps a flotté immédiatement. Il était emporté par la maree baissante quand Mme Boissinot l'a aperçu vers 1 h. de l'après-midi. Le cadavre commençait à raidir.

Par suite de l'identification de ce noyé, le Dr Sylvain Auger a pu ouvrir son enquête du coroner, hier après-midi, à la morgue Gilbert et Turgeon. Le corps a été remis à la famille et la séance a été ajournee à aujourd'hui.

A Boischatel

L'incendie tragique qui a coûté la vie à M. Léon Vezina, 48 ans, est survenu vers 2 h. 30 samedi matin, rapporte la Sûreté provinciale. La victime habitait un chalet dans un endroit de villégiature sis près de la rivière Montmorency, à environ un mille en arrière de cette localité de la côte de Beaupré.

La construction de dimensions restreintes appartenait à M. Antoine Rochette, de Québec. M. Vézina en était le locataire. Le bâtiment tout en bois avait un étage et demi. Le rez de chaussée était constitué d'une seule pièce qui servait de cuisine et de chambre à coucher. A l'étage supérieur, se trouvaient des boites en fer blanc utilisées par la victime pour entailler des érables, le printemps.

Selon l'enquête effectuée par l'agent judiciaire Lucien Bilodeau, de la Sûreté provinciale, les familles de MM. Omer Barrette et Philemon Huot avaient rendu visite à la victime, vendredi soir. Les derniers l'ont quitté à 11 h. Tout était normal et M. Vezina était en bonne santé.

On rapporte que M. Vézina avait l'habitude de dormir dans un fauteuil, près de la porte. On pense qu'il s'est endormi en fumant un cigare, ce qui aurait provoqué l'incendie. C'est M. Clément Guay, voisin de M. Vézina, qui se serait le premier rendu compte du tragique sinistre. Il était environ 2 h. 40 du matin. L'intérieur de la maison était déjà tout en feu et il fut impossible d'y pénétrer.

D'autres voisins sont accourus, ainsi que le chef de police P. Trudel, de Boischatel. Mais il n'y avait rien à faire. Moins d'une demi-heure plus tard, le chalet était complètement rasé. L'auto de M. Vézina et des cordes de bois qui se trouvaient tout près ont aussi été consumés. Un hangar a également été endommagé par le feu.

Dès que les cendres se furent refroidies un peu, vers 6 h., des recherches ont été entreprises. Il ne restait rien du bâtiment en bois. Des restes métalliques de l'ameublement formaient les débris, auxquels s'étaient mêlées les boites en fer blanc. Certains outils brûlés par le feu ont aussi été trouvés, ainsi qu'une boite de balles qui ont explosé pendant l'incendie.

Les fouilles dans les cendres ont été faites par le lieutenant Henri Bernier, du service d'identité de la Sûreté provinciale. Il était aidé par le chef Trudel, de Boischatel, l'agent judiciaire L. Bilodeau un gendarme de la Sûreté provinciale et quelques volontaires. Le photographe officiel de ce corps policier a fixé sur des pellicules les lieux tragiques.

La police précise que les restes du corps de M. Vézina furent trouvés dans un coin du chalet, opposé à la seule porte. Ces restes, calcinés au point ou ils peuvent loger dans une petite boite de chaussures, étaient dans une excavation de deux pieds carrés pratiquée sous le chalet. Il y avait également dans cette excavation les débris tordus d'un récipient de naphte utilisé par la victime pour alimenter ses lampes d'éclairage.

Il est évident que ce liquide très inflammable a fait explosion et il explique en même temps pourquoi le corps de M. Vezina est tellement calciné. De l'argent a été trouvé dans les débris. Le cadavre de la victime repose sur les dalles de la morgue Guillemette de St-Joachim. Il a pu être identifié par des objets personnels qui ont résisté au feu et qui y adheraient encore. Le Dr Arthur Simard, de Ste-Anne de Beaupré, tiendra son enquête du coroner au cours de la semaine.

La Sûreté provinciale ajoute que cet incendie n'a fait qu'un mort. Au début, on avait craint deux autres victimes, croyant que les visiteurs de la veille avaient pu s'y trouver encore au moment de l'incendie. Ces personnes ont répondu à l'appel, samedi matin. Les fouilles n'ont d'ailleurs révélé aucun indice permettant de croire à d'autres victimes.

Trente détenus aux cellules municipales; présumé voleur parmi

Une trentaine de prisonniers sont passés par les cellules municipales depuis vendredi. La plupart des arrestations ont été effectuées par rapport à la boisson enivrante. Quatre maris ont été arrêtés pour ivresse et désordre à la maison; quatre automobilistes l'ont été pour ivresse au volant; et une quinzaine d'individus le furent pour ivresse simple. Le seul autre suspect était détenu pour vol qualifié et vol d'auto. Il s'agit d'un jeune homme du Lac St-Jean. Samedi après-midi, il aurait battu et volé M. Dollard Tremblay, de Chicoutimi. L'agression s'est déroulée sur le chemin de gravier reliant les routes 3 et 9 à St-Nicolas. Le suspect a de plus disparu avec le véhicule de sa victime qui fut abandonnée en sous-vêtements sur le chemin du Roi. La voiture et le présumé auteur de l'agression ont été retracés, hier matin, à Québec par l'inspecteur suppléant Pat Horrigan. Le tout a été remis entre les mains de la Sûreté provinciale qui fait enquête dans cette affaire.

Porcherie incendiée à Valcartier

Une porcherie a été incendiée, samedi soir, a Valcartier. Elle logeait une vingtaine de bêtes dont 16 ont été sauvées. Les pompiers de Valcartier et de Loretteville ont combattu les flammes.

Collision mortelle

Une collision de la route a fait un mort, samedi soir, à Hauterive. La victime est Joseph Gauthier, de Laterrière, près de Chicoutimi. La police dit qu'une auto et un camion se sont heurtés.

BANDIT NU-PIEDS : Les pieds nus et vêtu seulement d'un imperméable de police, JOHN COYLE, 24 ans, est conduit hors des bois après sa capture par des soldats de l'Etat près de Middleboro, Massachusetts. William, 22 ans, frère de John, a été blessé lors de sa capture et est mort plus tard. La police a enlevé les vêtements de John, les souliers et tout, pour chercher s'il ne portait pas d'arme et lui enlever l'idée de s'enfuir à pieds pendant la marche à travers bois.

En lisant les dépêches

Séisme à Chypre

Nicosie, Chypre (PA) — Les habitants du port de Limassol ont fui leur demeure, lorsque la ville fut secouée par un violent tremblement de terre; les premiers rapports ne rapportent aucune victime. La secousse sismique, peu fréquente à Chypre, a aussi été ressentie en d'autres coins de l'île.

Demande aux employeurs

Pietermaritzburg, Afrique du Sud (Reuter) — Le conseil exécutif de la Chambre fédérée des industries d'Afrique du Sud déclarent que les salaires des ouvriers noirs non spécialisés sont, trop bas, en beaucoup d'endroits. Le conseil demande à tous les employeurs d'examiner et de reviser les gages de ces travailleurs, afin de leur accorder une augmentation.

En civil

Mexico (PA) — Les pilotes mexicains se sont présentés à l'ouvrage avec des vêtements civils, au lieu de leurs uniformes réguliers des compagnies aériennes. Cette décision a été prise en signe de protestation contre les compagnies qui refusent de reconnaître l'association des pilotes.

Accident d'autobus

Tehuacan, Mexique (PA) — Dix personnes ont trouvé la mort et 15 autres ont subi des blessures, quand un autobus a plongé dans un ravin, les freins ayant manqué.

Le pape demande de prier pour l'unité des Eglises

Par GEORGE W. CORNELL
De la Presse Associée

Des prières dans toute la chrétienté, voilà ce que le Pape Jean XXIII recommande pour l'obtention de l'unité de l'Eglise.

Et pendant que les efforts vers une union totale continuent, il demande à ses propres fidèles e considérer les autres chrétiens en cause comme des frères.

Il a souligné l'importance de la prière comme préparation au concile oecuménique projeté, dans sa première encyclique communiquée la semaine dernière.

Répondant à une question qui mijotait dans les milieux protestants depuis qu'il a fait savoir qu'il se proposait de tenir une réunion pour l'obtention de l'unité chrétienne, le nouveau pape a clairement défini qu'il espère grouper tous ceux qui professent la religion chrétienne.

Et ce, dans le but de former une unité vigoureuse, militante "aussi bien pour ceux qui sont nos enfants dans le Christ" que pour "tous ceux . . . qui sont séparés de nous".

Deux motocyclistes grièvement blessés dans une collision

(Par Lucien Latulippe)

La fin de semaine n'a été marquée d'aucune tragédie routière en ville et dans la banlieue. Plusieurs accidents ont été enregistrés tout de même. Ainsi deux jeunes hommes reposent-ils dans un état grave à la suite d'une collision survenue sur le boulevard Bertrand entre Charlesbourg-Ouest et Québec-Ouest, vers 4 h. 45 hier après-midi.

Le plus grièvement atteint serait Yves Arial, 20 ans, 96 Marie-Incarnation. Il souffrirait de fractures du crâne. Son compagnon, Jean-Marie Simard, 17 ans, 440 rue St-Alexis, a subi des fractures aux jambes et aux bras. Tous deux sont hospitalisés à l'Enfant-Jésus où ils ont été transportés par l'ambulance J. Bouchard et fils.

La police rapporte que les jeunes gens voyageaient sur une moto que conduisait Simard. Leur motocyclette et une camionnette sont entrées en collision au moment d'un doublement. Une auto a aussi été impliquée dans l'accident. Les deux motocyclistes ont été projetés sur la chaussée, pendant que la camionnette versait sur le côté. Deux de ses occupants ont été également blessés. Mais leur état n'a pas nécessité l'hospitalisation. Les agents de la route Lacroix et Bérubé ont enquêté.

Une collision a fait aussi trois blessés sur ce même boulevard, mais dans les limites de Québec-Ouest, samedi après-midi. Ce sont Robert Roy, 17 rue Maufils; Roland Gignac, 31 ans, 2636, 1ère avenue; et Philippe Kelly, 25 ans, 25 avenue des Erables, Charlesbourg. Tous trois ont reçu les premiers soins du Dr F. Dufour et n'ont eu besoin d'être hospitalisés.

Selon le rapport des constables Toupin et St-Pierre, de la police de Québec-Ouest, l'auto de Gignac conduite par Roy et un camion de la Dominion Ready Mix sont entrés en collision à l'entrée de cette firme. Le lourd mastodonte de métal se serait même renversé sur la voiture qui est démolie.

Un bambin a été heurté par une auto du Cap-de-la-Madeleine, hier après-midi, près du Jardin Zoologique, à Orsainville. René, 6 ans, fils de Jean-Claude Cloutier, de cette municipalité, a été conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus pendant que les agents de la route Robitaille et R. Couture enquêtaient.

Une automobile de Trois-Rivières a pris le fossé aux Ecureuils, comté de Portneuf, samedi soir, et ses deux occupants ont subi des blessures apparemment sans gravité M. et Mme Raoul Rainville, 46 et 41 ans, du 835 des Ursulines, ont été conduits à l'hôpital St-Sacrement par l'ambulance Denis, de Donnacona. Le Dr Cauchon leur avait au préalable fourni les premiers soins et l'agent de la route R. Giguère a procédé aux constatations d'usage.

A Québec même, la police ne mentionne qu'un blessé en fin de semaine. Il s'agit de Mlle Bourgault, 75 ans, demeurant au 1745, 1ère avenue. Elle a été happée par une auto en face du 12 avenue Lamontagne, samedi matin, et a subi des blessures superficielles. Les constables André Bernier et René Lirette ont enquêté.

La reine reçoit un message plutôt inusité

Hamilton, (PC) — Les gens qui habitent un camp de roulottes, dont M. George Knapman est le propriétaire, à Hamilton, ont reçu l'ordre d'évacuer les lieux. Ils ont envoyé un télégramme à la reine Elizabeth pour lui demander d'intercéder en leur faveur.

Le camp a été déclaré illegal pour des motifs d'hygiène et on doit y fermer aujourd'hui les services de l'électricité et de l'eau.

Voici le texte du télégramme à la reine:

"Reine de notre pays, mère de deux enfants, nous sommes 700 adultes et 350 enfants chassés de nos foyers par la ville de Hamilton et nous ne savons maintenant ou aller. Nous intercédons votre aide".

Ces gens ont aussi envoyé des télégrammes au premier ministre du Canada, M. John Diefenbaker, et au premier ministre de l'Ontario, M. Leslie Frost.

N'ayant pas l'intention de défier un ordre de la cour, M. Knapman a averti les propriétaires des roulottes qu'ils doivent quitter le camp.

L'un d'eux a dit qu'il ira en prison plutôt que de partir.

Un autre, qui vit dans une roulotte depuis 25 ans, s'est écrié: On ne peut nous chasser ainsi de nos foyers".

Effractions et vol dans des magasins

Quelques effractions ont été signalées à la police municipale en fin de semaine. Il y a eu vol à l'épicerie Giguère, 562 rue St-Vallier-est. Des cigarettes pour $100 ont disparu. Un voleur a réussi à s'introduire, hier matin, dans un magasin de la rue St-Joseph. Il fut aperçu par le gardien et il a réussi à prendre la fuite sans rien emporter. De la marchandise qu'il avait préparée à cette fin a été trouvée. Des voleurs ont également pénétré par effraction dans le magasin Steinberg, du boulevard Ste-Anne, en brisant une vitre de fenêtre. Ils devaient être mis en fuite par le système d'alarme dont est muni le coffre-fort de ce magasin. A l'arrivée de policiers en trombe, les intrus avaient fui. Aucun outil n'a été trouvé sur place.

M. J. B. A. Marcoux

M. J.B.A. Marcoux, époux en 1ères noces de feue dame Aimée Bédard, et, en secondes noces de feu dame Mélanie Drouin, est décédé à Notre-Dame des Laurentides, samedi, à l'âge de 82 ans et 8 mois.

Il laisse pour pleurer sa perte sa fille, Mme Alexandre Asselin (Yvonne); son gendre, M. Alexandre Asselin; sa soeur: Mme Vve Arthur Drouin, sa fille adoptive, Mme Roger Vézina (Marie Ange Sanfaçon); ses belles-soeurs et beau-frère, Mme Vve Hélodore Bédard, Mme Vve Emilie Drouin, M. et Mme Siméon Viger; ainsi que plusieurs autres petits enfants et arrières petits-enfants.

Les funérailles auront lieu, mercredi, en l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier, et l'inhumation au cimetière St-Charles.

La dépouille mortelle est exposée aux salons de La cie Hubert Moisan, 253, Est, rue St-Joseph

Mme John Alleyn

Mme John Alexander Alleyn, née Yvonne Langelier et veuve de feu John Alexander Alleyn, est décédée dimanche matin à sa résidence de Château St-Louis, à l'âge de 74 ans et six mois.

Elle était la fille de l'honorable juge Charles Langelier et de dame Lucille LaRue.

Elle laisse dans le deuil sa fille, Mlle Mary Alleyn, son petit-fils Charles de Lévy Alleyn et sa bru, Mme Charles Alleyn (née Emilienne Trudeau), de Montréal. Son fils, le capitaine Charles Alleyn, officiel médical du Régiment des Fusiliers Mont-Royal, fut tué lors du débarquement de Dieppe en 1942.

Elle laisse également ses belles-soeurs, Mmes Hector Collette et Henry Alleyn, de Montréal, et son beau-frère, M. Hector Colette, de Montréal.

M. René Bélanger réélu président

Jonquière, (PC) — M. René Bélanger, de Québec, a été réélu à la présidence de la Fédération des employés des municipalités civiles et scolaires. Le congrès de l'association, qui a duré trois jours, s'est terminé au cours de la fin de semaine à Jonquière. MM. Jean-Claude Girard, de Jonquière, Gérard Leclerc, de Trois-Rivières, Gaétan Rousseau, de Valleyfield, Odile Saint-Laurent, de Rimouski, et Bernard Vezo, de Montréal, ont été élus aux postes de vice-présidents.

M. René Picard

M. René Picard est décédé, samedi à l'hôpital de l'Enfant-Jésus à l'âge de 37 ans et 10 mois.

Il laisse dans le deuil son épouse: Cécile Massé; son fils, Jean; son père et sa mère, M. et Mme Léo Picard; ses beaux-parents: M. et Mme Thomas Massé; ses frères: MM. Léopold et Roger Picard; ses soeurs: Mmes Fernand Plante (Bertha), Joseph Lachance (Yvette), Lucien Ruel (Jacqueline), Georges Milhomme (Colette) et Jacques Breton (Gabrielle); ses beaux-frères: MM. Henri Massé, Laurent Massé, Fernand Plante, Joseph Lachance, Lucien Ruel, Jacques Breton; ses belles-soeurs: Mmes Léopold Picard (Jeanne d'Arc Deschênes), Roger Picard (Hélène Gilbert), Henri Massé (Jacqueline Hamel) et Laurent Massé (Bernadette Lafrance); ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les restes mortels sont présentement exposés à la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 535 Avenue des Oblats, coin St-Luc.

Le service sera chanté demain mardi en l'église de Saint-Malo et l'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles.

M. J.-C. Gauvin

M. J.-C. Gauvin, voyageur de commerce, est décédé, samedi, à l'âge de 70 ans et 9 mois. Il était l'époux de dame Rosalia Martel et demeurait au No 1945, 1ère Avenue.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils, Guy et Claude Gauvin; ses filles, Mme Adrien Villeneuve (Emilienne), Mme Charles-Ovide Marceau (Louisiane), Mlles Madeleine, Ghislaine, Paulette Gauvin; ses belles-filles, Mme Guy Gauvin (Rita Tremblay) et Mme Claude Gauvin (Rollande Bernard); ses gendres, MM. Adrien Villeneuve, et Charles-Ovide Marceau; ses frères et soeurs, Mme Vve Treffle Mirette, les RR. SS. Ste-Olive, St-Pierre-Pascal, des Soeurs du Bon Pasteur, Ste-Scolastica, des Soeurs Bénédictines, de Wisconsin; M. Adjutor Gauvin, M. Herménégilde Gauvin, M. Antonio Gauvin; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Alphonse Mirette, Mme Vve Cyrille Gauvin, Mme Vve Wilfrid Gauvin, Mme Adjutor Gauvin, M. Jos. Dorion, Mme Antonio Gauvin, M. et Mme Ovila Gourd (Valeda Martel), M. et Mme Omer Rochon (Anna Martel), M. et Mme Georges Martel, M. et Mme Ernest Bergeron, M. Joseph Parent, Mme Adjutor Marois (Albertine) Mme Gaudias Drouin (Alexina), Mme Henri Chandonnet (Emilia); ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces, dont M. l'abbé Lauréat Mirette, curé de St-Omer, Cté de L'Islet, les RR. SS. Ste-Fernand, Ste-Marie-de-Nazareth, des Soeurs du Bon-Pasteur, et le R.F. Raphael, des Frères Maristes.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 990, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu, mercredi, en l'église Ste-Claire d'Assise et l'inhumation au cimetière de l'Ancienne-Lorette.

M. Louis-Charles Vézina

M. Louis-Charles Vézina, employé depuis près d'un quart de siècle à la compagnie de taxis 2-2001, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec, samedi, à l'âge de 56 ans et 11 mois.

Il laisse dans le deuil son épouse, née Euphrasie Legros; une fille adoptive, Louisette Vézina; ses frères, Eugène et Léopold Vézina. Une soeur, Mme Falconia Delisle (Marie-Anne). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Léopold Vézina, M. et Mme Gilbert Legros, M. et Mme Emile Legros, M. et Mme Alphonse Legros, M. et Mme Louis Legros, M. et Mme Pierre Legros, M. et Mme Fortunat Legros, M. et Mme Philias Legros, et Mme Romuald Legros. M. et Mme Adalbert Leblanc, M. et Mme Joseph Morneau, M. et Mme Maurice Grégoire, M. et Mme Alphonse Renaud, M. et Mme Antonio Gauthier, et M. et Mme Edgar Marois.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, à 120, rue Saint-Jean.

Les funérailles auront lieu, demain, en l'église de Notre-Dame du Chemin, et l'inhumation au cimetière Belmont.

M. René Jacques

A Lauzon est décédé accidentellement, samedi, M. René Jacques, fils de M. Joseph Jacques et de feu dame Béatrice Journeau, demeurant à 32 rue Ménard. Agé de 18 ans, il était étudiant au collège de Lévis.

Il laisse dans le deuil, outre son père et sa belle-mère, ses frères, Claude, Maurice et Clermont, de Lauzon; ses soeurs, Pierrette et Francine; ses demi-frères, Pierre Yves, Michel, Réjean et Clément Bonneau; ses grand'mères, Mme Vve Philippe Journeau, de Beaumont, et Mme Vve Joseph Jacques, de Ste-Méthode, comté de Frontenac; ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 203 rue St-Joseph, à Lauzon.

Les funérailles auront lieu, mercredi, en l'église Ste-Bernadette et l'inhumation au cimetière de Lauzon.

DÉCÈS

ALLEYN — A Québec, le 12 juillet 1959, à l'âge de 74 ans 6 mois, est décédée dame Yvonne Langelier épouse de feu John Alexander Alleyn, demeurant au Château St-Louis, Appt 205.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lepine Ltée, No 98 St-Cyrille Est coin Turnbull, à 8 heures 45 pour l'église St-Dominique et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobiles.

Elle était la mère de Mary Alleyn et grand'mère de Charles Alleyn, de Montréal.

BOIS — A Québec, le 9 juillet 1959, à l'âge de 41 ans 9 mois, est décédé M. Roger Bois, courtier en grain, époux de dame Marie-Paule Lemay, demeurant à 22 20e rue Ouest St-Rodrigue.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 990, 1ère Avenue à 8.45 heures pour l'église St-Rodrigue et de là au cimetière St-Charles. Le trajet en automobiles.

CARBONNEAU — A Charlesbourg le 10 juillet 1959, à l'âge de 68 ans 6 mois, est décédée dame Anna Roy épouse de feu en premières noces Napoléon Dubreuil et en secondes noces Edouard Carbonneau demeurant 487 Châteauguay.

Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils No 324 8e Rue à 8 h. 30 pour l'église St-Raphaël Bellechasse et de là au cimetière paroissial.

FOURNIER — A Québec, le 11 juillet 1959, à l'âge de 53 ans 4 mois, est décédée dame Jeannette Villeneuve, épouse de Jean-Baptiste Fournier, demeurant à 449 Turcotte.

Les funérailles auront lieu mardi à 8 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc. No 270 Marie de l'Incarnation, à 7 heures 45 pour l'église N.-D. de la Reconnaissance et de là au cimetière St-Colomban.

GAULIN — A Québec, le 12 juillet 1959, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Pierre-Claude Gaulin, marchand tailleur, époux de dame Mérée Morrissette. Demeurant à 864 Richelieu.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 120 rue St-Jean, à 8 heures 40 pour l'église St-Vincent de Paul et de là au cimetière St-Charles.

Les congréganistes sont invités à se rendre réciter le chapelet, mardi soir, à 7 h. 30.

GAUVIN — A Québec, le 11 juillet 1959, à l'âge de 70 ans 9 mois, est décédé Sieur J.-C. Gauvin, voyageur de commerce, époux de dame Rosalia Martel, demeurant à 1945, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures 15.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 990, 1ère Avenue, à 9 heures pour l'église Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière de l'Ancienne-Lorette.

Le trajet se fera en automobile.

JACQUES — A la Martinière à Beaumont, le 11 Juillet 1959, à l'âge de 18 ans, est décédé accidentellement M. Joseph Jacques, étudiant au Collège de Lévis, fils de M. Joseph Jacques et de feu dame Béatrice Journeaux, demeurant à 32 rue Ménard, Lauzon.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ du salon funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, No 203 rue St-Joseph, à 8 heures 45 pour l'église Ste-Bernadette et de là au cimetière de Lauzon.

LACHANCE — A Québec, le 8 juillet 1959, à l'âge de 61 ans 4 mois, est décédée Dame Elméria Bélanger, épouse de Gaudiose Lachance, demeurant 167 8e rue.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ des salons de la Compagnie Hubert Moisan, No 1187 1ere Avenue à 8.45 heures pour l'église St-Esprit et de là au cimetière St-Charles.

LETELLIER — A Québec, le 11 juillet 1959, à l'âge de 60 ans 4 mois, est décédé subitement M. Eugène Letellier, époux de Marie-Ange Juneau, No 331 Marie-Louise.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc. No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

MARCOUX — A N.-D. des Laurentides, le 11 juillet 1959, à l'âge de 82 ans 8 mois, est décédé M. J.-B.-A. Marcoux époux en premières noces de feu dame Aimée Bédard et en deuxièmes noces de feu dame Mélanie Drouin, demeurant à 259 des Commissaires Est.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ des salons de la Cie Hubert Moisan, No 253 Est St-Joseph, à 8 heures 55 pour l'église N.-D. de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

PICARD — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 11 juillet 1959, à l'âge de 37 ans 9 mois, est décédé M. René Picard, époux de dame Cécile Massé.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 535, avenue des Oblats, coin St-Luc, à 8 heures 45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

VEZINA — A Québec, le 11 juillet 1959 à l'âge de 56 ans 11 mois, est décédé M. Louis-Charles Vézina de la Compagnie Taxi LA 2-2001, époux de dame Euphrasie Legros, demeurant à 166 rue Cremazie Ouest.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 120 rue St-Jean, à 8 heures 45 pour l'église N.-D. du Chemin et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobiles.

M. Pierre Gaulin

M. Pierre Claude Gaulin, ancien tailleur de la côte de la Montagne, demeurant actuellement à 864 rue Richelieu, est décédé, hier, à l'âge de 92 ans. Il était l'époux, en 1ères noces, de feu dame Aimée Morissette et, en 2e noces, de dame Mary Morissette.

Tertiaire de Saint-François d'Assise, servant des retraites fermées, M. Gaulin appartenait aussi, depuis 56 ans, à la Congrégation mariale des hommes de la Haute-Ville. Il y avait conduit 5 de ses fils, ses trois gendres et plusieurs amis de la famille. Il laisse à tous les siens un exemple de foi et d'honnêteté et d'une grande fidélité aux principes chrétiens d'éducation.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, MM. Jean-Baptiste, Georges-Emile, Louis-Philippe, Robert et Paul Gaulin; Mmes Georges Munroe (Ange Aimée) Raymond Fecteau (Simone) et Ferdinand Caron (Thérèse). Lui survivent également 36 petits-enfants.

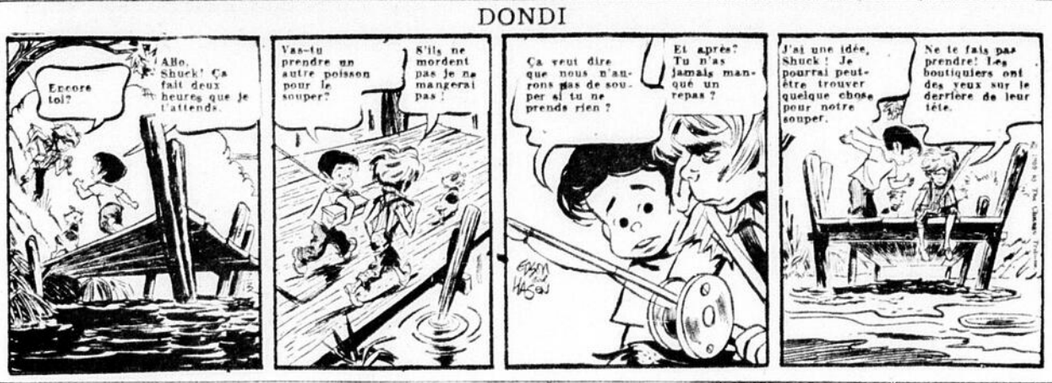
La dépouille mortelle est exposée à la maison Arthur Cloutier, 120 rue St-Jean.

Les funérailles auront lieu, mercredi, en l'église St-Vincent-de-Paul.

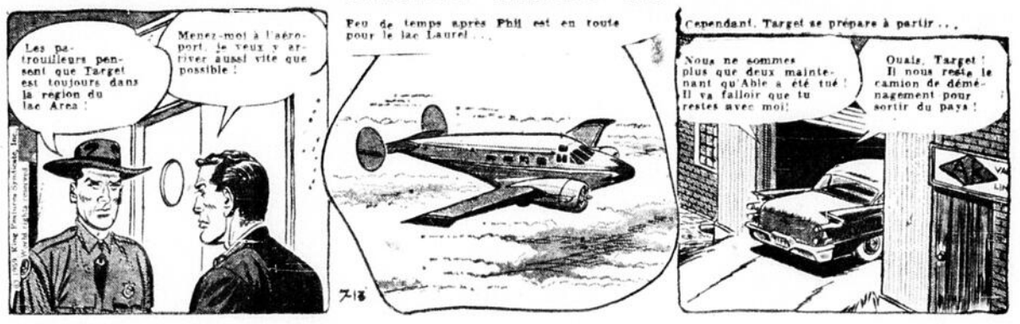
L'ANGE DE L'ESPACE



DONDI



L'AGENT SECRET X-9



JIGGS



TARZAN



MARC DES BOIS



LULU




FLEURS
pour toutes occasions
Archer Fleuriste
421 route de l'Eglise
Tél.: MU 1-1656
LA 7-2056

Gardenia
FLEURISTE
Québec
Tél.: LA 5-4853
872 COTE D'ABRAHAM

Tributs floraux
Présentation artistique
Livraison très soignée.
McKenna ltée
Fleuristes
Magasin ouvert tous les jours de 8.30 h. a.m. à 5.30 h. p.m.
1183 rue St-Jean Est
Tél.: LA 2-6868

FLEURS TELEGRAPHIEES PARTOUT DANS LE MONDE
Salon Fleuri
FLEURISTE INC.
J.-G. Coulombe prop.
135 E., St-Joseph
Tél.: LA 4-5218
Québec

La Cie Hubert Moisan
Directeurs de Funérailles
1187, 1ère AVENUE
253 EST, ST-JOSEPH
35 EST, GRANDE ALLÉE
tél.: LA 4-2473

VENDEURS demandés
Personnes couvrant présentement le marché des détaillants en ameublement dans la province de Québec, pour vendre aussi une nouvelle ligne de POUFFES importés. Excellente commission. Ecrire Dept 4085, "Le Soleil".

PRÊTS SUR HYPOTHÈQUES
Nous prêtons en deuxième hypothèque aux immeubles. Jusqu'à 5 ans pour payer.
Quebec Investment Corporation
1198 rue ST-JEAN
Tél.: LA 5-4597
Demandez M. Georges Martineau

LA MAISON
J. BOUCHARD & FILS
Directeurs de funérailles
— Toujours la même
— Toujours progressive
— Toujours prête à répondre à votre appel.
AMBULANCE LA 4-1113
(Jour et nuit)
FOYERS FUNERAIRES
320, 3ème Rue, 1290, 1ère Avenue, 348, rue Bardy (coin Canardière), St-Pascal (c. 45ème Rue Est, (Charlesbourg).

Raoul Bouchard
NOUVELLE AMBULANCE 1959
POUR MIEUX VOUS SERVIR — JOUR ET NUIT

M. Green : un ministre habile, travailleur et expérimenté

Il détient à la fois deux porte-feuilles clés. — Le charme de sa personne le rend particulièrement attachant. — L'une des surprises du cabinet Diefenbaker. —

Ottawa (PC) Si l'aménité habile de M. Howard Green a dans les conseils internationaux des effets approchants de ceux qu'elle obtient aux Communes, le Canada contribuera de façon colossale à l'établissement de la paix dans le monde.

Le nouveau ministre des Affaires extérieures semble exercer une sorte de charme sur les Communes, qui sont souvent portées à une certaine agitation. Pour tout ce qui l'intéresse, les choses s'y passent dans le plus grand calme.

L'ambidextre M. Green jongle de façon extrêmement adroite avec deux portefeuilles importants depuis quelques semaines. Il dirige d'une main le ministère des Affaires extérieures et celui des Travaux publics de l'autre. Et chacun de ces deux ministères peut tenir un homme de la plus haute compétence occupé sans repit du matin jusqu'au soir.

Par-dessus le marché, M. Green continue de remplir les fonctions de leader de la droite sur le parquet de la Chambre, ce qui signifie qu'il doit préparer le programme des débats quelques jours et quelque fois même une semaine d'avance, ce qui exige une somme considérable de dextérité parlementaire.

Tout indique que M. Green mène parfaitement son affaire, car les travaux des derniers jours de la session se poursuivent au rythme voulu pour que celle-ci puisse être prorogée à la date proposée, samedi prochain.

"Personne d'autre n'y serait arrivé", disait hier un de ses adversaires politiques obligé d'admirer malgré lui l'art de M. Green.

La souplesse dont il fait preuve aujourd'hui est d'autant plus surprenante que, durant les années qu'il a passées dans l'opposition, M. Green avait acquis une réputation de personnage acariâtre. Il ne cessait de trouver à redire sur tout ce que faisait le gouvernement libéral.

"Je pense bien qu'on n'a jamais vu plus grand plaignard en Chambre", admet-il lui-même avec son nouveau sourire désarmant en rappelant le rôle qu'il a joué avant les élections de 1957. Avocat de Vancouver, M. Green, qui est âgé de 63 ans, siège depuis 19 ans aux Communes.

M. Green était un critique assidu de l'ancien leader libéral M. C.D. Howe et celui-ci l'a un jour décrit comme un homme qui arpente les salles du parlement tenant la bible d'une main et une dague de l'autre.

M. Green ne se promène ni avec la bible ni avec une dague, mais il est vrai qu'avant l'accession de son parti au pouvoir il avait toujours un regard attentif et préoccupé qui lui donnait un air sombre et sinistre.

L'homme s'est aujourd'hui complètement transformé. C'est l'une des surprises amenées par le changement de gouvernement. Au travail il est alerte et apparemment heureux, bien que les postes qu'il occupe le tiennent terriblement occupé. Et il inspire l'affection de tous ceux qui l'entourent.

EXAMEN DE LA VUE
OPTOMETRISTE
ANDRÉ DORION, O. D.
Tél.: LA 4-1140
656 Est rue St-Joseph, Québec

A VENDRE OU A LOUER
• PELLES MECANIQUES • TRACTEURS
• COMPRESSEUR • SURPLUS D'OUTILLAGE
905 avenue Royale — Beauport — Tél.: MO 3-3521

Voyagez dans une roulotte
de chrome entièrement indépendante

QUEBEC MOBILE 999 Boul. Charest Ouest
Centre Industriel de St-Malo — Québec — Tél.: MU 1-1371

Docteur REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-à-vis du carré Jacques-Cartier
363 de la Couronne — Tél. : LA 4-2413
Jour 9h. a.m. à 5h. 30 p.m. — Soir, sur rendez-vous.
Samedi 9 h. a.m. à 12h. 30 p.m.
Examen de la vue — Lunettes — Rééducation visuelle

LOGEMENTS ULTRA-MODERNES A LOUER
1er MOIS DE LOYER GRATIS
LIBRES PRESENTEMENT. Si désiré, frigidaire et poêle électrique 220. Viennent juste d'être construits, 4 ou 5 très grandes pièces plus chambre de bain, chauffées, eau chaude à l'année, thermostat individuel pour chaque loyer, service continuel de conciergerie, stationnement gratis. Peinturons au goût du locataire. Magnifique quartier résidentiel, situé au commencement de Ste-Foy, rue Myrand-Nord, excellent site, près de l'église, de l'école, à proximité des autobus, superbe terrain d'amusement pour vos enfants, prix raisonnable. Tél.: MU 3-9526. Le jour, le soir ou le dimanche.

J.-M. BEDARD LTEE
Meubles et Appareils électriques

En face de la Cie Paquet
CADEAUX POUR TOUTE OCCASION
MEILLEUR PRIX EN VILLE
TERMES FACILES
545 Est Bld. Charest - La 9-1733

COURS par CORRESPONDANCE
POUR 8e, 9e, 10e, 11e ET 12e ANNEE
EXAMENS DU DEP. DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
FELICITATIONS . . .
M. Martin Richard, de Cap St-Ignace Station, vient d'obtenir du Département de l'Instruction Publique l'attestation officielle de la 10e année générale, section "B".
Tout en vaquant à ses occupations, M. Richard suivait les cours par correspondance de l'Institut Raymond, les PIONNIERS dans ce domaine.
VOUS ETES INVITES A SUIVRE SON EXEMPLE.

ETABLI EN 1919
Demandez notre prospectus gratuit
Institut Raymond
1475 CHEMIN STE-FOY · QUÉBEC 6

AVIS
P.-E. BEAUDOIN LTEE
CONTRACTEUR GENERAL
Tous nos clients sont priés de prendre note de l'adresse de nos bureaux.
Bureau, 407, 3e avenue, Tél. : LA 4-5047
Résidence, 1212, avenue Maxfield, Sillery
Tel. : LA 7-7666
De plus nos clients et le public en général sont priés de noter que M. Jean-Marc Lapointe n'est plus à notre emploi et qu'il faut communiquer directement avec M. P.-E. Beaudoin pour toutes les affaires relatives à nos opérations, soit excavation générale, location de Gradall, pelles mécaniques tous genres, tracteurs, compresseurs, etc.
P.-E. BEAUDOIN LTEE
par P.-E. Beaudoin, président.

Le spécialiste du Cours Commercial Anglais
Ouverture JOUR 3 septembre
Ouverture SOIR 14 septembre
O'SULLIVAN COLLEGE
OF LIMOILOU REG'D
310, 11e RUE
LA 3-4769 LA 3-6634 MO 1-2027
Avez-vous terminé votre 8e année? Vous songerez l'institution par excellence qui vous donnera ce dont vous avez besoin pour
Une bonne POSITION . . . Un bon SALAIRE
Un avenir BRILLANT
N'hésitez plus. Inscrivez-vous sans plus tarder. Connaître ce collège qui jouit d'une grande réputation, c'est le fréquenter.
BUREAU Du Lundi au Vendredi Inclus. De 9h. à 11h.30 a.m. et de 2h. à 5h. p.m.

CENTRE DE QUEBEC CHIROPRATIQUE
Clinique ultra-moderne
J.-A. CHARLAND, D.C., PHYS.
709 E. Boul. Charest
(voisin autoparking Pollack)
Québec — Tél.: LA 4-8809

Hommes demandés
Si vous désirez faire un supplément de $35.00 à $70.00 pour un travail agréable, avec auto, 3 soirs par semaine.
Tél. : LA 2-1526
demandez M. Morin

GASTON ESNOUF
HAROLD HUTCHISON
AVOCATS
111 Côte de la Montagne
Tél. : LA 2-1218

GAZON (Tourbe) CULTIVE
Tondu, 1ère qualité, livré à domicile. Exécution de terrassement. Estimé sur demande.
GAZON ETCHEMIN Enr.
TF 9-9563 — VI 2-7398

DACTYLO DEMANDE
Doit parler et écrire les deux langues, expérience désirable mais non essentielle. Pouvant assumer certaines responsabilités. Salaire selon qualifications. Bénéfices usuels.
MU 3-3483

HEMORROIDES
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
580 EST, GRANDE-ALLEE
Tél.: LA 7-2815 - LA 3-0621

Bungalow à vendre
Très moderne, salle et salon 34 x 18, sous-sol frais peinturé, maison située sur coin de rue. Directement du propriétaire. Heures de visite : tous les soirs de 6½ à 8½ heures. Près de l'école et du centre d'achat, juste en arrière de l'hôpital des Vétérans, 2816 Laporaie, Ste-Foy.

COURS PRIVES
Cours privés de 6ème à la 9ème année - Preparatoire aux examens officiels de l'Instruction Publique - Aussi Cours divers de vacances.
ECOLE BARDY ENR.
MO 3-6789

VENDEUR DU MOIS
"BONLAC"

La Cie Madolac distributrice du fameux lait écrémé en poudre "BONLAC" est heureuse de vous introduire M. André Vézina qui s'est classé premier vendeur pour le mois de juin et s'est mérité un prix de $100. pour son travail. —

Tél. Bur.: LA 9-2016, Rés.: LA 7-1190
Raymond Maher LL.L
AVOCAT
425 Boul. Charest, est (suite 45)

TERRAIN A VENDRE
56 x 100, rue Rochette, paroisse St-Thomas d'Aquin, deux minutes de l'église.
TEL. : LA 7-3647

LOGEMENT A LOUER
3 chambres plus chambre de bain, chauffé, eau chaude à l'année. S'adresser au concierge.
14 ave St-Denis, Québec

andré gilbert architecte
b.arch.e
m. arch.
d.p.e. arch.
915 St-Cyrille
Edifice Demers
tel.: LA 7-7184
LA 3-6321

AVOCAT
Louis Dufour
DUFOUR ♣ DION
466 de la Couronne
LA 3-4180 - LA 3-9983

GUY DORION, C.R.
PAUL-E. BERNIER, C.R.
GILLES LA HAYE, LL.L.
AVOCATS
350 Est, Boul. Charest, chambre 202
Québec 2. Tel.: LAfontaine 5-8121

MARK DROUIN C.r.
ROSS DROUIN C.r.
RICHARD DROUIN
J.-PAUL BERNIER
J. VAILLANCOURT
AVOCATS et PROCUREURS
Edifice Quebec Power
399 Est, St-Joseph, suite 600

STENOGRAPHE
On demande une sténographe bilingue, ayant de l'expérience, et aussi une connaissance de l'ouvrage de bureau. Bon salaire offert à la personne compétente.
S'adresser à
M. LUCIEN PLANTE
Produits Alimentaires
OLD CITY Ltée
575 Mgr Gauvreau, Québec
Tél. : LA 2-5201

LOUEZ UNE TELEVISION
POUR VOTRE CHALET
PRIX SPECIAUX POUR L'ETE
Motel Télévision
TEL LA 7-1821

Gens de bureau demandés
Valentine offre bons revenus, temps partiel, 3 soirs par semaine. Recevez entraînement immédiatement. Recherchons 6 personnes de belle personnalité. Obtenez un poste responsable à l'Académie de Danse pour enfants et adultes.
Valentine, 827, St-Jean, coin St-Augustin. LA 3-2100.

LOGEMENT A LOUER
Paroisse des Ste-Martyrs, 4 pièces, entièrement remis à neuf. Poêle et frigidaire fournis. Chauffé, eau chaude à l'année. Libre immédiatement.
TEL. : LA 7-8523

PROJET DE CONSTRUCTION
Poste de commerce à louer, édifice Caisse Populaire. Endroit central, rue François 1er. CONVIENDRAIT BIEN POUR PHARMACIE.
Ecrire Dept: 4619 LE SOLEIL

TUILE et LINOLEUM
Pour murs et planchers, vente et posage, ouvrage garanti 20 ans d'expérience
ROBERT SIMARD
Tél: MU 3-0462

Pour toute CONSTRUCTION
résidentielle et réparations générales, consultez :
PAUL-A. EMOND
L'Ange-Gardien Tél.: MO 1-3297
470 du Pont Tél.: LA 3-7236

LOGEMENT MODERNE A LOUER
Libre présentement
26 Laval, 4 chambres plus chambre de bain, chauffé, eau chaude à l'année, prix raisonnable. LA 3-2701
Si désiré, frigidaire et poêle électrique 220.

MAGASIN A LOUER
Coin St-Jean et de la Fabrique
Superficie d'environ 1,000 pi. c., voûte de sécurité, 10 x 13, mezzanine grandeur 12 x 15
Sous-sol pour entrepôt de marchandise, 16 x 21.
Tél.: VI 9-4468

CLINIQUE BEDARD
2580 Chemin Ste-Foy
CURE de DESINTOXICATION et REHABILITATION de l'ALCOOLIQUE
Pour informations
Dr Alexandre Bédard
TEL. : LA 2-6307

EQUITATION

A LOUER
Chevaux de selle
Vente de chevaux de toutes sortes, poneys et accessoires.
Les instructeurs BEAULAC
533 RUE DOLLARD Tel.: LA 5-6854
KENT HOUSE Tel.: MO 3-3063

A LOUER
40 CHARS NEUFS
Nouveaux modèles Cadillac et chars européens
A VOTRE DISPOSITION
Nous faisons vos réservations pour vous à l'étranger
Taux les plus bas
Gazoline-Assurance PL-PD gratuites
D'un continent à l'autre
JORIDON DRIVE YOURSELF LTEE
Licencier
HERTZ SYSTEM
571 — 1ère avenue — Québec
Tel. : LA 4-2200

A VENDRE
CADILLAC
CADILLAC coupé de ville, 1959, équipement complet, vitres teintées, 3,000 milles.
CADILLAC coupé de ville, 1958, 8,000 milles.
CADILLAC sedan, 4 portes, 1957, vitres automatiques, équipement complet. Tout échange accepté.
Aucun dépôt, jusqu'à 36 mois de paiements.
S'adresser à 297 de la Couronne ou 34 Dorchester

BUREAU à LOUER
Grand bureau, 100 x 50, convenant pour professionnels, compagnies, agent d'affaires, salle, etc., 2ème étage, prêt pour le 1er juillet, situé au No 1280, 1ère Avenue, coin 18e Rue.
Tél. : LA 4-5819 ou LA 4-1113

NOTAIRE
HENRI TASCHEREAU
71 rue St-Pierre
Bur. LA 2-5241
Rés.: MU 3-4673

AVOCAT
Robert Lesage, LL.L. LL.M.
de
TURGEON, LESAGE et BIENVENUE
34, de la Fabrique LA 2-3828

PARENT & FILS
Entrepreneurs-peintres
Ouvrage de 1ère classe.
Estimé gratuit.
LA 3-1695

Aubaine !
PONTIAC 1958
9,000 MILLES
6 cylindres — deux tons — directement du propriétaire.
TEL.: MO 3-0548

LAURENT COSSETTE
AVOCAT
212, SAINT-VALLIER OUEST
TEL.: LA 4-8260

HOPITAL VETERINAIRE DE STE-FOY
Docteur
Kenneth Lachapelle
médecin-vétérinaire
3301 Chemin St-Louis,
Près Pont Québec.
Tél.: MU 1-1320
Rés. LA 3-4769

"MUFFLERS"
ESCOMPTE DE
20%
et installation gratuite
Paradis Mufflers INC
375 STE-HELENE - QUE.
LA 9-4539

VENDEUR DU MOIS
chez
Montcalm Automobiles

M. FRANK HAMELIN
Votre garage de confiance Montcalm Automobiles a le plaisir d'aviser sa nombreuse clientèle que M. Frank Hamelin s'est classé le meilleur vendeur du mois de juin. Nos félicitations.

STAGIAIRE DEMANDE
pour bureau de comptables agréés. Douzième année ou mieux, préférablement bilingue. Applications écrites seulement.
DE COSTER, NORMANDEAU & CIE
80, RUE ST-PIERRE QUEBEC

COMPTABLE AGREE DEMANDE
Comptable agréé demandé pour industrie située en banlieue de Québec. Qualifications requises : diplôme en sciences commerciales de l'Université, bilingue, de préférence avec expérience en système de prix de revient et en administration, âgé de plus de 30 ans, salaire suivant les qualifications du candidat. Prière de soumettre sa demande par écrit en mentionnant ces qualifications. Toutes les demandes reçues seront considérées comme strictement confidentielles.
MCDONALD CURRIE & CO
Comptables agrées
C.P. 187, Québec 4, P.Q.

Bart School
751, Côte d'Abraham
ADMISSION
Cours d'Eté et de Septembre,
Jour et Soir
Cours Commercial Complet
Conversation anglaise.
Le matin de 9h. à midi, l'après-midi 1h. à 4h., le soir, lundi, mercredi et jeudi de 7h.30 à 9h.30
LA 2-5889
Tél. LA 2-6160
OL 3-1853

Désirez-vous être chic si vous allez à un mariage ou toute autre réception

RAPPELEZ-VOUS TOUJOURS
LE SALON DE GALA
Roger De Blois
CARRE D'YOUVILLE
"Les toutes dernières nouveautés en fait de location de
• TUXEDOS • FULL DRESS
• VESTON BLANC ET DIRECTEUR
Carré D'Youville — Tél.: LA 3-0382

STE-FOY
TERRAIN INDUSTRIEL
avec facilité de voie d'évitement déservie par Canadian National Railways, près du pont de Québec, grandeur 400 pieds par 500 pieds. Prix 35c le p.c.
Vente en bloc seulement. Conditions si désirées.
STE-FOY
TERRAIN POUR MOTEL
BLVD CHAMPIGNY
à 1,000 pieds du Rond Point, Pont de Québec, grandeur 300 x 300, endroit idéal pour motel et restaurant.
CHEMIN STE-FOY
TERRAIN COMMERCIAL OU POUR BLOC APPARTEMENTS
faisant face à trois rues, grandeur 200 x 300, près de l'Hôpital Laval.
aussi
MAGNIFIQUE MOTEL
CONSTRUCTION 1ière CLASSE
18 unités, route 2 Québec-Montréal, près de la cité de Québec. Revenu $25,000. Acompte $40,000, balance facile.
Informations :
Raymond DE ROSA INC.
1026 rue St-Jean —
Tél.: LA 2-1249 ou MU 3-4425

À CÉDER
FRANCHISE POUR LA PROVINCE DE QUEBEC ET MEME POUR TOUT LE CANADA D'UNE IMPORTANTE COMPAGNIE EXPORTATRICE ALLEMANDE.
Conditions : Achat d'un stock complet et à date d'outillages de mécaniciens spécialisés dans l'automobile, d'une valeur à l'inventaire de $19,000.00, outillages connus dans la plupart des régions de la Province et très appréciés. Montant initial minimum exigé de $5,000.00 comptant.
Avec l'obtention de cette franchise, il vous est possible d'importer ce que vous désirez, dans quelque domaine que ce soit. Ecrire à:
Dept 4051 Le Soleil